

58433

Leggi - Parte 1 - Anno 2010

Gesetze - 1 Teil - Jahr 2010

Regione Autonoma Trentino - Alto Adige

LEGGE REGIONALE

del 15 ottobre 2010, n. 3

Rendiconto generale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2009

Autonome Region Trentino - Südtirol

REGIONALGESETZ

vom 15. Oktober 2010, Nr. 3

Allgemeine Rechnungslegung der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2009

Il Consiglio regionale

ha approvato

il Presidente della Regione

promulga

la seguente legge:

Art. 1
(Entrate)

1. Le entrate accertate nell'esercizio finanziario 2009 per la competenza propria dell'esercizio risultano stabilite in euro 417.186.527,15.

2. I residui attivi, determinati alla chiusura dell'esercizio 2008, in euro 586.861.069,43, risultano stabiliti, per effetto di maggiori e minori entrate verificatesi nel corso della gestione 2009, in euro 586.859.257,71.

3. I residui attivi al 31 dicembre 2009 ammontano complessivamente a euro 430.930.411,17, di cui euro 227.221.743,65 per somme rimaste da riscuotere in conto dell'esercizio 2009 e euro 203.708.667,52 per somme rimaste da riscuotere in conto degli esercizi finanziari precedenti.

Der Regionalrat

hat folgendes Gesetz genehmigt,

der Präsident der Region

beurkundet es:

Art. 1
(Einnahmen)

1. Die Einnahmen, die im Haushaltsjahr 2009 in der Kompetenz festgestellt wurden, belaufen sich auf 417.186.527,15 Euro.

2. Die bei Abschluss des Haushaltsjahres 2008 festgestellten Einnahmerückstände in Höhe von 586.861.069,43 Euro belaufen sich infolge von Mehr- und Mindereinnahmen im Laufe des Haushaltsjahres 2009 auf 586.859.257,71 Euro.

3. Die Einnahmerückstände am 31. Dezember 2009 betragen insgesamt 430.930.411,17 Euro, wobei 227.221.743,65 Euro noch einzuhebende Beträge auf das Konto des Haushaltsjahres 2009 und 203.708.667,52 Euro noch einzuhebende Beträge auf das Konto der vorhergehenden Haushaltsjahre betreffen.

Art. 2
(Spese)

1. Le spese impegnate nell'esercizio finanziario 2009 per la competenza propria dell'esercizio risultano stabilite in euro 378.963.236,73.

2. I residui passivi, determinati alla chiusura dell'esercizio 2008, in euro 89.520.482,46, risultano stabiliti, per effetto di economie, perenzioni e prescrizioni verificatesi nel corso della gestione 2009, in euro 31.383.622,72.

3. I residui passivi al 31 dicembre 2009 ammontano complessivamente a euro 62.179.995,62, di cui euro 44.334.821,79 per somme rimaste da pagare in conto dell'esercizio 2009 e euro 17.845.173,83 per somme rimaste da pagare in conto degli esercizi finanziari precedenti.

Art. 3
(Avanzo di consuntivo)

1. L'avanzo di consuntivo dell'esercizio finanziario 2009 risulta stabilito in euro 601.731.567,18 come segue:

Giacenza di cassa all'inizio dell'esercizio 2009	8.032.641,77
Entrate riscosse e versate	+ 573.115.373,69
Spese pagate	- <u>348.166.863,83</u>
Giacenza di cassa alla fine dell'esercizio 2009	= 232.981.151,63
Residui attivi	+ 430.930.411,17
Residui passivi	- <u>62.179.995,62</u>
Avanzo di consuntivo dell'esercizio 2009	= 601.731.567,18

Art. 2
(Ausgaben)

1. Die Ausgaben, die im Haushaltsjahr 2009 in der Kompetenz zweckgebunden wurden, belaufen sich auf 378.963.236,73 Euro.

2. Die bei Abschluss des Haushaltsjahres 2008 festgestellten Ausgabenrückstände in Höhe von 89.520.482,46 Euro belaufen sich infolge von Einsparungen, Verfall und Verjährung im Laufe des Haushaltsjahres 2009 auf 31.383.622,72 Euro.

3. Die Ausgabenrückstände am 31. Dezember 2009 betragen insgesamt 62.179.995,62 Euro, wobei 44.334.821,79 Euro noch auszahlende Beträge auf das Konto des Haushaltsjahres 2009 und 17.845.173,83 Euro noch auszahlende Beträge auf das Konto der vorhergehenden Haushaltsjahre betreffen.

Art. 3
(Abschlussüberschuss)

1. Der Abschlussüberschuss des Haushaltsjahres 2009 beläuft sich auf 601.731.567,18 Euro und wurde wie folgt festgestellt:

Kassenbestand zu Beginn des Haushaltsjahres 2009	8.032.641,77
Eingehobene und eingezahlte Einnahmen	+ 573.115.373,69
Getätigte Ausgaben	- <u>348.166.863,83</u>
Kassenbestand am Ende des Haushaltsjahres 2009	= 232.981.151,63
Einnahmenrückstände	+ 430.930.411,17
Ausgabenrückstände	- <u>62.179.995,62</u>
Abschlussüberschuss des Haushaltsjahres 2009	= 601.731.567,18

Art. 4

(Conto generale del patrimonio)

1. La situazione patrimoniale al termine dell'esercizio finanziario 2009 presenta un miglioramento patrimoniale di euro 86.943.083,56 stabilito come segue:

Consistenza delle attività patrimoniali al 31.12.2009	+ 1.015.799.304,25
Consistenza delle passività patrimoniali al 31.12.2009	- <u>62.184.251,22</u>
Eccedenza attiva al 31.12.2009	+ 953.615.053,03
Eccedenza attiva al 31.12.2008	- <u>866.671.969,47</u>
Miglioramento patrimoniale al 31.12.2009	= 86.943.083,56

Art. 5

(Approvazione del rendiconto generale)

1. È approvato il rendiconto generale della Regione per l'esercizio finanziario 2009, nelle componenti del conto del bilancio e del conto generale del patrimonio.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 15 ottobre 2010

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE
DOTT. LUIS DURNWALDER

Art. 4

(Allgemeine Vermögensrechnung)

1. Die Vermögenslage bei Abschluss des Haushaltsjahres 2009 weist eine Verbesserung in Höhe von 86.943.083,56 Euro auf, die wie folgt festgestellt wurde:

Bestand der Vermögensaktiva am 31.12.2009	+ 1.015.799.304,25
Bestand der Vermögenspassiva am 31.12.2009	- <u>62.184.251,22</u>
Überschuss am 31.12.2009	+ 953.615.053,03
Überschuss am 31.12.2008	- <u>866.671.969,47</u>
Vermögensverbesserung am 31.12.2009	= 86.943.083,56

Art. 5

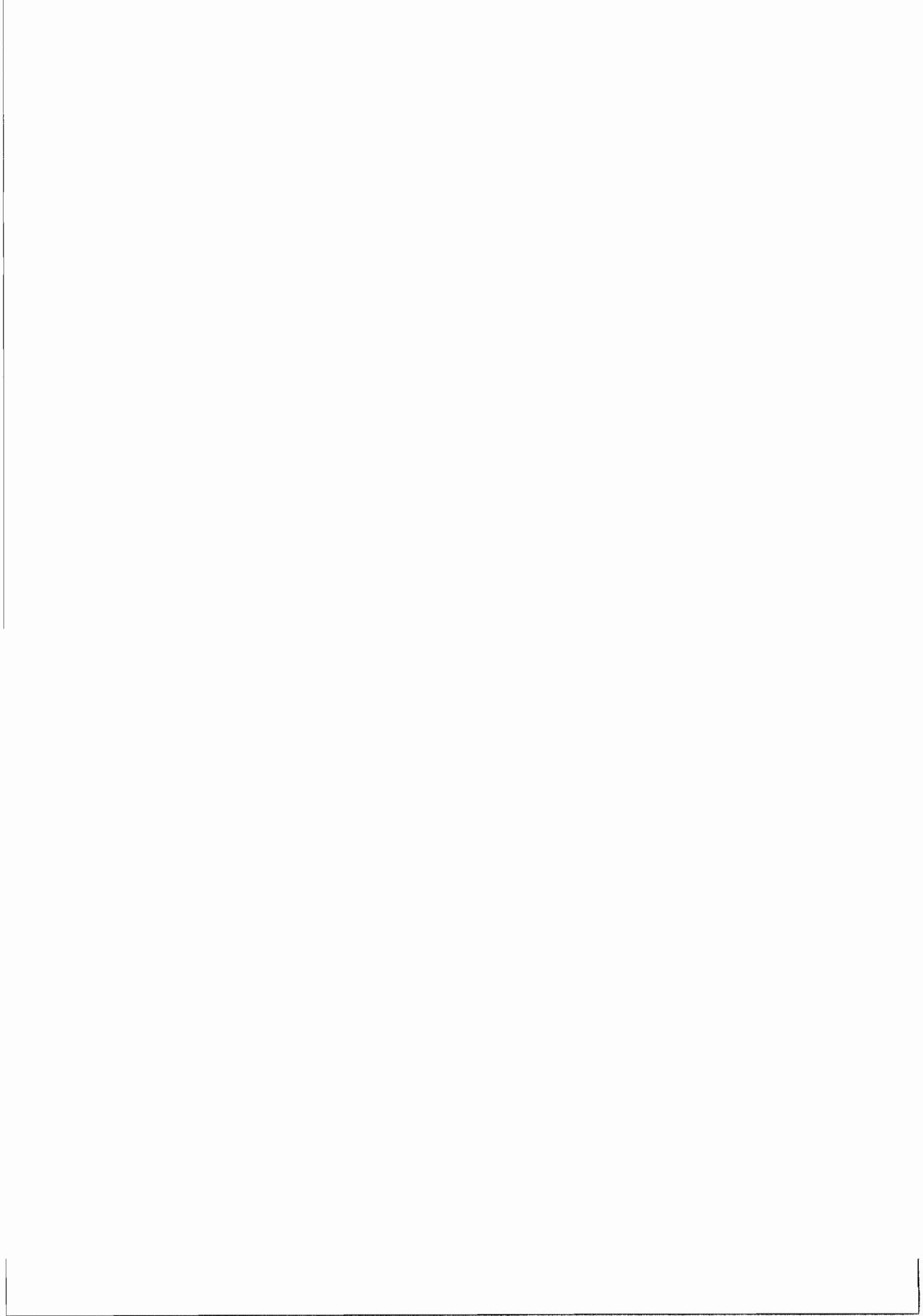
(Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung)

1. Die aus der Haushaltsrechnung und aus der allgemeinen Vermögensrechnung bestehende allgemeine Rechnungslegung der Region für das Haushaltsjahr 2009 wird genehmigt.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 15. Oktober 2010

DER PRÄSIDENT DER REGION
DR. LUIS DURNWALDER



PARTE I
CONTO DEL BILANCIO

I. TEIL
HAUSHALTSRECHNUNG



**NOTA PRELIMINARE
AL
CONTO DEL BILANCIO**

**VORBEMERKUNGEN
ZUR
HAUSHALTSRECHNUNG**

PARTE I**PREVISIONI INIZIALI E STANZIAMENTI DEFINITIVI***Bilancio di previsione*

Con la legge regionale 19 settembre 2008, n. 8 sono state approvate le “disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2009 e pluriennale 2009-2011 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria). La legge è stata pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione del 30 settembre 2008, numero n. 40.

Il bilancio di previsione della Regione per l'esercizio finanziario 2009 e il bilancio triennale 2009-2011 è stato approvato con la legge regionale 29 settembre 2008, n. 9, pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione del 14 ottobre 2008, supplemento 2 al numero 42.

Il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2009 indicava, in conto competenza, entrate per euro 354.808.000,00 e spese per euro 422.738.000,00. L'equilibrio del bilancio di competenza si realizzava mediante utilizzo di avanzo dell'esercizio precedente.

Nel bilancio di cassa per l'esercizio finanziario 2009 le entrate ammontavano ad euro 577.376.900,00 e le spese ad euro 597.376.900,00. Si è provveduto al pareggio del bilancio di cassa con il fondo cassa finale dell'esercizio 2008, pari a euro 20.000.000,00.

I. TEIL**PROVISORISCHE VORANSCHLÄGE UND ENDGÜLTIGE ANSÄTZE***Haushaltsvoranschlag*

Mit Regionalgesetz vom 19. September 2008, Nr. 8 wurden die „Bestimmungen für die Erstellung des Haushaltes für das Jahr 2009 und des Mehrjahreshaushaltes 2009-2011 der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Finanzgesetz) genehmigt. Das Gesetz wurde im Amtsblatt der Region vom 30. September 2008, Nr. 40 veröffentlicht.

Der Haushaltsvoranschlag der Region für das Haushaltsjahr 2009 und der Dreijahreshaushalt 2009-2011 wurden mit Regionalgesetz vom 29. September 2008, Nr. 9 genehmigt, das im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt der Region vom 14. Oktober 2008, Nr. 42 veröffentlicht wurde.

Im Haushaltsvoranschlag für das Haushaltsjahr 2009 wurden in der Kompetenzrechnung Einnahmen in Höhe von 354.808.000,00 Euro und Ausgaben in Höhe von 422.738.000,00 Euro angeführt. Der Ausgleich im Kompetenzhaushalt wurde durch Verwendung des Überschusses des vorhergehenden Haushaltsjahres hergestellt.

Der Kassahaushalt für das Haushaltsjahr 2009 wies Einnahmen in Höhe von 577.376.900,00 Euro und Ausgaben in Höhe von 597.376.900,00 Euro auf. Der Kassahaushalt wurde durch den endgültigen Kassenfonds des Haushaltsjahres 2008, der sich auf 20.000.000,00 Euro belief, ausgeglichen.

Variazioni del bilancio

Con Decreto del Presidente della Regione 4 febbraio 2009, n. 8/A sono stati istituiti i capitoli aggiunti allo stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2009 per gli impegni residui dell'esercizio 2009 e degli esercizi precedenti non aventi riferimento con alcuno dei capitoli dello stato di previsione medesimo.

I capitoli aggiunti allo stato di previsione della spesa presentavano residui 1° gennaio 2009 pari ad euro 18.000.749,40 con una analoga previsione di cassa.

Successivamente, con la legge regionale 15 luglio 2009, n. 4, pubblicata nel Supplemento n. 2 al Bollettino Ufficiale della Regione del 21 luglio 2009, n. 30 sono state introdotte le disposizioni per l'assestamento e la variazione del bilancio di previsione dell'anno 2009.

La manovra dell'assestamento è stata dettata, in particolare, dall'esigenza di intervenire a favore dei lavoratori disoccupati o che perdono il lavoro a seguito della crisi economica.

Le previsioni definitive dell'entrata ammontano, quindi, ad euro 354.938.000,00 mentre il totale delle previsioni di spesa risulta di euro 460.114.000,00.

Con la citata legge regionale 15 luglio 2009, n. 4 si è, inoltre, provveduto all'assestamento della situazione di cassa, anche a seguito dell'accertamento definitivo dei residui attivi e passivi provenienti dall'esercizio 2008 e precedenti.

Nel conto cassa, quindi, le entrate definitive per l'anno 2009 ammontano ad euro 544.723.907,63 e le spese a euro 552.756.549,40.

Si rinvia alle successive tabelle n. 1 e 2 per un esame più dettagliato delle previsioni di competenza e di cassa dell'entrata e della spesa.

Haushaltsänderung

Mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. Februar 2009, Nr. 8/A wurden angesichts der Ausgabenrückstände des Haushaltes 2009 sowie der vorhergehenden Haushalte, die sich auf keines der im Haushaltsvoranschlag 2009 enthaltenen Kapitel beziehen, Zusatzkapitel im Ausgabenvoranschlag für das Haushaltsjahr 2009 eingerichtet.

Die Zusatzkapitel im Ausgabenvoranschlag führten am 1. Jänner 2009 Rückstände in Höhe von 18.000.749,40 Euro sowie einen gleich hohen Kassenvoranschlag an.

Mit dem Regionalgesetz vom 15. Juli 2009, Nr. 4, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt der Region vom 21. Juli 2009, Nr. 30, wurden Bestimmungen betreffend den Nachtragshaushalt und die Änderung zum Haushaltsvoranschlag 2009 eingeführt.

Der Nachtragshaushalt diene vor allem zur Deckung von Maßnahmen zugunsten der Arbeitslosen oder der Arbeitnehmer, die wegen der Marktkrise ihre Arbeit verlieren.

Bei den Einnahmen betragen die endgültigen Voranschläge demzufolge 354.938.000,00 Euro, während sie bei den Ausgaben insgesamt 460.114.000,00 Euro ausmachen.

Mit genanntem Regionalgesetz vom 15. Juli 2009, Nr. 4 wurde ferner im Nachtragshaushalt der Kassabestand auch infolge der endgültigen Feststellung der Einnahmen- und Ausgabenrückstände des Haushaltsjahres 2008 und der vorgehenden Haushaltsjahre angepasst.

Auf Rechnung Kassa belaufen sich die endgültigen Einnahmen für das Haushaltsjahr 2009 demnach auf 544.723.907,63 Euro und die Ausgaben auf 552.756.549,40 Euro.

Eine ausführliche Übersicht der Einnahmen und Ausgaben des Kompetenz- und des Kassavoranschlags ist in den Tabellen 1 und 2 enthalten.

PARTE II**STANZIAMENTI DEFINITIVI E RISULTANZE FINALI***A) La gestione di competenza*

Alla chiusura dell'esercizio 2009 i risultati finali della gestione di competenza si riassumono come segue:

Per l'entrata, le previsioni definitive ammontano a euro 354.938.000,00 mentre gli accertamenti finali corrispondono a euro 417.186.527,15.

Per la spesa, le previsioni definitive ammontano a euro 460.114.000,00 mentre gli impegni corrispondono a euro 378.963.236,73.

La gestione di competenza ha prodotto quindi un avanzo pari a euro 38.223.290,42.

Entrata

Le entrate definitive per l'esercizio 2009 ammontavano a euro 354.938.000,00, mentre il totale delle entrate accertate nell'esercizio risulta di euro 417.186.527,15 in quanto l'importo delle entrate tributarie accertato pari ad euro 402.732.482,62 include, oltre all'acconto per il 1° trimestre dell'anno 2009, i saldi delle quote fisse degli anni 2005 e 2006, nonché la somma sostitutiva dell'Iva dell'anno 2006.

Per quanto concerne le entrate extratributarie, la variazione di euro 13.483.955,47 negli accertamenti deriva dalla sommatoria di scostamenti, in aumento e in diminuzione, che hanno interessato vari cespiti.

Si rinvia alle successive tabelle n. 3 e n. 4 relative, rispettivamente, alle entrate 2009 ed al raffronto degli accertamenti di consuntivo per gli esercizi 2008 e 2009.

Spesa

Le spese sono espresse nel bilancio secondo le classificazioni, rispettivamente, amministrativa, funzionale ed economica.

La classificazione amministrativa si riferisce alla ripartizione delle spese nelle rubriche, cioè secondo l'organo che amministra le uscite od i servizi ai quali si riferiscono i relativi oneri.

Secondo l'analisi funzionale le spese sono suddivise in sezioni, in base alle specifiche funzioni dell'Amministrazione.

II. TEIL

ENDGÜLTIGE ANSÄTZE UND SCHLUSSEERGEBNISSE

A) Kompetenzgebarung

Bei Abschluss des Haushaltsjahres 2009 lassen sich die Schlussergebnisse der Kompetenzgebarung wie folgt zusammenfassen:

Bei den Einnahmen betragen die endgültigen Voranschläge 354.938.000,00 Euro, während sich die Schlussfeststellungen auf 417.186.527,15 Euro belaufen.

Bei den Ausgaben betragen die endgültigen Voranschläge 460.114.000,00 Euro, während sich die Zweckbindungen auf 378.963.236,73 Euro belaufen.

Aus der Kompetenzgebarung ergibt sich folglich ein Überschuss von 38.223.290,42 Euro.

Einnahmen

Die endgültigen Einnahmen für das Haushaltsjahr 2009 beliefen sich auf 354.938.000,00 Euro, während die im selben Haushaltsjahr festgestellten Einnahmen insgesamt 417.186.527,15 Euro betragen, da die festgestellten Einnahmen aus Abgaben in Höhe von 402.732.482,62 Euro außer dem Vorschuss für das erste Trimester 2009, die Salden der festen Anteile der Jahre 2005 und 2006 sowie den Ersatzbetrag für die Mehrwertsteuer für das Jahr 2006 umfassen.

Was die außersteuerlichen Einnahmen betrifft, so ergibt sich die Änderung von 13.483.955,47 Euro bei den Feststellungen aus der Summe der Abweichungen (Erhöhungen oder Verminderungen) bei verschiedenen Einnahmeposten.

Die Einnahmen 2009 und der Vergleich der Schlussfeststellungen der Haushaltsjahre 2008 und 2009 sind in den nachstehenden Tabellen 3 und 4 enthalten.

Ausgaben

Die Ausgaben sind im Haushalt nach der verwaltungsmäßigen, funktionellen und wirtschaftlichen Einteilung gegliedert.

Bei der verwaltungsmäßigen Einteilung werden die Ausgaben in Rubriken nach dem Organ, das die Ausgaben verwaltet, oder nach den Diensten geordnet, auf die sich entsprechenden Ausgaben beziehen.

Nach der funktionellen Einteilung werden die Ausgaben aufgrund der besonderen Funktionen der Verwaltung in Sektionen gegliedert.

Sotto il profilo economico le spese sono raggruppate in due titoli:

- spese correnti, dette anche di funzionamento, cioè quelle occorrenti per l'ordinaria conduzione dell'Amministrazione;
- spese in conto capitale, dette anche di investimento.

I titoli si distinguono poi in categorie, con riferimento alla specifica natura delle uscite.

Gli impegni di spesa della competenza 2009 ammontano a euro 378.963.236,73 di cui euro 240.493.236,73 nelle spese correnti e euro 138.470.000,00 nelle spese in conto capitale.

Le economie di gestione ammontano a complessivi euro 81.150.763,27 di cui euro 75.950.763,27 nelle spese correnti ed euro 5.200.000,00 nelle spese in conto capitale.

Si rinvia alle successive tabelle n. 5, 6, 7, e 8 riassuntive della spesa e della sua classificazione amministrativa, funzionale ed economica.

Spesa - classificazione amministrativa

Dall'esame della tabella n. 6, si evidenzia che il 51,65 per cento della spesa complessiva è relativo alla rubrica "Funzioni delegate alle Province Autonome": Seguono poi, in percentuale, le spese per la rubrica "Previdenza e politiche sociali" con il 22,62 per cento, per l'"Amministrazione generale" con il 10,13 per cento, per gli "Organi istituzionali" con il 6,18 per cento, per i "Giudici di pace" con il 4,30 per cento, per l'"Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale" con il 2,03 per cento, mentre le rimanenti rubriche presentano una percentuale al di sotto dell'1 per cento.

Spesa - classificazione funzionale

Dall'esame della successiva tabella n. 7 si evidenzia la radicale trasformazione del bilancio regionale avvenuta a partire dall'esercizio 2005, a seguito delle modifiche apportate al quadro istituzionale dell'Ente dalla legge regionale 17 aprile 2003 n. 3.

Dal 1° gennaio 2005 è stato istituito il fondo unico delle funzioni delegate e trasferite alle Province Autonome di Trento e Bolzano, che è compreso, per l'anno 2009, con un ammontare di euro 192.246.000,00 come aggregato di spesa nella voce "Oneri non ripartibili".

In tale voce, la più consistente del bilancio regionale (il 50,73 per cento) sono stati assorbiti dalle deleghe alle Province tutti gli interventi in materia di servizio antincendi (Sicurezza pubblica), la maggior parte degli interventi nel campo economico nei settori delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e di Bolzano, delle iniziative e delle attività per la promozione e lo sviluppo della cooperazione e a favore della finanza locale, nonché una considerevole quota degli interventi nel campo sociale per la previdenza sociale integrativa.

Nach der wirtschaftlichen Einteilung werden die Ausgaben in zwei Titel unterteilt:

- Laufende Ausgaben, d.h. Ausgaben, die für die ordentliche Tätigkeit der Verwaltung erforderlich sind;
- Ausgaben auf Kapitalkonto, die auch Investitionsausgaben genannt werden.

Die Titel gliedern sich dann in Kategorien mit Bezug auf die Art der Ausgaben.

Die Zweckbindungen im Kompetenzhaushalt 2009 belaufen sich auf 378.963.236,73 Euro, wovon sich 240.493.236,73 Euro auf die laufenden Ausgaben und 138.470.000,00 Euro auf Ausgaben auf Kapitalkonto beziehen.

Die Einsparungen betragen insgesamt 81.150.763,27 Euro, wovon sich 75.950.763,27 Euro auf die laufenden Ausgaben und 5.200.000,00 Euro auf Ausgaben auf Kapitalkonto beziehen.

In den nachstehenden zusammenfassenden Tabellen 5, 6, 7 und 8 werden die Ausgaben nach ihrer verwaltungsmäßigen, funktionellen und wirtschaftlichen Einstufung wiedergegeben.

Ausgaben - Verwaltungsmäßige Einteilung

Aus der Überprüfung der Tabelle 6 geht hervor, dass 51,65 Prozent der Gesamtausgabe die Rubrik „An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse“ betreffen. Es folgen die Prozentsätze der Ausgaben für „Vorsorge und Sozialversicherungen“ (22,62 Prozent), „Allgemeine Verwaltung“ (10,13 Prozent), „Institutionelle Organe“ (6,18 Prozent), „Friedensrichter“ (4,30 Prozent) und „Europäische Integration, Minderheiten, Maßnahmen regionalen Belanges und humanitäre Hilfsmaßnahmen“ (2,03 Prozent), während die Ausgaben betreffend die übrigen Rubriken weniger als 1 Prozent ausmachen.

Ausgaben - Funktionelle Einteilung

Aus der Überprüfung der nachstehenden Tabelle 7 geht die radikale Umwandlung des Haushaltes der Region ab dem Haushaltsjahr 2005 infolge des mit Regionalgesetz vom 17. April 2003, Nr. 3 geänderten institutionellen Rahmens der Körperschaft hervor.

Mit Wirkung vom 1. Jänner 2005 wurde der Einheitsfonds für die Finanzierung der an die Autonomen Provinzen delegierten und übertragenen Befugnisse errichtet, welcher 2009 mit einem Betrag in Höhe von 192.246.000,00 Euro unter die Ausgabenkategorie „Nicht aufteilbare Lasten“ fällt.

Diese Sektion - die gewichtigste des Haushalts der Region (ca. 50,73 Prozent) - umfasst aufgrund der Delegierung an die Provinzen sämtliche Maßnahmen im Bereich des Feuerwehrdienstes (Öffentliche Sicherheit), den Großteil der Maßnahmen auf wirtschaftlichem Gebiet zugunsten der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen sowie der Initiativen und der Tätigkeit zur Förderung und Entwicklung des Genossenschaftswesens, die Maßnahmen zugunsten der Lokalfinanzen und einen beträchtlichen Teil der Maßnahmen auf sozialem Gebiet für die ergänzende Sozialvorsorge.

Nell'importo è, inoltre, incluso l'intervento straordinario di euro 10 milioni previsto dall'articolo 1 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 5 a favore dei soggetti che perdono il lavoro o che sono sospesi dal lavoro.

L'importo di euro 88.724.055,00 relativo a spese correnti della sezione III - "Azioni ed interventi nel campo sociale" include tutte le spese iscritte ai capitoli relativi ai servizi della previdenza e delle assicurazioni sociali, incluso l'onere di euro 35 milioni previsto dall'articolo 3 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 5 per la costituzione di un fondo di garanzia per la pensione alle persone casalinghe.

Nell'ammontare predetto sono inoltre compresi gli interventi a favore di stati extracomunitari colpiti da eventi bellici, calamitosi o in particolari condizioni di difficoltà.

La sezione VI - Interventi a favore della finanza locale comprende tutti i capitoli degli interventi diretti a favore dei Comuni.

Spesa - classificazione economica

L'esame della successiva tabella n. 8 permette alcune considerazioni in ordine ai risultati che emergono dalle voci di spesa raggruppate e classificate in base al loro contenuto economico.

Le aliquote delle spese correnti relative, rispettivamente, alla categoria I - Servizi degli organi regionali (6,15 per cento della spesa globale), alle categorie II e III - Personale in attività di servizio e in quiescenza (complessivamente 6,60 per cento) e alla categoria IV - Acquisto di beni e servizi (2,99 per cento), pongono in rilievo l'entità dei beni e dei servizi che le disponibilità di bilancio hanno consentito di produrre e quindi di offrire alla collettività.

Per l'esercizio 2009 l'ammontare complessivo di tali aggregati è pari a euro 59.670.547,03, pari al 24,81 per cento delle spese correnti ed al 15,75 per cento della spesa globale.

Le spese della categoria VII "poste correttive e compensative delle entrate" ammontano a euro 1.541.980,14, pari a 0,41 della spesa globale.

Le spese delle categorie V e XI - Trasferimenti, consentono invece di misurare il peso dell'azione redistributrice posta in essere dalla spesa regionale. L'ammontare della categoria V corrisponde ad euro 179.280.709,56 ed è pari al 47,31 per cento della spesa globale, mentre le erogazioni della categoria XI, ammontanti a euro 85.325.000,00, corrispondono al 22,52 per cento della spesa globale.

Le erogazioni delle categorie X e XVI, per beni ed opere immobiliari e per attrezzature tecnico-scientifiche a carico diretto della Regione, configurano le dotazioni delle spese in conto capitale destinate ad incrementare gli investimenti ed il patrimonio indisponibile della Regione. Per l'anno 2009 le spese predette ammontano a euro 18.145.000,00, pari al 4,78 per cento della spesa globale.

Dieser Betrag umfasst auch 10 Millionen Euro für die außerordentlichen Maßnahmen laut Art. 1 des Regionalgesetzes 15. Juli 2009, Nr. 5 zugunsten der Personen, die ihre Arbeit verlieren oder von der Arbeit suspendiert werden.

Der Betrag von 88.724.055,00 Euro betreffend die laufenden Ausgaben der III. Sektion - Tätigkeit und Maßnahmen auf sozialem Gebiet - umfasst sämtliche Ausgaben, die in den Kapiteln bezüglich der Vorsorge und Sozialversicherungen, einschließlich der im Art. 3 des Regionalgesetzes 15. Juli 2009, Nr. 5 vorgesehenen Ausgaben in Höhe von 35 Millionen Euro für die Errichtung eines Garantiefonds für die Rente zugunsten der im Haushalt tätigen Personen, eingetragen sind.

Im vorgenannten Betrag sind außerdem die Initiativen zur Unterstützung der Nicht-EU-Länder inbegriffen, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder sich in besonders schwierigen Verhältnissen befinden.

Die VI. Sektion „Maßnahmen zugunsten der Lokalfinanzen“ umfasst sämtliche Kapitel betreffend Maßnahmen zugunsten der Gemeinden.

Ausgaben - Wirtschaftliche Einteilung

Nach Überprüfung der nachstehenden Tabelle 8 können einige Erwägungen über die Ergebnisse angestellt werden, die aus den nach ihrem wirtschaftlichen Inhalt zusammengefassten und klassifizierten Ausgabenposten hervorgehen.

Der Anteil der laufenden Ausgaben für die I. Kategorie - „Dienste der Organe der Region“ (6,15 Prozent der Gesamtausgabe), für die II. und die III. Kategorie - „Im Dienst stehendes Personal“ und „Personal im Ruhestand“ (insgesamt 6,60 Prozent) sowie für die IV. Kategorie - „Ankauf von Gütern und Diensten“ (2,99 Prozent), entspricht dem Umfang der Güter und Dienste, die aufgrund der verfügbaren Haushaltsmittel erstellt und folglich der Gemeinschaft angeboten werden konnten.

Im Haushaltsjahr 2009 betragen diese Kategorien insgesamt 59.670.547,03 Euro, was 24,81 Prozent der laufenden Ausgaben und 15,75 Prozent der Gesamtausgabe ausmacht.

Die Ausgaben der VII. Kategorie „Posten, die die Einnahmen berichtigen und mit ihnen aufgerechnet werden“ belaufen sich auf 1.541.980,14 Euro, was 0,41 Prozent der Gesamtausgaben entspricht.

Die Ausgaben der V. und XI. Kategorie - „Zuweisungen“ geben Aufschluss über den Umfang der von der Region umverteilten Haushaltsmittel. Der Betrag unter der V. Kategorie beläuft sich auf 179.280.709,56 Euro, d.h. 47,31 Prozent der Gesamtausgabe, während die Aufwendungen der XI. Kategorie 85.325.000,00 Euro betragen und 22,52 Prozent der Gesamtausgabe ausmachen.

Die Ausgaben der X. und XVI. Kategorie - „Liegenschaften und Bauten sowie technisch-wissenschaftliche Ausrüstungen zu unmittelbaren Lasten der Region“ - entsprechen der Dotation der Ausgaben auf Kapitalkonto, mit welchen die Investitionen und das nicht verfügbare Vermögen der Region aufgestockt werden sollen. Im Jahr 2009 belaufen sich genannte Ausgaben auf 18.145.000,00 Euro, was 4,78 Prozent der Gesamtausgabe entspricht.

B) La gestione dei residui - risultati complessivi

Le consistenze contabili dei residui attivi e passivi alla chiusura degli esercizi 2008 e 2009, esposte nella successiva tabella n. 9 rilevano che le stesse si concludono al 31 dicembre 2009 con una flessione di euro 128.590.171,42.

Nel complesso i residui attivi accertati al 31 dicembre 2008, come risulta dalla successiva tabella n. 10, ammontano a euro 430.930.411,17, mentre i residui passivi, come risulta dalla tabella n. 11, sono pari a euro 62.179.995,62.

Per quanto concerne l'importo dei residui attivi, si evidenzia che tale somma include l'importo di euro 430.686.052,57 derivanti dai tributi dello Stato da devolvere alla Regione, pari al 99,94 per cento dei residui attivi.

Per quanto concerne l'importo complessivo dei residui passivi al 31 dicembre 2009, la somma include l'importo di euro 44.334.821,79 di residui passivi derivanti dalla gestione dell'esercizio 2009.

Per quanto riguarda i residui passivi, in chiusura d'esercizio, si evidenzia che il 57,28 per cento è stato registrato nelle spese correnti, con un ammontare di euro 35.613.811,23, mentre il 42,72 per cento si riferisce alle spese in conto capitale, con un ammontare di euro 26.566.184,39.

Le percentuali più elevate di residui si sono registrate, per le spese correnti, nella categoria V - trasferimenti con un importo di euro 18.236.387,28 pari al 29,33 per cento.

Nelle spese in conto capitale i residui più elevati si riferiscono alla categoria X - beni ed opere immobiliari a carico diretto della Regione, con un importo di euro 15.737.459,86, pari al 25,31 per cento.

B) Gebarung der Rückstände - Gesamtergebnisse

Der in der nachstehenden Tabelle 9 ausgewiesene Buchhaltungsbestand der Einnahmen- und Ausgabenrückstände bei Abschluss der Haushaltsjahre 2008 und 2009 zeigt am 31. Dezember 2009 einen Rückgang um 128.590.171,42 Euro auf.

Wie aus der nachstehenden Tabelle 10 hervorgeht, belaufen sich die am 31. Dezember 2008 festgestellten Einnahmenrückstände auf 430.930.411,17 Euro, die Ausgabenrückstände laut Tabelle 11 hingegen auf 62.179.995,62 Euro.

Die Einnahmenrückstände bestehen zu 99,94 Prozent aus staatlichen Abgaben, die der Region zufallen (430.686.052,57 Euro).

Die gesamten Ausgabenrückstände am 31. Dezember 2009 umfassen den Betrag der Ausgabenrückstände aus dem Haushaltsjahr 2009 in Höhe von 44.334.821,79 Euro.

Von den bei Abschluss des Haushaltsjahres festgestellten Ausgabenrückständen sind 57,28 Prozent (35.613.811,23 Euro) den laufenden Ausgaben zuzuordnen, während 42,72 Prozent (26.566.184,39 Euro) sich auf die Ausgaben auf Kapitalkonto beziehen.

Die höchsten Prozentsätze der Rückstände sind für die laufenden Ausgaben in der V. Kategorie - „Zuweisungen“ für einen Betrag in Höhe von 18.236.387,28 Euro (29,33 Prozent) zu verzeichnen.

Bei den Ausgaben auf Kapitalkonto beziehen sich die höchsten Rückstände auf die X. Kategorie - „Liegenschaften und Bauten zu unmittelbaren Lasten der Region“ (15.737.459,86 Euro, d.h. 25,31 Prozent).

C) *La gestione di cassa*

La gestione di competenza e quella dei residui, delineate in precedenza, concorrono entrambe a determinare i risultati della gestione di cassa che, per l'esercizio in esame, sono stati esposti nella successiva tabella n. 12.

La gestione di cassa ha dato luogo complessivamente ad incassi per euro 573.115.373,69 e a pagamenti per euro 348.166.863,83.

Le somme incassate includono l'importo di euro 558.266.574,49 per entrate tributarie, di cui euro 175.704.332,04 riferite alla competenza ed euro 382.562.242,45 ai residui.

Le entrate extratributarie, ammontanti a euro 14.848.799,20 derivano per euro 14.260.451,46 dalla competenza e per euro 588.347,74,35 dai residui.

I pagamenti effettuati nel corso dell'esercizio si riferiscono per euro 334.628.414,94 alla competenza e per euro 13.538.448,89 ai residui.

I pagamenti per le spese correnti, ammontanti a euro 224.543.067,49, riguardano per euro 214.309.436,06 la competenza e per euro 10.233.631,43 i residui.

I pagamenti in conto capitale, ammontanti a euro 123.623.796,34, riguardano per euro 120.318.978,88 la competenza e per euro 3.304.817,46 i residui.

L'avanzo complessivo fra gli incassi e i pagamenti dell'esercizio 2009 risulta di euro 224.948.509,86 a cui va aggiunto il fondo cassa dell'esercizio 2008 pari ad euro 8.032.641,77, per cui il fondo cassa dell'esercizio 2009 ammonta ad euro 232.981.151,63.

C) Die Kassagebarung

Die Kompetenzgebarung und die Gebarung der Rückstände - tragen wie oben erläutert - beide zur Bestimmung der Ergebnisse der Kassagebarung bei, die für das betreffende Haushaltsjahr in der nachstehenden Tabelle 12 wiedergegeben sind.

Die Kassagebarung verzeichnet insgesamt Einnahmen in Höhe von 573.115.373,69 Euro und Zahlungen in Höhe von 348.166.863,83 Euro.

In den eingehobenen Beträgen sind 558.266.574,49 Euro betreffend Einnahmen aus Abgaben inbegriffen, wovon sich 175.704.332,04 Euro auf die Kompetenzgebarung und 382.562.242,45 Euro auf die Rückstände beziehen.

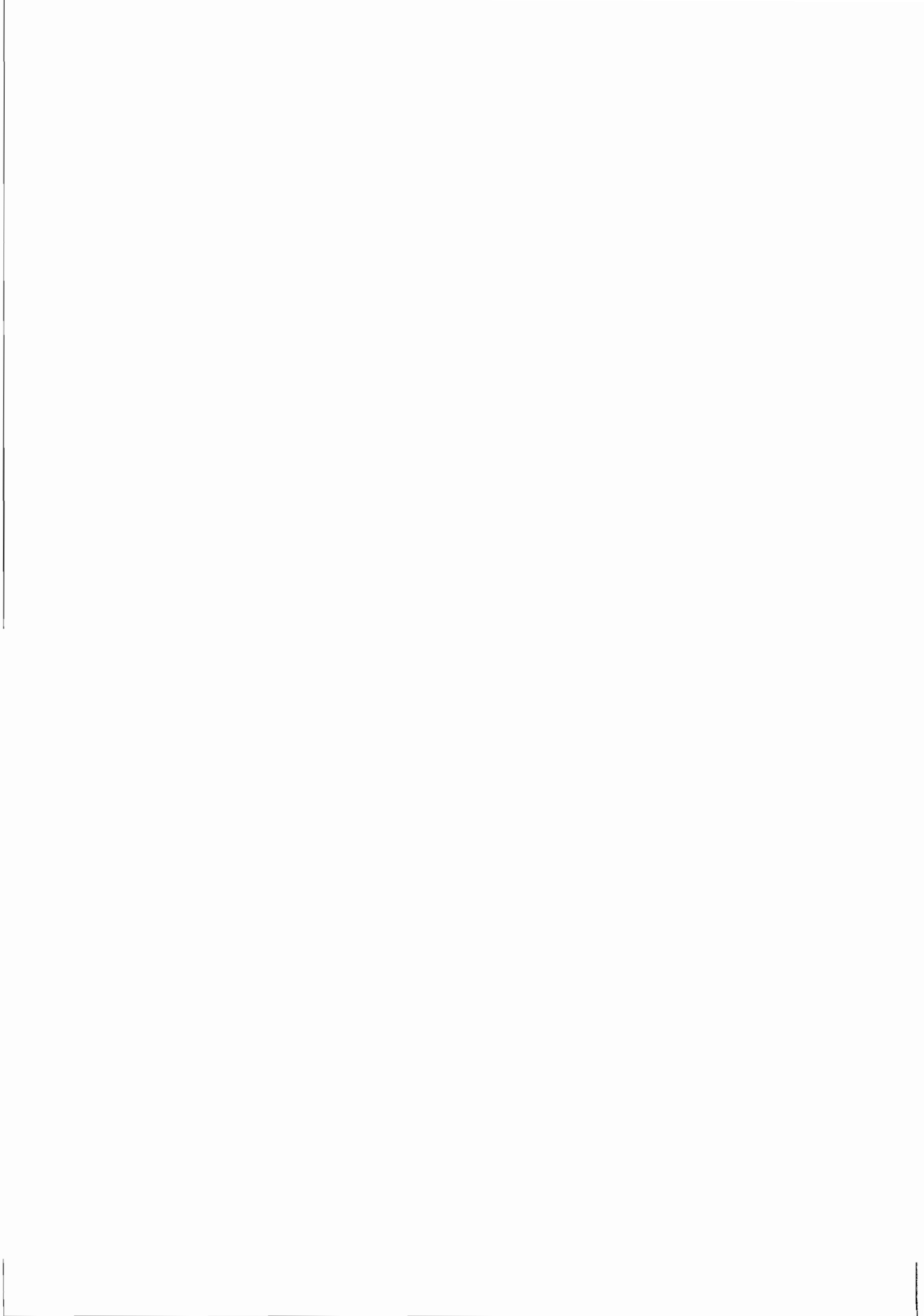
Die außersteuerlichen Einnahmen belaufen sich insgesamt auf 14.848.799,20 Euro, davon sind 14.260.451,46 Euro der Kompetenz und 588.347,74 Euro den Rückständen zuzuordnen.

Von den im Laufe des Haushaltsjahres vorgenommenen Zahlungen betreffen 334.628.414,94 Euro die Kompetenz und 13.538.448,89 Euro die Rückstände.

Die Zahlungen für laufende Ausgaben betragen insgesamt 224.543.067,49 Euro. Davon sind 214.309.436,06 Euro der Kompetenz und 10.233.631,43 Euro den Rückständen zuzuordnen.

Die Zahlungen für Ausgaben auf Kapitalkonto belaufen sich insgesamt auf 123.623.796,34 Euro, von denen 120.318.978,88 Euro die Kompetenz und 3.304.817,46 Euro die Rückstände betreffen.

Der Überschuss, der sich im Haushaltsjahr 2009 aus dem Vergleich zwischen Einkünften und Zahlungen ergibt, beläuft sich insgesamt auf 224.948.509,86 Euro, wobei diesem Betrag der Kassenfonds des Haushaltsjahres 2008 in Höhe von 8.032.641,77 Euro hinzuzurechnen ist. Der Kassenfonds des Haushaltsjahres 2009 beträgt also 232.981.151,63 Euro.



Previsioni di competenza - Kompetenzvoranschlag

	Previsioni iniziali Ursprüngliche Voranschläge	Variazioni intervenute Eingetretene Änderungen	Previsioni dopo la variazione di bilancio Voranschläge nach der Haushalts- änderung
	(1)	(2)	
	euro / Euro	euro / Euro	euro / Euro
ENTRATA - EINNAHMEN			
Titolo I - Entrate tributarie			
I. Titolo - Aus Abgaben erwachsende Einnahmen	327.000.000,00	0,00	327.000.000,00
Titolo II - Entrate extratributarie			
II. Titolo - Nicht aus Abgaben erwachsende Einnahmen	27.808.000,00	130.000,00	27.938.000,00
	354.808.000,00	130.000,00	354.938.000,00
Titolo III - Alienazione di beni patrimoniali e rimborso di crediti			
III. Titolo - Veräußerung von Vermögensgütern und Rückzahlung von Krediten	0,00	0,00	0,00
	354.808.000,00	130.000,00	354.938.000,00
SPESA - AUSGABEN			
Titolo I - Spese correnti			
I. Titolo - Laufende Ausgaben	308.068.000,00	8.376.000,00	316.444.000,00
Titolo II - Spese in conto capitale			
II. Titolo - Ausgaben auf Kapitalkonto	114.670.000,00	29.000.000,00	143.670.000,00
	422.738.000,00	37.376.000,00	460.114.000,00
Rimborso di prestiti			
Rückzahlung von Darlehen	0,00	0,00	0,00
	422.738.000,00	37.376.000,00	460.114.000,00
RIASSUNTO - ZUSAMMENFASSUNG			
ENTRATA - EINNAHMEN	354.808.000,00	130.000,00	354.938.000,00
SPESA - AUSGABEN	422.738.000,00	37.376.000,00	460.114.000,00
	-67.930.000,00	-37.246.000,00	-105.176.000,00
Avanzo dell'esercizio precedente Überschuß des vorhergehenden Haushalts- jahres	67.930.000,00	37.246.000,00	105.176.000,00
Differenza - Differenz	0,00	0,00	0,00

(1) Legge regionale 29 settembre 2008, n. 9 - Regionalgesetz vom 29. September 2008, Nr. 9

(2) Legge regionale 15 luglio 2009, n. 4 - Regionalgesetz vom 15. Juli 2009, Nr. 4

Previsioni di cassa - Kassavoranschlag

	Previsioni iniziali Ursprüngliche Voranschläge	Variazioni intervenute Eingetretene Änderungen	Previsioni finali Endgültige Voranschläge
	(1)	(2)	
	euro / Euro	euro / Euro	euro / Euro
ENTRATA - EINNAHMEN			
Titolo I - Entrate tributarie			
I. Titolo - Aus Abgaben erwachsende Einnahmen	549.079.645,00	-32.744.991,30	516.334.653,70
Titolo II - Entrate extratributarie			
II. Titolo - Nicht aus Abgaben erwachsende Einnahmen	28.293.000,00	91.998,93	28.384.998,93
Capitoli aggiunti			
Zusatzkapitel	0,00	0,00	0,00
	577.372.645,00	-32.652.992,37	544.719.652,63
Titolo III - Alienazione di beni patrimoniali e rimborso di crediti			
III. Titolo - Veräußerung von Vermögensgütern und Rückzahlung von Krediten	4.255,00	0,00	4.255,00
	577.376.900,00	-32.652.992,37	544.723.907,63
SPESA - AUSGABEN			
Titolo I - Spese correnti			
I. Titolo - Laufende Ausgaben	397.971.900,00	-34.916.100,00	363.055.800,00
Capitoli aggiunti (3)			17.716.026,12
Zusatzkapitel			
Titolo II - Spese in conto capitale			
II. Titolo - Ausgaben auf Kapitalkonto	177.203.000,00	-5.503.000,00	171.700.000,00
Capitoli aggiunti (3)			284.723,28
Zusatzkapitel			
Rimborso di prestiti			
Rückzahlung von Darlehen	0,00	0,00	0,00
Capitoli aggiunti			
Zusatzkapitel	22.202.000,00	-4.201.250,60	0,00
	597.376.900,00	-44.620.350,60	552.756.549,40
RIASSUNTO - ZUSAMMENFASSUNG			
ENTRATA - EINNAHMEN	577.376.900,00	-32.652.992,37	544.723.907,63
SPESA - AUSGABEN	597.376.900,00	-44.620.350,60	552.756.549,40
Fondo di cassa finale dell'esercizio 2008 Endgültiger Kassafonds des Haushaltsjahres 2009	20.000.000,00	-11.967.358,23	8.032.641,77
Differenza - Differenz	0,00	0,00	0,00

(1) Legge regionale 29 settembre 2008, n. 9 - Regionalgesetz vom 29. September 2008, Nr. 9

(2) Legge regionale 15 luglio 2009, n. 4 - Regionalgesetz vom 15. Juli 2009, Nr. 4

(3) Decreto del Presidente della Regione 4 febbraio 2009, n. 8/A - Dekret des Präsidenten der Region vom 4 Februar 2009, Nr. 8/A

Tabella n. 3

Tabelle 3

Entrata - Einnahmen

	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge		Accertamenti di consuntivo Schlußfeststellungen		Differenze Differenz
	euro / Euro	%	euro / Euro	%	euro / Euro
TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE					
I. TITEL - AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN					
Imposte regionali					
Steuern der Region	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Tributi dello Stato devoluti alla Regione					
Der Region zufallende staatliche Abgaben	327.000.000,00	92,13	402.732.482,62	96,54	75.732.482,62
TOTALE ENTRATE TRIBUTARIE					
GESAMTBETRAG DER AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN	327.000.000,00	92,13	402.732.482,62	96,54	75.732.482,62
TITOLO II - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE					
II. TITEL - NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN					
Proventi dei servizi pubblici minori					
Einkünfte aus den öffentlichen Nebendiensten	1.312.000,00	0,37	734.426,47	0,18	-577.573,53
Proventi dei beni regionali					
Einkünfte aus den Gütern der Region	600.000,00	0,17	44.440,08	0,01	-555.559,92
Prodotti netti di aziende autonome ed utili di gestione					
Reinertrag selbständiger Betriebe und Verwaltungserträge	6.000.000,00	1,69	7.829.702,72	1,88	1.829.702,72
Interessi su anticipazioni e crediti vari					
Zinsen auf Vorschüsse und verschiedene Kredite	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ricuperi, rimborsi e contributi					
Eintreibungen, Rückzahlungen und Beiträge	3.000.000,00	0,85	4.434.343,25	1,06	1.434.343,25
Assegnazioni statali per l'esercizio di funzioni delegate					
Staatliche Zuweisungen für die Ausübung übertragener Befugnisse	0,00	0,00	70.787,00	0,02	70.787,00
Partite che si compensano nella spesa					
Posten, die gegen Ausgaben aufgerechnet werden	17.026.000,00	4,80	1.340.345,01	0,32	-15.685.654,99
TOTALE ENTRATE EXTRATRIBUTARIE					
GESAMTBETRAG DER NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN	27.938.000,00	7,87	14.454.044,53	3,46	-13.483.955,47
TOTALE ENTRATE TRIBUTARIE ED EXTRATRIBUTARIE					
GESAMTBETRAG DER AUS ABGABEN UND DER AUS NICHT ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN	354.938.000,00	100,00	417.186.527,15	100,00	62.248.527,15
TITOLO III - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RIMBORSO DI CREDITI					
III. TITEL - VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND RÜCKZAHLUNG VON KREDITEN					
Vendita di beni immobili					
Verkauf von Liegenschaften	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rimborso di anticipazioni e crediti vari					
Rückzahlung von Vorschüssen und und verschiedenen Krediten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTALE ENTRATE TITOLO III					
GESAMTBETRAG DES III. TITELS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ACCENSIONE DI PRESTITI					
AUFNAHME VON DARLEHEN	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	354.938.000,00	100,00	417.186.527,15	100,00	62.248.527,15

Entrata - Einnahmen
Raffronto tra gli accertamenti di consuntivo degli esercizi 2008 e 2009
Gegenüberstellung der Schlussfeststellungen der Haushaltsjahre 2008 und 2009

	Accertamenti di consuntivo Schlussfeststellungen 2008	Accertamenti di consuntivo Schlussfeststellungen 2009	Differenza Differenz
	euro / Euro	euro / Euro	%
TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE			
I. TITEL - AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN			
Imposte regionali			
Steuern der Region	0,00	0,00	0,00
Tributi dello Stato devoluti alla Regione			
Der Region zufallende staatliche Abgaben	376.792.420,04	402.732.482,62	6,88
TOTALE ENTRATE TRIBUTARIE			
GESAMTBETRAG DER AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN	376.792.420,04	402.732.482,62	6,88
TITOLO II - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE			
II. TITEL - NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN			
Proventi dei servizi pubblici minori			
Einkünfte aus den öffentlichen Nebendiensten	1.233.973,88	734.426,47	-40,48
Proventi dei beni regionali			
Einkünfte aus den Gütern der Region	988.531,44	44.440,08	-95,50
Prodotti netti di aziende autonome ed utili di gestione			
Reinertrag selbständiger Betriebe und Verwaltungserträge	9.111.687,46	7.829.702,72	-14,07
Interessi su anticipazioni e crediti vari			
Zinsen auf Vorschüsse und verschiedene Kredite	0,00	0,00	0,00
Ricuperi, rimborsi e contributi			
Eintreibungen, Rückzahlungen und Beiträge	4.412.028,38	4.434.343,25	0,51
Assegnazioni statali per l'esercizio di funzioni delegate			
Staatliche Zuweisungen für die Ausübung übertragener Befugnisse	381.324,00	70.787,00	0,00
Partite che si compensano nella spesa			
Posten, die gegen Ausgaben aufgerechnet werden	1.184.847,79	1.340.345,01	13,12
TOTALE ENTRATE EXTRATRIBUTARIE			
GESAMTBETRAG DER NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN	17.312.392,95	14.454.044,53	-16,51
TITOLO III - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RIMBORSO DI CREDITI			
III. TITEL - VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND RÜCKZAHLUNG VON KREDITEN			
Vendita di beni immobili			
Verkauf von Liegenschaften	0,00	0,00	0,00
Rimborso di anticipazioni e crediti vari			
Rückzahlung von Vorschüssen und und verschiedenen Krediten	0,00	0,00	0,00
TOTALE ENTRATE TITOLO III			
GESAMTBETRAG DES III. TITELS	0,00	0,00	0,00
ACCENSIONE DI PRESTITI			
AUFNAHME VON DARLEHEN	0,00	0,00	0,00
TOTALE			
GESAMTBETRAG	394.104.812,99	417.186.527,15	5,86

Spesa - Ausgaben

	Previsioni definitive Endgültige Voranschläge		Impegni Zweckbindungen		Differenze Differenz
	euro / Euro	%	euro / Euro	%	euro / Euro
TITOLO I - Spese correnti I. TITEL - Laufende Aufgaben	316.444.000,00	68,78	240.493.236,73	63,46	-75.950.763,27
TITOLO II - Spese in conto capitale II. TITEL - Ausgaben auf Kapitalkonto	143.670.000,00	31,22	138.470.000,00	36,54	-5.200.000,00
	460.114.000,00	100,00	378.963.236,73	100,00	-81.150.763,27
Rimborso di prestiti Rückzahlung von Darlehen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTALE SPESA GESAMTBETRAG DER AUSGABEN	460.114.000,00	100,00	378.963.236,73	100,00	-81.150.763,27

Spesa, classificazione amministrativa - Ausgaben, Verwaltungsmäßige Einteilung

Rubriche - Rubriken	Spese correnti Laufende Ausgaben	Spese in conto capitale / Ausgaben auf Kapitalkonto	Spesa totale Gesamtausgabe	
	euro / Euro	euro / Euro	euro / Euro	%
Organi istituzionali Institutionelle Organe	23.408.000,00	0,00	23.408.000,00	6,18
Giudici di pace Friedensgerichte	14.225.000,00	2.085.000,00	16.310.000,00	4,30
Amministrazione generale Allgemeine Verwaltung	23.516.849,12	14.860.000,00	38.376.849,12	10,13
Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale Europäische Integration, Minderheiten, und Maßnahmen regionalen Belanges	7.694.433,62	0,00	7.694.433,62	2,03
Minoranze linguistiche regionali Sprachminderheiten in der Region	1.568.996,47	400.000,00	1.968.996,47	0,52
Interventi umanitari Humanitäre Hilfe	2.997.055,00	0,00	2.997.055,00	0,79
Enti locali Örtliche Körperschaften	3.202.531,25	0,00	3.202.531,25	0,85
Servizi elettorali Wahldienst	180.391,13	0,00	180.391,13	0,05
Previdenza e politiche sociali Vorsorge und Sozialwesen	50.727.000,00	35.000.000,00	85.727.000,00	22,62
Funzioni delegate alle Province Autonome An die Autonomen Provinzen übertragenen Befugnisse	109.716.000,00	86.000.000,00	195.716.000,00	51,65
Servizi finanziari e riserve Finanzielle Dienste und Rücklagen	5.000,00	0,00	5.000,00	0,00
Servizi non attribuibili Nicht zuweisbare Dienste	3.251.980,14	125.000,00	3.376.980,14	0,89
Fondi di riserva e fondi speciali Rücklagen und Sonderfonds	0,00	0,00	0,00	0,00
	240.493.236,73	138.470.000,00	378.963.236,73	100,00

Spesa, classificazione funzionale - Ausgaben, Funktionelle Einteilung
Raffronto tra gli impegni degli esercizi 2008 e 2009
Gegenüberstellung der Zweckbindungen der Haushaltsjahre 2008 und 2009

Sezioni - Sektionen	Somme impegnate Zweckbindungen 2008	Somme impegnate Zweckbindungen 2009	Differenze Differenz
	euro / Euro	euro / Euro	%
I Amministrazione regionale Allgemeine Verwaltung	117.296.289,41	91.218.670,34	-22,23
II Sicurezza Pubblica Öffentliche Sicherheit	0,00	0,00	0,00
III Azioni ed interventi nel campo sociale Eingriffe und Maßnahmen auf sozialem Gebiet	53.675.416,65	88.724.055,00	65,30
IV Azioni ed interventi nel campo economico Eingriffe und Maßnahmen auf wirtschaftlichem Gebiet	125.000,00	125.000,00	0,00
VI Interventi a favore della finanza locale Maßnahmen zugunsten der Lokalfinanzen	3.677.276,91	3.202.531,25	-12,91
VII Oneri non ripartibili Nicht aufteilbare Lasten	203.247.802,02	195.692.980,14	-3,72
	378.021.784,99	378.963.236,73	0,25

Spesa, classificazione economica - Ausgaben, Wirtschaftliche Einteilung

Categorie - Kategorien	Dati di consuntivo 2008 Schlußergebnisse 2008		Dati di consuntivo 2009 Schlußergebnisse 2009	
	euro / Euro	%	euro / Euro	%
Titolo I - spese correnti				
I. Titolo - Laufende Ausgaben				
I Servizi degli Organi regionali				
Dienste der Organe der Region	57.295.000,00	15,16	23.295.000,00	6,15
II Personale in attività di servizio				
Im Dienst stehendes Personal	21.229.772,70	5,62	23.431.000,00	6,18
III Personale in quiescenza				
Personal im Ruhestand	1.560.000,00	0,41	1.600.000,00	0,42
IV Acquisto di beni e servizi				
Ankauf von Gütern und Diensten	11.200.216,24	2,96	11.344.547,03	2,99
V Trasferimenti				
Zuweisungen	165.212.014,03	43,70	179.280.709,56	47,31
VII Poste correttive e compensative delle entrate				
Posten, die die Einnahmen berichtigen und mit ihnen aufgerechnet werden	1.032.802,02	0,27	1.541.980,14	0,41
IX Somme non attribuibili				
Nicht zuweisbare Beträge	0,00	0,00	0,00	0,00
Totale Titolo I - spese correnti				
Gesamtbetrag des I. Titels -	257.529.804,99	68,13	240.493.236,73	63,46
Titolo II - spese in conto capitale				
II. Titolo - Ausgaben auf Kapitalkonto				
X Beni ed opere immobiliari a carico diretto della Regione				
Liegenschaften und Bauten zu direkten Lasten der Region	9.600.000,00	2,54	13.860.000,00	3,66
XI Trasferimenti				
Zuweisungen	106.811.980,00	28,26	85.325.000,00	22,52
XV Somme non attribuibili				
Nicht zuweisbare Beträge	0,00	0,00	35.000.000,00	9,24
XVI Beni mobili, macchine ed attrezzature tecnico-scientifiche a carico diretto della Regione				
Bewegliche Güter, Geräte und technisch-wissenschaftliche Ausrüstungen zu direkten Lasten der Region	4.080.000,00	0,61	4.285.000,00	0,61
Totale Titolo II - spese in conto				
Gesamtbetrag des II. Titels -	120.491.980,00	31,41	138.470.000,00	36,02
Totale				
Gesamtbetrag	378.021.784,99	100,00	378.963.236,73	100,00

La gestione dei residui - risultati complessivi
Gebahrung der Rückstände - Gesamtergebnisse

Raffronto tra i residui alla chiusura degli esercizi 2008 e 2009
Gegenüberstellung der Rückstände bei Abschluss der Haushaltsjahre 2008 und 2009

	Residui al Rückstände zum 31.12.2008	Variazioni Änderungen		Residui al Rückstände zum 31.12.2009
	euro / Euro	+	-	euro / Euro
ENTRATA - EINNAHMEN				
TITOLO I - I. TITEL				
Entrate tributarie				
Aus Abgaben erwachsende Einnahmen	586.220.144,44	227.028.150,58	-382.562.242,45	430.686.052,57
TITOLO II - II. TITEL				
Entrate extratributarie				
Nicht aus Abgaben erwachsende Einnahmen	636.669,39	193.593,07	-590.159,46	240.103,00
TITOLO III - III. TITEL				
Alienazione di beni patrimoniali e rimborso di crediti				
Veräußerung von Vermögensgütern und Rückzahlung von Krediten	4.255,60	0,00	0,00	4.255,60
Accensione di prestiti				
Aufnahme von Darlehen	0,00	0,00	0,00	0,00
Totale ENTRATA				
Gesamtbetrag der EINNAHMEN	586.861.069,43	-155.930.658,26		430.930.411,17
SPESA - AUSGABEN				
TITOLO I - I. TITEL				
Spese correnti				
Laufende Ausgaben	61.201.289,09	26.183.800,67	-51.771.278,53	35.613.811,23
TITOLO II - II. TITEL				
Spese in conto capitale				
Ausgaben auf Kapitalkonto	28.319.193,37	18.151.021,12	-19.904.030,10	26.566.184,39
TITOLO III - III. TITEL				
Rimborso di prestiti				
Rückzahlung von Darlehen	0,00	0,00	0,00	0,00
Totale SPESA				
Gesamtbetrag der AUSGABEN	89.520.482,46	-27.340.486,84		62.179.995,62
RIASSUNTO				
ZUSAMMENFASSUNG				
ENTRATA - EINNAHMEN	586.861.069,43	-155.930.658,26		430.930.411,17
SPESA - AUSGABEN	89.520.482,46	-27.340.486,84		62.179.995,62
Differenza				
Differenz	497.340.586,97	-128.590.171,42		368.750.415,55

Residui attivi - Einnahmenrückstände
Raffronto tra i residui alla chiusura degli esercizi 2008 e 2009
Gegenüberstellung der Rückstände bei Abschluss der Haushaltsjahre 2008 und 2009

Categorie - Kategorien	Residui al Rückstände zum 31.12.2008		Residui al Rückstände zum 31.12.2009	
	euro / Euro	%	euro / Euro	%
TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE				
I. TITEL - AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINKNAHMEN				
I Tasse e Imposte regionali				
Steuern und Gebühren der Region	0,00	0,00	0,00	0,00
II Tributi dello Stato devoluti alla Regione				
Der Region zufallende staatliche Abgaben	586.220.144,44	99,89	430.686.052,57	99,94
Residui del Titolo I				
Rückstände des I. Titels	586.220.144,44	99,89	430.686.052,57	99,94
TITOLO II - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE				
II. TITEL - NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINKNAHMEN				
III Proventi dei servizi pubblici minori				
Einkünfte aus den öffentlichen Nebendiensten	70.436,31	0,01	26.998,62	0,01
IV Proventi dei beni regionali				
Einkünfte aus den Gütern der Region	264.283,27	0,05	16.621,05	0,00
V Prodotti netti di aziende autonome ed utili di gestione				
Reinertrag selbständiger Betriebe und Verwaltungserträge	0,00	0,00	0,00	0,00
VI Interessi su anticipazioni e crediti vari				
Zinsen auf Vorschüsse und verschiedene Kredite	0,00	0,00	0,00	0,00
VII Ricuperi, rimborsi e contributi				
Eintreibungen, Rückzahlungen und Beiträge	32.998,93	0,01	30.339,93	0,01
IX Assegnazioni statali per l'esercizio di funzioni delegate				
Staatliche Zuweisungen für die Ausübung übertragener Befugnisse	0,00	0,00	0,00	0,00
X Partite che si compensano nella spesa				
Posten, die gegen Ausgaben aufgerechnet werden	268.950,88	0,05	166.143,40	0,04
Residui del Titolo II				
Rückstände des II. Titels	636.669,39	0,11	240.103,00	0,06
TITOLO III - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RIMBORSO DI CREDITI				
III. TITEL - VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND RÜCKZAHLUNG VON KREDITEN				
XI Vendita di beni immobili				
Verkauf von Liegenschaften	4.255,60	0,00	4.255,60	0,00
XIII Rimborso di anticipazioni e crediti vari				
Rückzahlung von Vorschüssen und verschiedenen Krediten	0,00	0,00	0,00	0,00
Residui del Titolo III				
Rückstände des III. Titels	4.255,60	0,00	4.255,60	0,00
Totale residui attivi				
Gesamtbetrag der Einnahmenrückstände	586.861.069,43	100,00	430.930.411,17	100,00

Residui passivi - Ausgabenrückstände
Raffronto tra i residui alla chiusura degli esercizi 2008 e 2009
Gegenüberstellung der Rückstände bei Abschluss der Haushaltsjahre 2008 und 2009

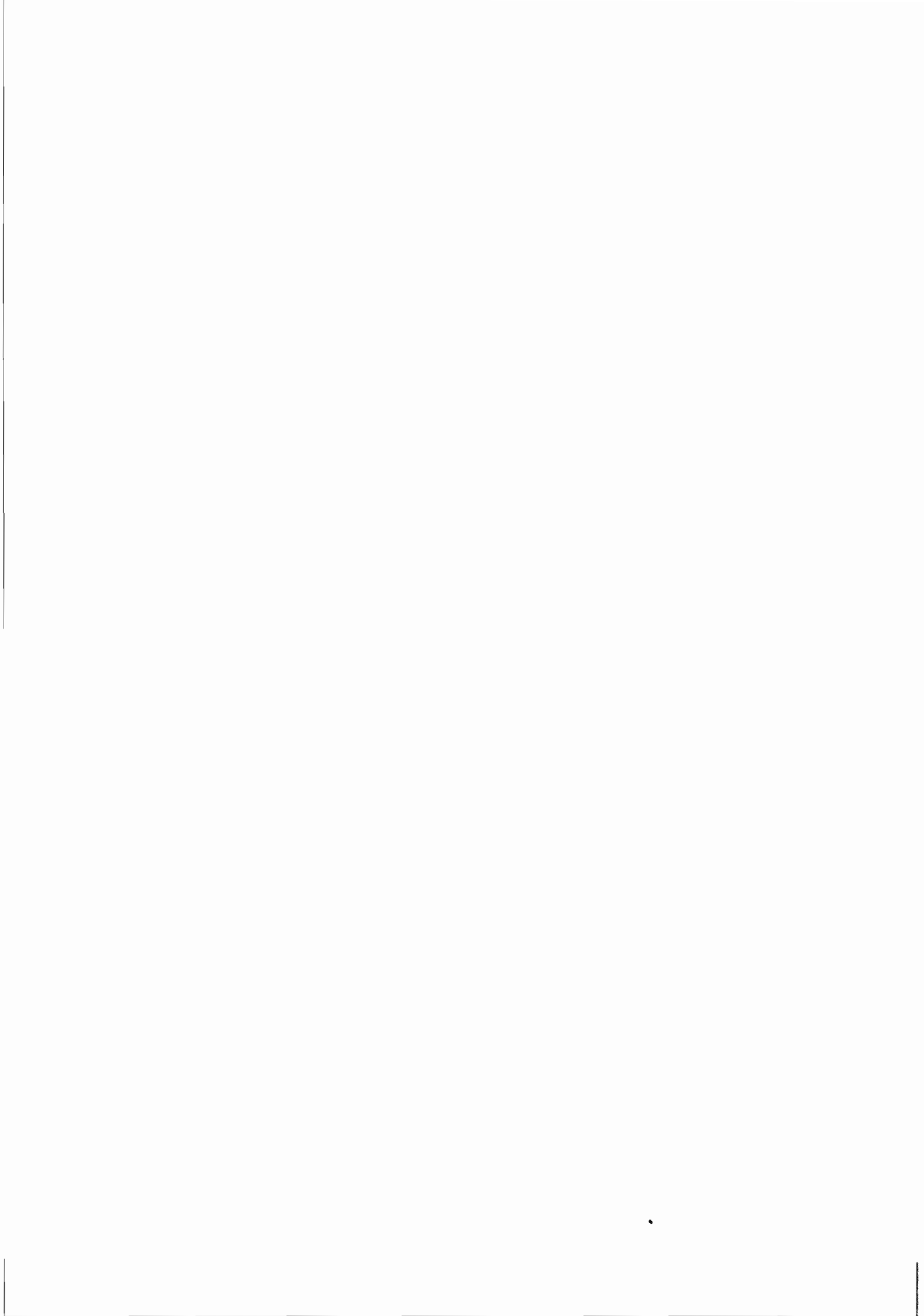
Categorie - Kategorien	Residui al Rückstände zum 31.12.2008		Residui al Rückstände zum 31.12.2009	
	euro / Euro	%	euro / Euro	%
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN				
I Servizi degli Organi regionali				
Dienste der Organe der Region	188.347,15	0,21	168.297,51	0,27
II Personale in attività di servizio				
Im Dienst stehendes Personal	8.074.547,80	9,02	7.799.255,51	12,54
III Personale in quiescenza				
Personal im Ruhestand	5.687.705,75	6,35	1.214.911,43	1,95
IV Acquisto di beni e servizi				
Ankauf von Gütern und Diensten	6.459.631,49	7,22	7.603.017,30	12,23
V Trasferimenti				
Zuweisungen	30.823.554,28	34,43	18.236.387,28	29,33
VI Interessi				
Zinsen	0,00	0,00	0,00	0,00
VII Poste correttive e compensative delle entrate				
Posten, die die Einnahmen berichtigen und mit ihnen aufgerechnet werden	1.967.502,62	2,20	591.942,20	0,95
IX Somme non attribuibili				
Nicht zuweisbare Beträge	8.000.000,00	8,94	0,00	0,00
Residui del Titolo I				
Rückstände des I. Titels	61.201.289,09	68,37	35.613.811,23	57,28
TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE				
II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO				
X Beni ed opere immobiliari a carico diretto della Regione				
Liegenschaften und Bauten zu direkten Lasten der Region	10.073.890,98	11,25	15.737.459,86	25,31
XI Trasferimenti				
Zuweisungen	11.224.290,20	12,54	3.278.785,67	5,27
XII Partecipazioni azionarie e conferimenti				
Aktienbeteiligungen und Einlagen	0,00	0,00	0,00	0,00
XV Somme non attribuibili				
Nicht zuweisbare Beträge	0,00	0,00	0,00	0,00
XVI Beni mobili, macchine e attrezzature tecnico-scientifiche a carico della Regione				
Bewegliche Güter, Geräte und technisch-wissenschaftliche Ausrüstungen zu Lasten der Region	7.021.012,19	7,84	7.549.938,86	12,14
Residui del Titolo II				
Rückstände des II. Titels	28.319.193,37	31,63	26.566.184,39	42,72
Totale residui passivi				
Gesamtbetrag der Ausgabenrückstände	89.520.482,46	100,00	62.179.995,62	100,00

La gestione di cassa - Die Kassagebarung

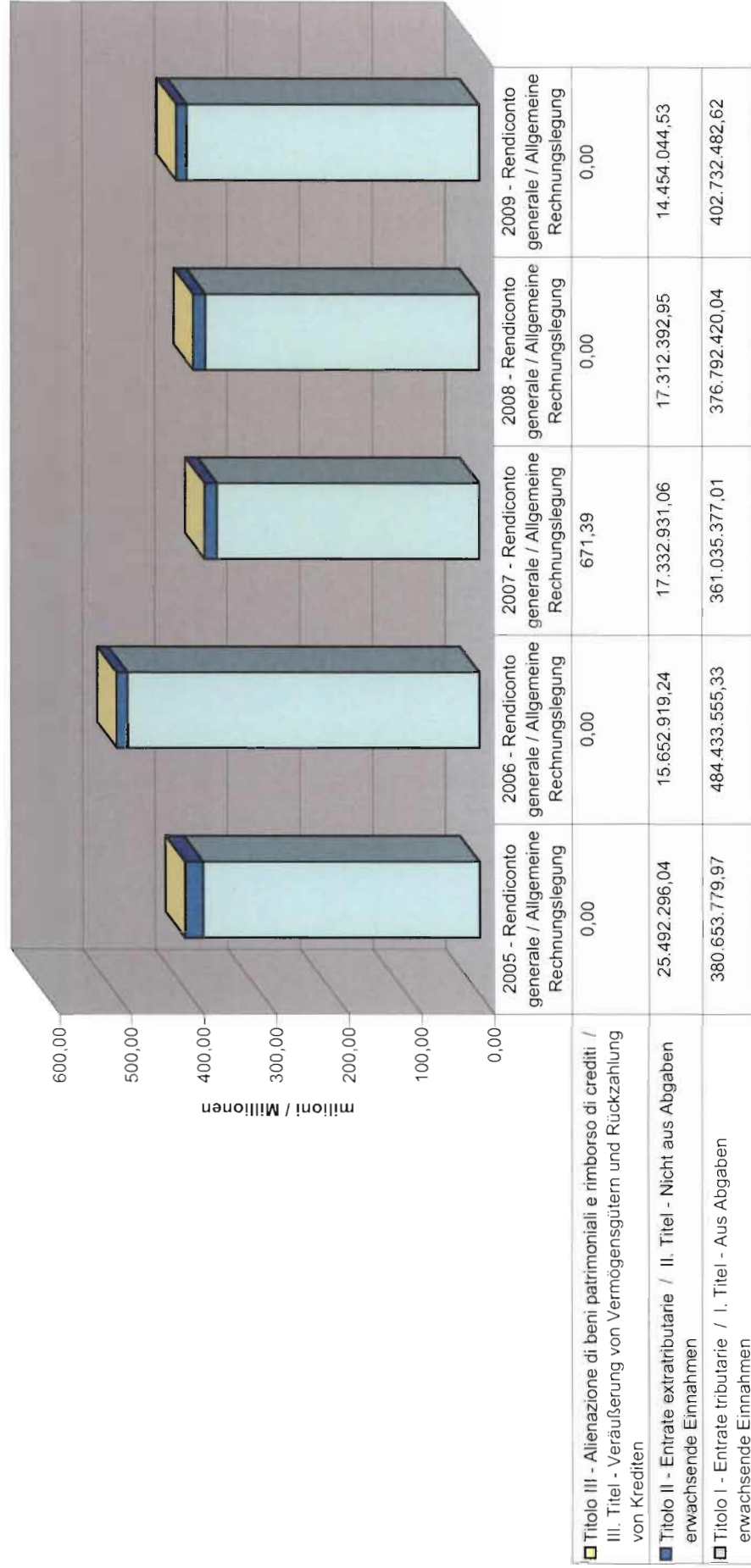
	Incassi e pagamenti di consuntivo Schlußeinhe- bungen und - zahlungen Competenza Kompetenz euro / Euro	Incassi e pagamenti di consuntivo Schlußeinhe- bungen und - zahlungen Residui Rückstände euro / Euro	Totale Gesamtbetrag euro / Euro
ENTRATA - EINNAHMEN			
Titolo I - Entrate tributarie			
I. Titolo - Aus Abgaben erwachsende Einnahmen	175.704.332,04	382.562.242,45	558.266.574,49
Titolo II - Entrate extratributarie			
II. Titolo - Nicht aus Abgaben erwachsende Einnahmen	14.260.451,46	588.347,74	14.848.799,20
Titolo III - Alienazione di beni patrimoniali e rimborso di crediti			
III. Titolo - Veräußerung von Vermögensgütern und Rückzahlung von Krediten	0,00	0,00	0,00
Accensione di prestiti			
Aufnahme von Darlehen	0,00	0,00	0,00
	189.964.783,50	383.150.590,19	573.115.373,69
SPESA - AUSGABEN			
Titolo I - Spese correnti			
I. Titolo - Laufende Ausgaben	214.309.436,06	10.233.631,43	224.543.067,49
Titolo II - Spese in conto capitale			
II. Titolo - Ausgaben auf Kapitalkonto	120.318.978,88	3.304.817,46	123.623.796,34
Rimborso di prestiti			
Rückzahlung von Darlehen	0,00	0,00	0,00
	334.628.414,94	13.538.448,89	348.166.863,83
RIASSUNTO - ZUSAMMENFASSUNG			
Entrata - Einnahmen			573.115.373,69
Spesa - Ausgaben			348.166.863,83
			224.948.509,86
Fondo cassa esercizio 2008			
Kassafonds des Haushaltsjahres 2008			8.032.641,77
Fondo cassa esercizio 2009			
Kassafonds des Haushaltsjahres 2009			232.981.151,63

**ANDAMENTO GRAFICO
DEI DATI PIÙ SIGNIFICATIVI
DEL CONTO DEL BILANCIO**

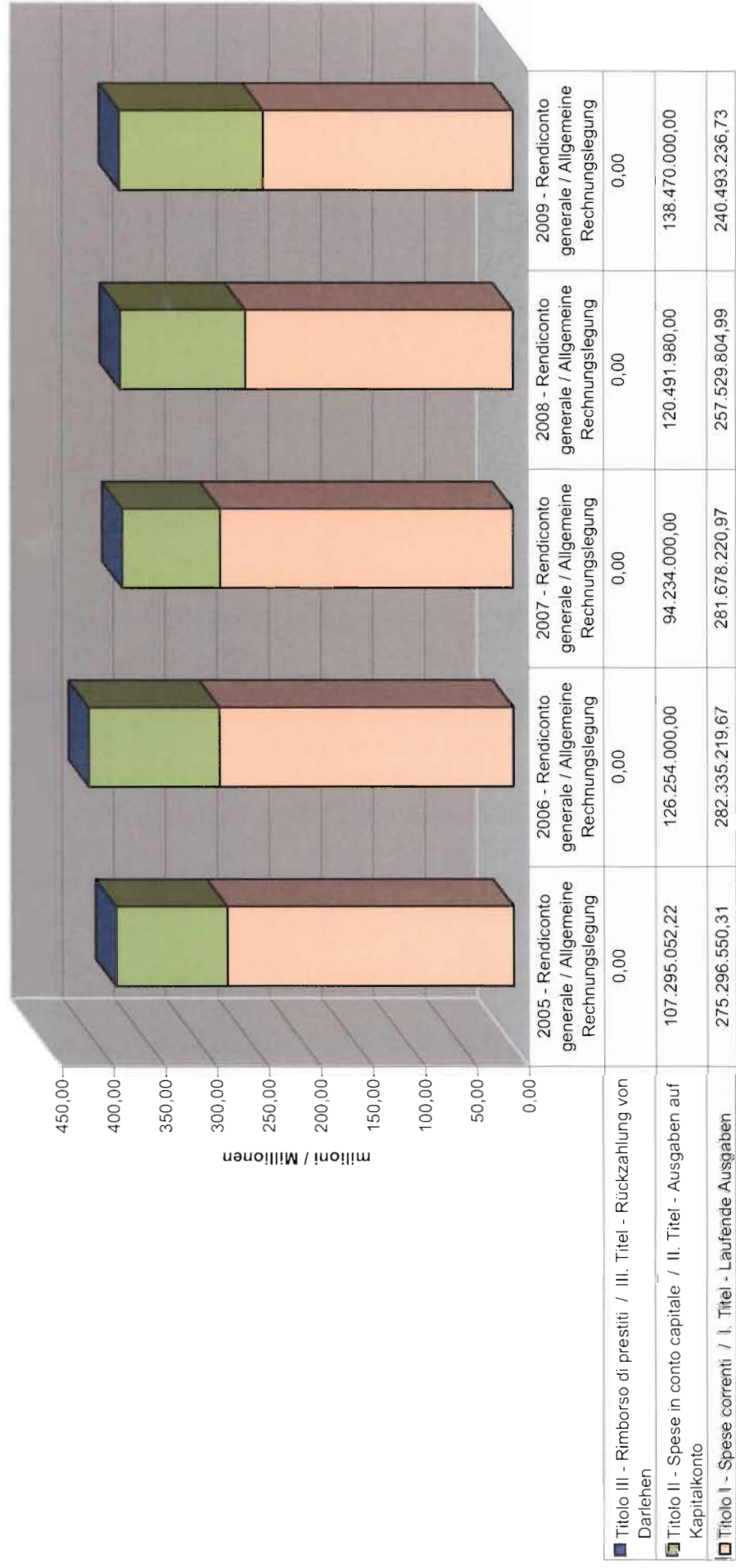
**GRAPHISCHE DARSTELLUNG
DER WICHTIGSTEN DATEN
DER HAUSHALTSRECHNUNG**



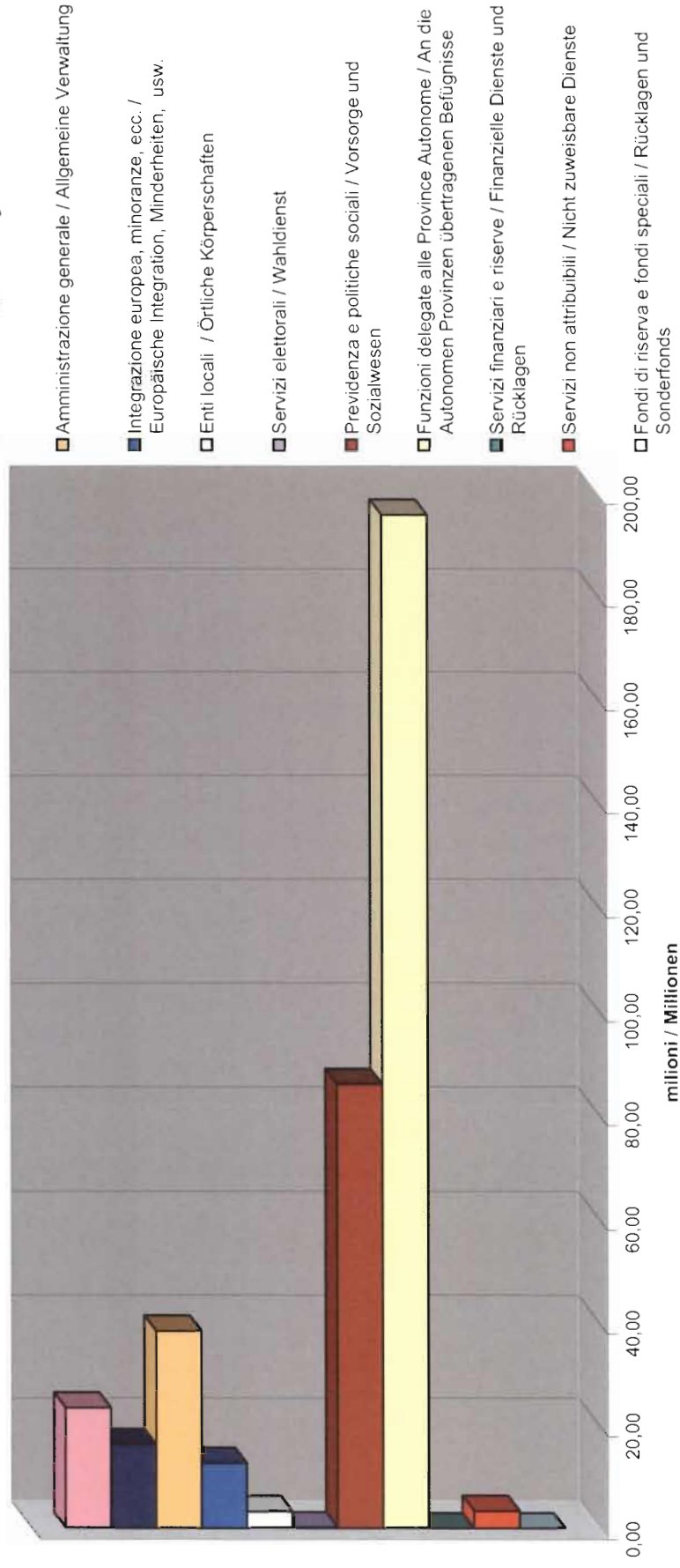
ENTRATE / EINNAHMEN 2005 - 2009



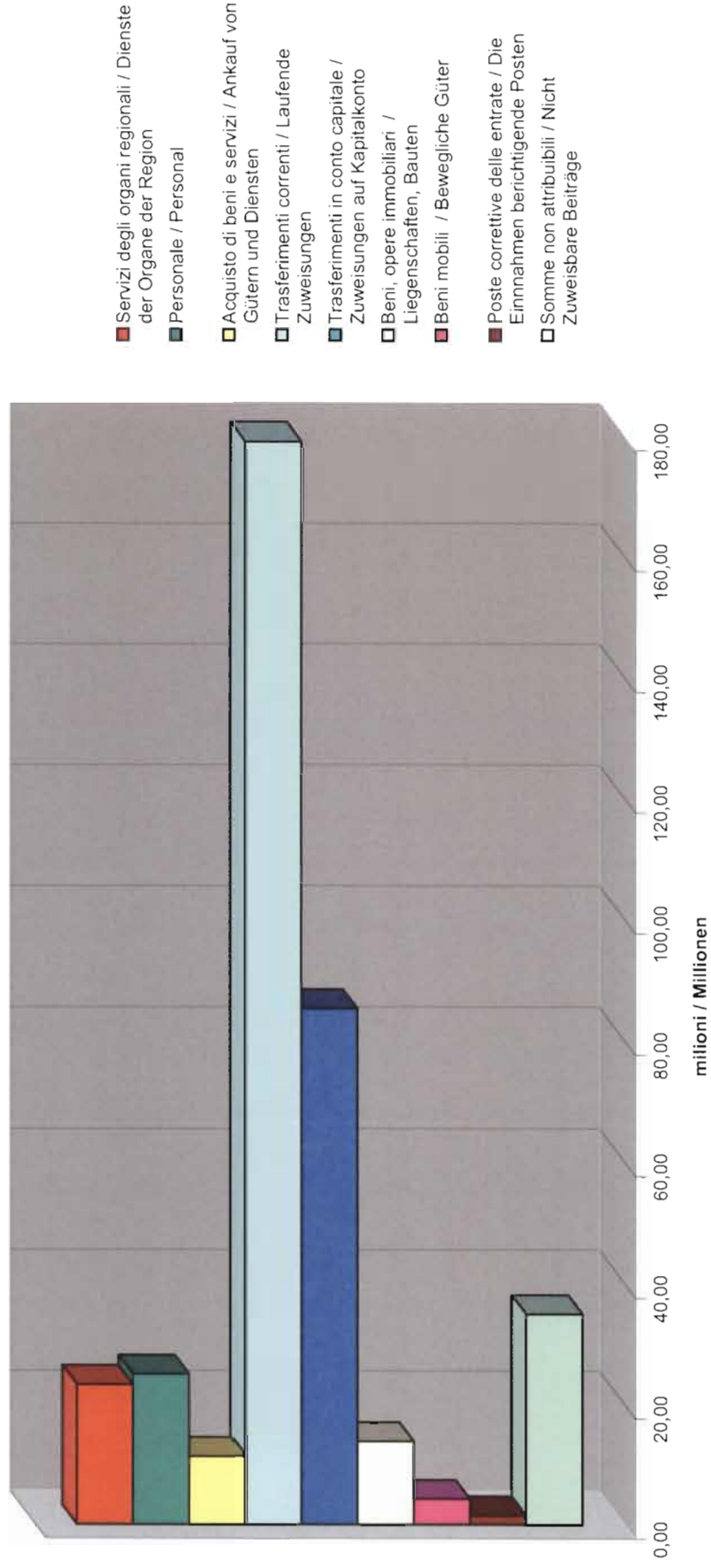
SPESE / AUSGABEN 2005 - 2009



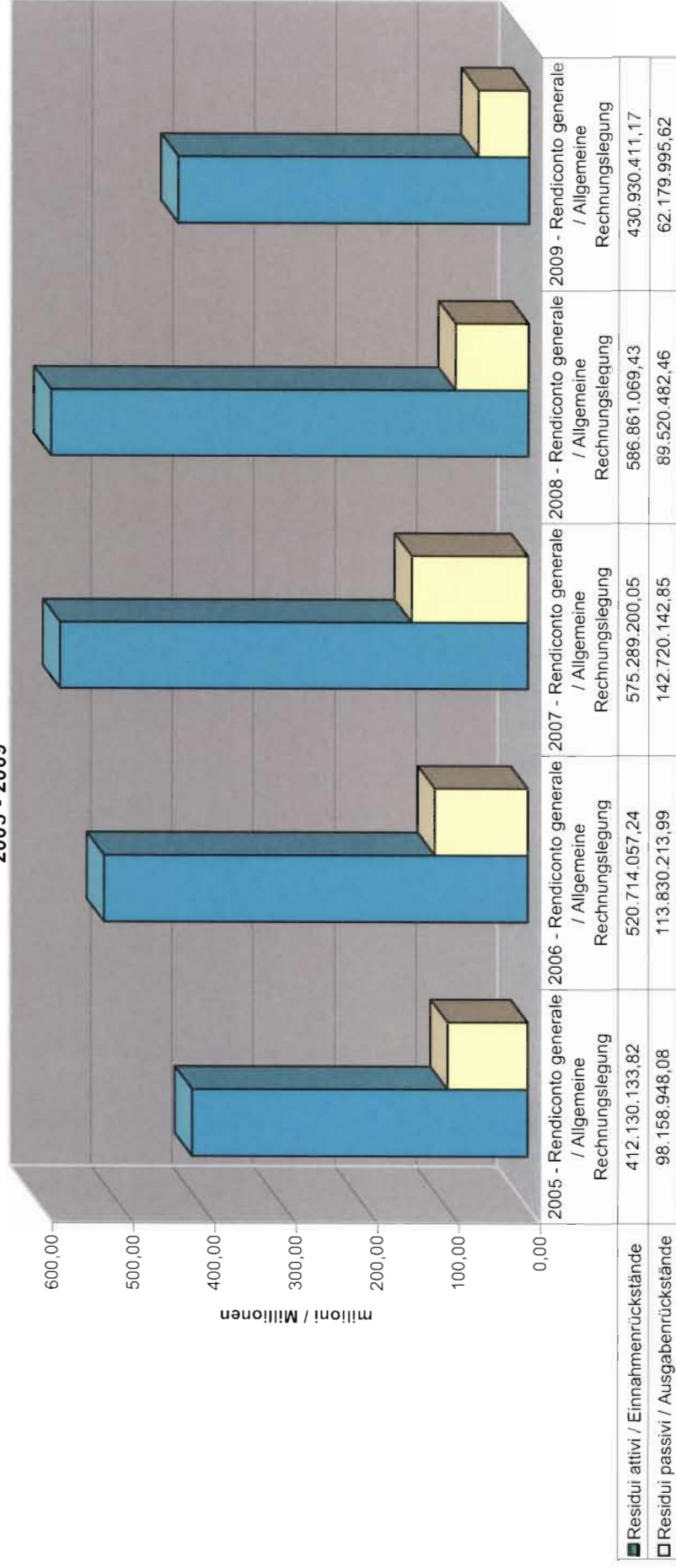
SPESA 2009 - Classificazione amministrativa - Tabella n. 6
AUSGABEN 2009 - Verwaltungsmäßige Einteilung - Tabelle Nr. 6



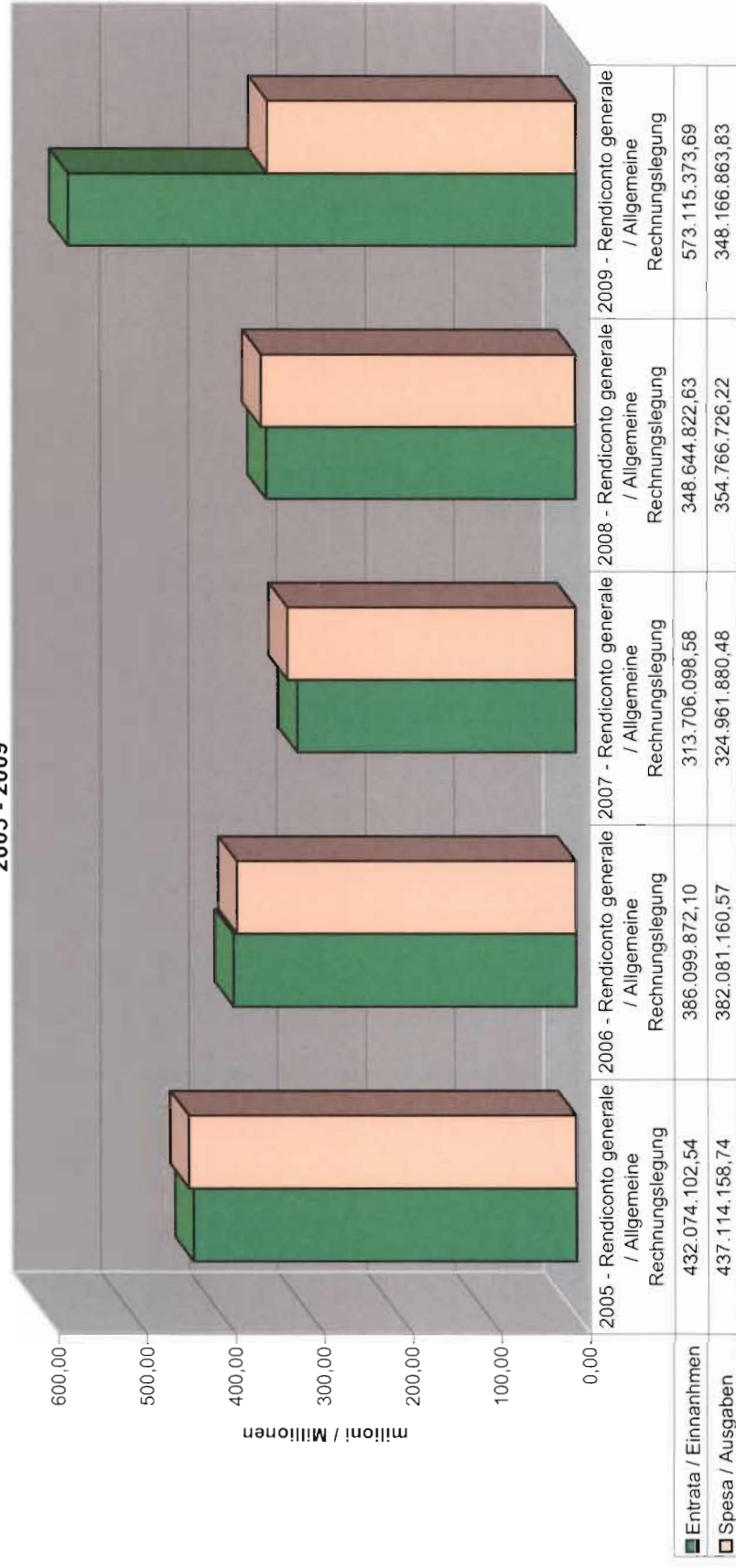
SPESA 2009 - Classificazione economica - Tabella n. 8
AUSGABEN 2009 - Wirtschaftliche Einteilung - Tabelle Nr. 8



ANDAMENTO DEI RESIDUI / ENTWICKLUNG DER RÜCKSTÄNDE
2005 - 2009



LA GESTIONE DI CASSA / DIE KASSAGEBARUNG
2005 - 2009



SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE
VARIAZIONI APPORTATE ALLE
PREVISIONI

ENTWICKLUNG DER
HAUSHALTSÄNDERUNGEN NACH
KAPITELN

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			BENENNUNG			
			TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE	I. TITEL - AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN		
100	100	10200.000	Proventi delle imposte ipotecarie percepite nel territorio della Regione relative ai beni situati nella Regione medesima Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Einnahmen aus den Hypothekarsteuern, die im Gebiet der Region für die in der Region gelegenen Güter eingehoben werden Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
160	160	10205.000	Compartecipazione al gettito delle imposte sulle successioni, donazioni e sul valore netto globale delle successioni, riscosso nel territorio della Regione Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Beteiligung an dem im Gebiet der Region eingehobenen Ertrag der Steuern auf Erbschaften und Schenkungen und auf den Netto-Gesamtwert der Erbschaften Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
170	170	10215.000	Compartecipazione al provento del lotto riscosso nel territorio della Regione Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Beteiligung an dem im Gebiet der Region eingehobenen Lottoertrag Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
182	182	10210.000	Compartecipazione al gettito dell'imposta sul valore aggiunto, relativa agli scambi interni, riscossa nel territorio della Regione Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Beteiligung am Ertrag der im Gebiet der Region eingehobenen Mehrwertsteuer betreffend den Binnenhandel Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
190	190	10220.000	Compartecipazione al gettito dell'imposta sul valore aggiunto, relativa agli scambi internazionali, riscossa nel territorio della Regione ed eventuali somme attribuite alla Regione in luogo del gettito stesso Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Beteiligung am Ertrag der im Gebiet der Region eingehobenen Mehrwertsteuer betreffend den Außenhandel und allfällige Beträge, die der Region an Stelle des obgenannten Ertrages zugewiesen werden Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
			TOTALE TITOLO	GESAMTBETRAG TITEL		

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Vorschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	37.000.000,00					
CS		-3.000.000,00				
CS						34.000.000,00
CS	1.000.000,00					
CS		-200.000,00				
CS						800.000,00
CS	38.000.000,00					
CS		-3.500.000,00				
CS						34.500.000,00
CS	471.579.645,00					
CS		-25.944.991,30				
CS						445.634.653,70
CS	1.500.000,00					
CS		-100.000,00				
CS						1.400.000,00
CP						
CS	549.079.645,00	-32.744.991,30				516.334.653,70

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
			TITOLO II - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	II. TITEL - NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN	
215	215	20300.000	Diritti di segreteria riscossi dai Comuni della Regione (Spesa cap. 1610) Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Von den Gemeinden der Region erhobene Sekretariatsgebühren (Ausgabenkapitel 1610) Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
230	230	20300.005	Proventi derivanti dall'inserzione e dalla vendita del Bollettino Ufficiale della Regione Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Einnahmen aus Inseraten und aus dem Verkauf des Amtsblattes der Region Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
240	240	30500.000	Proventi derivanti dalla vendita di oggetti fuori uso Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Einnahmen aus dem Verkauf von außer Gebrauch stehenden Gegenständen Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
250	250	20305.000	Entrate eventuali e diverse Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Allfällige und verschiedene Einnahmen Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
300	300	20405.000	Redditi dei terreni e fabbricati Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Einnahmen aus Grundstücken und Gebäuden Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
350	350	20400.000	Interessi su giacenze di cassa presso il Tesoriere della Regione e su depositi effettuati presso istituti bancari e uffici postali Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Zinsen auf Kassabestände beim Schatzmeister der Region und auf Hinterlegungen bei Banken und Postämtern Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
615	615	20305.005	Contributi sui premi di assicurazione dovuti alla Cassa Regionale Antincendi da parte delle Società di assicurazioni che esercitano il ramo incendi nella Regione Trentino Alto Adige Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Beiträge auf die Versicherungsprämien, die die Versicherungsgesellschaften, die in der Region Trentino-Südtirol gegen Brandschäden versichern, der regionalen Feuerwehrrasse zu entrichten haben Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	320.000,00					
CS		-7.000,00				
CS						313.000,00
CS	140.000,00					
CS		-3.000,00				
CS						137.000,00
CS	5.000,00					
CS		-3.000,00				
CS						2.000,00
CS	1.010.000,00					
CS		-82.000,00				
CS						928.000,00
CS	115.000,00					
CS		1.000,00				
CS						116.000,00
CS	680.000,00					
CS		68.000,00				
CS						748.000,00
CS	3.033.000,00					
CS						
CS		-1,07				
CS						3.032.998,93

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer						
Esercizio - Haushaltsjahr			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
2008	2009	2010				
1430	1430	20305.025	Ricupero nei confronti dell'INPDAP dell'indennità premio servizio corrisposta al personale collocato a riposo ed a quello posto in aspettativa in attesa di collocamento a riposo (Spesa cap. 139)		Eintreibung bei dem INPDAP/NFAÖV der Dienstprämie, die dem Personal ausgezahlt wurde, welches in den Ruhestand versetzt oder bis zur Versetzung in den Ruhestand in den Wartestand versetzt wurde (Ausgabenkapitel 139)	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
1450	1450	20305.030	Rifusione di somme anticipate per conto dello Stato, delle Province autonome di Trento e di Bolzano e di altri Enti		Rückerstattung der auf Rechnung des Staates, der Autonomen Provinzen Trient und Bozen und der anderen Körperschaften vorgestreckten Beträge	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
-	1457	20305.040	Entrate connesse all'applicazione dell'art. 5, comma 1-bis, della legge regionale 3/1997 e s.m. (Spesa cap.1959)		Einnahmen, die mit der Anwendung des Art. 5 Abs. 1-bis des Regionalgesetzes Nr. 3/1997 mit seinen späteren Änderungen verbunden sind (Ausgabenkapitel 1959)	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
			TOTALE TITOLO		GESAMTBETRAG TITEL	
			TOTALE		GESAMTBETRAG	

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	1.520.000,00					
CS		-20.000,00				
CS						1.500.000,00
CS	430.000,00					
CS		8.000,00				
CS						438.000,00
CP						
CP		130.000,00				
CP						130.000,00
CS						
CS		130.000,00				
CS						130.000,00
CP		130.000,00				130.000,00
CS	7.253.000,00	91.998,93				7.344.998,93
CP		130.000,00				130.000,00
CS	556.332.645,00	-32.652.992,37				523.679.652,63

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL									
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG			
Esercizio - Haushaltsjahr									
2008	2009	2010							
			RIEPILOGO				ZUSAMMENFASSUNG		
			TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE				I. TITEL - AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINKÜNFEN		
			TITOLO II - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE				II. TITEL - NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINKÜNFEN		
			TITOLO III - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RIMBORSO DI CREDITI				III. TITEL - VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND RÜCKZAHLUNG VON KREDITEN		
			TOTALE				GESAMTBETRAG		

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obbl. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CP CS	549.079.645,00	-32.744.991,30				516.334.653,70
CP CS	7.253.000,00	130.000,00 91.998,93				130.000,00 7.344.998,93
CP CS						
CP CS	556.332.645,00	130.000,00 -32.652.992,37				130.000,00 523.679.652,63

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer				
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010	DENOMINAZIONE	BENENNUNG
			TITOLO I - SPESE CORRENTI	I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN
5	5	01105.000	Indennità di carica al Presidente della Regione ed agli Assessori Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Amtsentschädigung für den Präsidenten der Region und die Assessoren Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
10	10	01105.005	Spese per viaggi del Presidente della Regione e degli Assessori Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für die Reisen des Präsidenten der Region und der Assessoren Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
20	20	01105.015	Spese di rappresentanza del Presidente della Regione e degli Assessori Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Aufwandsspesen des Präsidenten der Region und der Assessoren Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
30	30	02100.000	Retribuzioni lorde per il personale Del.G.R. del 16/12/08 Nr. 315 Del.G.R. del 16/12/08 Nr. 315 Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Bruttogehälter für das Personal Beschluß des RA vom 16/12/08 Nr. 315 Beschluß des RA vom 16/12/08 Nr. 315 Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
32	32	02100.005	Contributi per il personale a carico dell'Ente Del.G.R. del 16/12/08 Nr. 315 Del.G.R. del 16/12/08 Nr. 315 Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Beiträge für das Personal zu Lasten der Körperschaft Beschluß des RA vom 16/12/08 Nr. 315 Beschluß des RA vom 16/12/08 Nr. 315 Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Vorschläge	VARIACIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obbl. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	400.000,00					
CS		-2.000,00				
CS						398.000,00
CS	80.000,00					
CS		4.000,00				
CS						84.000,00
CS	134.000,00					
CS		-30.000,00				
CS						104.000,00
CP	9.500.000,00					
CP			371.000,00			
CP						9.871.000,00
CS	13.700.000,00					
CS			371.000,00			
CS		-402.000,00				
CS						13.669.000,00
CP	3.000.000,00					
CP			180.000,00			
CP						3.180.000,00
CS	4.800.000,00					
CS			180.000,00			
CS		-52.000,00				
CS						4.928.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer				
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010	DENOMINAZIONE	BENENNUNG
33	33	02100.010	Rimborso spese per il personale accolto in comando in Regione Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Rückerstattung der Spesen für das zur Region abgeordnete Personal Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
34	34	02100.015	Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Zulagen und Spesenvergütungen für Außendienste und Versetzungen Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
35	35	02100.020	Spesa per il servizio alternativo di mensa Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für den alternativen Mensadienst Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
36	36	02100.025	Fondo per la produttività ed il miglioramento dell'efficienza dei servizi Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Fonds für die Produktivität und die Effizienz der Dienste Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
37	37	03105.000	Retribuzioni lorde per il personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari Del.G.R. del 16/12/08 Nr. 315 Del.G.R. del 16/12/08 Nr. 315 Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Bruttogehälter für das Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder das bei den Gerichtsämtern abgestellte Personal Beschluß des RA vom 16/12/08 Nr. 315 Beschluß des RA vom 16/12/08 Nr. 315 Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	636.000,00					
CS		-24.000,00				
CS						612.000,00
CS	192.000,00					
CS		-110.000,00				
CS						82.000,00
CS	410.000,00					
CS		-28.000,00				
CS						382.000,00
CS	454.000,00					
CS		-1.000,00				
CS						453.000,00
CP	6.400.000,00					
CP			230.000,00			
CP						6.630.000,00
CS	8.100.000,00					
CS			230.000,00			
CS		-683.000,00				
CS						7.647.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer				
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010	DENOMINAZIONE	BENENNUNG
38	38	03105.005	Contributi per il personale a carico dell'Ente - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari Del.G.R. del 16/12/08 Nr. 315 Del.G.R. del 16/12/08 Nr. 315 Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Beiträge für das Personal zu Lasten der Körperschaft - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal Beschluß des RA vom 16/12/08 Nr. 315 Beschluß des RA vom 16/12/08 Nr. 315 Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
47	47	03105.015	Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Zulagen und Spesenvergütung für Außendienste und Versetzungen - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
48	48	03105.020	Spesa per il servizio alternativo di mensa - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für den alternativen Mensadienst - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
49	49	03105.025	Fondo per la produttività ed il miglioramento dell'efficienza dei servizi - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari D.P.G.R. del 22/04/09 Nr. 25/A	Fonds für die Produktivität und die Effizienz der Dienste - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal DPRA vom 22/04/09 Nr. 25/A

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Vorschläge	VARIACIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CP	1.900.000,00					
CP			110.000,00			
CP						2.010.000,00
CS	2.280.000,00					
CS			110.000,00			
CS		-215.000,00				
CS						2.175.000,00
CS	85.000,00					
CS		-1.000,00				
CS						84.000,00
CS	110.000,00					
CS		-20.000,00				
CS						90.000,00
CS	230.000,00					
CS					44.858,83	
CS						274.858,83

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
64	64	02110.000	Somme da corrispondere all'INPDAP per la regolazione dei rapporti finanziari riguardanti il personale regionale cessato dal servizio	Dem INPDAP/NFAÖV zu entrichtende Beträge für die Regelung der finanziellen Aspekte betreffend das aus dem Dienst ausgeschiedenen Personal der Region		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
66	66	02110.005	Spese per la liquidazione al personale regionale cessato dal servizio (o a loro aventi diritto), dell'integrazione del trattamento di fine servizio/rapporto a carico della Regione	Ausgaben aus der Entrichtung der Ergänzung zur Dienstabfertigung/Abfertigung zu Lasten der Region an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal der Region (oder die Anspruchsberechtigten)		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
68	68	02110.010	Spese per la concessione al personale cessato dal servizio (o a loro aventi diritto) dell'eventuale assegno integrativo di pensione a carico della Regione	Ausgaben für die Gewährung der eventuellen Ergänzung zum Ruhegeld zu Lasten der Region an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal der Region (oder an die Anspruchsberechtigten)		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
110	110	02100.045	Spese per la formazione	Ausgaben für die Weiterbildung		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
130	130	02100.040	Indennizzi al personale per infermità dipendenti da cause di servizio	Entschädigungen an das Personal für dienstbedingte Krankheiten		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
134	134	02100.030	Spese per la corresponsione al personale in servizio dell'anticipazione del trattamento di fine servizio/rapporto, inclusa la quota a carico - dell'INPDAP	Ausgaben für die Entrichtung des Vorschusses auf die Dienstabfertigung/Abfertigung, einschließlich des Anteils zu Lasten des INPDAP/NFAÖV		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG Vorgenommene Änderungen nach Kapiteln

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Vorschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	200.000,00					
CS		-69.000,00				
CS						131.000,00
CS	6.300.000,00					
CS		-53.000,00				
CS						6.247.000,00
CS	1.100.000,00					
CS		-192.000,00				
CS						908.000,00
CS	260.000,00					
CS		-36.000,00				
CS						224.000,00
CS	18.000,00					
CS		-1.500,00				
CS						16.500,00
CS	1.220.000,00					
CS		-35.000,00				
CS						1.185.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
138	138	02110.015	Spese per l'eventuale anticipazione al personale collocato a riposo (o loro aventi diritto) dell'acconto di pensione a carico dell'INPDAP	Ausgaben für die eventuelle Vorstreckung des Vorschusses auf das Ruhegeld zu Lasten des INPDAP/NFAÖV an das in den Ruhestand versetzte Personal (oder die Anspruchsberechtigten)	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
139	139	02110.020	Spese per la corresponsione al personale cessato dal servizio (o loro aventi diritto) del trattamento di fine servizio/rapporto a carico dell'INPDAP	Ausgaben für die Entrichtung der Dienstabfertigung/Abfertigung zu Lasten des INPDAP/NFAÖV an das in den Ruhestand versetzte Personal (oder die Anspruchsberechtigten)	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
250	250	03100.000	Spese per indennità ed oneri previdenziali ed assistenziali per i Giudici di pace	Ausgaben für Zulagen sowie Sozialabgaben zugunsten der Friedensrichter	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
252	252	03100.005	Spese per la formazione dei Giudici di pace	Ausgaben für die Schulung der Friedensrichter	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
254	254	03100.010	Spese per l'attività dei centri di mediazione	Ausgaben für die Tätigkeit der Mediationsstellen	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
256	256	03100.015	Spese per la promozione dell'istituto del Giudice di pace	Ausgaben für die Förderung der Friedensgerichte	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obbl. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	30.000,00					
CS		-20.000,00				
CS						10.000,00
CS	3.494.000,00					
CS		-27.000,00				
CS						3.467.000,00
CS	1.650.000,00					
CS		-69.000,00				
CS						1.581.000,00
CS	950.000,00					
CS		37.000,00				
CS						987.000,00
CS	1.000.000,00					
CS		-85.000,00				
CS						915.000,00
CS	660.000,00					
CS		25.000,00				
CS						685.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
-	306	04100.000	Spese per la realizzazione di iniziative dirette intese a favorire e sviluppare il processo di integrazione europea e iniziative dirette che abbiano particolare importanza per la Regione Del.G.R. del 07/04/09 Nr. 62 Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4 Del.G.R. del 10/11/09 Nr. 260 Del.G.R. del 07/04/09 Nr. 62 Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4 Del.G.R. del 10/11/09 Nr. 260	Ausgaben für die Durchführung von direkten Initiativen zur Förderung und Fortführung des Integrationsprozesses Europas und von direkten Initiativen, die für die Region von besonderem Belang sind Beschluß des RA vom 07/04/09 Nr. 62 Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4 Beschluß des RA vom 10/11/09 Nr. 260 Beschluß des RA vom 07/04/09 Nr. 62 Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4 Beschluß des RA vom 10/11/09 Nr. 260
-	307	04100.005	Spese per la concessione di finanziamenti a Comuni ed altri enti e associazioni per iniziative intese a favorire e sviluppare il processo di integrazione europea e per la concessione di patrocini finanziari che abbiano particolare importanza per la Regione Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4 Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für die Gewährung von Finanzierungen an Gemeinden und andere Körperschaften und Vereinigungen für Initiativen zur Förderung und Fortführung des Integrationsprozesses Europas und von finanziellen Unterstützungen, die für die Region von besonderem Belang sind Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4 Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obbl. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CP	1.400.000,00					
CP			1.322,02			
CP		300.000,00				
CP			20.000,00			
CP						1.721.322,02
CS	1.400.000,00					
CS			1.322,02			
CS		300.000,00				
CS			20.000,00			
CS						1.721.322,02
CP	5.500.000,00					
CP		700.000,00				
CP						6.200.000,00
CS	5.500.000,00					
CS		700.000,00				
CS						6.200.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
-	326	06100.000	Spese per interventi diretti a favore di Stati colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali	Ausgaben für direkte Initiativen zur Unterstützung von Ländern, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen wirtschaftlichen und sozialen Verhältnissen befinden	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
-	327	06100.005	Spese per la concessione di contributi per interventi a favore di Stati colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali	Ausgaben für die Gewährung von Beiträgen für Initiativen zur Unterstützung von Ländern, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen wirtschaftlichen und sozialen Verhältnissen befinden	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
340	340	02135.000	Spese per la stampa, la diffusione e l'amministrazione del Bollettino Ufficiale della Regione, escluse le spese di personale	Ausgaben für den Druck, den Vertrieb und die Verwaltung des Amtsblattes der Region, ausgenommen die Personalspesen	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
342	342	02140.000	Spese per l'informazione e la divulgazione dell'attività della Regione	Ausgaben für die Information über die Tätigkeit der Region	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obbl. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CP	800.000,00					
CP		93.000,00				
CP						893.000,00
CS	800.000,00					
CS		93.000,00				
CS						893.000,00
CP	2.200.000,00					
CP		-93.000,00				
CP						2.107.000,00
CS	2.200.000,00					
CS		-93.000,00				
CS						2.107.000,00
CS	720.000,00					
CS		-196.000,00				
CS						524.000,00
CS	930.000,00					
CS		-130.000,00				
CS						800.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer				
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010	DENOMINAZIONE	BENENNUNG
344	344	02115.000	Compensi e rimborso spese ai componenti di commissioni, comitati, organi e gruppi di lavoro Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Vergütungen und Spesenersatz an Mitglieder von Kommissionen, Komitees, Organen und Arbeitsgruppen Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
346	346	02115.005	Compensi e rimborso spese ad estranei all'Amministrazione per studi, servizi e prestazioni speciali resi nell'interesse della Regione Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Vergütungen und Spesenersatz an verwaltungsfremde Personen für Studien, Dienste und Sonderdienstleistungen im Interesse der Region Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
348	348	11100.005	Spese minute di tesoreria Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Kleine Ausgaben des Schatzamtsdienstes Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
352	352	12110.000	Spese casuali Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Allfällige Ausgaben Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
354	354	02130.000	Spese per liti, arbitrati, risarcimenti e accessori Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für Rechtsstreite, Schiedssprüche, Schadenersatz and Ähnliches Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
356	356	12100.000	Imposte e tasse Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Steuern und Gebühren Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
357	357	12100.005	Imposte e tasse - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace e degli uffici giudiziari Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Steuern und Gebühren - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte und der Gerichtsämter Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	260.000,00					
CS		-12.000,00				
CS						248.000,00
CS	350.000,00					
CS		78.000,00				
CS						428.000,00
CS	14.500,00					
CS		-200,00				
CS						14.300,00
CS	62.200,00					
CS		-12.200,00				
CS						50.000,00
CS	270.000,00					
CS		-65.000,00				
CS						205.000,00
CS	1.220.000,00					
CS		-15.000,00				
CS						1.205.000,00
CS	696.000,00					
CS		-132.000,00				
CS						564.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
364	364	02130.005	Oneri derivanti dal rimborso delle spese legali sostenute dai componenti della Giunta regionale o dai dipendenti della Regione per fatti o cause connessi con il proprio mandato o nell'esercizio delle proprie funzioni		Ausgaben für die Rückerstattung der Anwaltskosten, die von den Mitgliedern des Regionalausschusses oder von den Bediensteten der Region wegen Vorfällen oder aus Gründen bestritten wurden, die mit der Erfüllung ihres Mandates oder mit der Ausübung ihrer Funktionen zusammenhängen	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
385	385	12105.000	Restituzioni e rimborsi		Rückerstattungen und Rückzahlungen	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
470	470	02120.030	Spese per interventi di manutenzione ordinaria al patrimonio immobiliare		Ausgaben für die ordentliche Instandhaltung des Immobilienvermögens	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
540	540	02120.000	Spese per l'acquisizione di beni e servizi per il funzionamento degli uffici centrali		Ausgaben für den Ankauf von Gütern und Diensten für die Tätigkeit der Zentralämter	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
541	541	02120.005	Spese postali e telefoniche, trasmissione dati e connessione a reti informatiche, per gli uffici centrali		Post- und Telefonspesen, Ausgaben für die Datenübertragung und die Netzverbindung der Zentralämter	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
542	542	02145.000	Spese per la biblioteca		Ausgaben für die Bibliothek	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	200.000,00					
CS		88.000,00				
CS						288.000,00
CS	12.000,00					
CS		-2.000,00				
CS						10.000,00
CS	410.000,00					
CS		-91.000,00				
CS						319.000,00
CS	4.100.000,00					
CS		-568.000,00				
CS						3.532.000,00
CS	805.000,00					
CS		-207.000,00				
CS						598.000,00
CS	254.000,00					
CS		-73.000,00				
CS						181.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
555	555	02125.000	Spese per interventi di manutenzione ed assistenza alle apparecchiature informatiche ed al software, acquisto prodotti e accessori di modesto valore, per gli uffici centrali	Ausgaben für die Instandhaltung und Wartung der Informatikgeräte und Software, Ankauf von Produkten und Zubehör beschränkten Wertes für die Zentralämter		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
557	557	10110.000	Spese per la gestione ordinaria del sistema informativo del Libro fondiario e per l'integrazione con quello del catasto	Ausgaben für den ordentlichen Betrieb des Informationssystems des Grundbuchs und für die Integration mit jenem des Katasters		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
560	560	02120.010	Spese per l'acquisto di complementi d'arredo, accessori, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro di modesto valore, la manutenzione e l'assistenza ai beni mobili, alle attrezzature tecniche ed agli strumenti di lavoro, per gli uffici centrali	Ausgaben für den Ankauf von Raumgestaltungsobjekten, Zubehör, technischen Geräten und Arbeitinstrumenten beschränkten Wertes, für die Wartung und Instandhaltung der beweglichen Güter, der technischen Geräte und Arbeitsinstrumente der Zentralämter		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
562	562	02120.035	Canoni di locazione e corrispettivi per l'utilizzo di immobili e posti auto di proprietà di terzi	Mieten und Entgelte für die Verwendung von Liegenschaften und Autostellplätzen Dritter		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
563	563	02120.025	Spese per la manutenzione, la riparazione, l'esercizio ed il noleggio temporaneo di mezzi di trasporto	Ausgaben für die Instandhaltung, die Reparatur, den Betrieb und die zeitweilige Miete von Kraftfahrzeugen		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
570	570	02120.015	Spese per l'acquisto e la riparazione di capi di abbigliamento e relativi accessori per il personale ausiliario	Ausgaben für den Ankauf und die Reparatur der Kleidung und des Zubehörs für das Hilfspersonal		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	470.000,00					
CS		-166.000,00				
CS						304.000,00
CS	3.370.000,00					
CS		-751.000,00				
CS						2.619.000,00
CS	400.000,00					
CS		-185.000,00				
CS						215.000,00
CS	105.000,00					
CS		-44.000,00				
CS						61.000,00
CS	200.000,00					
CS		-66.000,00				
CS						134.000,00
CS	90.000,00					
CS		-9.000,00				
CS						81.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
571	571	03115.000	Spese per l'acquisizione di beni e servizi per il funzionamento degli uffici amministrativi dei giudici di pace e degli uffici giudiziari	Ausgaben für den Ankauf von Gütern und Diensten für die Tätigkeit der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
572	572	03115.005	Spese postali e telefoniche, trasmissione dati e connessione a reti informatiche, per gli uffici amministrativi dei giudici di pace	Post- und Telefonspesen, Ausgaben für die Datenübertragung und die Netzverbindung der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
573	573	03115.015	Spese per la realizzazione e la manutenzione di impianti tecnologici, per l'adeguamento di spazi di lavoro, per altri interventi finalizzati a garantire condizioni di sicurezza e di igiene negli uffici amministrativi dei giudici di pace	Ausgaben für die Erstellung und Instandhaltung der technischen Anlagen, für die Anpassung der Arbeitsräume, für weitere Arbeiten zur Gewährleistung der Sicherheit und der Hygiene in den Verwaltungsämtern der Friedensgerichte	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
574	574	03120.000	Spese per interventi di manutenzione ed assistenza alle apparecchiature informatiche ed al software, acquisto prodotti e accessori di modesto valore, per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	Ausgaben für die Instandhaltung und Wartung der Informatikgeräte und Software, Ankauf von Produkten und Zubehör beschränkter Wertes für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
575	575	03115.010	Spese per l'acquisto di complementi d'arredo, accessori, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro di modesto valore, la manutenzione e l'assistenza ai beni mobili, alle attrezzature tecniche ed agli strumenti di lavoro, per gli uffici dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	Ausgaben für den Ankauf von Raumgestaltungsobjekten, Zubehör, technischen Geräten und Arbeitsinstrumenten geringer Wertes, für die Wartung und Instandhaltung der beweglichen Güter, der technischen Geräte und Arbeitsinstrumente der Friedensgerichte und der Gerichtsämter	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	1.650.000,00					
CS		-149.000,00				
CS						1.501.000,00
CS	430.000,00					
CS		5.000,00				
CS						435.000,00
CS	275.000,00					
CS		-175.000,00				
CS						100.000,00
CS	310.000,00					
CS		11.000,00				
CS						321.000,00
CS	140.000,00					
CS		-17.000,00				
CS						123.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer				
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010	DENOMINAZIONE	BENENNUNG
576	576	03125.000	Rimborso delle spese sostenute annualmente dai Comuni nell'apprestamento dei locali per gli uffici dei giudici di pace Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Rückerstattung der jährlichen Ausgaben der Gemeinden für die Bereitstellung der Räume für die Ämter der Friedensgerichte Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
660	660	-	Residui passivi perenti agli effetti amministrativi reclamati dai creditori Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Verwaltungsmäßig verwirkte Ausgabenrückstände, die von den Gläubigern angefordert wurden Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
665	665	11115.000	Fondo di riserva per le spese obbligatorie Del.G.R. del 07/04/09 Nr. 62 Del.G.R. del 10/11/09 Nr. 260 Del.G.R. del 07/04/09 Nr. 62 Del.G.R. del 10/11/09 Nr. 260	Reservefonds für die Pflichtausgaben Beschuß des RA vom 07/04/09 Nr. 62 Beschuß des RA vom 10/11/09 Nr. 260 Beschuß des RA vom 07/04/09 Nr. 62 Beschuß des RA vom 10/11/09 Nr. 260
666	666	11120.000	Fondo di riserva per le spese impreviste Del.G.R. del 07/04/09 Nr. 63 Del.G.R. del 07/04/09 Nr. 63	Reservefonds für unvorhergesehene Ausgaben Beschuß des RA vom 07/04/09 Nr. 63 Beschuß des RA vom 07/04/09 Nr. 63

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	1.800.000,00					
CS		-104.000,00				
CS						1.696.000,00
CS	35.000,00					
CS		-24.000,00				
CS						11.000,00
CP	8.000.000,00					
CP			-1.322,02			
CP			-20.000,00			
CP						7.978.677,98
CS	8.000.000,00					
CS			-1.322,02			
CS			-20.000,00			
CS						7.978.677,98
CP	16.000.000,00					
CP				-80.000,00		
CP						15.920.000,00
CS	16.000.000,00					
CS				-80.000,00		
CS						15.920.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer				
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010	DENOMINAZIONE	BENENNUNG
667	667	-	Fondo di riserva per l'integrazione degli stanziamenti di cassa D.P.G.R. del 22/04/09 Nr. 25/A	Reservefonds für die Ergänzung der Kassenansätze DPRA vom 22/04/09 Nr. 25/A
670	670	11110.000	Fondo a disposizione per far fronte ad oneri dipendenti da provvedimenti legislativi Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4 Del.G.R. del 28/07/09 Nr. 168 Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4 Del.G.R. del 28/07/09 Nr. 168	Fonds zur Deckung von mit gesetzlichen Maßnahmen zusammenhängenden Ausgaben Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4 Beschluß des RA vom 28/07/09 Nr. 168 Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4 Beschluß des RA vom 28/07/09 Nr. 168
680	680	02105.000 03110.000	Fondo per la contrattazione relativa al personale Del.G.R. del 16/12/08 Nr. 315 Del.G.R. del 16/12/08 Nr. 315	Fonds für die Tarifverhandlungen Beschluß des RA vom 16/12/08 Nr. 315 Beschluß des RA vom 16/12/08 Nr. 315
1490	1490	08100.000	Spese per la fornitura ai comuni di stampati e materiale elettorale per i referendum ex art. 7 dello Statuto Speciale Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für die Lieferung an die Gemeinden von Drucksorten und Wahlmaterial für die Volksabstimmungen gemäß Art. 7 des Sonderstatuts Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Vorschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	4.000.000,00					
CS					-44.858,83	
CS						3.955.141,17
CP	6.000.000,00					
CP		7.246.000,00				
CP		-10.246.000,00				
CP						3.000.000,00
CS	6.000.000,00					
CS		7.246.000,00				
CS		-10.246.000,00				
CS						3.000.000,00
CP	1.200.000,00					
CP			-891.000,00			
CP						309.000,00
CS	1.200.000,00					
CS			-891.000,00			
CS						309.000,00
CS	7.200,00					
CS		-7.200,00				

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
1495	1495	08100.015	Spese per l'elezione dei Consigli comunali		Ausgaben für die Wahl der Gemeinderäte	
			Del.G.R. del 07/04/09 Nr. 63		Beschluß des RA vom 07/04/09 Nr. 63	
			Del.G.R. del 07/04/09 Nr. 63		Beschluß des RA vom 07/04/09 Nr. 63	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
1610	1610	07100.000	Spese per la formazione e l'aggiornamento professionale dei segretari comunali		Ausgaben für die aus- und Weiterbildung der Gemeindevisekretäre	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
1620	1620	07100.005	Contributi a favore dei Comuni per l'espletamento di concorsi a segretario comunale per sedi di IV classe		Beiträge an die Gemeinden für die Durchführung von Wettbewerben für Gemeindevisekretäre vierter Klasse	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
1660	1660	07100.015	Spese per la concessione di contributi intesi a favorire la fusione e la unione di Comuni della regione		Ausgaben für die Gewährung von Beiträgen zur Unterstützung des Zusammenschlusses und des Verbundes von Gemeinden der Region	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
1950	1950	09100.000	Spese a favore delle aziende pubbliche di servizi alla persona per corsi di formazione e di aggiornamento, per studi e ricerche e spese di contributo per gli oneri conseguenti all'uso della lingua ladina		Ausgaben zugunsten der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste für Aus- und Fortbildungskurse, für Studien und Forschungsarbeiten sowie Beiträge für die aus dem Gebrauch der ladinischen Sprache erwachsenden Ausgaben	
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4		Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CP	150.000,00					
CP				80.000,00		
CP						230.000,00
CS	210.000,00					
CS				80.000,00		
CS		-60.000,00				
CS						230.000,00
CS	610.000,00					
CS		-259.000,00				
CS						351.000,00
CS	30.000,00					
CS		-10.000,00				
CS						20.000,00
CS	4.600.000,00					
CS		-727.000,00				
CS						3.873.000,00
CS	900.000,00					
CS		-128.000,00				
CS						772.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
-	1957	09105.000	Interventi previsti dalla legge regionale n. 1 del 2005 Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Im Regionalgesetz Nr. 1 des Jahre 2005 vorgesehene Maßnahmen Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
-	1959	09105.005	Spese e rimborsi connessi all'applicazione dell'art. 5, comma 1-bis, della legge regionale 3/1997 e s.m. Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4 Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben und Rückerstattungen, die mit der Anwendung des Art. 5 Abs. 1-bis des Regionalgesetzes Nr. 3/1997 mit seinen späteren Änderungen verbunden sind Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4 Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4	
1985	1985	10100.000	Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome di Trento e di Bolzano Del.G.R. del 28/07/09 Nr. 168 Del.G.R. del 28/07/09 Nr. 168	Einheitsfonds für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragenen Befugnisse Beschluß des RA vom 28/07/09 Nr. 168 Beschluß des RA vom 28/07/09 Nr. 168	
			TOTALE TITOLO	GESAMTBETRAG TITEL	

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obbl. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	136.000.000,00					
CS		-37.000.000,00				
CS						99.000.000,00
CP						
CP		130.000,00				
CP						130.000,00
CS						
CS		130.000,00				
CS						130.000,00
CP	97.500.000,00					
CP		10.246.000,00				
CP						107.746.000,00
CS	97.500.000,00					
CS		10.246.000,00				
CS						107.746.000,00
CP	159.550.000,00	8.376.000,00				167.926.000,00
CS	353.028.900,00	-34.916.100,00				318.112.800,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE	II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO		
2080	2080	04200.000	Spese per strutture, impianti e beni per la valorizzazione delle minoranze etniche e per la diffusione dell'amicizia, l'integrazione e la pace tra i popoli Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für Strukturen, Anlagen und Güter für die Aufwertung der ethnischen Minderheiten sowie zur Förderung freundschaftlicher Beziehungen, der Integration und des friedlichen Zusammenlebens der Völker Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
2081	2081	05200.000	Spese per la promozione e valorizzazione delle minoranze linguistiche regionali Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für die Förderung und Aufwertung der regionalen Sprachminderheiten Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
2090	2090	03210.000	Spese a sostegno dei Comuni nell'apprestamento dei locali per gli uffici dei giudici di pace Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben zugunsten der Gemeinden für die Bereitstellung der Räume für die Friedensgerichte Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
2101	2101	02200.000	Spese per l'acquisto e la realizzazione di beni immobili, interventi di manutenzione straordinaria al patrimonio immobiliare, oneri di progettazione ed altri incarichi professionali connessi Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für den Ankauf und den Bau von Liegenschaften, für die außerordentliche Instandhaltung des Immobilienvermögens, Ausgaben für die Projektierung und sonstige damit zusammenhängende Aufträge an Freiberufler Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
2102	2102	02200.005	Spese per l'acquisto di arredamento e complementi d'arredo, l'acquisto ed il noleggio di mezzi di trasporto, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro, per gli uffici centrali Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für den Ankauf von Einrichtungsgegenständen und Raumgestaltungsobjekten, für den Ankauf und die Miete von Kraftfahrzeugen, technischen Geräten und Arbeitsinstrumente für die Zentralämter Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	909.000,00					
CS		-97.000,00				
CS						812.000,00
CS	2.800.000,00					
CS		-59.000,00				
CS						2.741.000,00
CS	1.364.000,00					
CS		-1.000,00				
CS						1.363.000,00
CS	36.860.000,00					
CS		-8.211.000,00				
CS						28.649.000,00
CS	1.600.000,00					
CS		-837.000,00				
CS						763.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer				
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010	DENOMINAZIONE	BENENNUNG
2104	2104	02205.000	Spese per l'acquisto ed il noleggio di apparecchiature informatiche, l'acquisto o la realizzazione di software, per l'informatizzazione degli uffici centrali Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für den Ankauf und die Miete von Informatiksystemen, für den Ankauf oder die Realisierung von Software sowie für die Informatisierung der Zentralämter Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
2107	2107	10205.000	Spese per l'evoluzione del sistema informativo del Libro fondiario e per l'integrazione con quello del catasto Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für die Entwicklung des Informationssystems des Grundbuchs und für die Integration mit jenem des Katasters Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
2108	2108	03200.000	Spese per l'acquisto di arredamento e complementi d'arredo, l'acquisto ed il noleggio di mezzi di trasporto, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro, per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für den Ankauf von Einrichtungsgegenständen und Raumgestaltungsobjekten, für den Ankauf und die Miete von Kraftfahrzeugen, technischen Geräten und Arbeitsinstrumenten für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4
2109	2109	03205.000	Spese per l'acquisto ed il noleggio di apparecchiature informatiche, l'acquisto o la realizzazione di software, per l'informatizzazione degli uffici amministrativi dei giudici di pace e degli uffici giudiziari Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Ausgaben für den Ankauf und die Miete von Informatiksystemen, für den Ankauf oder die Realisierung von Software sowie für die Informatisierung der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG Vorgenommene Änderungen nach Kapiteln

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obbl. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CS	1.080.000,00					
CS		-247.000,00				
CS						833.000,00
CS	8.300.000,00					
CS		-1.594.000,00				
CS						6.706.000,00
CS	1.755.000,00					
CS		-67.000,00				
CS						1.688.000,00
CS	1.660.000,00					
CS		-347.000,00				
CS						1.313.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
2300	2300	11200.000	Fondo a disposizione per far fronte ad oneri dipendenti da provvedimenti legislativi	Fonds zur Deckung von mit gesetzlichen Maßnahmen zusammenhängenden Ausgaben		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
			Del.G.R. del 28/07/09 Nr. 168	Beschluß des RA vom 28/07/09 Nr. 168		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
			Del.G.R. del 28/07/09 Nr. 168	Beschluß des RA vom 28/07/09 Nr. 168		
2925	2925	12200.000	Assegnazione per l'attività del fondo di garanzia interconsortile regionale	Zuweisung für die Tätigkeit des regionalen überkonsortialen Garantiefonds		
			Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4	Regionalgesetz vom 15/07/09 Nr. 4		
-	2935	09200.000	Fondo regionale per la costituzione di una riserva a garanzia dell'attuazione della legge regionale 28 febbraio 1993, n. 3 e s.m.i.	Regionaler Garantiefonds für die Durchführung des Regionalgesetzes vom 28. Februar 1993, Nr. 3 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen		
			Del.G.R. del 28/07/09 Nr. 168	Beschluß des RA vom 28/07/09 Nr. 168		
			Del.G.R. del 28/07/09 Nr. 168	Beschluß des RA vom 28/07/09 Nr. 168		

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

AM VORANSCHLAG VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN NACH KAPITELN

CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge	VARIACIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obbl. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
	1	2	3	4	5	6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
CP	6.000.000,00					
CP		29.000.000,00				
CP		-35.000.000,00				
CS	6.000.000,00					
CS		29.000.000,00				
CS		-35.000.000,00				
CS	375.000,00					
CS		-43.000,00				
CS						332.000,00
CP						
CP		35.000.000,00				
CP						35.000.000,00
CS						
CS		35.000.000,00				
CS						35.000.000,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer				
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010	DENOMINAZIONE	BENENNUNG
2945	2945	10200.000	Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome di Trento e di Bolzano Legge Regionale del 15/07/09 Nr. 4 <	

		VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				DEFINITIVE VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		Leggi regionali Regionalgesetzen	Prelevamento dal fondo di riserva spese obblig. e d'ord. Behebung vom Rücklagenbetrag für die Pflichtausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva per le spese impreviste Behebung vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben	Prelevamento dal fondo di riserva del bilancio di cassa Behebung vom Rücklagenbetrag des Kassahaushaltes	
CP CS	Previsioni autorizzate con la legge di bilancio mit dem Haushaltsgesetz bewilligte Voranschläge					6 - 1 = (2 + 3 + 4 + 5)
	1	2	3	4	5	
CS	114.500.000,00					
CS		-23.000.000,00				
CS						91.500.000,00
CP	6.000.000,00	29.000.000,00				35.000.000,00
CS	177.203.000,00	-5.503.000,00				171.700.000,00
CP	165.550.000,00	37.376.000,00				202.926.000,00
CS	530.231.900,00	-40.419.100,00				489.812.800,00

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE	BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
			RIEPILOGO	ZUSAMMENFASSUNG
			TITOLO I - SPESE CORRENTI	I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE	II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO
			TOTALE	GESAMTBETRAG

[illegible]



RIASSUNTO GENERALE
DELLA GESTIONE DEL BILANCIO

ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSUNG
DER HAUSHALTSGEBARUNG

		CONTO DELLA COMPETENZA PER L'ESERCIZIO 2009 KOMPETENZRECHNUNG DES HAUSHALTSJAHRES 2009				
		Previste Voranschlag	Somme - Summen			Minori o maggiori entrate e maggiori spese o economie
			Versate o pagate Angewiesen oder bezahlt	Rimaste da versare Einzuzahlen verblieben	Rimaste da riscuotere o da pagare Einzuheden oder auszuzahlen verblieben	TOTALE = f + g + g' GESAMTBETRAG = f + g + g'
		e = h + f - i	f = p - l	g	g' = q - m	h = p + q - n
						i = h + f - e
ENTRATA	EINNAHMEN					
Titolo I	I. Titel					
Entrate tributarie	Aus Abgaben erwachsende Einnahmen	327.000.000,00	175.704.332,04	-	227.028.150,58	402.732.482,62
Titolo II	II. Titel					
Entrate extratributarie	Nicht aus Abgaben erwachsende Einnahmen	27.938.000,00	14.260.451,46	-	193.593,07	14.454.044,53
Totale dei Titoli I e II	Gesamtbetrag des I. und II. Titels	354.938.000,00	189.964.783,50	-	227.221.743,65	417.186.527,15
Titolo III	III. Titel					
Alienazione di beni patrimoniali e rimborso di crediti	Veräußerung von Vermögensgütern und Rückzahlung von Krediten	-	-	-	-	-
Accensione di prestiti	Aufnahmen von Darlehen	-	-	-	-	-
Totale Entrata	Gesamtbetrag der Einnahmen	354.938.000,00	189.964.783,50	-	227.221.743,65	417.186.527,15
SPESA	AUSGABEN					
Titolo I	I. Titel					
Spese correnti	Laufende Ausgaben	316.444.000,00	214.309.436,06	-	26.183.800,67	240.493.236,73
Titolo II	II. Titel					
Spese in conto capitale	Ausgaben auf Kapitalkonto	143.670.000,00	120.318.978,88	-	18.151.021,12	138.470.000,00
Totale dei Titoli I e II	Gesamtbetrag des I. und II. Titels	460.114.000,00	334.628.414,94	-	44.334.821,79	378.963.236,73
Rimborso di prestiti	Rückzahlung von Darlehen	-	-	-	-	-
Totale Spesa	Gesamtbetrag der Ausgaben	460.114.000,00	334.628.414,94	-	44.334.821,79	378.963.236,73
RIASSUNTO GENERALE	ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSUNG					
ENTRATA	EINNAHMEN	354.938.000,00	189.964.783,50	-	227.221.743,65	417.186.527,15
SPESA	AUSGABEN	460.114.000,00	334.628.414,94	-	44.334.821,79	378.963.236,73
DIFFERENZA	DIFFERENZ	-105.176.000,00	-144.663.631,44	-	182.886.921,86	38.223.290,42

CONTO RESIDUI DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI KONTO DER RÜCKSTÄNDE DER VORHERGEHENDEN HAUSHALTSJAHRE					Versamenti o pagamenti complessivi (competenza e residui)	Residui attivi o passivi al 31 dicembre 2009
Al 1.1.2009 colonna q per l'entrata e per la spesa del Conto consuntivo 2008 Am 1. Jänner 2009 Spalte q für die Einnahmen und Ausgaben des Rech- nungsabschlusses 2008 k = n +/- o	Somme - Summen			TOTALE = l + m + m ¹ GESAMTBETRAG = l + m + m ¹	Aumenti o diminuzioni Erhöhungen oder Verminderungen o = n +/- k	Einnahmen- oder Ausgabenrückstände am 31. Dezember 2009 q = g + g ¹ + m + m ¹
	Versate o pagate Angewiesen oder bezahlt l = p - f	Rimaste da versare Einzuzahlen verblieben m	Rimaste da riscuotere o da pagare Einzuheden oder auszahlen verblieben m ¹ = q - g			
586.220.144,44	382.562.242,45	-	203.657.901,99	586.220.144,44	-	430.686.052,57
636.669,39	588.347,74	-	46.509,93	634.857,67	-1.811,72	240.103,00
586.856.813,83	383.150.590,19	-	203.704.411,92	586.855.002,11	-1.811,72	430.926.155,57
4.255,60	-	-	4.255,60	4.255,60	-	4.255,60
-	-	-	-	-	-	-
586.861.069,43	383.150.590,19	-	203.708.667,52	586.859.257,71	-1.811,72	430.930.411,17
61.201.289,09	10.233.631,43	-	9.430.010,56	19.663.641,99	-41.537.647,10	35.613.811,23
28.319.193,37	3.304.817,46	-	8.415.163,27	11.719.980,73	-16.599.212,64	26.566.184,39
89.520.482,46	13.538.448,89	-	17.845.173,83	31.383.622,72	-58.136.859,74	62.179.995,62
-	-	-	-	-	-	-
89.520.482,46	13.538.448,89	-	17.845.173,83	31.383.622,72	-58.136.859,74	62.179.995,62
586.861.069,43	383.150.590,19	-	203.708.667,52	586.859.257,71	-1.811,72	430.930.411,17
89.520.482,46	13.538.448,89	-	17.845.173,83	31.383.622,72	-58.136.859,74	62.179.995,62
497.340.586,97	369.612.141,30	-	185.863.493,69	555.475.634,99	58.135.048,02	368.750.415,55

Trento, 10 maggio 2010 - Trient, den 10. Mai 2010

Trento, 11 maggio 2010 - Trient, den 11. Mai 2010

LA SEGRETARIA
DELLA GIUNTA REGIONALE

Engl

DIE SEKRETÄRIN
DES REGIONALAUSSCHUSSESIL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Durnwalder

DER PRÄSIDENT
DER REGION

		CONTO DI CASSA PER L'ESERCIZIO 2009				
		KASSARECHNUNG DES HAUSHALTSJAHRES 2009				
		Previsioni Voranschläge	Riscossioni - Einhebungen Pagamenti - Zahlungen		TOTALE GESAMTBETRAG	Scostamenti Abweichungen
			In conto competenza Auf Kompetenz- rechnung	In conto residui Auf Rechnung Rückstände		
		a = d +f- e	b = d - c	c = d - b	d = b +c	e = d - a
ENTRATA	EINNAHMEN					
Titolo I	I. Titel					
Entrate tributarie	Aus Abgaben erwach- sende Einnahmen	516.334.653,70	175.704.332,04	382.562.242,45	558.266.574,49	41.931.920,79
Titolo II	II. Titel					
Entrate extratributarie	Nicht aus Abgaben erwachsende Ein- nahmen	28.384.998,93	14.260.451,46	588.347,74	14.848.799,20	-13.536.199,73
Totale dei Titoli I e II	Gesamtbetrag des I. und II. Titels	544.719.652,63	189.964.783,50	383.150.590,19	573.115.373,69	28.395.721,06
Titolo III	III. Titel					
Alienazione di beni patrimoniali e rim- borso di crediti	Veräußerung von Vermögensgütern und Rückzahlung von Krediten	4.255,00	-	-	-	-4.255,00
Accensione di prestiti	Aufnahmen von Darlehen	-	-	-	-	-
Totale Entrata	Gesamtbetrag der Einnahmen	544.723.907,63	189.964.783,50	383.150.590,19	573.115.373,69	28.391.466,06
SPESA	AUSGABEN					
Titolo I	I. Titel					
Spese correnti	Laufende Ausgaben	380.771.826,12	214.309.436,06	10.233.631,43	224.543.067,49	-156.228.758,63
Titolo II	II. Titel					
Spese in conto capitale	Ausgaben auf Kapitalkonto	171.984.723,28	120.318.978,88	3.304.817,46	123.623.796,34	-48.360.926,94
Totale dei Titoli I e II	Gesamtbetrag des I. und II. Titels	552.756.549,40	334.628.414,94	13.538.448,89	348.166.863,83	-204.589.685,57
Rimborso di prestiti	Rückzahlung von Darlehen	-	-	-	-	-
Totale Spesa	Gesamtbetrag der Ausgaben	552.756.549,40	334.628.414,94	13.538.448,89	348.166.863,83	-204.589.685,57
RIASSUNTO	ZUSAMMENFASSUNG					
ENTRATA	EINNAHMEN	544.723.907,63	189.964.783,50	383.150.590,19	573.115.373,69	28.391.466,06
SPESA	AUSGABEN	552.756.549,40	334.628.414,94	13.538.448,89	348.166.863,83	-204.589.685,57
		-8.032.641,77	-144.663.631,44	369.612.141,30	224.948.509,86	232.981.151,63
Avanzo di cassa alla fine dell'esercizio 2008	Kassenüberschuß am Ende des Haushaltsjahres 2008				8.032.641,77	
Giacenza di cassa alla fine dell'esercizio 2009	Kassenbestand am Ende des Haushaltsjahres 2009				232.981.151,63	

Trento, 10 maggio 2010 - Trient, den 10. Mai 2010

Trento, 11 maggio 2010 - Trient, den 11. Mai 2010

LA SEGRETARIA
DELLA GIUNTA REGIONALE

Engl

DIE SEKRETÄRIN
DES REGIONALAUSCHUSSESIL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Durnwalder

DER PRÄSIDENT
DER REGION

RISULTATO FINALE DEL RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO
FINANZIARIO 2009 DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE
(Art. 59, comma 5, L.R. 9 maggio 1991, n. 10)

ENDGÜLTIGE ERGEBNISSE DER ALLGEMEINEN RECHNUNGSLEGUNG DES
HAUSHALTSJAHRES 2009 DER AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
(Art. 59 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10)

	Gestione dei residui Gebarung der Rückstände	Gestione della competenza Kompetenz- gebarung	Totale Insgesamt
Avanzo di cassa alla fine dell'esercizio 2008			8.032.641,77
Riscossioni	383.150.590,19	189.964.783,50	573.115.373,69
Pagamenti	13.538.448,89	334.628.414,94	581.148.015,46
Giacenza di cassa alla fine dell'esercizio 2009			348.166.863,83
Trento, 5 maggio 2010 - Trient, den 5. Mai 2010 Il Tesoriere - Der Schatzmeister Banca di Trento e Bolzano - Bank für Trient und Bozen Calabrese Mazzalai			232.981.151,63
Residui attivi da riportare nell'esercizio 2010	203.708.667,52	227.221.743,65	430.930.411,17
Residui passivi da riportare nell'esercizio 2010	17.845.173,83	44.334.821,79	62.179.995,62
AVANZO DI CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO 2009			601.731.567,18
ÜBERSCHUSS DES RECHNUNGS- ABSCHLUSSES DES HAUSHALTSJAHRES 2009			

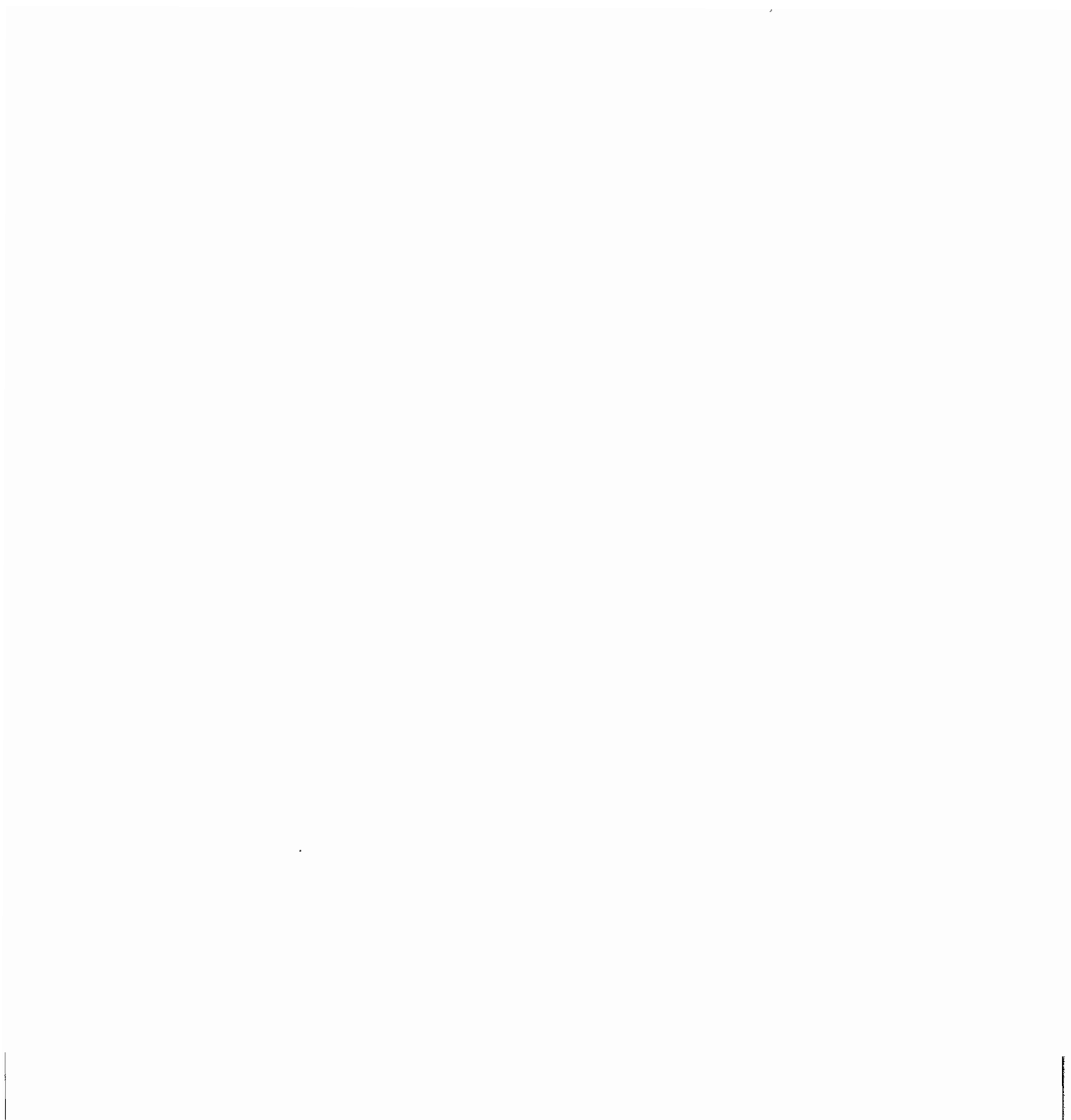
Trento, 10 maggio 2010
LA SEGRETARIA
DELLA GIUNTA REGIONALE

Trento, 11 maggio 2010
IL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Trient, den 11. Mai 2010
DER PRÄSIDENT
DER REGION

Engl

Durnwalder



CONTO CONSUNTIVO
DELL'ENTRATA

RECHNUNGSABSCHLUSS
DER EINNAHMEN

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE	I. TITEL - AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN		
			CATEGORIA II - TRIBUTI DELLO STATO DEVOLUTI ALLA REGIONE	II. KATEGORIE - DER REGION ZUFALLENDE STAATLICHE ABGABEN		
100	100	10200.000	Proventi delle imposte ipotecarie percepite nel territorio della Regione relative ai beni situati nella Regione medesima CODICE MECC. 121	Einnahmen aus den Hypothekarsteuern, die im Gebiet der Region für die in der Region gelegenen Güter eingehoben werden KODE 121		
160	160	10205.000	Compartecipazione al gettito delle imposte sulle successioni, donazioni e sul valore netto globale delle successioni, riscosso nel territorio della Regione CODICE MECC. 121	Beteiligung an dem im Gebiet der Region eingehobenen Ertrag der Steuern auf Erbschaften und Schenkungen und auf den Netto-Gesamtwert der Erbschaften KODE 121		
170	170	10215.000	Compartecipazione al provento del lotto riscosso nel territorio della Regione CODICE MECC. 125	Beteiligung an dem im Gebiet der Region eingehobenen Lottoertrag KODE 125		
182	182	10210.000	Compartecipazione al gettito dell'imposta sul valore aggiunto, relativa agli scambi interni, riscossa nel territorio della Regione CODICE MECC. 127	Beteiligung am Ertrag der im Gebiet der Region eingehobenen Mehrwertsteuer betreffend den Binnenhandel KODE 127		
190	190	10220.000	Compartecipazione al gettito dell'imposta sul valore aggiunto, relativa agli scambi internazionali, riscossa nel territorio della Regione ed eventuali somme attribuite alla Regione in luogo del gettito stesso CODICE MECC. 127	Beteiligung am Ertrag der im Gebiet der Region eingehobenen Mehrwertsteuer betreffend den Außenhandel und allfällige Beträge, die der Region an Stelle des obgenannten Ertrages zugewiesen werden KODE 127		
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE TITOLO	GESAMTBETRAG TITEL		

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme riscosse / Eingehobene Beträge		Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + b' + c	Maggiori (+) o minori entrate (-) Mehr- oder Mindereinnahmen e = a - d o d - a
		Versate Eingezahlte Beträge b	Da versare Einzuzahlende Beträge b'			
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Versate Eingezahlte Beträge g	Da versare Einzuzahlende Beträge g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + g' + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Versate Eingezahlte Beträge n = b + g	-	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Da versare Einzuzahlende Beträge p' = b' + g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP*	26.000.000,00	14.443.476,25		28.886.952,50	43.330.428,75	17.330.428,75
RS	50.024.769,59	25.518.436,00		24.506.333,59	50.024.769,59	
CS*	34.000.000,00	39.961.912,25				5.961.912,25
T				53.393.286,09	93.355.198,34	
CP*	2.000.000,00	2.451.433,00		4.902.866,00	7.354.299,00	5.354.299,00
RS	1.229.043,49	318.107,25		910.936,24	1.229.043,49	
CS*	800.000,00	2.769.540,25				1.969.540,25
T				5.813.802,24	8.583.342,49	
CP*	28.000.000,00	5.692.171,25		11.384.342,50	17.076.513,75	- 10.923.486,25
RS	37.167.906,95	18.814.098,00		18.353.808,95	37.167.906,95	
CS*	34.500.000,00	24.506.269,25				- 9.993.730,75
T				29.738.151,45	54.244.420,70	
CP*	270.000.000,00	143.385.250,00		181.459.112,08	324.844.362,08	54.844.362,08
RS	496.531.896,01	337.149.907,40		159.381.988,61	496.531.896,01	
CS*	445.634.653,70	480.535.157,40				34.900.503,70
T				340.841.100,69	821.376.258,09	
CP*	1.000.000,00	9.732.001,54		394.877,50	10.126.879,04	9.126.879,04
RS	1.266.528,40	761.693,80		504.834,60	1.266.528,40	
CS*	1.400.000,00	10.493.695,34				9.093.695,34
T				899.712,10	11.393.407,44	
CP	327.000.000,00	175.704.332,04		227.028.150,58	402.732.482,62	75.732.482,62
RS	586.220.144,44	382.562.242,45		203.657.901,99	586.220.144,44	
CS	516.334.653,70	558.266.574,49				41.931.920,79
T				430.686.052,57	988.952.627,06	
CP	327.000.000,00	175.704.332,04		227.028.150,58	402.732.482,62	75.732.482,62
RS	586.220.144,44	382.562.242,45		203.657.901,99	586.220.144,44	
CS	516.334.653,70	558.266.574,49				41.931.920,79
T				430.686.052,57	988.952.627,06	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

ENTRATA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			TITOLO II - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE II. TITEL - NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINKÜNFTE CATEGORIA III - PROVENTI DEI SERVIZI PUBBLICI MINORI III. KATEGORIE - EINKÜNFTE AUS DEN ÖFFENTLICHEN NEBENDIENSTEN			
215	215	20300.000	Diritti di segreteria riscossi dai Comuni della Regione (Spesa cap. 1610) CODICE MECC. 311			
230	230	20300.005	Proventi derivanti dall'inserzione e dalla vendita del Bollettino Ufficiale della Regione CODICE MECC. 311			
240	240	30500.000	Proventi derivanti dalla vendita di oggetti fuori uso CODICE MECC. 312			
250	250	20305.000	Entrate eventuali e diverse CODICE MECC. 348			
			TOTALE CATEGORIA GESAMTBETRAG KATEGORIE			
			CATEGORIA IV - PROVENTI DEI BENI REGIONALI IV. KATEGORIE - EINKÜNFTE AUS DEN GÜTERN DER REGION			
300	300	20405.000	Redditi dei terreni e fabbricati CODICE MECC. 321			

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 1

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 1 angeführt.

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme riscossa / Eingehobene Beträge		Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + b' + c	Maggiori (+) o minori entrate (-) Mehr- oder Mindereinnahmen e = a - d o d - a
		Versate Eingezahlte Beträge b	Da versare Einzuzahlende Beträge b'			
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Versate Eingezahlte Beträge g	Da versare Einzuzahlende Beträge g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + g' + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Versate Eingezahlte Beträge n = b + g	-	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Da versare Einzuzahlende Beträge p' = b' + g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	310.000,00	294.105,07			294.105,07	-15.894,93
RS	3.885,64	3.885,64			3.885,64	
CS*	313.000,00	297.990,71			297.990,71	-15.009,29
T						
CP*	100.000,00	78.449,91		12.785,14	91.235,05	- 8.764,95
RS	37.554,34	37.554,34			37.554,34	
CS*	137.000,00	116.004,25		12.785,14	128.789,39	-20.995,75
T						
CP*	2.000,00					- 2.000,00
RS						
CS*	2.000,00					- 2.000,00
T						
CP*	900.000,00	334.972,87		14.113,48	349.086,35	- 550.913,65
RS	28.996,33	27.117,93		100,00	27.217,93	- 1.778,40
CS*	928.000,00	362.090,80				- 565.909,20
T				14.213,48	376.304,28	
CP	1.312.000,00	707.527,85		26.898,62	734.426,47	- 577.573,53
RS	70.436,31	68.557,91		100,00	68.657,91	- 1.778,40
CS	1.380.000,00	776.085,76				- 603.914,24
T				26.998,62	803.084,38	
CP*	100.000,00	11.875,33		201,00	12.076,33	-87.923,67
RS	16.203,32	100,00		16.070,00	16.170,00	- 33,32
CS*	116.000,00	11.975,33				- 104.024,67
T				16.271,00	28.246,33	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

ENTRATA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010	BENENNUNG		
350	350	20400.000	Interessi su giacenze di cassa presso il Tesoriere della Regione e su depositi effettuati presso istituti bancari e uffici postali CODICE MECC. 324		
			Zinsen auf Kassabestände beim Schatzmeister der Region und auf Hinterlegungen bei Banken und Postämtern KODE 324		
360	360	20405.005	Redditi e canoni vari CODICE MECC. 325		
			Verschiedene Einnahmen und Gebühren KODE 325		
			TOTALE CATEGORIA		
			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			CATEGORIA V - PRODOTTI NETTI DI AZIENDE AUTONOME ED UTILI DI GESTIONE		
			V. KATEGORIE - REINERTRAG SELBSTÄNDIGER BETRIEBE UND VERWALTUNGSERTRÄGE		
430	430	20400.005	Dividendi di società ed enti con partecipazione regionale CODICE MECC. 330		
			Dividenden von Gesellschaften und Körperschaften mit Beteiligung der Region KODE 330		
			TOTALE CATEGORIA		
			GESAMTBETRAG KATEGORIE		

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme riscosse / Eingehobene Beträge		Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + b' + c	Maggiori (+) o minori entrate (-) Mehr- oder Mindereinnahmen e = a - d o d - a
		Versate Eingezahlte Beträge b	Da versare Einzuzahlende Beträge b'			
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Versate Eingezahlte Beträge g	Da versare Einzuzahlende Beträge g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + g' + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Versate Eingezahlte Beträge n = b + g	-	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Da versare Einzuzahlende Beträge p' = b' + g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	500.000,00	32.013,70		350,05	32.363,75	- 467.636,25
RS	248.079,95	248.079,95			248.079,95	
CS*	748.000,00	280.093,65				- 467.906,35
T				350,05	280.443,70	
CP*						
RS						
CS*						
T						
CP	600.000,00	43.889,03		551,05	44.440,08	- 555.559,92
RS	264.283,27	248.179,95		16.070,00	264.249,95	- 33,32
CS	864.000,00	292.068,98				- 571.931,02
T				16.621,05	308.690,03	
CP*	6.000.000,00	7.829.702,72			7.829.702,72	1.829.702,72
RS						
CS*	6.000.000,00	7.829.702,72			7.829.702,72	1.829.702,72
T						
CP	6.000.000,00	7.829.702,72			7.829.702,72	1.829.702,72
RS						
CS	6.000.000,00	7.829.702,72			7.829.702,72	1.829.702,72
T						

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

ENTRATA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010	BENENNUNG			
			<i>CATEGORIA VII - RICUPERI, RIMBORSI E CONTRIBUTI</i>			
			<i>VII. KATEGORIE - EINTREIBUNGEN, RÜCKZAHLUNGEN UND BEITRÄGE</i>			
615	615	20305.005	Contributi sui premi di assicurazione dovuti alla Cassa Regionale Antincendi da parte delle Società di assicurazioni che esercitano il ramo incendi nella Regione Trentino Alto Adige CODICE MECC. 349		Beiträge auf die Versicherungsprämien, die die Versicherungsgesellschaften, die in der Region Trentino-Südtirol gegen Brandschäden versichern, der regionalen Feuerwehrrasse zu entrichten haben KODE 349	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			<i>CATEGORIA IX - ASSEGNAZIONI STATALI PER L'ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE</i>			
			<i>IX. KATEGORIE - STAATLICHE ZUWEISUNGEN FÜR DIE AUSÜBUNG ÜBERTRAGENER BEFUGNISSE</i>			
910	910	20305.010	Assegnazione statale per il funzionamento degli uffici del giudice di pace CODICE MECC. 241		Staatliche Zuweisung für die Tätigkeit der Ämter der Friedensgerichte KODE 241	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			<i>CATEGORIA X - PARTITE CHE SI COMPENSANO NELLA SPESA</i>			
			<i>X. KATEGORIE - POSTEN, DIE GEGEN AUSGABEN AUFGERECHNET WERDEN</i>			
1405	1405	20305.015	Rifusione della somma anticipata al Direttore dell'Ufficio Economato per la costituzione del fondo cassa ed economato (Spesa cap. 590) CODICE MECC. 372		Rückerstattung des dem Direktor des Ökonomatsamts vorgestreckten Betrages für die Einrichtung des Kassen- und Ökonomatsfonds (Ausgabenkapitel 590) KODE 372	

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme riscosse / Eingehobene Beträge		Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + b' + c	Maggiori (+) o minori entrate (-) Mehr- oder Mindereinnahmen e = a - d o d - a
		Versate Eingezahlte Beträge b	Da versare Einzuzahlende Beträge b'			
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Versate Eingezahlte Beträge g	Da versare Einzuzahlende Beträge g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + g' + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Versate Eingezahlte Beträge n = b + g	-	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Da versare Einzuzahlende Beträge p' = b' + g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	3.000.000,00	4.434.343,25			4.434.343,25	1.434.343,25
	32.998,93	2.659,00		30.339,93	32.998,93	
	3.032.998,93	4.437.002,25		30.339,93	4.467.342,18	1.404.003,32
CP RS CS T	3.000.000,00	4.434.343,25			4.434.343,25	1.434.343,25
	32.998,93	2.659,00		30.339,93	32.998,93	
	3.032.998,93	4.437.002,25		30.339,93	4.467.342,18	1.404.003,32
CP* RS CS* T		70.787,00			70.787,00	70.787,00
		70.787,00			70.787,00	70.787,00
CP RS CS T		70.787,00			70.787,00	70.787,00
		70.787,00			70.787,00	70.787,00
CP* RS CS* T	186.000,00			30.000,00	30.000,00	- 156.000,00
	30.000,00	30.000,00			30.000,00	
	30.000,00	30.000,00		30.000,00	60.000,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamttrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

ENTRATA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE	BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
1420	1420	20305.020	Ricupero nei confronti dell'INPDAP del trattamento provvisorio di quiescenza corrisposto al personale cessato dal servizio (Spesa cap. 138) CODICE MECC. 361	Eintreibung bei dem INPDAP/NFAÖV des vorläufigen Ruhegeldes, das dem aus dem Dienst ausgeschiedenen Personal ausgezahlt wurde (Ausgabenkapitel 138) KODE 361	
1430	1430	20305.025	Ricupero nei confronti dell'INPDAP dell'indennità premio servizio corrisposta al personale collocato a riposo ed a quello posto in aspettativa in attesa di collocamento a riposo (Spesa cap. 139) CODICE MECC. 361	Eintreibung bei dem INPDAP/NFAÖV der Dienstprämie, die dem Personal ausgezahlt wurde, welches in den Ruhestand versetzt oder bis zur Versetzung in den Ruhestand in den Wartestand versetzt wurde (Ausgabenkapitel 139) KODE 361	
1450	1450	20305.030	Rifusione di somme anticipate per conto dello Stato, delle Province autonome di Trento e di Bolzano e di altri Enti CODICE MECC. 361	Rückerstattung der auf Rechnung des Staates, der Autonomen Provinzen Trient und Bozen und der anderen Körperschaften vorgestreckten Beträge KODE 361	
1455	1455	20305.035	Assunzione di anticipazioni di cassa per far fronte a temporanee deficienze del conto di tesoreria (Spesa cap. 390) CODICE MECC. 372	Aufnahme von Kassenvorschüssen zur Deckung vorübergehender Fehlbeträge des Schatzamtskontos (Ausgabenkapitel 390) KODE 372	
-	1457	20305.040	Entrate connesse all'applicazione dell'art. 5, comma 1-bis, della legge regionale 3/1997 e s.m. (Spesa cap.1959) CODICE MECC. 372	Einnahmen, die mit der Anwendung des Art. 5 Abs. 1-bis des Regionalgesetzes Nr. 3/1997 mit seinen späteren Änderungen verbunden sind (Ausgabenkapitel 1959) KODE 372	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE TITOLO	GESAMTBETRAG TITEL	

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme riscosse / Eingehobene Beträge		Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + b' + c	Maggiori (+) o minori entrate (-) Mehr- oder Mindereinnahmen e = a - d o d - a
		Versate Eingezahlte Beträge b	Da versare Einzuzahlende Beträge b'			
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Versate Eingezahlte Beträge g	Da versare Einzuzahlende Beträge g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + g' + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Versate Eingezahlte Beträge n = b + g	-	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Da versare Einzuzahlende Beträge p' = b' + g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP*	10.000,00					-10.000,00
RS						
CS*	10.000,00					-10.000,00
T						
CP*	1.500.000,00	842.234,50			842.234,50	- 657.765,50
RS						
CS*	1.500.000,00	842.234,50				- 657.765,50
T					842.234,50	
CP*	200.000,00	331.967,11		136.143,40	468.110,51	268.110,51
RS	238.950,88	238.950,88			238.950,88	
CS*	438.000,00	570.917,99				132.917,99
T				136.143,40	707.061,39	
CP*	15.000.000,00					- 15.000.000,00
RS						
CS*	15.000.000,00					- 15.000.000,00
T						
CP*	130.000,00					- 130.000,00
RS						
CS*	130.000,00					- 130.000,00
T						
CP	17.026.000,00	1.174.201,61		166.143,40	1.340.345,01	- 15.685.654,99
RS	268.950,88	268.950,88			268.950,88	
CS	17.108.000,00	1.443.152,49				- 15.664.847,51
T				166.143,40	1.609.295,89	
CP	27.938.000,00	14.260.451,46		193.593,07	14.454.044,53	- 13.483.955,47
RS	636.669,39	588.347,74		46.509,93	634.857,67	- 1.811,72
CS	28.384.998,93	14.848.799,20				- 13.536.199,73
T				240.103,00	15.088.902,20	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			TITOLO III - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RIMBORSO DI CREDITI			III. TITEL - VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND RÜCKZAHLUNG VON KREDITEN		
			<i>CATEGORIA XI - VENDITA DI BENI IMMOBILI</i>			<i>XI. KATEGORIE - VERKAUF VON LIEGENSCHAFTEN</i>		
1520	1520	30505.000	Ricavo dall'alienazione di titoli CODICE MECC. 410			Erlös aus der Veräußerung von Wertpapieren KODE 410		
			<i>TOTALE CATEGORIA</i>			<i>GESAMTBETRAG KATEGORIE</i>		
			<i>CATEGORIA XIII - RIMBORSO DI ANTICIPAZIONI E CREDITI VARI</i>			<i>XIII. KATEGORIE - RÜCKZAHLUNG VON VORSCHÜSSEN UND VERSCHIEDENEN KREDITEN</i>		
1710	1710	20305.045	Ricupero di somme per svincolo di depositi cauzionali ed altri effettuati nell'interesse dell'Amministrazione regionale CODICE MECC. 436			Eintreibung von Beträgen aus der Freigabe von Kautio- nen und sonstigen Beträgen, die im Interesse der Regionalverwaltung hinterlegt wurden KODE 436		
			<i>TOTALE CATEGORIA</i>			<i>GESAMTBETRAG KATEGORIE</i>		
			TOTALE TITOLO			GESAMTBETRAG TITEL		
			TOTALE			GESAMTBETRAG		

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme riscosse / Eingehobene Beträge		Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + b' + c	Maggiori (+) o minori entrate (-) Mehr- oder Mindereinnahmen e = a - d o d - a
		Versate Eingezahlte Beträge b	Da versare Einzuzahlende Beträge b'			
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Versate Eingezahlte Beträge g	Da versare Einzuzahlende Beträge g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + g' + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Versate Eingezahlte Beträge n = b + g	-	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Da versare Einzuzahlende Beträge p' = b' + g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	4.255,60 4.255,00			4.255,60 4.255,60	4.255,60 4.255,60	- 4.255,00
CP RS CS T	4.255,60 4.255,00			4.255,60 4.255,60	4.255,60 4.255,60	- 4.255,00
CP* RS CS* T						
CP RS CS T						
CP RS CS T	4.255,60 4.255,00			4.255,60 4.255,60	4.255,60 4.255,60	- 4.255,00
CP RS CS T	354.938.000,00 586.861.069,43 544.723.907,63	189.964.783,50 383.150.590,19 573.115.373,69		227.221.743,65 203.708.667,52 430.930.411,17	417.186.527,15 586.859.257,71 1.004.045.784,86	62.248.527,15 - 1.811,72 28.391.466,06

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			RIASSUNTO			ÜBERSICHT		
			TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE			I. TITEL - AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN		
			<i>CATEGORIA II - TRIBUTI DELLO STATO DEVOLUTI ALLA REGIONE</i>			<i>II. KATEGORIE - DER REGION ZUFALLENDE STAATLICHE ABGABEN</i>		
			TOTALE TITOLO			GESAMTBETRAG TITEL		
			TITOLO II - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE			II. TITEL - NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN		
			<i>CATEGORIA III - PROVENTI DEI SERVIZI PUBBLICI MINORI</i>			<i>III. KATEGORIE - EINKÜNFTE AUS DEN ÖFFENTLICHEN NEBENDIENSTEN</i>		
			<i>CATEGORIA IV - PROVENTI DEI BENI REGIONALI</i>			<i>IV. KATEGORIE - EINKÜNFTE AUS DEN GÜTERN DER REGION</i>		
			<i>CATEGORIA V - PRODOTTI NETTI DI AZIENDE AUTONOME ED UTILI DI GESTIONE</i>			<i>V. KATEGORIE - REINERTRAG SELBSTÄNDIGER BETRIEBE UND VERWALTUNGSERTRÄGE</i>		
			<i>CATEGORIA VII - RICUPERI, RIMBORSI E CONTRIBUTI</i>			<i>VII. KATEGORIE - EINTREIBUNGEN, RÜCKZAHLUNGEN UND BEITRÄGE</i>		

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme riscosse / Eingehobene Beträge		Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + b' + c	Maggiori (+) o minori entrate (-) Mehr- oder Mindereinnahmen e = a - d o d - a
		Versate Eingezahlte Beträge b	Da versare Einzuzahlende Beträge b'			
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Versate Eingezahlte Beträge g	Da versare Einzuzahlende Beträge g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + g' + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Versate Eingezahlte Beträge n = b + g	-	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Da versare Einzuzahlende Beträge p' = b' + g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP RS CS T	327.000.000,00	175.704.332,04		227.028.150,58	402.732.482,62	75.732.482,62
	586.220.144,44	382.562.242,45		203.657.901,99	586.220.144,44	
	516.334.653,70	558.266.574,49		430.686.052,57	988.952.627,06	41.931.920,79
CP RS CS T	327.000.000,00	175.704.332,04		227.028.150,58	402.732.482,62	75.732.482,62
	586.220.144,44	382.562.242,45		203.657.901,99	586.220.144,44	
	516.334.653,70	558.266.574,49		430.686.052,57	988.952.627,06	41.931.920,79
CP RS CS T	1.312.000,00	707.527,85		26.898,62	734.426,47	- 577.573,53
	70.436,31	68.557,91		100,00	68.657,91	- 1.778,40
	1.380.000,00	776.085,76		26.998,62	803.084,38	- 603.914,24
CP RS CS T	600.000,00	43.889,03		551,05	44.440,08	- 555.559,92
	264.283,27	248.179,95		16.070,00	264.249,95	- 33,32
	864.000,00	292.068,98		16.621,05	308.690,03	- 571.931,02
CP RS CS T	6.000.000,00	7.829.702,72			7.829.702,72	1.829.702,72
	6.000.000,00	7.829.702,72			7.829.702,72	1.829.702,72
					7.829.702,72	
CP RS CS T	3.000.000,00	4.434.343,25			4.434.343,25	1.434.343,25
	32.998,93	2.659,00		30.339,93	32.998,93	
	3.032.998,93	4.437.002,25		30.339,93	4.467.342,18	1.404.003,32

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

ENTRATA

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE	BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
			<i>CATEGORIA IX - ASSEGNAZIONI STATALI PER L'ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE</i>	<i>IX. KATEGORIE - STAATLICHE ZUWEISUNGEN FÜR DIE AUSÜBUNG ÜBERTRAGENER BEFUGNISSE</i>
			<i>CATEGORIA X - PARTITE CHE SI COMPENSANO NELLA SPESA</i>	<i>X. KATEGORIE - POSTEN, DIE GEGEN AUSGABEN AUFGERECHNET WERDEN</i>
			TOTALE TITOLO	GESAMTBETRAG TITEL
			TITOLO III - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RIMBORSO DI CREDITI	III. TITEL - VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND RÜCKZAHLUNG VON KREDITEN
			<i>CATEGORIA XI - VENDITA DI BENI IMMOBILI</i>	<i>XI. KATEGORIE - VERKAUF VON LIEGENSCHAFTEN</i>
			<i>CATEGORIA XIII - RIMBORSO DI ANTICIPAZIONI E CREDITI VARI</i>	<i>XIII. KATEGORIE - RÜCKZAHLUNG VON VORSCHÜSSEN UND VERSCHIEDENEN KREDITEN</i>
			TOTALE TITOLO	GESAMTBETRAG TITEL

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme riscosse / Eingehobene Beträge		Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + b' + c	Maggiori (+) o minori entrate (-) Mehr- oder Mindereinnahmen e = a - d o d - a
		Versate Eingezahlte Beträge b	Da versare Einzuzahlende Beträge b'			
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Versate Eingezahlte Beträge g	Da versare Einzuzahlende Beträge g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + g' + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Versate Eingezahlte Beträge n = b + g	-	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Da versare Einzuzahlende Beträge p' = b' + g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP		70.787,00			70.787,00	70.787,00
RS						
CS		70.787,00			70.787,00	70.787,00
T						
CP	17.026.000,00	1.174.201,61		166.143,40	1.340.345,01	- 15.685.654,99
RS	268.950,88	268.950,88			268.950,88	
CS	17.108.000,00	1.443.152,49		166.143,40	1.609.295,89	- 15.664.847,51
T						
CP	27.938.000,00	14.260.451,46		193.593,07	14.454.044,53	- 13.483.955,47
RS	636.669,39	588.347,74		46.509,93	634.857,67	- 1.811,72
CS	28.384.998,93	14.848.799,20		240.103,00	15.088.902,20	- 13.536.199,73
T						
CP						
RS	4.255,60			4.255,60	4.255,60	
CS	4.255,00			4.255,60	4.255,60	- 4.255,00
T						
CP						
RS						
CS						
T						
CP	4.255,60			4.255,60	4.255,60	
RS	4.255,00			4.255,60	4.255,60	- 4.255,00
CS						
T						

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

ENTRATA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
			RIEPILOGO	ZUSAMMENFASSUNG	
			TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE	I. TITEL - AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN	
			TITOLO II - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	II. TITEL - NICHT AUS ABGABEN ERWACHSENDE EINNAHMEN	
			TITOLO III - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RIMBORSO DI CREDITI	III. TITEL - VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND RÜCKZAHLUNG VON KREDITEN	
			TOTALE	GESAMTBETRAG	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 1

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 1 angeführt.

Trento, 10 maggio 2010

Trient, den 10. Mai 2010

LA SEGRETARIA
DELLA GIUNTA REGIONALEDIE SEKRETÄRIN
DES REGIONALAUSSCHUSSES

Engl

EINNAHMEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme riscosse / Eingehobene Beträge		Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + b' + c	Maggiori (+) o minori entrate (-) Mehr- oder Mindereinnahmen e = a - d o d - a
		Versate Eingezahlte Beträge b	Da versare Einzuzahlende Beträge b'			
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Versate Eingezahlte Beträge g	Da versare Einzuzahlende Beträge g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + g' + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Versate Eingezahlte Beträge n = b + g	-	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Da versare Einzuzahlende Beträge p' = b' + g'	Somme rimaste da riscuotere Noch einzuhebende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP RS CS T	327.000.000,00 586.220.144,44 516.334.653,70	175.704.332,04 382.562.242,45 558.266.574,49		227.028.150,58 203.657.901,99 430.686.052,57	402.732.482,62 586.220.144,44 988.952.627,06	75.732.482,62 41.931.920,79
CP RS CS T	27.938.000,00 636.669,39 28.384.998,93	14.260.451,46 588.347,74 14.848.799,20		193.593,07 46.509,93 240.103,00	14.454.044,53 634.857,67 15.088.902,20	- 13.483.955,47 - 1.811,72 - 13.536.199,73
CP RS CS T	4.255,60 4.255,00			4.255,60 4.255,60	4.255,60 4.255,60	- 4.255,00
CP RS CS T	354.938.000,00 586.861.069,43 544.723.907,63	189.964.783,50 383.150.590,19 573.115.373,69		227.221.743,65 203.708.667,52 430.930.411,17	417.186.527,15 586.859.257,71 1.004.045.784,86	62.248.527,15 - 1.811,72 28.391.466,06

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

Trento, 11 maggio 2010

Trient, den 11. Mai 2010

IL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

DER PRÄSIDENT
DER REGION

Durnwalder



CONTO CONSUNTIVO
DELLA SPESA

RECHNUNGSABSCHLUSS
DER AUSGABEN

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
			TITOLO I - SPESE CORRENTI	I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN
			RUBRICA 31 - Organi istituzionali	31. RUBRIK - Institutionelle Organe
			CATEGORIA I - SERVIZI DEGLI ORGANI REGIONALI	I. KATEGORIE - DIENSTE DER ORGANE DER REGION
1	1	01100.000	Spese per il Consiglio regionale CODICE MECC. 1111010101	Ausgaben für den Regionalrat KODE 1111010101
5	5	01105.000	Indennità di carica al Presidente della Regione ed agli Assessori CODICE MECC. 1111010101	Amtsentschädigung für den Präsidenten der Region und die Assessoren KODE 1111010101
10	10	01105.005	Spese per viaggi del Presidente della Regione e degli Assessori CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für die Reisen des Präsidenten der Region und der Assessoren KODE 1114110101
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN
15	15	01105.010	Indennità di rappresentanza - spese riservate del Presidente della Regione e del Vicepresidente sostituto del Presidente della Regione CODICE MECC. 1111010101	Aufwandsentschädigung - dem Präsidenten der Region bzw. dem Vizepräsidenten - Stellvertreter des Präsidenten der Region vorbehaltene Ausgaben KODE 1111010101

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	23.000.000,00	23.000.000,00		23.000.000,00	
RS					
CS*	23.000.000,00	23.000.000,00			
T				23.000.000,00	
CP*	250.000,00	108.394,79	141.605,21	250.000,00	
RS	148.787,68				-148.787,68
CS*	398.000,00	108.394,79			-289.605,21
T			141.605,21	250.000,00	
CP*	45.000,00	18.307,70	26.692,30	45.000,00	
RS	39.559,47	4.759,06		4.759,06	- 34.800,41
CS*	84.000,00	23.066,76			- 60.933,24
T			26.692,30	49.759,06	
CP	23.295.000,00	23.126.702,49	168.297,51	23.295.000,00	
RS	188.347,15	4.759,06		4.759,06	-183.588,09
CS	23.482.000,00	23.131.461,55			-350.538,45
T			168.297,51	23.299.759,06	
CP*	23.000,00	23.000,00		23.000,00	
RS					
CS*	23.000,00	23.000,00			
T				23.000,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
20	20	01105.015	Spese di rappresentanza del Presidente della Regione e degli Assessori CODICE MECC. 1111010101	Aufwandsspesen des Präsidenten der Region und der Assessoren KODE 1111010101	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale	32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung	
			CATEGORIA II - PERSONALE IN ATTIVITA' DI SERVIZIO	II. KATEGORIE - IM DIENST STEHENDES PERSONAL	
30	30	02100.000	Retribuzioni lorde per il personale CODICE MECC. 1112110101	Bruttogehälter für das Personal KODE 1112110101	
32	32	02100.005	Contributi per il personale a carico dell'Ente CODICE MECC. 1112210101	Beiträge für das Personal zu Lasten der Körperschaft KODE 1112210101	
33	33	02100.010	Rimborso spese per il personale accolto in comando in Regione CODICE MECC. 1112110101	Rückerstattung der Spesen für das zur Region abgeordnete Personal KODE 1112110101	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	90.000,00 14.434,62 104.000,00	64.223,05 13.878,08 78.101,13	25.776,95 556,54 26.333,49	90.000,00 14.434,62 104.434,62	- 25.898,87
CP RS CS T	113.000,00 14.434,62 127.000,00	87.223,05 13.878,08 101.101,13	25.776,95 556,54 26.333,49	113.000,00 14.434,62 127.434,62	- 25.898,87
CP RS CS T	23.408.000,00 202.781,77 23.609.000,00	23.213.925,54 18.637,14 23.232.562,68	194.074,46 556,54 194.631,00	23.408.000,00 19.193,68 23.427.193,68	-183.588,09 -376.437,32
CP* RS CS* T	9.871.000,00 3.798.433,83 13.669.000,00	7.425.420,34 470.771,85 7.896.192,19	2.445.579,66 300.000,00 2.745.579,66	9.871.000,00 770.771,85 10.641.771,85	- 3.027.661,98 - 5.772.807,81
CP* RS CS* T	3.180.000,00 1.748.022,41 4.928.000,00	2.259.305,29 246.980,51 2.506.285,80	920.694,71 150.000,00 1.070.694,71	3.180.000,00 396.980,51 3.576.980,51	- 1.351.041,90 - 2.421.714,20
CP* RS CS* T	200.000,00 412.244,18 612.000,00	9.140,08 60.947,39 70.087,47	190.859,92 106.354,90 297.214,82	200.000,00 167.302,29 367.302,29	-244.941,89 -541.912,53

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE	BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
34	34	02100.015	Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti CODICE MECC. 1114110101	Zulagen und Spesenvergütungen für Außendienste und Versetzungen KODE 1114110101
35	35	02100.020	Spesa per il servizio alternativo di mensa CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für den alternativen Mensadienst KODE 1114110101
36	36	02100.025	Fondo per la produttività ed il miglioramento dell'efficienza dei servizi CODICE MECC. 1112110101	Fonds für die Produktivität und die Effizienz der Dienste KODE 1112110101
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK
			RUBRICA 33 - Giudici di pace	33. RUBRIK - Friedensgerichte
			CATEGORIA II - PERSONALE IN ATTIVITA' DI SERVIZIO	II. KATEGORIE - IM DIENST STEHENDES PERSONAL
37	37	03105.000	Retribuzioni lorde per il personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari CODICE MECC. 1212110101	Bruttogehälter für das Verwaltungspersonal der Frie- densgerichte oder das bei den Gerichtsämtern ab- gestellte Personal KODE 1212110101

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	50.000,00	18.900,85	31.099,15	50.000,00	
RS	32.094,37	2.138,59	29.955,78	32.094,37	
CS*	82.000,00	21.039,44			- 60.960,56
T			61.054,93	82.094,37	
CP*	300.000,00	155.964,28	144.035,72	300.000,00	
RS	82.800,43	13.700,82		13.700,82	- 69.099,61
CS*	382.000,00	169.665,10			-212.334,90
T			144.035,72	313.700,82	
CP*	500.000,00		500.000,00	500.000,00	
RS	453.758,49	337.967,94	82.032,06	420.000,00	- 33.758,49
CS*	453.000,00	337.967,94			-115.032,06
T			582.032,06	920.000,00	
CP	14.101.000,00	9.868.730,84	4.232.269,16	14.101.000,00	
RS	6.527.353,71	1.132.507,10	668.342,74	1.800.849,84	- 4.726.503,87
CS	20.126.000,00	11.001.237,94			- 9.124.762,06
T			4.900.611,90	15.901.849,84	
CP	14.101.000,00	9.868.730,84	4.232.269,16	14.101.000,00	
RS	6.527.353,71	1.132.507,10	668.342,74	1.800.849,84	- 4.726.503,87
CS	20.126.000,00	11.001.237,94			- 9.124.762,06
T			4.900.611,90	15.901.849,84	
CP*	6.630.000,00	5.095.459,75	1.534.540,25	6.630.000,00	
RS	1.017.077,05	262.754,35	200.000,00	462.754,35	-554.322,70
CS*	7.647.000,00	5.358.214,10			- 2.288.785,90
T			1.734.540,25	*) 7.092.754,35	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

I capitoli contrassegnati da *) evidenziano gli importi che la Regione intende imputare come partecipazione al riequilibrio della finanza pubblica (art. 77-ter della legge 6 agosto 2008, n. 133 di conversione con modificazioni del decreto legge 25 giugno 2008, n. 112) in quanto spese di competenza dello Stato assunte a carico del bilancio della Regione.

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

Die mit *) gekennzeichneten Kapitel weisen die Beträge auf, die die Region als Beteiligung für den Ausgleich der öffentlichen Finanzen (Art. 77-ter des Gesetzes vom 6. August 2008, Nr. 133 - Umwandlung in Gesetz mit Änderungen - des Gesetzesdekrets vom 25. Juni 2008, Nr. 112) anzulasten beabsichtigt, da es sich um Staatskosten handelt, die zu Lasten des Haushaltes der Region gehen.

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE	BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
38	38	03105.005	Contributi per il personale a carico dell'Ente - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari CODICE MECC. 1212210101	Beiträge für das Personal zu Lasten der Körperschaft - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal KODE 1212210101
39	39	03105.010	Rimborso spese per il personale accolto in comando in Regione - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari CODICE MECC. 1212110101	Spesenvergütung für das bei der Region abgeordnete Personal - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal KODE 1212110101
47	47	03105.015	Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari CODICE MECC. 1214110101	Zulagen und Spesenvergütung für Außendienste und Versetzungen - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal KODE 1214110101
48	48	03105.020	Spesa per il servizio alternativo di mensa - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari CODICE MECC. 1214110101	Ausgaben für den alternativen Mensadienst - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal KODE 1214110101
49	49	03105.025	Fondo per la produttività ed il miglioramento dell'efficienza dei servizi - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari CODICE MECC. 1212110101	Fonds für die Produktivität und die Effizienz der Dienste - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal KODE 1212110101
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP*	2.010.000,00	1.533.604,03	476.395,97	2.010.000,00	
RS	165.997,23	165.608,40	388,83	165.997,23	
CS*	2.175.000,00	1.699.212,43			-475.787,57
T			476.784,80	*) 2.175.997,23	
CP*	200.000,00		200.000,00	200.000,00	
RS	100.000,00	14.088,49	85.911,51	100.000,00	
CS*	300.000,00	14.088,49			-285.911,51
T			285.911,51	*) 300.000,00	
CP*	50.000,00	14.890,30	35.109,70	50.000,00	
RS	34.119,81	1.055,07	33.064,74	34.119,81	
CS*	84.000,00	15.945,37			- 68.054,63
T			68.174,44	*) 84.119,81	
CP*	90.000,00	61.908,56	28.091,44	90.000,00	
RS					
CS*	90.000,00	61.908,56			- 28.091,44
T			28.091,44	*) 90.000,00	
CP*	350.000,00	44.858,83	305.141,17	350.000,00	
RS	230.000,00	230.000,00		230.000,00	
CS*	274.858,83	274.858,83			
T			305.141,17	*) 580.000,00	
CP	9.330.000,00	6.750.721,47	2.579.278,53	9.330.000,00	
RS	1.547.194,09	673.506,31	319.365,08	992.871,39	-554.322,70
CS	10.570.858,83	7.424.227,78			- 3.146.631,05
T			2.898.643,61	10.322.871,39	
CP	9.330.000,00	6.750.721,47	2.579.278,53	9.330.000,00	
RS	1.547.194,09	673.506,31	319.365,08	992.871,39	-554.322,70
CS	10.570.858,83	7.424.227,78			- 3.146.631,05
T			2.898.643,61	10.322.871,39	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

I capitoli contrassegnati da *) evidenziano gli importi che la Regione intende imputare come partecipazione al riequilibrio della finanza pubblica (art. 77-ter della legge 6 agosto 2008, n. 133 di conversione con modificazioni del decreto legge 25 giugno 2008, n. 112) in quanto spese di competenza dello Stato assunte a carico del bilancio della Regione.

Die mit *) gekennzeichneten Kapitel weisen die Beträge auf, die die Region als Beteiligung für den Ausgleich der öffentlichen Finanzen (Art. 77-ter des Gesetzes vom 6. August 2008, Nr. 133 - Umwandlung in Gesetz mit Änderungen - des Gesetzesdekrets vom 25. Juni 2008, Nr. 112) anzulasten beabsichtigt, da es sich um Staatskosten handelt, die zu Lasten des Haushaltes der Region gehen.

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE	BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale	32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung
			CATEGORIA III - PERSONALE IN QUIESCENZA	III. KATEGORIE - PERSONAL IM RUHESTAND
64	64	02110.000	Somme da corrispondere all'INPDAP per la regolazione dei rapporti finanziari riguardanti il personale regionale cessato dal servizio CODICE MECC. 1113010101	Dem INPDAP/NFAÖV zu entrichtende Beträge für die Regelung der finanziellen Aspekte betreffend das aus dem Dienst ausgeschiedenen Personal der Region KODE 1113010101
66	66	02110.005	Spese per la liquidazione al personale regionale cessato dal servizio (o a loro aventi diritto), dell'integrazione del trattamento di fine servizio/rapporto a carico della Regione CODICE MECC. 1113010101	Ausgaben aus der Entrichtung der Ergänzung zur Dienstabfertigung/Abfertigung zu Lasten der Region an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal der Region (oder die Anspruchsberechtigten) KODE 1113010101
68	68	02110.010	Spese per la concessione al personale cessato dal servizio (o a loro aventi diritto) dell'eventuale assegno integrativo di pensione a carico della Regione CODICE MECC. 1113010101	Ausgaben für die Gewährung der eventuellen Ergänzung zum Ruhegeld zu Lasten der Region an da aus dem Dienst ausgeschiedene Personal del Region (oder an die Anspruchsberechtigten) KODE 1113010101
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN
110	110	02100.045	Spese per la formazione CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für die Weiterbildung KODE 1114110101

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP*	100.000,00		100.000,00	100.000,00	
RS	31.608,89	148,86	31.460,03	31.608,89	
CS*	131.000,00	148,86			-130.851,14
T			131.460,03	131.608,89	
CP*	800.000,00	552.862,31	247.137,69	800.000,00	
RS	5.447.555,46	1.927,68	620.253,15	622.180,83	- 4.825.374,63
CS*	6.247.000,00	554.789,99			- 5.692.210,01
T			867.390,84	1.422.180,83	
CP*	700.000,00	533.939,44	166.060,56	700.000,00	
RS	208.541,40		50.000,00	50.000,00	-158.541,40
CS*	908.000,00	533.939,44			-374.060,56
T			216.060,56	750.000,00	
CP	1.600.000,00	1.086.801,75	513.198,25	1.600.000,00	
RS	5.687.705,75	2.076,54	701.713,18	703.789,72	- 4.983.916,03
CS	7.286.000,00	1.088.878,29			- 6.197.121,71
T			1.214.911,43	2.303.789,72	
CP*	110.000,00	60.389,31	49.610,69	110.000,00	
RS	114.053,07	38.184,63	12.312,05	50.496,68	- 63.556,39
CS*	224.000,00	98.573,94			-125.426,06
T			61.922,74	160.496,68	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
-	125	02100.035	Spese per accertamenti sanitari, medico competente e sorveglianza sanitaria nonchè derivanti dalle disposizioni in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro CODICE MECC. 1114110101		Ausgaben für ärztliche Untersuchungen, den zuständigen Arzt und die Gesundheitsüberwachungen sowie Ausgaben aufgrund der Bestimmungen in Sachen Gesundheitsschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz KODE 1114110101	
130	130	02100.040	Indennizzi al personale per infermità dipendenti da cause di servizio CODICE MECC. 1114110101		Entschädigungen an das Personal für dienstbedingte Krankheiten KODE 1114110101	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI		V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN	
134	134	02100.030	Spese per la corresponsione al personale in servizio dell'anticipazione del trattamento di fine servizio/rapporto, inclusa la quota a carico dell'INPDAP CODICE MECC. 1116110101		Ausgaben für die Entrichtung des Vorschusses auf die Dienstabfertigung/Abfertigung, einschließlich des Anteils zu Lasten des INPDAP/NFAÖV KODE 1116110101	
137	137	02100.050	Assegnazione al Circolo Ricreativo Ente Regione per lo svolgimento di attività culturali, ricreative, sportive e assistenziali CODICE MECC. 1116210101		Zuweisung an den Club für Erholung und Rekreation der Körperschaften Region für die Ausübung der kulturellen, sportlichen und sozialen Tätigkeit sowie für Freizeitgestaltung KODE 1116210101	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP*	30.000,00	4.408,60	25.591,40	30.000,00	
RS					
CS*	30.000,00	4.408,60			- 25.591,40
T			25.591,40	30.000,00	
CP*	10.000,00		10.000,00	10.000,00	
RS	6.535,04				- 6.535,04
CS*	16.500,00				- 16.500,00
T			10.000,00	10.000,00	
CP	150.000,00	64.797,91	85.202,09	150.000,00	
RS	120.588,11	38.184,63	12.312,05	50.496,68	- 70.091,43
CS	270.500,00	102.982,54			-167.517,46
T			97.514,14	200.496,68	
CP*	1.000.000,00	313.580,00	686.420,00	1.000.000,00	
RS	185.180,00	36.450,00	116.730,00	153.180,00	- 32.000,00
CS*	1.185.000,00	350.030,00			-834.970,00
T			803.150,00	1.153.180,00	
CP*	24.000,00	24.000,00		24.000,00	
RS					
CS*	24.000,00	24.000,00			
T				24.000,00	
CP	1.024.000,00	337.580,00	686.420,00	1.024.000,00	
RS	185.180,00	36.450,00	116.730,00	153.180,00	- 32.000,00
CS	1.209.000,00	374.030,00			-834.970,00
T			803.150,00	1.177.180,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			CATEGORIA VII - POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DELLE ENTRATE			
			VII. KATEGORIE - POSTEN, DIE DIE EINNAHMEN BERICHTIGEN UND MIT IHNEN AUFGERECHNET WERDEN			
138	138	02110.015	Spese per l'eventuale anticipazione al personale collocato a riposo (o loro aventi diritto) dell'acconto di pensione a carico dell'INPDAP CODICE MECC. 1119011201		Ausgaben für die eventülle Vorstreckung des Vor- schusses auf das Ruhegeld zu Lasten des INPDAP/NFAÖV an das in den Ruhestand versetzte Personal (oder die Anspruchsberechtigten) KODE 1119011201	
139	139	02110.020	Spese per la corresponsione al personale cessato dal servizio (o loro aventi diritto) del trattamento di fine servizio/rapporto a carico dell'INPDAP CODICE MECC. 1119011201		Ausgaben für die Entrichtung der Dienstabferti- gung/Abfertigung zu Lasten des INPDAP/NFAÖV an das in den Ruhestand versetzte Personal (oder die Anspruchsberechtigten) KODE 1119011201	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 33 - Giudici di pace		33. RUBRIK - Friedensgerichte	
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI		IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN	
250	250	03100.000	Spese per indennità ed oneri previdenziali ed assistenziali per i Giudici di pace CODICE MECC. 1214210101		Ausgaben für Zulagen sowie Sozialabgaben zugunsten der Friedensrichter KODE 1214210101	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszufehlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszufehlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszufehlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	10.000,00		10.000,00	10.000,00	
RS					
CS*	10.000,00				- 10.000,00
T			10.000,00	10.000,00	
CP*	1.500.000,00	1.019.041,93	480.958,07	1.500.000,00	
RS	1.967.502,62	3.882,85	100.000,00	103.882,85	- 1.863.619,77
CS*	3.467.000,00	1.022.924,78			- 2.444.075,22
T			580.958,07	1.603.882,85	
CP	1.510.000,00	1.019.041,93	490.958,07	1.510.000,00	
RS	1.967.502,62	3.882,85	100.000,00	103.882,85	- 1.863.619,77
CS	3.477.000,00	1.022.924,78			- 2.454.075,22
T			590.958,07	1.613.882,85	
CP	4.284.000,00	2.508.221,59	1.775.778,41	4.284.000,00	
RS	7.960.976,48	80.594,02	930.755,23	1.011.349,25	- 6.949.627,23
CS	12.242.500,00	2.588.815,61			- 9.653.684,39
T			2.706.533,64	5.295.349,25	
CP*	1.000.000,00	300.281,11	699.718,89	1.000.000,00	
RS	581.111,46				-581.111,46
CS*	1.581.000,00	300.281,11			- 1.280.718,89
T			699.718,89	1.000.000,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebahrung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE	BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
252	252	03100.005	Spese per la formazione dei Giudici di pace CODICE MECC. 1214110101	Ausgaben für die Schulung der Friedensrichter KODE 1214110101
254	254	03100.010	Spese per l'attività dei centri di mediazione CODICE MECC. 1214210101	Ausgaben für die Tätigkeit der Mediationsstellen KODE 1214210101
256	256	03100.015	Spese per la promozione dell'istituto del Giudice di pace CODICE MECC. 1214210101	Ausgaben für die Förderung der Friedensgerichte KODE 1214210101
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK
			RUBRICA 34 - Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale	34. RUBRIK - Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI	V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN
-	306	04100.000	Spese per la realizzazione di iniziative dirette intese a favorire e sviluppare il processo di integrazione europea e iniziative dirette che abbiano particolare importanza per la Regione CODICE MECC. 2116210101	Ausgaben für die Durchführung von direkten Initiativen zur Förderung und Fortführung des Integrationsprozesses Europas und von direkten Initiativen, die für die Region von besonderem Belang sind KODE 2116210101

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	350.000,00	4.525,40	345.474,60	350.000,00	
RS	637.056,18	3.661,95	239.080,23	242.742,18	-394.314,00
CS*	987.000,00	8.187,35			-978.812,65
T			584.554,83	592.742,18	
CP*	500.000,00	44.070,50	455.929,50	500.000,00	
RS	415.629,67	57.468,10	252.241,08	309.709,18	-105.920,49
CS*	915.000,00	101.538,60			-813.461,40
T			708.170,58	809.709,18	
CP*	400.000,00	27.400,00	372.600,00	400.000,00	
RS	285.620,47	78.298,30	190.398,17	268.696,47	- 16.924,00
CS*	685.000,00	105.698,30			-579.301,70
T			562.998,17	668.696,47	
CP	2.250.000,00	376.277,01	1.873.722,99	2.250.000,00	
RS	1.919.417,78	139.428,35	681.719,48	821.147,83	- 1.098.269,95
CS	4.168.000,00	515.705,36			- 3.652.294,64
T			2.555.442,47	3.071.147,83	
CP	2.250.000,00	376.277,01	1.873.722,99	2.250.000,00	
RS	1.919.417,78	139.428,35	681.719,48	821.147,83	- 1.098.269,95
CS	4.168.000,00	515.705,36			- 3.652.294,64
T			2.555.442,47	3.071.147,83	
CP*	1.721.322,02	977.251,77	735.144,47	1.712.396,24	- 8.925,78
RS					
CS*	1.721.322,02	977.251,77			-744.070,25
T			735.144,47	1.712.396,24	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
-	307	04100.005	Spese per la concessione di finanziamenti a Comuni ed altri enti e associazioni per iniziative intese a favorire e sviluppare il processo di integrazione europea e per la concessione di patrocini finanziari che abbiano particolare importanza per la Regione CODICE MECC. 2116210101	Ausgaben für die Gewährung von Finanzierungen an Gemeinden und andere Körperschaften und Vereinigungen für Initiativen zur Förderung und Fortführung des Integrationsprozesses Europas und von finanziellen Unterstützungen, die für die Region von besonderem Belang sind KODE 2116210101	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 35 - Minoranze linguistiche regionali	35. RUBRIK - Sprachminderheiten in der Region	
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI	V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN	
-	318	05100.000	Spese per la realizzazione di iniziative dirette intese a promuovere e valorizzare le minoranze linguistiche regionali CODICE MECC. 2116210101	Ausgaben für die Durchführung von direkten Initiativen zur Förderung und Aufwertung der regionalen Sprachminderheiten KODE 2116210101	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	6.200.000,00	2.223.679,17	3.758.358,21	5.982.037,38	-217.962,62
	6.200.000,00	2.223.679,17	3.758.358,21	5.982.037,38	- 3.976.320,83
CP RS CS T	7.921.322,02	3.200.930,94	4.493.502,68	7.694.433,62	-226.888,40
	7.921.322,02	3.200.930,94	4.493.502,68	7.694.433,62	- 4.720.391,08
CP RS CS T	7.921.322,02	3.200.930,94	4.493.502,68	7.694.433,62	-226.888,40
	7.921.322,02	3.200.930,94	4.493.502,68	7.694.433,62	- 4.720.391,08
CP* RS CS* T	700.000,00	406.000,00	112.999,20	518.999,20	-181.000,80
	700.000,00	406.000,00	112.999,20	518.999,20	-294.000,00

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
-	319	05100.005	Spese per la concessione di finanziamenti a Comuni ed altri enti e associazioni per iniziative intese a promuovere e valorizzare le minoranze linguistiche regionali CODICE MECC. 2116210101			Ausgaben für die Gewährung von Finanzierungen an Gemeinden und andere Körperschaften und Vereinigungen für Initiativen zur Förderung und Aufwertung der regionalen Sprachminderheiten KODE 2116210101		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		
			RUBRICA 36 - Interventi umanitari			36. RUBRIK - Humanitäre Hilfe		
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI			V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
-	326	06100.000	Spese per interventi diretti a favore di Stati colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali CODICE MECC. 2116220832			Ausgaben für direkte Initiativen zur Unterstützung von Ländern, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen wirtschaftlichen und sozialen Verhältnissen befinden KODE 2116220832		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	1.050.000,00	288.525,65	761.471,62	1.049.997,27	- 2,73
	1.050.000,00	288.525,65	761.471,62	1.049.997,27	-761.474,35
CP RS CS T	1.750.000,00	694.525,65	874.470,82	1.568.996,47	-181.003,53
	1.750.000,00	694.525,65	874.470,82	1.568.996,47	- 1.055.474,35
CP RS CS T	1.750.000,00	694.525,65	874.470,82	1.568.996,47	-181.003,53
	1.750.000,00	694.525,65	874.470,82	1.568.996,47	- 1.055.474,35
CP* RS CS* T	893.000,00	643.115,40	246.939,60	890.055,00	- 2.945,00
	893.000,00	643.115,40	246.939,60	890.055,00	-249.884,60

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
-	327	06100.005	Spese per la concessione di contributi per interventi a favore di Stati colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali CODICE MECC. 2116220832	Ausgaben für die Gewährung von Beiträgen für Initiativen zur Unterstützung von Ländern, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen wirtschaftlichen und sozialen Verhältnissen befinden KODE 2116220832	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale	32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung	
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN	
340	340	02135.000	Spese per la stampa, la diffusione e l'amministrazione del Bollettino Ufficiale della Regione, escluse le spese di personale CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für den Druck, den Vertrieb und die Verwaltung des Amtsblattes der Region, ausgenommen die Personalspesen KODE 1114110101	
342	342	02140.000	Spese per l'informazione e la divulgazione dell'attività della Regione CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für die Information über die Tätigkeit der Region KODE 1114110101	
344	344	02115.000	Compensi e rimborso spese ai componenti di commissioni, comitati, organi e gruppi di lavoro CODICE MECC. 1114210101	Vergütungen und Spesenersatz an Mitglieder von Kommissionen, Komitees, Organen und Arbeitsgruppen KODE 1114210101	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	2.107.000,00	640.646,73	1.466.353,27	2.107.000,00	
RS					
CS*	2.107.000,00	640.646,73			- 1.466.353,27
T			1.466.353,27	2.107.000,00	
CP	3.000.000,00	1.283.762,13	1.713.292,87	2.997.055,00	- 2.945,00
RS					
CS	3.000.000,00	1.283.762,13			- 1.716.237,87
T			1.713.292,87	2.997.055,00	
CP	3.000.000,00	1.283.762,13	1.713.292,87	2.997.055,00	- 2.945,00
RS					
CS	3.000.000,00	1.283.762,13			- 1.716.237,87
T			1.713.292,87	2.997.055,00	
CP*	450.000,00	283.482,05	66.517,95	350.000,00	-100.000,00
RS	74.779,77	18.931,60		18.931,60	- 55.848,17
CS*	524.000,00	302.413,65			-221.586,35
T			66.517,95	368.931,60	
CP*	550.000,00	137.351,68	264.497,44	401.849,12	-148.150,88
RS	250.675,66	155.285,19	79.650,31	234.935,50	- 15.740,16
CS*	800.000,00	292.636,87			-507.363,13
T			344.147,75	636.784,62	
CP*	100.000,00	8.971,76	91.028,24	100.000,00	
RS	148.920,17	11.650,32	80.835,06	92.485,38	- 56.434,79
CS*	248.000,00	20.622,08			-227.377,92
T			171.863,30	192.485,38	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
346	346	02115.005	Compensi e rimborso spese ad estranei all'Amministrazione per studi, servizi e prestazioni speciali resi nell'interesse della Regione CODICE MECC. 1114210101	Vergütungen und Spesenersatz an verwaltungsfremde Personen für Studien, Dienste und Sonderdienstleistungen im Interesse der Region KODE 1114210101	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve	41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen	
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN	
348	348	11100.005	Spese minute di tesoreria CODICE MECC. 1114110101	Kleine Ausgaben des Schatzamtsdienstes KODE 1114110101	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	150.000,00		150.000,00	150.000,00	
RS	278.411,19	1.274,48	146.325,52	147.600,00	-130.811,19
CS*	428.000,00	1.274,48			-426.725,52
T			296.325,52	297.600,00	
CP	1.250.000,00	429.805,49	572.043,63	1.001.849,12	-248.150,88
RS	752.786,79	187.141,59	306.810,89	493.952,48	-258.834,31
CS	2.000.000,00	616.947,08			- 1.383.052,92
T			878.854,52	1.495.801,60	
CP	1.250.000,00	429.805,49	572.043,63	1.001.849,12	-248.150,88
RS	752.786,79	187.141,59	306.810,89	493.952,48	-258.834,31
CS	2.000.000,00	616.947,08			- 1.383.052,92
T			878.854,52	1.495.801,60	
CP*	5.000,00	1.043,88	3.956,12	5.000,00	
RS	9.363,66	29,56	4.797,21	4.826,77	- 4.536,89
CS*	14.300,00	1.073,44			- 13.226,56
T			8.753,33	9.826,77	
CP	5.000,00	1.043,88	3.956,12	5.000,00	
RS	9.363,66	29,56	4.797,21	4.826,77	- 4.536,89
CS	14.300,00	1.073,44			- 13.226,56
T			8.753,33	9.826,77	
CP	5.000,00	1.043,88	3.956,12	5.000,00	
RS	9.363,66	29,56	4.797,21	4.826,77	- 4.536,89
CS	14.300,00	1.073,44			- 13.226,56
T			8.753,33	9.826,77	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili		42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste	
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI		IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN	
352	352	12110.000	Spese casuali CODICE MECC. 1114110101		Allfällige Ausgaben KODE 1114110101	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	50.000,00				- 50.000,00
	50.000,00				- 50.000,00
CP RS CS T	50.000,00				- 50.000,00
	50.000,00				- 50.000,00
CP RS CS T	50.000,00				- 50.000,00
	50.000,00				- 50.000,00

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale		32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung	
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI		IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN	
354	354	02130.000	Spese per liti, arbitrati, risarcimenti e accessori CODICE MECC. 1119010101		Ausgaben für Rechtsstreite, Schiedssprüche, Schadenersatz and Ähnliches KODE 1119010101	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili		42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste	
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI		V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN	
356	356	12100.000	Imposte e tasse CODICE MECC. 1114610101		Steuern und Gebühren KODE 1114610101	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	130.000,00 75.133,82 205.000,00	78.588,40 78.588,40	51.411,60 30.547,28 81.958,88	130.000,00 30.547,28 160.547,28	 - 44.586,54 -126.411,60
CP RS CS T	130.000,00 75.133,82 205.000,00	78.588,40 78.588,40	51.411,60 30.547,28 81.958,88	130.000,00 30.547,28 160.547,28	 - 44.586,54 -126.411,60
CP RS CS T	130.000,00 75.133,82 205.000,00	78.588,40 78.588,40	51.411,60 30.547,28 81.958,88	130.000,00 30.547,28 160.547,28	 - 44.586,54 -126.411,60
CP* RS CS* T	800.000,00 405.461,20 1.205.000,00	620.918,07 64.982,29 685.900,36	179.081,93 40.000,00 219.081,93	800.000,00 104.982,29 904.982,29	 -300.478,91 -519.099,64

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
357	357	12100.005	Imposte e tasse - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace e degli uffici giudiziari CODICE MECC. 1214610101	Steuern und Gebühren - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte und der Gerichtsämter KODE 1214610101	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale	32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung	
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI	V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN	
358	358	02115.010	Oneri derivanti dal rimborso delle spese per la riparazione degli automezzi propri, sostenute dai componenti della Giunta o dai dipendenti regionali in caso di incidente avvenuto durante i viaggi di servizio, ove non siano tenute al risarcimento terze persone CODICE MECC. 1116110101	Ausgaben für die Rückerstattung der von den Mitgliedern des Regionalausschusses oder den Bediensteten der Region für die Reparatur der eigenen Kraftfahrzeuge infolge von Unfällen auf Dienstreisen bestrittenen Spesen, falls Dritte nicht zur Rückerstattung verpflichtet sind KODE 1116110101	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	550.000,00 14.291,74 564.000,00	440.289,18 14.291,74 454.580,92	109.710,82 109.710,82	550.000,00 14.291,74 *) 564.291,74	 -109.419,08
CP RS CS T	1.350.000,00 419.752,94 1.769.000,00	1.061.207,25 79.274,03 1.140.481,28	288.792,75 40.000,00 328.792,75	1.350.000,00 119.274,03 1.469.274,03	 -300.478,91 -628.518,72
CP RS CS T	1.350.000,00 419.752,94 1.769.000,00	1.061.207,25 79.274,03 1.140.481,28	288.792,75 40.000,00 328.792,75	1.350.000,00 119.274,03 1.469.274,03	 -300.478,91 -628.518,72
CP* RS CS* T	30.000,00 30.000,00 60.000,00		30.000,00 30.000,00 60.000,00	30.000,00 30.000,00 60.000,00	 - 60.000,00

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

I capitoli contrassegnati da *) evidenziano gli importi che la Regione intende imputare come partecipazione al riequilibrio della finanza pubblica (art. 77-ter della legge 6 agosto 2008, n. 133 di conversione con modificazioni del decreto legge 25 giugno 2008, n. 112) in quanto spese di competenza dello Stato assunte a carico del bilancio della Regione.

Die mit *) gekennzeichneten Kapitel weisen die Beträge auf, die die Region als Beteiligung für den Ausgleich der öffentlichen Finanzen (Art. 77-ter des Gesetzes vom 6. August 2008, Nr. 133 - Umwandlung in Gesetz mit Änderungen - des Gesetzesdekrets vom 25. Juni 2008, Nr. 112) anzulasten beabsichtigt, da es sich um Staatskosten handelt, die zu Lasten des Haushaltes der Region gehen.

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
364	364	02130.005	Oneri derivanti dal rimborso delle spese legali sostenute dai componenti della Giunta regionale o dai dipendenti della Regione per fatti o cause connessi con il proprio mandato o nell'esercizio delle proprie funzioni CODICE MECC. 1116110101	Ausgaben für die Rückerstattung der Anwaltskosten, die von den Mitgliedern des Regionalausschusses oder von den Bediensteten der Region wegen Vorfällen oder aus Gründen bestritten wurden, die mit der Erfüllung ihres Mandates oder mit der Ausübung ihrer Funktionen zusammenhängen KODE 1116110101	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve	41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen	
			CATEGORIA VI - INTERESSI	VI. KATEGORIE - ZINSEN	
365	365	11100.000	Interessi su anticipazioni CODICE MECC. 1117311231	Passivzinsen auf Vorschüsse KODE 1117311231	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	100.000,00 188.807,96 288.000,00	612,00 612,00	99.388,00 100.000,00 199.388,00	100.000,00 100.000,00 200.000,00	 - 88.807,96 -287.388,00
CP RS CS T	130.000,00 218.807,96 348.000,00	612,00 612,00	129.388,00 130.000,00 259.388,00	130.000,00 130.000,00 260.000,00	 - 88.807,96 -347.388,00
CP RS CS T	130.000,00 218.807,96 348.000,00	612,00 612,00	129.388,00 130.000,00 259.388,00	130.000,00 130.000,00 260.000,00	 - 88.807,96 -347.388,00
CP* RS CS* T	90.000,00 90.000,00				- 90.000,00 - 90.000,00
CP RS CS T	90.000,00 90.000,00				- 90.000,00 - 90.000,00
CP RS CS T	90.000,00 90.000,00				- 90.000,00 - 90.000,00

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili			42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste		
			CATEGORIA VII - POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DELLE ENTRATE			VII. KATEGORIE - POSTEN, DIE DIE EINNAHMEN BERICHTIGEN UND MIT IHNEN AUFGERECHNET WERDEN		
385	385	12105.000	Restituzioni e rimborsi CODICE MECC. 1118211201			Rückerstattungen und Rückzahlungen KODE 1118211201		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	10.000,00	996,01	984,13	1.980,14	- 8.019,86
	10.000,00	996,01			- 9.003,99
			984,13	1.980,14	
CP RS CS T	10.000,00	996,01	984,13	1.980,14	- 8.019,86
	10.000,00	996,01			- 9.003,99
			984,13	1.980,14	
CP RS CS T	10.000,00	996,01	984,13	1.980,14	- 8.019,86
	10.000,00	996,01			- 9.003,99
			984,13	1.980,14	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL									
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG			
Esercizio - Haushaltsjahr									
2008	2009	2010							
			RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve				41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen		
			CATEGORIA VII - POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DELLE ENTRATE				VII. KATEGORIE - POSTEN, DIE DIE EINNAHMEN BERICHTIGEN UND MIT IHNEN AUFGERECHNET WERDEN		
390	390	11105.000	Rimborso anticipazioni del Tesoriere assunte per fronteggiare temporanee esigenze di cassa CODICE MECC. 1118311201				Rückzahlung von Beträgen, die das Schatzamt zur Deckung vorübergehender Kassenengpässe vorgestreckt hat KODE 1118311201		
			TOTALE CATEGORIA				GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA				GESAMTBETRAG RUBRIK		
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale				32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung		
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI				IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN		
470	470	02120.030	Spese per interventi di manutenzione ordinaria al patrimonio immobiliare CODICE MECC. 1114110101				Ausgaben für die ordentliche Instandhaltung des Immobilienvermögens KODE 1114110101		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	15.000.000,00				- 15.000.000,00
	15.000.000,00				- 15.000.000,00
CP RS CS T	15.000.000,00				- 15.000.000,00
	15.000.000,00				- 15.000.000,00
CP RS CS T	15.000.000,00				- 15.000.000,00
	15.000.000,00				- 15.000.000,00
CP* RS CS* T	200.000,00	72.604,85	127.395,15	200.000,00	- 83.816,13
	119.519,48	35.703,35		35.703,35	-210.691,80
	319.000,00	108.308,20			
			127.395,15	235.703,35	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
540	540	02120.000	Spese per l'acquisizione di beni e servizi per il funzionamento degli uffici centrali CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für den Ankauf von Gütern und Diensten für die Tätigkeit der Zentralämter KODE 1114110101
541	541	02120.005	Spese postali e telefoniche, trasmissione dati e connessione a reti informatiche, per gli uffici centrali CODICE MECC. 1114110101	Post- und Telefonspesen, Ausgaben für die Datenübertragung und die Netzverbindung der Zentralämter KODE 1114110101
542	542	02145.000	Spese per la biblioteca CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für die Bibliothek KODE 1114110101
-	553	02120.040	Premi assicurativi a carico dell'Amministrazione CODICE MECC. 1114110101	Versicherungsprämien zu Lasten der Verwaltung KODE 1114110101
555	555	02125.000	Spese per interventi di manutenzione ed assistenza alle apparecchiature informatiche ed al software, acquisto prodotti e accessori di modesto valore, per gli uffici centrali CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für die Instandhaltung und Wartung der Informatikgeräte und Software, Ankauf von Produkten und Zubehör beschränkten Wertes für die Zentralämter KODE 1114110101
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuführende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuführende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuführende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP*	2.400.000,00	1.465.909,17	934.090,83	2.400.000,00	
RS	1.132.482,49	435.550,69		435.550,69	-696.931,80
CS*	3.532.000,00	1.901.459,86			- 1.630.540,14
T			934.090,83	2.835.550,69	
CP*	335.000,00	109.451,72	225.548,28	335.000,00	
RS	263.271,23	21.081,18		21.081,18	-242.190,05
CS*	598.000,00	130.532,90			-467.467,10
T			225.548,28	356.081,18	
CP*	180.000,00	161.472,69	18.527,31	180.000,00	
RS	1.078,31	1.049,85	28,46	1.078,31	
CS*	181.000,00	162.522,54			- 18.477,46
T			18.555,77	181.078,31	
CP*	100.000,00	82.794,94	17.205,06	100.000,00	
RS					
CS*	100.000,00	82.794,94			- 17.205,06
T			17.205,06	100.000,00	
CP*	250.000,00	137.096,63	112.903,37	250.000,00	
RS	54.417,18	23.264,01		23.264,01	- 31.153,17
CS*	304.000,00	160.360,64			-143.639,36
T			112.903,37	273.264,01	
CP	3.465.000,00	2.029.330,00	1.435.670,00	3.465.000,00	
RS	1.570.768,69	516.649,08	28,46	516.677,54	- 1.054.091,15
CS	5.034.000,00	2.545.979,08			- 2.488.020,92
T			1.435.698,46	3.981.677,54	
CP	3.465.000,00	2.029.330,00	1.435.670,00	3.465.000,00	
RS	1.570.768,69	516.649,08	28,46	516.677,54	- 1.054.091,15
CS	5.034.000,00	2.545.979,08			- 2.488.020,92
T			1.435.698,46	3.981.677,54	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamttrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
			RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Autonome	40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse	
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN	
557	557	10110.000	Spese per la gestione ordinaria del sistema informativo del Libro fondiario e per l'integrazione con quello del catasto CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für den ordentlichen Betrieb des Informationssystems des Grundbuchs und für die Integration mit jenem des Katasters KODE 1114110101	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale	32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung	
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN	
560	560	02120.010	Spese per l'acquisto di complementi d'arredo, accessori, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro di modesto valore, la manutenzione e l'assistenza ai beni mobili, alle attrezzature tecniche ed agli strumenti di lavoro, per gli uffici centrali CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für den Ankauf von Raumgestaltungsobjekten, Zubehör, technischen Geräten und Arbeitsinstrumenten beschränkten Wertes, für die Wartung und Instandhaltung der beweglichen Güter, der technischen Geräte und Arbeitsinstrumente der Zentralämter KODE 1114110101	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	—	—	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	—
CP*	1.970.000,00	1.373.100,00	596.900,00	1.970.000,00	
RS	649.957,16	460.724,81	62.000,00	522.724,81	-127.232,35
CS*	2.619.000,00	1.833.824,81			-785.175,19
T			658.900,00	2.492.724,81	
CP	1.970.000,00	1.373.100,00	596.900,00	1.970.000,00	
RS	649.957,16	460.724,81	62.000,00	522.724,81	-127.232,35
CS	2.619.000,00	1.833.824,81			-785.175,19
T			658.900,00	2.492.724,81	
CP	1.970.000,00	1.373.100,00	596.900,00	1.970.000,00	
RS	649.957,16	460.724,81	62.000,00	522.724,81	-127.232,35
CS	2.619.000,00	1.833.824,81			-785.175,19
T			658.900,00	2.492.724,81	
CP*	190.000,00	103.366,03	86.633,97	190.000,00	
RS	25.876,53	20.341,80		20.341,80	- 5.534,73
CS*	215.000,00	123.707,83			- 91.292,17
T			86.633,97	210.341,80	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
562	562	02120.035	Canoni di locazione e corrispettivi per l'utilizzo di immobili e posti auto di proprietà di terzi CODICE MECC. 1114410101	Mieten und Entgelte für die Verwendung von Liegen- schaften und Autostellplätzen Dritter KODE 1114410101				
563	563	02120.025	Spese per la manutenzione, la riparazione, l'esercizio ed il noleggio temporaneo di mezzi di trasporto CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für die Instandhaltung, die Reparatur, den Betrieb und die zeitweilige Miete von Kraftfahrzeu- gen KODE 1114110101				
570	570	02120.015	Spese per l'acquisto e la riparazione di capi di abbiglia- mento e relativi accessori per il personale ausiliario CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für den Ankauf und die Reparatur der Klei- dung und des Zubehörs für das Hilfspersonal KODE 1114110101				
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE				
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK				
			RUBRICA 33 - Giudici di pace	33. RUBRIK - Friedensgerichte				
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN				
571	571	03115.000	Spese per l'acquisizione di beni e servizi per il funziona- mento degli uffici amministrativi dei giudici di pace e degli uffici giudiziari CODICE MECC. 1214110101	Ausgaben für den Ankauf von Gütern und Diensten für die Tätigkeit der Verwaltungsämter der Friedensge- richte und der Gerichtsämter KODE 1214110101				

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	45.000,00	20.100,00	24.900,00	45.000,00	
RS	16.000,00				- 16.000,00
CS*	61.000,00	20.100,00			- 40.900,00
T			24.900,00	45.000,00	
CP*	100.000,00	40.596,79	59.403,21	100.000,00	
RS	34.691,86	288,34		288,34	- 34.403,52
CS*	134.000,00	40.885,13			- 93.114,87
T			59.403,21	100.288,34	
CP*	40.000,00	5.720,88	34.279,12	40.000,00	
RS	41.001,92	7.117,20		7.117,20	- 33.884,72
CS*	81.000,00	12.838,08			- 68.161,92
T			34.279,12	47.117,20	
CP	375.000,00	169.783,70	205.216,30	375.000,00	
RS	117.570,31	27.747,34		27.747,34	- 89.822,97
CS	491.000,00	197.531,04			-293.468,96
T			205.216,30	402.747,34	
CP	375.000,00	169.783,70	205.216,30	375.000,00	
RS	117.570,31	27.747,34		27.747,34	- 89.822,97
CS	491.000,00	197.531,04			-293.468,96
T			205.216,30	402.747,34	
CP*	1.050.000,00	457.993,06	592.006,94	1.050.000,00	
RS	451.768,87	148.328,08	227.454,83	375.782,91	- 75.985,96
CS*	1.501.000,00	606.321,14			-894.678,86
T			819.461,77	*) 1.425.782,91	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

I capitoli contrassegnati da *) evidenziano gli importi che la Regione intende imputare come partecipazione al riequilibrio della finanza pubblica (art. 77-ter della legge 6 agosto 2008, n. 133 di conversione con modificazioni del decreto legge 25 giugno 2008, n. 112) in quanto spese di competenza dello Stato assunte a carico del bilancio della Regione.

Die mit *) gekennzeichneten Kapitel weisen die Beträge auf, die die Region als Beteiligung für den Ausgleich der öffentlichen Finanzen (Art. 77-ter des Gesetzes vom 6. August 2008, Nr. 133 - Umwandlung in Gesetz mit Änderungen - des Gesetzesdekrets vom 25. Juni 2008, Nr. 112) anzulasten beabsichtigt, da es sich um Staatskosten handelt, die zu Lasten des Haushaltes der Region gehen.

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
572	572	03115.005	Spese postali e telefoniche, trasmissione dati e connessione a reti informatiche, per gli uffici amministrativi dei giudici di pace CODICE MECC. 1214110101	Post- und Telefonspesen, Ausgaben für die Datenübertragung und die Netzverbindung der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter KODE 1214110101	
573	573	03115.015	Spese per la realizzazione e la manutenzione di impianti tecnologici, per l'adeguamento di spazi di lavoro, per altri interventi finalizzati a garantire condizioni di sicurezza e di igiene negli uffici amministrativi dei giudici di pace CODICE MECC. 1214110101	Ausgaben für die Erstellung und Instandhaltung der technischen Anlagen, für die Anpassung der Arbeitsräume, für weitere Arbeiten zur Gewährleistung der Sicherheit und der Hygiene in den Verwaltungsämtern der Friedensgerichte KODE 1214110101	
574	574	03120.000	Spese per interventi di manutenzione ed assistenza alle apparecchiature informatiche ed al software, acquisto prodotti e accessori di modesto valore, per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari CODICE MECC. 1214110101	Ausgaben für die Instandhaltung und Wartung der Informatikgeräte und Software, Ankauf von Produkten und Zubehör beschränkter Wertes für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter KODE 1214110101	
575	575	03115.010	Spese per l'acquisto di complementi d'arredo, accessori, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro di modesto valore, la manutenzione e l'assistenza ai beni mobili, alle attrezzature tecniche ed agli strumenti di lavoro, per gli uffici dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari CODICE MECC. 1214110101	Ausgaben für den Ankauf von Raumgestaltungsobjekten, Zubehör, technischen Geräten und Arbeitsinstrumenten geringer Wertes, für die Wartung und Instandhaltung der beweglichen Güter, der technischen Geräte und Arbeitsinstrumente der Friedensgerichte und der Gerichtsämter KODE 1214110101	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuhelende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuhelende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP*	230.000,00	75.216,18	154.783,82	230.000,00	
RS	205.088,83	18.099,70		18.099,70	-186.989,13
CS*	435.000,00	93.315,88			-341.684,12
T			154.783,82	*) 248.099,70	
CP*	95.000,00	43.544,27	51.455,73	95.000,00	
RS	5.302,29	1.580,90		1.580,90	- 3.721,39
CS*	100.000,00	45.125,17			- 54.874,83
T			51.455,73	*) 96.580,90	
CP*	180.000,00	28.718,87	151.281,13	180.000,00	
RS	141.939,00	734,88		734,88	-141.204,12
CS*	321.000,00	29.453,75			-291.546,25
T			151.281,13	*) 180.734,88	
CP*	90.000,00	19.516,14	70.483,86	90.000,00	
RS	33.002,34	26.195,40		26.195,40	- 6.806,94
CS*	123.000,00	45.711,54			- 77.288,46
T			70.483,86	*) 116.195,40	
CP	1.645.000,00	624.988,52	1.020.011,48	1.645.000,00	
RS	837.101,33	194.938,96	227.454,83	422.393,79	-414.707,54
CS	2.480.000,00	819.927,48			- 1.660.072,52
T			1.247.466,31	2.067.393,79	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamttrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

I capitoli contrassegnati da *) evidenziano gli importi che la Regione intende imputare come partecipazione al riequilibrio della finanza pubblica (art. 77-ter della legge 6 agosto 2008, n. 133 di conversione con modificazioni del decreto legge 25 giugno 2008, n. 112) in quanto spese di competenza dello Stato assunte a carico del bilancio della Regione.

Die mit *) gekennzeichneten Kapitel weisen die Beträge auf, die die Region als Beteiligung für den Ausgleich der öffentlichen Finanzen (Art. 77-ter des Gesetzes vom 6. August 2008, Nr. 133 - Umwandlung in Gesetz mit Änderungen - des Gesetzesdekrets vom 25. Juni 2008, Nr. 112) anzulasten beabsichtigt, da es sich um Staatskosten handelt, die zu Lasten des Haushaltes der Region gehen.

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI			V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
576	576	03125.000	Rimborso delle spese sostenute annualmente dai Comuni nell'apprestamento dei locali per gli uffici dei giudici di pace CODICE MECC. 1215250101			Rückerstattung der jährlichen Ausgaben der Gemeinden für die Bereitstellung der Räume für die Ämter der Friedensgerichte KODE 1215250101		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale			32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung		
			CATEGORIA VII - POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DELLE ENTRATE			VII. KATEGORIE - POSTEN, DIE DIE EINNAHMEN BERICHTIGEN UND MIT IHNEN AUFGERECHNET WERDEN		
590	590	02120.020	Spesa per la costituzione del fondo di cassa ed economico CODICE MECC. 1118311201			Ausgaben für die Errichtung des Kassen- und Ökonomsfonds KODE 1118311201		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	1.000.000,00		1.000.000,00	1.000.000,00	
RS	696.197,05	236.289,09	459.907,96	696.197,05	
CS*	1.696.000,00	236.289,09			- 1.459.710,91
T			1.459.907,96	*) 1.696.197,05	
CP	1.000.000,00		1.000.000,00	1.000.000,00	
RS	696.197,05	236.289,09	459.907,96	696.197,05	
CS	1.696.000,00	236.289,09			- 1.459.710,91
T			1.459.907,96	1.696.197,05	
CP	2.645.000,00	624.988,52	2.020.011,48	2.645.000,00	
RS	1.533.298,38	431.228,05	687.362,79	1.118.590,84	-414.707,54
CS	4.176.000,00	1.056.216,57			- 3.119.783,43
T			2.707.374,27	3.763.590,84	
CP*	186.000,00	30.000,00		30.000,00	-156.000,00
RS					
CS*	186.000,00	30.000,00			-156.000,00
T				30.000,00	
CP	186.000,00	30.000,00		30.000,00	-156.000,00
RS					
CS	186.000,00	30.000,00			-156.000,00
T				30.000,00	
CP	186.000,00	30.000,00		30.000,00	-156.000,00
RS					
CS	186.000,00	30.000,00			-156.000,00
T				30.000,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

I capitoli contrassegnati da *) evidenziano gli importi che la Regione intende imputare come partecipazione al riequilibrio della finanza pubblica (art. 77-ter della legge 6 agosto 2008, n. 133 di conversione con modificazioni del decreto legge 25 giugno 2008, n. 112) in quanto spese di competenza dello Stato assunte a carico del bilancio della Regione.

Die mit *) gekennzeichneten Kapitel weisen die Beträge auf, die die Region als Beteiligung für den Ausgleich der öffentlichen Finanzen (Art. 77-ter des Gesetzes vom 6. August 2008, Nr. 133 - Umwandlung in Gesetz mit Änderungen - des Gesetzesdekrets vom 25. Juni 2008, Nr. 112) anzulasten beabsichtigt, da es sich um Staatskosten handelt, die zu Lasten des Haushaltes der Region gehen.

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili			42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste		
			CATEGORIA IX - SOMME NON ATTRIBUIBILI			IX. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE		
660	660	-	Residui passivi perenti agli effetti amministrativi reclamati dai creditori CODICE MECC. 1119021201			Verwaltungsmäßig verwirkte Ausgabenrückstände, die von den Gläubigern angefordert wurden KODE 1119021201		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		
			RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve			41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen		
			CATEGORIA IX - SOMME NON ATTRIBUIBILI			IX. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE		
665	665	11115.000	Fondo di riserva per le spese obbligatorie CODICE MECC. 1119011201			Reservefonds für die Pflichtausgaben KODE 1119011201		
666	666	11120.000	Fondo di riserva per le spese impreviste CODICE MECC. 1119021201			Reservefonds für unvorhergesehene Ausgaben KODE 1119021201		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	11.000,00 11.000,00	3.500,00 3.500,00		3.500,00 3.500,00	- 7.500,00 - 7.500,00
CP RS CS T	11.000,00 11.000,00	3.500,00 3.500,00		3.500,00 3.500,00	- 7.500,00 - 7.500,00
CP RS CS T	11.000,00 11.000,00	3.500,00 3.500,00		3.500,00 3.500,00	- 7.500,00 - 7.500,00
CP* RS CS* T	7.978.677,98 7.978.677,98				- 7.978.677,98 - 7.978.677,98
CP* RS CS* T	15.920.000,00 15.920.000,00				- 15.920.000,00 - 15.920.000,00

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010	BENENNUNG		
667	667	-	Fondo di riserva per l'integrazione degli stanziamenti di cassa CODICE MECC. 1119021201	Reservefonds für die Ergänzung der Kassenansätze KODE 1119021201	
670	670	11110.000	Fondo a disposizione per far fronte ad oneri dipendenti da provvedimenti legislativi CODICE MECC. 1119011201	Fonds zur Deckung von mit gesetzlichen Maßnahmen zusammenhängenden Ausgaben KODE 1119011201	
680	680	02105.000 03110.000	Fondo per la contrattazione relativa al personale CODICE MECC. 1119011201	Fonds für die Tarifverhandlungen KODE 1119011201	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer				
Esercizio - Haushaltsjahr			DENOMINAZIONE	BENENNUNG
2008	2009	2010		
			RUBRICA 38 - Servizi elettorali	38. RUBRIK - Wahldienst
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN
1490	1490	08100.000	Spese per la fornitura ai comuni di stampati e materiale elettorale per i referendum ex art. 7 dello Statuto Speciale CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für die Lieferung an die Gemeinden von Drucksorten und Wahlmaterial für die Volksabstimmungen gemäß Art. 7 des Sonderstatuts KODE 1114110101
1491	1491	08100.005	Spese per l'esercizio del diritto di iniziativa popolare nella formazione delle leggi regionali CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für Volksbegehren bei der Ausarbeitung der Regionalgesetze KODE 1114110101
1493	1493	08100.010	Spese per l'esercizio del referendum popolare abrogativo di leggi regionali CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für Volksabstimmungen zur Abschaffung von Regionalgesetzen KODE 1114110101
1495	1495	08100.015	Spese per l'elezione dei Consigli comunali CODICE MECC. 1114110101	Ausgaben für die Wahl der Gemeinderäte KODE 1114110101
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*					
RS					
CS*					
T					
CP*					
RS					
CS*					
T					
CP*					
RS					
CS*					
T					
CP*	230.000,00	144.648,94	35.742,19	180.391,13	- 49.608,87
RS	783,26	463,26	60,00	523,26	- 260,00
CS*	230.000,00	145.112,20			- 84.887,80
T			35.802,19	180.914,39	
CP	230.000,00	144.648,94	35.742,19	180.391,13	- 49.608,87
RS	783,26	463,26	60,00	523,26	- 260,00
CS	230.000,00	145.112,20			- 84.887,80
T			35.802,19	180.914,39	
CP	230.000,00	144.648,94	35.742,19	180.391,13	- 49.608,87
RS	783,26	463,26	60,00	523,26	- 260,00
CS	230.000,00	145.112,20			- 84.887,80
T			35.802,19	180.914,39	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Autonome			40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse		
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI			IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN		
1600	1600	10105.000	Spese per l'espletamento di corsi abilitanti alle funzioni di segretario comunale CODICE MECC. 1114211133			Ausgaben für die Durchführung von Befähigungslehrgängen für die Obliegenheiten eines Gemeindesekretärs KODE 1114211133		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		
			RUBRICA 37 - Enti locali			37. RUBRIK - Örtliche Körperschaften		
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI			IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN		
1610	1610	07100.000	Spese per la formazione e l'aggiornamento professionale dei segretari comunali CODICE MECC. 1114211133			Ausgaben für die aus- und Weiterbildung der Gemeindesekretäre KODE 1114211133		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	350.000,00				-350.000,00
	350.000,00		350.000,00	350.000,00	
	700.000,00				-700.000,00
			350.000,00	350.000,00	
CP RS CS T	350.000,00				-350.000,00
	350.000,00		350.000,00	350.000,00	
	700.000,00				-700.000,00
			350.000,00	350.000,00	
CP RS CS T	350.000,00				-350.000,00
	350.000,00		350.000,00	350.000,00	
	700.000,00				-700.000,00
			350.000,00	350.000,00	
CP* RS CS* T	310.000,00	38.229,57	21.077,21	59.306,78	-250.693,22
	41.725,96				- 41.725,96
	351.000,00	38.229,57			-312.770,43
			21.077,21	59.306,78	
CP RS CS T	310.000,00	38.229,57	21.077,21	59.306,78	-250.693,22
	41.725,96				- 41.725,96
	351.000,00	38.229,57			-312.770,43
			21.077,21	59.306,78	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI			V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
1620	1620	07100.005	Contributi a favore dei Comuni per l'espletamento di corsi a segretario comunale per sedi di IV classe CODICE MECC. 1114211133			Beiträge an die Gemeinden für die Durchführung von Wettbewerben für Gemeindesekretäre vierter Klasse KODE 1114211133		
1650	1650	07100.010	Contributi a favore dei Consorzi dei Comuni di Trento e di Bolzano CODICE MECC. 1115811101			Beiträge für die Gemeindenverbände von Trient und Bozen KODE 1115811101		
1660	1660	07100.015	Spese per la concessione di contributi intesi a favorire la fusione e la unione di Comuni della regione CODICE MECC. 1115221101			Ausgaben für die Gewährung von Beiträgen zur Unterstützung des Zusammenschlusses und des Verbundes von Gemeinden der Region KODE 1115221101		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		
			RUBRICA 39 - Previdenza e politiche sociali			39. RUBRIK - Vorsorge und Sozialwesen		
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI			V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
1950	1950	09100.000	Spese a favore delle aziende pubbliche di servizi alla persona per corsi di formazione e di aggiornamento, per studi e ricerche e spese di contributo per gli oneri conseguenti all'uso della lingua ladina CODICE MECC. 1115810832			Ausgaben zugunsten der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste für Aus- und Fortbildungskurse, für Studien und Forschungsarbeiten sowie Beiträge für die aus dem Gebrauch der ladinischen Sprache erwachsenden Ausgaben KODE 1115810832		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP*	20.000,00	2.000,00		2.000,00	- 18.000,00
RS					
CS*	20.000,00	2.000,00			- 18.000,00
T				2.000,00	
CP*	1.100.000,00	770.000,00	330.000,00	1.100.000,00	
RS	330.000,00	330.000,00		330.000,00	
CS*	1.430.000,00	1.100.000,00			-330.000,00
T			330.000,00	1.430.000,00	
CP*	3.000.000,00	1.428.857,13	612.367,34	2.041.224,47	-958.775,53
RS	873.802,89	396.726,69	217.186,40	613.913,09	-259.889,80
CS*	3.873.000,00	1.825.583,82			- 2.047.416,18
T			829.553,74	2.655.137,56	
CP	4.120.000,00	2.200.857,13	942.367,34	3.143.224,47	-976.775,53
RS	1.203.802,89	726.726,69	217.186,40	943.913,09	-259.889,80
CS	5.323.000,00	2.927.583,82			- 2.395.416,18
T			1.159.553,74	4.087.137,56	
CP	4.430.000,00	2.239.086,70	963.444,55	3.202.531,25	- 1.227.468,75
RS	1.245.528,85	726.726,69	217.186,40	943.913,09	-301.615,76
CS	5.674.000,00	2.965.813,39			- 2.708.186,61
T			1.180.630,95	4.146.444,34	
CP*	500.000,00	233.150,00	243.850,00	477.000,00	- 23.000,00
RS	272.787,32	152.650,00	120.000,00	272.650,00	- 137,32
CS*	772.000,00	385.800,00			-386.200,00
T			363.850,00	749.650,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
1955	1955	09100.005	Contributi alle associazioni provinciali rappresentative delle aziende pubbliche di servizi alla persona CODICE MECC. 1115810832	Beiträge für die Vertretungsverbände der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste auf Landesebene KODE 1115810832	
1957	1957	09105.000	Interventi previsti dalla legge regionale n. 1 del 2005 CODICE MECC. 1115310834	Im Regionalgesetz Nr. 1 des Jahre 2005 vorgesehene Maßnahmen KODE 1115310834	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			CATEGORIA VII - POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DELLE ENTRATE	VII. KATEGORIE - POSTEN, DIE DIE EINNAHMEN BERICHTIGEN UND MIT IHNEN AUFGERECHNET WERDEN	
-	1959	09105.005	Spese e rimborsi connessi all'applicazione dell'art. 5, comma 1-bis, della legge regionale 3/1997 e s.m. CODICE MECC. 1118350834	Ausgaben und Rückerstattungen, die mit der Anwendung des Art. 5 Abs. 1-bis des Regionalgesetzes Nr. 3/1997 mit seinen späteren Änderungen verbunden sind KODE 1118350834	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP*	250.000,00	150.000,00	100.000,00	250.000,00	
RS	100.000,00	100.000,00		100.000,00	
CS*	350.000,00	250.000,00			-100.000,00
T			100.000,00	350.000,00	
CP*	81.000.000,00	48.200.000,00	1.800.000,00	50.000.000,00	- 31.000.000,00
RS	18.000.000,00		2.000.000,00	2.000.000,00	- 16.000.000,00
CS*	99.000.000,00	48.200.000,00			- 50.800.000,00
T			3.800.000,00	52.000.000,00	
CP	81.750.000,00	48.583.150,00	2.143.850,00	50.727.000,00	- 31.023.000,00
RS	18.372.787,32	252.650,00	2.120.000,00	2.372.650,00	- 16.000.137,32
CS	100.122.000,00	48.835.800,00			- 51.286.200,00
T			4.263.850,00	53.099.650,00	
CP*	130.000,00				-130.000,00
RS					
CS*	130.000,00				-130.000,00
T					
CP	130.000,00				-130.000,00
RS					
CS	130.000,00				-130.000,00
T					
CP	81.880.000,00	48.583.150,00	2.143.850,00	50.727.000,00	- 31.153.000,00
RS	18.372.787,32	252.650,00	2.120.000,00	2.372.650,00	- 16.000.137,32
CS	100.252.000,00	48.835.800,00			- 51.416.200,00
T			4.263.850,00	53.099.650,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL										
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE				BENENNUNG			
Esercizio - Haushaltsjahr										
2008	2009	2010								
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili				42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste			
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI				V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN			
1970	1970	12115.000	Assegnazione alla Fondazione Orchestra sinfonica Haydn di Bolzano e Trento CODICE MECC. 1116210101				Zuweisung an die Stiftung Haydn-Orchester Bozen und Trient KODE 1116210101			
			TOTALE CATEGORIA				GESAMTBETRAG KATEGORIE			
			TOTALE RUBRICA				GESAMTBETRAG RUBRIK			
			RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Autonome				40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse			
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI				V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN			
1985	1985	10100.000	Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome di Trento e di Bolzano CODICE MECC. 1115311232				Einheitsfonds für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragenen Befugnisse KODE 1115311232			
			TOTALE CATEGORIA				GESAMTBETRAG KATEGORIE			
			TOTALE RUBRICA				GESAMTBETRAG RUBRIK			

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	–	–	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	–
CP* RS CS* T	1.900.000,00	1.900.000,00		1.900.000,00	
	1.900.000,00	1.900.000,00		1.900.000,00	
CP RS CS T	1.900.000,00	1.900.000,00		1.900.000,00	
	1.900.000,00	1.900.000,00		1.900.000,00	
CP RS CS T	1.900.000,00	1.900.000,00		1.900.000,00	
	1.900.000,00	1.900.000,00		1.900.000,00	
CP* RS CS* T	107.746.000,00	107.746.000,00		107.746.000,00	
	107.746.000,00	107.746.000,00		107.746.000,00	
CP RS CS T	107.746.000,00	107.746.000,00		107.746.000,00	
	107.746.000,00	107.746.000,00		107.746.000,00	
CP RS CS T	107.746.000,00	107.746.000,00		107.746.000,00	
	107.746.000,00	107.746.000,00		107.746.000,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamttrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
-	1990	11125.000	RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve	41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen		
			CATEGORIA IX - SOMME NON ATTRIBUIBILI	IX. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE		
			Spese per il concorso al riequilibrio della finanza pubblica CODICE MECC. 1119011201	Ausgaben für die Beteiligung am Ausgleich der öffentlichen Finanzen KODE 1119011201		
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T					
CP RS CS T					
CP RS CS T					

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			CAPITOLI AGGIUNTI ALLO STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009 PER LE SPESE RESIDUE CHE NON HANNO RIFERIMENTO AI CAPITOLI DI COMPETENZA			DEM AUSGABENVORANSCHLAG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009 HINZUGEFÜGTE KAPITEL FÜR DIE AUSGABENRÜCKSTÄNDE DIE SICH NICHT AUF DIE KAPITEL DER KOMPETENZ BEZIEHEN		
			<i>RUBRICA 34 - Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale</i>			<i>34. RUBRIK - Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs</i>		
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI			V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
305	5305	04100.900	Spese per la promozione dell'integrazione europea e per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale CODICE MECC. 2116210101			Ausgaben für die Förderung der europäischen Integration und für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang KODE 2116210101		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T					
	5.100.539,62	2.799.249,57	1.369.999,03	4.169.248,60	-931.291,02
	5.100.539,62	2.799.249,57			- 2.301.290,05
			1.369.999,03	4.169.248,60	
CP RS CS T					
	5.100.539,62	2.799.249,57	1.369.999,03	4.169.248,60	-931.291,02
	5.100.539,62	2.799.249,57			- 2.301.290,05
			1.369.999,03	4.169.248,60	
CP RS CS T					
	5.100.539,62	2.799.249,57	1.369.999,03	4.169.248,60	-931.291,02
	5.100.539,62	2.799.249,57			- 2.301.290,05
			1.369.999,03	4.169.248,60	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			RUBRICA 35 - Minoranze linguistiche regionali			
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI			
320	5320	05100.900	Spese per la promozione e la valorizzazione delle minoranze linguistiche regionali CODICE MECC. 2116210101			
			TOTALE CATEGORIA			
			TOTALE RUBRICA			
			RUBRICA 36 - Interventi umanitari			
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI			
325	5325	06100.900	Spese per interventi a favore di Stati extracomunitari colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali CODICE MECC. 2116220832			
			TOTALE CATEGORIA			
			TOTALE RUBRICA			

		35. RUBRIK - Sprachminderheiten in der Region	
		V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN	
		Ausgaben in Zusammenhang mit der Aufwertung der Sprachminderheiten in der Region KODE 2116210101	
		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
		GESAMTBETRAG RUBRIK	
		36. RUBRIK - Humanitäre Hilfe	
		V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN	
		Ausgaben für Initiativen zur Unterstützung von Völkern der Nicht-EU-Länder, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen wirtschaftlichen und sozialen Verhältnissen befinden KODE 2116220832	
		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
		GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*					
RS	1.085.383,11	756.302,17	279.635,87	1.035.938,04	- 49.445,07
CS*	1.085.383,11	756.302,17			-329.080,94
T			279.635,87	1.035.938,04	
CP					
RS	1.085.383,11	756.302,17	279.635,87	1.035.938,04	- 49.445,07
CS	1.085.383,11	756.302,17			-329.080,94
T			279.635,87	1.035.938,04	
CP					
RS	1.085.383,11	756.302,17	279.635,87	1.035.938,04	- 49.445,07
CS	1.085.383,11	756.302,17			-329.080,94
T			279.635,87	1.035.938,04	
CP*					
RS	3.530.103,39	1.947.272,36	1.230.843,56	3.178.115,92	-351.987,47
CS*	3.530.103,39	1.947.272,36			- 1.582.831,03
T			1.230.843,56	3.178.115,92	
CP					
RS	3.530.103,39	1.947.272,36	1.230.843,56	3.178.115,92	-351.987,47
CS	3.530.103,39	1.947.272,36			- 1.582.831,03
T			1.230.843,56	3.178.115,92	
CP					
RS	3.530.103,39	1.947.272,36	1.230.843,56	3.178.115,92	-351.987,47
CS	3.530.103,39	1.947.272,36			- 1.582.831,03
T			1.230.843,56	3.178.115,92	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			RUBRICA 5 - Fondi di riserva e fondi speciali		5. RUBRIK - Rücklagen und Sonderfonds	
			CATEGORIA IX - SOMME NON ATTRIBUIBILI		IX. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE	
6990	6990	-	Spese per il concorso al riequilibrio della finanza pubblica CODICE MECC. 1119011201		Ausgaben für die Beteiligung am Ausgleich der öffentli- chen Finanzen KODE 1119011201	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	
			TOTALE TITOLO		GESAMTBETRAG TITEL	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	8.000.000,00 8.000.000,00				- 8.000.000,00 - 8.000.000,00
CP RS CS T	8.000.000,00 8.000.000,00				- 8.000.000,00 - 8.000.000,00
CP RS CS T	8.000.000,00 8.000.000,00				- 8.000.000,00 - 8.000.000,00
CP RS CS T	316.444.000,00 61.201.289,09 380.771.826,12	214.309.436,06 10.233.631,43 224.543.067,49	26.183.800,67 9.430.010,56 35.613.811,23	240.493.236,73 19.663.641,99 260.156.878,72	- 75.950.763,27 - 41.537.647,10 - 156.228.758,63

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE		II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO	
			RUBRICA 34 - Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale		34. RUBRIK - Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs	
			CATEGORIA XI - TRASFERIMENTI		XI. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN	
2080	2080	04200.000	Spese per strutture, impianti e beni per la valorizzazione delle minoranze etniche e per la diffusione dell'amicizia, l'integrazione e la pace tra i popoli CODICE MECC. 2124230132		Ausgaben für Strukturen, Anlagen und Güter für die Aufwertung der ethnischen Minderheiten sowie zur Förderung freundschaftlicher Beziehungen, der Integration und des friedlichen Zusammenlebens der Völker KODE 2124230132	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	200.000,00 612.105,72 812.000,00	247.713,71 247.713,71	364.392,01 364.392,01	612.105,72 612.105,72	-200.000,00 -564.286,29
CP RS CS T	200.000,00 612.105,72 812.000,00	247.713,71 247.713,71	364.392,01 364.392,01	612.105,72 612.105,72	-200.000,00 -564.286,29
CP RS CS T	200.000,00 612.105,72 812.000,00	247.713,71 247.713,71	364.392,01 364.392,01	612.105,72 612.105,72	-200.000,00 -564.286,29

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
2081	2081	05200.000	RUBRICA 35 - Minoranze linguistiche regionali CATEGORIA XI - TRASFERIMENTI Spese per la promozione e valorizzazione delle minoranze linguistiche regionali CODICE MECC. 2124230132		35. RUBRIK - Sprachminderheiten in der Region XI. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN Ausgaben für die Förderung und Aufwertung der regionalen Sprachminderheiten KODE 2124230132	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	
2090	2090	03210.000	RUBRICA 33 - Giudici di pace CATEGORIA XI - TRASFERIMENTI Spese a sostegno dei Comuni nell'apprestamento dei locali per gli uffici dei giudici di pace CODICE MECC. 1121030101		33. RUBRIK - Friedensgerichte XI. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN Ausgaben zugunsten der Gemeinden für die Bereitstellung der Räume für die Friedensgerichte KODE 1121030101	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszufehlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszufehlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszufehlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP* RS CS* T	400.000,00 2.341.294,91 2.741.000,00	195.000,00 432.123,73 627.123,73	205.000,00 1.899.910,53 2.104.910,53	400.000,00 2.332.034,26 2.732.034,26	- 9.260,65 - 2.113.876,27
CP RS CS T	400.000,00 2.341.294,91 2.741.000,00	195.000,00 432.123,73 627.123,73	205.000,00 1.899.910,53 2.104.910,53	400.000,00 2.332.034,26 2.732.034,26	- 9.260,65 - 2.113.876,27
CP RS CS T	400.000,00 2.341.294,91 2.741.000,00	195.000,00 432.123,73 627.123,73	205.000,00 1.899.910,53 2.104.910,53	400.000,00 2.332.034,26 2.732.034,26	- 9.260,65 - 2.113.876,27
CP* RS CS* T	300.000,00 1.063.720,00 1.363.000,00	150.000,00 150.000,00	300.000,00 300.000,00 600.000,00	300.000,00 450.000,00 750.000,00	-613.720,00 - 1.213.000,00
CP RS CS T	300.000,00 1.063.720,00 1.363.000,00	150.000,00 150.000,00	300.000,00 300.000,00 600.000,00	300.000,00 450.000,00 750.000,00	-613.720,00 - 1.213.000,00
CP RS CS T	300.000,00 1.063.720,00 1.363.000,00	150.000,00 150.000,00	300.000,00 300.000,00 600.000,00	300.000,00 450.000,00 750.000,00	-613.720,00 - 1.213.000,00

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale	32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung	
			CATEGORIA X - BENI ED OPERE IMMOBILIARI A CARICO DIRETTO DELLA REGIONE	X. KATEGORIE - LIEGENSCHAFTEN UND BAUTEN ZU DIREKTEN LASTEN DER REGION	
2101	2101	02200.000	Spese per l'acquisto e la realizzazione di beni immobili, interventi di manutenzione straordinaria al patrimonio immobiliare, oneri di progettazione ed altri incarichi professionali connessi CODICE MECC. 1121030101	Ausgaben für den Ankauf und den Bau von Liegenschaften, für die außerordentliche Instandhaltung des Immobilienvermögens, Ausgaben für die Projektierung und sonstige damit zusammenhängende Aufträge an Freiberufler KODE 1121030101	
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			CATEGORIA XVI - BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE A CARICO DELLA REGIONE	XVI. KATEGORIE - BEWEGLICHE GÜTER, GERÄTE UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHE AUSRÜSTUNGEN ZU LASTEN DER REGION	
2102	2102	02200.005	Spese per l'acquisto di arredamento e complementi d'arredo, l'acquisto ed il noleggio di mezzi di trasporto, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro, per gli uffici centrali CODICE MECC. 1122030101	Ausgaben für den Ankauf von Einrichtungsgegenständen und Raumgestaltungsobjekten, für den Ankauf und die Miete von Kraftfahrzeugen, technischen Geräten und Arbeitsinstrumente für die Zentralämter KODE 1122030101	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszubehaltende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszubehaltende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszubehaltende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	18.860.000,00	155.632,20	13.704.367,80	13.860.000,00	- 5.000.000,00
RS	9.789.167,70	467.559,07	2.033.092,06	2.500.651,13	- 7.288.516,57
CS*	28.649.000,00	623.191,27			- 28.025.808,73
T			15.737.459,86	16.360.651,13	
CP	18.860.000,00	155.632,20	13.704.367,80	13.860.000,00	- 5.000.000,00
RS	9.789.167,70	467.559,07	2.033.092,06	2.500.651,13	- 7.288.516,57
CS	28.649.000,00	623.191,27			- 28.025.808,73
T			15.737.459,86	16.360.651,13	
CP*	300.000,00	115.064,61	184.935,39	300.000,00	
RS	463.994,76	253.634,61		253.634,61	-210.360,15
CS*	763.000,00	368.699,22			-394.300,78
T			184.935,39	553.634,61	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
2104	2104	02205.000	Spese per l'acquisto ed il noleggio di apparecchiature informatiche, l'acquisto o la realizzazione di software, per l'informatizzazione degli uffici centrali CODICE MECC. 1122030101		Ausgaben für den Ankauf und die Miete von Informatiksystemen, für den Ankauf oder die Realisierung von Software sowie für die Informatisierung der Zentralämter KODE 1122030101	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Autonome		40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse	
			CATEGORIA XVI - BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE A CARICO DELLA REGIONE		XVI. KATEGORIE - BEWEGLICHE GÜTER, GERÄTE UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHE AUSRÜSTUNGEN ZU LASTEN DER REGION	
2107	2107	10205.000	Spese per l'evoluzione del sistema informativo del Libro fondiario e per l'integrazione con quello del catasto CODICE MECC. 1122030101		Ausgaben für die Entwicklung des Informationssystems des Grundbuchs und für die Integration mit jenem des Katasters KODE 1122030101	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszustahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP*	700.000,00	80.377,03	619.622,97	700.000,00	
RS	133.442,30	103.378,88	11.731,20	115.110,08	- 18.332,22
CS*	833.000,00	183.755,91			-649.244,09
T			631.354,17	815.110,08	
CP	1.000.000,00	195.441,64	804.558,36	1.000.000,00	
RS	597.437,06	357.013,49	11.731,20	368.744,69	-228.692,37
CS	1.596.000,00	552.455,13			- 1.043.544,87
T			816.289,56	1.368.744,69	
CP	19.860.000,00	351.073,84	14.508.926,16	14.860.000,00	- 5.000.000,00
RS	10.386.604,76	824.572,56	2.044.823,26	2.869.395,82	- 7.517.208,94
CS	30.245.000,00	1.175.646,40			- 29.069.353,60
T			16.553.749,42	17.729.395,82	
CP*	1.500.000,00		1.500.000,00	1.500.000,00	
RS	5.206.525,19	1.484.523,11	3.721.554,34	5.206.077,45	- 447,74
CS*	6.706.000,00	1.484.523,11			- 5.221.476,89
T			5.221.554,34	6.706.077,45	
CP	1.500.000,00		1.500.000,00	1.500.000,00	
RS	5.206.525,19	1.484.523,11	3.721.554,34	5.206.077,45	- 447,74
CS	6.706.000,00	1.484.523,11			- 5.221.476,89
T			5.221.554,34	6.706.077,45	
CP	1.500.000,00		1.500.000,00	1.500.000,00	
RS	5.206.525,19	1.484.523,11	3.721.554,34	5.206.077,45	- 447,74
CS	6.706.000,00	1.484.523,11			- 5.221.476,89
T			5.221.554,34	6.706.077,45	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			RUBRICA 33 - Giudici di pace		33. RUBRIK - Friedensgerichte	
			CATEGORIA XVI - BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE A CARICO DELLA REGIONE		XVI. KATEGORIE - BEWEGLICHE GÜTER, GERÄTE UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHE AUSRÜSTUNGEN ZU LASTEN DER REGION	
2108	2108	03200.000	Spese per l'acquisto di arredamento e complementi d'arredo, l'acquisto ed il noleggio di mezzi di trasporto, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro, per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari CODICE MECC. 1222030101		Ausgaben für den Ankauf von Einrichtungsgegenständen und Raumgestaltungsobjekten, für den Ankauf und die Miete von Kraftfahrzeugen, technischen Geräten und Arbeitsinstrumenten für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter KODE 1222030101	
2109	2109	03205.000	Spese per l'acquisto ed il noleggio di apparecchiature informatiche, l'acquisto o la realizzazione di software, per l'informatizzazione degli uffici amministrativi dei giudici di pace e degli uffici giudiziari CODICE MECC. 1222030101		Ausgaben für den Ankauf und die Miete von Informatiksystemen, für den Ankauf oder die Realisierung von Software sowie für die Informatisierung der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter KODE 1222030101	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	885.000,00	134.520,62	750.479,38	885.000,00	
RS	803.332,70	18.295,42		18.295,42	-785.037,28
CS*	1.688.000,00	152.816,04			- 1.535.183,96
T			750.479,38	*) 903.295,42	
CP*	900.000,00	138.384,42	761.615,58	900.000,00	
RS	413.717,24	95.275,44		95.275,44	-318.441,80
CS*	1.313.000,00	233.659,86			- 1.079.340,14
T			761.615,58	*) 995.275,44	
CP	1.785.000,00	272.905,04	1.512.094,96	1.785.000,00	
RS	1.217.049,94	113.570,86		113.570,86	- 1.103.479,08
CS	3.001.000,00	386.475,90			- 2.614.524,10
T			1.512.094,96	1.898.570,86	
CP	1.785.000,00	272.905,04	1.512.094,96	1.785.000,00	
RS	1.217.049,94	113.570,86		113.570,86	- 1.103.479,08
CS	3.001.000,00	386.475,90			- 2.614.524,10
T			1.512.094,96	1.898.570,86	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

I capitoli contrassegnati da *) evidenziano gli importi che la Regione intende imputare come partecipazione al riequilibrio della finanza pubblica (art. 77-ter della legge 6 agosto 2008, n. 133 di conversione con modificazioni del decreto legge 25 giugno 2008, n. 112) in quanto spese di competenza dello Stato assunte a carico del bilancio della Regione.

Die mit *) gekennzeichneten Kapitel weisen die Beträge auf, die die Region als Beteiligung für den Ausgleich der öffentlichen Finanzen (Art. 77-ter des Gesetzes vom 6. August 2008, Nr. 133 - Umwandlung in Gesetz mit Änderungen - des Gesetzesdekrets vom 25. Juni 2008, Nr. 112) anzulasten beabsichtigt, da es sich um Staatskosten handelt, die zu Lasten des Haushaltes der Region gehen.

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve	41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen		
			CATEGORIA XV - SOMME NON ATTRIBUIBILI	XV. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE		
2300	2300	11200.000	Fondo a disposizione per far fronte ad oneri dipendenti da provvedimenti legislativi CODICE MECC. 2128031202	Fonds zur Deckung von mit gesetzlichen Maßnahmen zusammenhängenden Ausgaben KODE 2128031202		
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK		
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili	42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste		
			CATEGORIA XI - TRASFERIMENTI	XI. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
2925	2925	12200.000	Assegnazione per l'attività del fondo di garanzia interconsortile regionale CODICE MECC. 1124351032	Zuweisung für die Tätigkeit des regionalen überkonsortialen Garantiefonds KODE 1124351032		
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*					
RS					
CS*					
T					
CP					
RS					
CS					
T					
CP					
RS					
CS					
T					
CP*	125.000,00		125.000,00	125.000,00	
RS	207.169,57	40.516,87	84.483,13	125.000,00	- 82.169,57
CS*	332.000,00	40.516,87			-291.483,13
T			209.483,13	250.000,00	
CP	125.000,00		125.000,00	125.000,00	
RS	207.169,57	40.516,87	84.483,13	125.000,00	- 82.169,57
CS	332.000,00	40.516,87			-291.483,13
T			209.483,13	250.000,00	
CP	125.000,00		125.000,00	125.000,00	
RS	207.169,57	40.516,87	84.483,13	125.000,00	- 82.169,57
CS	332.000,00	40.516,87			-291.483,13
T			209.483,13	250.000,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
-	2935	09200.000	RUBRICA 39 - Previdenza e politiche sociali CATEGORIA XV - SOMME NON ATTRIBUIBILI Fondo regionale per la costituzione di una riserva a garanzia dell'attuazione della legge regionale 28 febbraio 1993, n. 3 e s.m.i. CODICE MECC. 1128030834 TOTALE CATEGORIA TOTALE RUBRICA	39. RUBRIK - Vorsorge und Sozialwesen XV. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE Regionaler Garantiefonds für die Durchführung des Regionalgesetzes vom 28. Februar 1993, Nr. 3 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen KODE 1128030834 GESAMTBETRAG KATEGORIE GESAMTBETRAG RUBRIK		
2945	2945	10200.000	RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Autonome CATEGORIA XI - TRASFERIMENTI Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome di Trento e di Bolzano CODICE MECC. 1123351232 TOTALE CATEGORIA TOTALE RUBRICA	40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse XI. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN Einheitsfonds für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragenen Befugnisse KODE 1123351232 GESAMTBETRAG KATEGORIE GESAMTBETRAG RUBRIK		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*	35.000.000,00	35.000.000,00		35.000.000,00	
RS					
CS*	35.000.000,00	35.000.000,00			
T				35.000.000,00	
CP	35.000.000,00	35.000.000,00		35.000.000,00	
RS					
CS	35.000.000,00	35.000.000,00			
T				35.000.000,00	
CP	35.000.000,00	35.000.000,00		35.000.000,00	
RS					
CS	35.000.000,00	35.000.000,00			
T				35.000.000,00	
CP*	84.500.000,00	84.500.000,00		84.500.000,00	
RS	7.000.000,00				- 7.000.000,00
CS*	91.500.000,00	84.500.000,00			- 7.000.000,00
T				84.500.000,00	
CP	84.500.000,00	84.500.000,00		84.500.000,00	
RS	7.000.000,00				- 7.000.000,00
CS	91.500.000,00	84.500.000,00			- 7.000.000,00
T				84.500.000,00	
CP	84.500.000,00	84.500.000,00		84.500.000,00	
RS	7.000.000,00				- 7.000.000,00
CS	91.500.000,00	84.500.000,00			- 7.000.000,00
T				84.500.000,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE	BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
			CAPITOLI AGGIUNTI ALLO STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009 PER LE SPESE RESIDUE CHE NON HANNO RIFERIMENTO AI CAPITOLI DI COMPETENZA RUBRICA 19 - Catasto e Libro fondiario CATEGORIA X - BENI ED OPERE IMMOBILIARI A CARICO DIRETTO DELLA REGIONE Spese per la formazione, anche mediante appalti, del - nuovo catasto numerico fondiario (Delega catasto) CODICE MECC. 1221030101 TOTALE CATEGORIA TOTALE RUBRICA TOTALE TITOLO TOTALE	DEM AUSGABENVORANSCHLAG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009 HINZUGEFÜGTE KAPITEL FÜR DIE AUSGABENRÜCKSTÄNDE DIE SICH NICHT AUF DIE KAPITEL DER KOMPETENZ BEZIEHEN 19. RUBRIK - Kataster und Grundbuch X. KATEGORIE - LIEGENSCHAFTEN UND BAUTEN ZU DIREKTEN LASTEN DER REGION Ausgaben für die Anlegung des neuen digitalen Grundkatasters auch mittels Ausschreibungen (Übertragung des Katasterdienstes) KODE 1221030101 GESAMTBETRAG KATEGORIE GESAMTBETRAG RUBRIK GESAMTBETRAG TITEL GESAMTBETRAG
7130	7130	-		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP*					
RS	284.723,28	11.796,62		11.796,62	-272.926,66
CS*	284.723,28	11.796,62			-272.926,66
T				11.796,62	
CP					
RS	284.723,28	11.796,62		11.796,62	-272.926,66
CS	284.723,28	11.796,62			-272.926,66
T				11.796,62	
CP					
RS	284.723,28	11.796,62		11.796,62	-272.926,66
CS	284.723,28	11.796,62			-272.926,66
T				11.796,62	
CP	143.670.000,00	120.318.978,88	18.151.021,12	138.470.000,00	- 5.200.000,00
RS	28.319.193,37	3.304.817,46	8.415.163,27	11.719.980,73	- 16.599.212,64
CS	171.984.723,28	123.623.796,34			- 48.360.926,94
T			26.566.184,39	150.189.980,73	
CP	460.114.000,00	334.628.414,94	44.334.821,79	378.963.236,73	- 81.150.763,27
RS	89.520.482,46	13.538.448,89	17.845.173,83	31.383.622,72	- 58.136.859,74
CS	552.756.549,40	348.166.863,83			- 204.589.685,57
T			62.179.995,62	410.346.859,45	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			RIASSUNTO			ÜBERSICHT		
			TITOLO I - SPESE CORRENTI			I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN		
			SEZIONE I - AMMINISTRAZIONE GENERALE			I. SEKTION - ALLGEMEINE VERWALTUNG		
			CATEGORIA I - SERVIZI DEGLI ORGANI REGIONALI			I. KATEGORIE - DIENSTE DER ORGANE DER REGION		
			RUBRICA 31 - Organi istituzionali			31. RUBRIK - Institutionelle Organe		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			CATEGORIA II - PERSONALE IN ATTIVITA' DI SERVIZIO			II. KATEGORIE - IM DIENST STEHENDES PERSONAL		
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale			32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung		
			RUBRICA 33 - Giudici di pace			33. RUBRIK - Friedensgerichte		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	—	—	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	—
CP	23.295.000,00	23.126.702,49	168.297,51	23.295.000,00	
RS	188.347,15	4.759,06		4.759,06	-183.588,09
CS	23.482.000,00	23.131.461,55			-350.538,45
T			168.297,51	23.299.759,06	
CP	23.295.000,00	23.126.702,49	168.297,51	23.295.000,00	
RS	188.347,15	4.759,06		4.759,06	-183.588,09
CS	23.482.000,00	23.131.461,55			-350.538,45
T			168.297,51	23.299.759,06	
CP	14.101.000,00	9.868.730,84	4.232.269,16	14.101.000,00	
RS	6.527.353,71	1.132.507,10	668.342,74	1.800.849,84	- 4.726.503,87
CS	20.126.000,00	11.001.237,94			- 9.124.762,06
T			4.900.611,90	15.901.849,84	
CP	9.330.000,00	6.750.721,47	2.579.278,53	9.330.000,00	
RS	1.547.194,09	673.506,31	319.365,08	992.871,39	-554.322,70
CS	10.570.858,83	7.424.227,78			- 3.146.631,05
T			2.898.643,61	10.322.871,39	
CP	23.431.000,00	16.619.452,31	6.811.547,69	23.431.000,00	
RS	8.074.547,80	1.806.013,41	987.707,82	2.793.721,23	- 5.280.826,57
CS	30.696.858,83	18.425.465,72			- 12.271.393,11
T			7.799.255,51	26.224.721,23	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			CATEGORIA III - PERSONALE IN QUIESCENZA	III. KATEGORIE - PERSONAL IM RUHESTAND		
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale	32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung		
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN		
			RUBRICA 31 - Organi istituzionali	31. RUBRIK - Institutionelle Organe		
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale	32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung		
			RUBRICA 33 - Giudici di pace	33. RUBRIK - Friedensgerichte		
			RUBRICA 38 - Servizi elettorali	38. RUBRIK - Wahldienst		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	1.600.000,00 5.687.705,75 7.286.000,00	1.086.801,75 2.076,54 1.088.878,29	513.198,25 701.713,18 1.214.911,43	1.600.000,00 703.789,72 2.303.789,72	- 4.983.916,03 - 6.197.121,71
CP RS CS T	1.600.000,00 5.687.705,75 7.286.000,00	1.086.801,75 2.076,54 1.088.878,29	513.198,25 701.713,18 1.214.911,43	1.600.000,00 703.789,72 2.303.789,72	- 4.983.916,03 - 6.197.121,71
CP RS CS T	113.000,00 14.434,62 127.000,00	87.223,05 13.878,08 101.101,13	25.776,95 556,54 26.333,49	113.000,00 14.434,62 127.434,62	- 25.898,87
CP RS CS T	5.370.000,00 2.636.847,72 8.000.500,00	2.772.305,50 769.722,64 3.542.028,14	2.349.543,62 349.698,68 2.699.242,30	5.121.849,12 1.119.421,32 6.241.270,44	-248.150,88 - 1.517.426,40 - 4.458.471,86
CP RS CS T	3.895.000,00 2.756.519,11 6.648.000,00	1.001.265,53 334.367,31 1.335.632,84	2.893.734,47 909.174,31 3.802.908,78	3.895.000,00 1.243.541,62 5.138.541,62	- 1.512.977,49 - 5.312.367,16
CP RS CS T	230.000,00 783,26 230.000,00	144.648,94 463,26 145.112,20	35.742,19 60,00 35.802,19	180.391,13 523,26 180.914,39	- 49.608,87 - 260,00 - 84.887,80

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Auto- nome		40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertra- gene Befugnisse	
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili		42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI		V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN	
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale		32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung	
			RUBRICA 33 - Giudici di pace		33. RUBRIK - Friedensgerichte	
			RUBRICA 34 - Integrazione europea, minoranze e in- terventi di interesse regionale		34. RUBRIK - Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs	
			RUBRICA 35 - Minoranze linguistiche regionali		35. RUBRIK - Sprachminderheiten in der Region	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP	1.970.000,00	1.373.100,00	596.900,00	1.970.000,00	
RS	649.957,16	460.724,81	62.000,00	522.724,81	-127.232,35
CS	2.619.000,00	1.833.824,81			-785.175,19
T			658.900,00	2.492.724,81	
CP	50.000,00				- 50.000,00
RS					
CS	50.000,00				- 50.000,00
T					
CP	11.628.000,00	5.378.543,02	5.901.697,23	11.280.240,25	-347.759,75
RS	6.058.541,87	1.579.156,10	1.321.489,53	2.900.645,63	- 3.157.896,24
CS	17.674.500,00	6.957.699,12			- 10.716.800,88
T			7.223.186,76	14.180.885,88	
CP	1.154.000,00	338.192,00	815.808,00	1.154.000,00	
RS	403.987,96	36.450,00	246.730,00	283.180,00	-120.807,96
CS	1.557.000,00	374.642,00			- 1.182.358,00
T			1.062.538,00	1.437.180,00	
CP	1.000.000,00		1.000.000,00	1.000.000,00	
RS	696.197,05	236.289,09	459.907,96	696.197,05	
CS	1.696.000,00	236.289,09			- 1.459.710,91
T			1.459.907,96	1.696.197,05	
CP	7.921.322,02	3.200.930,94	4.493.502,68	7.694.433,62	-226.888,40
RS	5.100.539,62	2.799.249,57	1.369.999,03	4.169.248,60	-931.291,02
CS	13.021.861,64	6.000.180,51			- 7.021.681,13
T			5.863.501,71	11.863.682,22	
CP	1.750.000,00	694.525,65	874.470,82	1.568.996,47	-181.003,53
RS	1.085.383,11	756.302,17	279.635,87	1.035.938,04	- 49.445,07
CS	2.835.383,11	1.450.827,82			- 1.384.555,29
T			1.154.106,69	2.604.934,51	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	1.350.000,00 419.752,94 1.769.000,00	1.061.207,25 79.274,03 1.140.481,28	288.792,75 40.000,00 328.792,75	1.350.000,00 119.274,03 1.469.274,03	-300.478,91 -628.518,72
CP RS CS T	13.175.322,02 7.705.860,68 20.879.244,75	5.294.855,84 3.907.564,86 9.202.420,70	7.472.574,25 2.396.272,86 9.868.847,11	12.767.430,09 6.303.837,72 19.071.267,81	-407.891,93 - 1.402.022,96 - 11.676.824,05
CP RS CS T	309.000,00 309.000,00				-309.000,00 -309.000,00
CP RS CS T	309.000,00 309.000,00				-309.000,00 -309.000,00
CP RS CS T	73.438.322,02 27.715.003,25 100.327.603,58	51.506.355,41 7.299.569,97 58.805.925,38	20.867.314,93 5.407.183,39 26.274.498,32	72.373.670,34 12.706.753,36 85.080.423,70	- 1.064.651,68 - 15.008.249,89 - 41.521.678,20

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			SEZIONE III - AZIONE E INTERVENTI NEL CAMPO SOCIALE	III. SEKTION - EINGRIFFE UND MASSNAHMEN AUF SOZIALEM GEBIET		
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI	V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
			RUBRICA 36 - Interventi umanitari	36. RUBRIK - Humanitäre Hilfe		
			RUBRICA 39 - Previdenza e politiche sociali	39. RUBRIK - Vorsorge und Sozialwesen		
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			CATEGORIA VII - POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DELLE ENTRATE	VII. KATEGORIE - POSTEN, DIE DIE EINNAHMEN BERICHTIGEN UND MIT IHNEN AUFGERECHNET WERDEN		
			RUBRICA 39 - Previdenza e politiche sociali	39. RUBRIK - Vorsorge und Sozialwesen		
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE SEZIONE	GESAMTBETRAG SEKTION		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP	3.000.000,00	1.283.762,13	1.713.292,87	2.997.055,00	- 2.945,00
RS	3.530.103,39	1.947.272,36	1.230.843,56	3.178.115,92	-351.987,47
CS	6.530.103,39	3.231.034,49			- 3.299.068,90
T			2.944.136,43	6.175.170,92	
CP	81.750.000,00	48.583.150,00	2.143.850,00	50.727.000,00	- 31.023.000,00
RS	18.372.787,32	252.650,00	2.120.000,00	2.372.650,00	- 16.000.137,32
CS	100.122.000,00	48.835.800,00			- 51.286.200,00
T			4.263.850,00	53.099.650,00	
CP	84.750.000,00	49.866.912,13	3.857.142,87	53.724.055,00	- 31.025.945,00
RS	21.902.890,71	2.199.922,36	3.350.843,56	5.550.765,92	- 16.352.124,79
CS	106.652.103,39	52.066.834,49			- 54.585.268,90
T			7.207.986,43	59.274.820,92	
CP	130.000,00				-130.000,00
RS					
CS	130.000,00				-130.000,00
T					
CP	130.000,00				-130.000,00
RS					
CS	130.000,00				-130.000,00
T					
CP	84.880.000,00	49.866.912,13	3.857.142,87	53.724.055,00	- 31.155.945,00
RS	21.902.890,71	2.199.922,36	3.350.843,56	5.550.765,92	- 16.352.124,79
CS	106.782.103,39	52.066.834,49			- 54.715.268,90
T			7.207.986,43	59.274.820,92	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			SEZIONE VI - INTERVENTI A FAVORE DELLA FINANZA LOCALE			VI. SEKTION - MASSNAHMEN ZUGUNSTEN DER LOKALFINANZEN		
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI			IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN		
			RUBRICA 37 - Enti locali			37. RUBRIK - Örtliche Körperschaften		
			RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Autonome			40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI			V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
			RUBRICA 37 - Enti locali			37. RUBRIK - Örtliche Körperschaften		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE SEZIONE			GESAMTBETRAG SEKTION		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP	310.000,00	38.229,57	21.077,21	59.306,78	-250.693,22
RS	41.725,96				- 41.725,96
CS	351.000,00	38.229,57			-312.770,43
T			21.077,21	59.306,78	
CP	350.000,00				-350.000,00
RS	350.000,00		350.000,00	350.000,00	
CS	700.000,00				-700.000,00
T			350.000,00	350.000,00	
CP	660.000,00	38.229,57	21.077,21	59.306,78	-600.693,22
RS	391.725,96		350.000,00	350.000,00	- 41.725,96
CS	1.051.000,00	38.229,57			- 1.012.770,43
T			371.077,21	409.306,78	
CP	4.120.000,00	2.200.857,13	942.367,34	3.143.224,47	-976.775,53
RS	1.203.802,89	726.726,69	217.186,40	943.913,09	-259.889,80
CS	5.323.000,00	2.927.583,82			- 2.395.416,18
T			1.159.553,74	4.087.137,56	
CP	4.120.000,00	2.200.857,13	942.367,34	3.143.224,47	-976.775,53
RS	1.203.802,89	726.726,69	217.186,40	943.913,09	-259.889,80
CS	5.323.000,00	2.927.583,82			- 2.395.416,18
T			1.159.553,74	4.087.137,56	
CP	4.780.000,00	2.239.086,70	963.444,55	3.202.531,25	- 1.577.468,75
RS	1.595.528,85	726.726,69	567.186,40	1.293.913,09	-301.615,76
CS	6.374.000,00	2.965.813,39			- 3.408.186,61
T			1.530.630,95	4.496.444,34	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			SEZIONE VII - ONERI NON RIPARTIBILI	VII. SEKTION - NICHT AUFTEILBARE LASTEN		
			CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	IV. KATEGORIE - ANKAUF VON GÜTERN UND DIENSTEN		
			RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve	41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen		
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI	V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
			RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Autonome	40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse		
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili	42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste		
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	5.000,00 9.363,66 14.300,00	1.043,88 29,56 1.073,44	3.956,12 4.797,21 8.753,33	5.000,00 4.826,77 9.826,77	- 4.536,89 - 13.226,56
CP RS CS T	5.000,00 9.363,66 14.300,00	1.043,88 29,56 1.073,44	3.956,12 4.797,21 8.753,33	5.000,00 4.826,77 9.826,77	- 4.536,89 - 13.226,56
CP RS CS T	107.746.000,00 107.746.000,00	107.746.000,00 107.746.000,00		107.746.000,00 107.746.000,00	
CP RS CS T	1.900.000,00 1.900.000,00	1.900.000,00 1.900.000,00		1.900.000,00 1.900.000,00	
CP RS CS T	109.646.000,00 109.646.000,00	109.646.000,00 109.646.000,00		109.646.000,00 109.646.000,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			CATEGORIA VI - INTERESSI		VI. KATEGORIE - ZINSEN	
			RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve		41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			CATEGORIA VII - POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DELLE ENTRATE		VII. KATEGORIE - POSTEN, DIE DIE EINNAHMEN BERICHTIGEN UND MIT IHNEN AUFGERECHNET WERDEN	
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale		32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung	
			RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve		41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen	
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili		42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP	90.000,00				- 90.000,00
RS					
CS	90.000,00				- 90.000,00
T					
CP	90.000,00				- 90.000,00
RS					
CS	90.000,00				- 90.000,00
T					
CP	1.696.000,00	1.049.041,93	490.958,07	1.540.000,00	- 156.000,00
RS	1.967.502,62	3.882,85	100.000,00	103.882,85	- 1.863.619,77
CS	3.663.000,00	1.052.924,78			- 2.610.075,22
T			590.958,07	1.643.882,85	
CP	15.000.000,00				- 15.000.000,00
RS					
CS	15.000.000,00				- 15.000.000,00
T					
CP	10.000,00	996,01	984,13	1.980,14	- 8.019,86
RS					
CS	10.000,00	996,01			- 9.003,99
T			984,13	1.980,14	
CP	16.706.000,00	1.050.037,94	491.942,20	1.541.980,14	- 15.164.019,86
RS	1.967.502,62	3.882,85	100.000,00	103.882,85	- 1.863.619,77
CS	18.673.000,00	1.053.920,79			- 17.619.079,21
T			591.942,20	1.645.862,99	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			<i>CATEGORIA IX - SOMME NON ATTRIBUIBILI</i>		<i>IX. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE</i>	
			<i>RUBRICA 5 - Fondi di riserva e fondi speciali</i>		<i>5. RUBRIK - Rücklagen und Sonderfonds</i>	
			<i>RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve</i>		<i>41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen</i>	
			<i>RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili</i>		<i>42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste</i>	
			<i>TOTALE CATEGORIA</i>		<i>GESAMTBETRAG KATEGORIE</i>	
			<i>TOTALE SEZIONE</i>		<i>GESAMTBETRAG SEKTION</i>	
			<i>TOTALE TITOLO</i>		<i>GESAMTBETRAG TITEL</i>	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP					
RS	8.000.000,00				- 8.000.000,00
CS	8.000.000,00				- 8.000.000,00
T					
CP	26.898.677,98				- 26.898.677,98
RS					
CS	30.853.819,15				- 30.853.819,15
T					
CP					
RS	11.000,00	3.500,00		3.500,00	- 7.500,00
CS	11.000,00	3.500,00			- 7.500,00
T				3.500,00	
CP					
RS	26.898.677,98				- 26.898.677,98
CS	8.011.000,00	3.500,00		3.500,00	- 8.007.500,00
T	38.864.819,15	3.500,00		3.500,00	- 38.861.319,15
CP					
RS	153.345.677,98	110.697.081,82	495.898,32	111.192.980,14	- 42.152.697,84
CS	9.987.866,28	7.412,41	104.797,21	112.209,62	- 9.875.656,66
T	167.288.119,15	110.704.494,23	600.695,53	111.305.189,76	- 56.583.624,92
CP					
RS	316.444.000,00	214.309.436,06	26.183.800,67	240.493.236,73	- 75.950.763,27
CS	61.201.289,09	10.233.631,43	9.430.010,56	19.663.641,99	- 41.537.647,10
T	380.771.826,12	224.543.067,49	35.613.811,23	260.156.878,72	- 156.228.758,63

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE			II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO		
			SEZIONE I - AMMINISTRAZIONE GENERALE			I. SEKTION - ALLGEMEINE VERWALTUNG		
			CATEGORIA X - BENI ED OPERE IMMOBILIARI A CARICO DIRETTO DELLA REGIONE			X. KATEGORIE - LIEGENSCHAFTEN UND BAUTEN ZU DIREKTEN LASTEN DER REGION		
			RUBRICA 19 - Catasto e Libro fondiario			19. RUBRIK - Kataster und Grundbuch		
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale			32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			CATEGORIA XI - TRASFERIMENTI			XI. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
			RUBRICA 33 - Giudici di pace			33. RUBRIK - Friedensgerichte		
			RUBRICA 34 - Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale			34. RUBRIK - Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP					
RS	284.723,28	11.796,62		11.796,62	-272.926,66
CS	284.723,28	11.796,62			-272.926,66
T				11.796,62	
CP	18.860.000,00	155.632,20	13.704.367,80	13.860.000,00	- 5.000.000,00
RS	9.789.167,70	467.559,07	2.033.092,06	2.500.651,13	- 7.288.516,57
CS	28.649.000,00	623.191,27			- 28.025.808,73
T			15.737.459,86	16.360.651,13	
CP	18.860.000,00	155.632,20	13.704.367,80	13.860.000,00	- 5.000.000,00
RS	10.073.890,98	479.355,69	2.033.092,06	2.512.447,75	- 7.561.443,23
CS	28.933.723,28	634.987,89			- 28.298.735,39
T			15.737.459,86	16.372.447,75	
CP	300.000,00		300.000,00	300.000,00	
RS	1.063.720,00	150.000,00	300.000,00	450.000,00	-613.720,00
CS	1.363.000,00	150.000,00			- 1.213.000,00
T			600.000,00	750.000,00	
CP	200.000,00				-200.000,00
RS	612.105,72	247.713,71	364.392,01	612.105,72	
CS	812.000,00	247.713,71			-564.286,29
T			364.392,01	612.105,72	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			RUBRICA 35 - Minoranze linguistiche regionali		35. RUBRIK - Sprachminderheiten in der Region	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			CATEGORIA XVI - BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE A CARICO DELLA REGIONE		XVI. KATEGORIE - BEWEGLICHE GÜTER, GERÄTE UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHE AUSRÜSTUNGEN ZU LASTEN DER REGION	
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale		32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung	
			RUBRICA 33 - Giudici di pace		33. RUBRIK - Friedensgerichte	
			RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Autonome		40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse	
			TOTALE CATEGORIA		GESAMTBETRAG KATEGORIE	
			TOTALE SEZIONE		GESAMTBETRAG SEKTION	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP	400.000,00	195.000,00	205.000,00	400.000,00	
RS	2.341.294,91	432.123,73	1.899.910,53	2.332.034,26	- 9.260,65
CS	2.741.000,00	627.123,73			- 2.113.876,27
T			2.104.910,53	2.732.034,26	
CP	900.000,00	195.000,00	505.000,00	700.000,00	-200.000,00
RS	4.017.120,63	829.837,44	2.564.302,54	3.394.139,98	-622.980,65
CS	4.916.000,00	1.024.837,44			- 3.891.162,56
T			3.069.302,54	4.094.139,98	
CP	1.000.000,00	195.441,64	804.558,36	1.000.000,00	
RS	597.437,06	357.013,49	11.731,20	368.744,69	-228.692,37
CS	1.596.000,00	552.455,13			- 1.043.544,87
T			816.289,56	1.368.744,69	
CP	1.785.000,00	272.905,04	1.512.094,96	1.785.000,00	
RS	1.217.049,94	113.570,86		113.570,86	- 1.103.479,08
CS	3.001.000,00	386.475,90			- 2.614.524,10
T			1.512.094,96	1.898.570,86	
CP	1.500.000,00		1.500.000,00	1.500.000,00	
RS	5.206.525,19	1.484.523,11	3.721.554,34	5.206.077,45	- 447,74
CS	6.706.000,00	1.484.523,11			- 5.221.476,89
T			5.221.554,34	6.706.077,45	
CP	4.285.000,00	468.346,68	3.816.653,32	4.285.000,00	
RS	7.021.012,19	1.955.107,46	3.733.285,54	5.688.393,00	- 1.332.619,19
CS	11.303.000,00	2.423.454,14			- 8.879.545,86
T			7.549.938,86	9.973.393,00	
CP	24.045.000,00	818.978,88	18.026.021,12	18.845.000,00	- 5.200.000,00
RS	21.112.023,80	3.264.300,59	8.330.680,14	11.594.980,73	- 9.517.043,07
CS	45.152.723,28	4.083.279,47			- 41.069.443,81
T			26.356.701,26	30.439.980,73	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			SEZIONE III - AZIONE E INTERVENTI NEL CAMPO SOCIALE			III. SEKTION - EINGRIFFE UND MASSNAHMEN AUF SOZIALEM GEBIET		
			CATEGORIA XV - SOMME NON ATTRIBUIBILI			XV. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE		
			RUBRICA 39 - Previdenza e politiche sociali			39. RUBRIK - Vorsorge und Sozialwesen		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE SEZIONE			GESAMTBETRAG SEKTION		
			SEZIONE IV - AZIONE E INTERVENTI NEL CAMPO ECONOMICO			IV. SEKTION - EINGRIFFE UND MASSNAHMEN AUF WIRTSCHAFTLICHEM GEBIET		
			CATEGORIA XI - TRASFERIMENTI			XI. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili			42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			TOTALE SEZIONE			GESAMTBETRAG SEKTION		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP RS CS T	35.000.000,00 35.000.000,00	35.000.000,00 35.000.000,00		35.000.000,00 35.000.000,00	
CP RS CS T	35.000.000,00 35.000.000,00	35.000.000,00 35.000.000,00		35.000.000,00 35.000.000,00	
CP RS CS T	35.000.000,00 35.000.000,00	35.000.000,00 35.000.000,00		35.000.000,00 35.000.000,00	
CP RS CS T	125.000,00 207.169,57 332.000,00	40.516,87 40.516,87	125.000,00 84.483,13 209.483,13	125.000,00 125.000,00 250.000,00	- 82.169,57 -291.483,13
CP RS CS T	125.000,00 207.169,57 332.000,00	40.516,87 40.516,87	125.000,00 84.483,13 209.483,13	125.000,00 125.000,00 250.000,00	- 82.169,57 -291.483,13
CP RS CS T	125.000,00 207.169,57 332.000,00	40.516,87 40.516,87	125.000,00 84.483,13 209.483,13	125.000,00 125.000,00 250.000,00	- 82.169,57 -291.483,13

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			SEZIONE VII - ONERI NON RIPARTIBILI	VII. SEKTION - NICHT AUFTEILBARE LASTEN				
			CATEGORIA XI - TRASFERIMENTI	XI. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN				
			RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Autonome	40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse				
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE				
			CATEGORIA XV - SOMME NON ATTRIBUIBILI	XV. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE				
			RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve	41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen				
			TOTALE CATEGORIA	GESAMTBETRAG KATEGORIE				
			TOTALE SEZIONE	GESAMTBETRAG SEKTION				
			TOTALE TITOLO	GESAMTBETRAG TITEL				

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	84.500.000,00 7.000.000,00 91.500.000,00	84.500.000,00 84.500.000,00		84.500.000,00 84.500.000,00	- 7.000.000,00 - 7.000.000,00
CP RS CS T	84.500.000,00 7.000.000,00 91.500.000,00	84.500.000,00 84.500.000,00		84.500.000,00 84.500.000,00	- 7.000.000,00 - 7.000.000,00
CP RS CS T					
CP RS CS T					
CP RS CS T	84.500.000,00 7.000.000,00 91.500.000,00	84.500.000,00 84.500.000,00		84.500.000,00 84.500.000,00	- 7.000.000,00 - 7.000.000,00
CP RS CS T	143.670.000,00 28.319.193,37 171.984.723,28	120.318.978,88 3.304.817,46 123.623.796,34	18.151.021,12 8.415.163,27 26.566.184,39	138.470.000,00 11.719.980,73 150.189.980,73	- 5.200.000,00 - 16.599.212,64 - 48.360.926,94

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	-
CP	73.438.322,02	51.506.355,41	20.867.314,93	72.373.670,34	- 1.064.651,68
RS	27.715.003,25	7.299.569,97	5.407.183,39	12.706.753,36	- 15.008.249,89
CS	100.327.603,58	58.805.925,38			- 41.521.678,20
T			26.274.498,32	85.080.423,70	
CP	24.045.000,00	818.978,88	18.026.021,12	18.845.000,00	- 5.200.000,00
RS	21.112.023,80	3.264.300,59	8.330.680,14	11.594.980,73	- 9.517.043,07
CS	45.152.723,28	4.083.279,47			- 41.069.443,81
T			26.356.701,26	30.439.980,73	
CP	97.483.322,02	52.325.334,29	38.893.336,05	91.218.670,34	- 6.264.651,68
RS	48.827.027,05	10.563.870,56	13.737.863,53	24.301.734,09	- 24.525.292,96
CS	145.480.326,86	62.889.204,85			- 82.591.122,01
T			52.631.199,58	115.520.404,43	
CP	84.880.000,00	49.866.912,13	3.857.142,87	53.724.055,00	- 31.155.945,00
RS	21.902.890,71	2.199.922,36	3.350.843,56	5.550.765,92	- 16.352.124,79
CS	106.782.103,39	52.066.834,49			- 54.715.268,90
T			7.207.986,43	59.274.820,92	
CP	35.000.000,00	35.000.000,00		35.000.000,00	
RS					
CS	35.000.000,00	35.000.000,00			
T				35.000.000,00	
CP	119.880.000,00	84.866.912,13	3.857.142,87	88.724.055,00	- 31.155.945,00
RS	21.902.890,71	2.199.922,36	3.350.843,56	5.550.765,92	- 16.352.124,79
CS	141.782.103,39	87.066.834,49			- 54.715.268,90
T			7.207.986,43	94.274.820,92	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			SEZIONE IV - AZIONE E INTERVENTI NEL CAMPO ECONOMICO			IV. SEKTION - EINGRIFFE UND MASSNAHMEN AUF WIRTSCHAFTLICHEM GEBIET		
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE			II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO		
			TOTALE SEZIONE			GESAMTBETRAG SEKTION		
			SEZIONE VI - INTERVENTI A FAVORE DELLA FINANZA LOCALE			VI. SEKTION - MASSNAHMEN ZUGUNSTEN DER LOKALFINANZEN		
			TITOLO I - SPESE CORRENTI			I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN		
			TOTALE SEZIONE			GESAMTBETRAG SEKTION		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	125.000,00		125.000,00	125.000,00	
	207.169,57	40.516,87	84.483,13	125.000,00	- 82.169,57
	332.000,00	40.516,87			-291.483,13
			209.483,13	250.000,00	
CP RS CS T	125.000,00		125.000,00	125.000,00	
	207.169,57	40.516,87	84.483,13	125.000,00	- 82.169,57
	332.000,00	40.516,87			-291.483,13
			209.483,13	250.000,00	
CP RS CS T	4.780.000,00	2.239.086,70	963.444,55	3.202.531,25	- 1.577.468,75
	1.595.528,85	726.726,69	567.186,40	1.293.913,09	-301.615,76
	6.374.000,00	2.965.813,39			- 3.408.186,61
			1.530.630,95	4.496.444,34	
CP RS CS T	4.780.000,00	2.239.086,70	963.444,55	3.202.531,25	- 1.577.468,75
	1.595.528,85	726.726,69	567.186,40	1.293.913,09	-301.615,76
	6.374.000,00	2.965.813,39			- 3.408.186,61
			1.530.630,95	4.496.444,34	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamttrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamttrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	—	—	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamttrag q = d + i	—
CP	153.345.677,98	110.697.081,82	495.898,32	111.192.980,14	- 42.152.697,84
RS	9.987.866,28	7.412,41	104.797,21	112.209,62	- 9.875.656,66
CS	167.288.119,15	110.704.494,23			- 56.583.624,92
T			600.695,53	111.305.189,76	
CP	84.500.000,00	84.500.000,00		84.500.000,00	
RS	7.000.000,00				- 7.000.000,00
CS	91.500.000,00	84.500.000,00			- 7.000.000,00
T				84.500.000,00	
CP	237.845.677,98	195.197.081,82	495.898,32	195.692.980,14	- 42.152.697,84
RS	16.987.866,28	7.412,41	104.797,21	112.209,62	- 16.875.656,66
CS	258.788.119,15	195.204.494,23			- 63.583.624,92
T			600.695,53	195.805.189,76	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - l o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	23.295.000,00 188.347,15 23.482.000,00	23.126.702,49 4.759,06 23.131.461,55	168.297,51 168.297,51	23.295.000,00 4.759,06 23.299.759,06	 -183.588,09 -350.538,45
CP RS CS T	23.295.000,00 188.347,15 23.482.000,00	23.126.702,49 4.759,06 23.131.461,55	168.297,51 168.297,51	23.295.000,00 4.759,06 23.299.759,06	 -183.588,09 -350.538,45
CP RS CS T	23.431.000,00 8.074.547,80 30.696.858,83	16.619.452,31 1.806.013,41 18.425.465,72	6.811.547,69 987.707,82 7.799.255,51	23.431.000,00 2.793.721,23 26.224.721,23	- 5.280.826,57 - 12.271.393,11
CP RS CS T	23.431.000,00 8.074.547,80 30.696.858,83	16.619.452,31 1.806.013,41 18.425.465,72	6.811.547,69 987.707,82 7.799.255,51	23.431.000,00 2.793.721,23 26.224.721,23	- 5.280.826,57 - 12.271.393,11

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszustahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszustahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszustahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	1.600.000,00 5.687.705,75 7.286.000,00	1.086.801,75 2.076,54 1.088.878,29	513.198,25 701.713,18 1.214.911,43	1.600.000,00 703.789,72 2.303.789,72	- 4.983.916,03 - 6.197.121,71
CP RS CS T	1.600.000,00 5.687.705,75 7.286.000,00	1.086.801,75 2.076,54 1.088.878,29	513.198,25 701.713,18 1.214.911,43	1.600.000,00 703.789,72 2.303.789,72	- 4.983.916,03 - 6.197.121,71
CP RS CS T	11.628.000,00 6.058.541,87 17.674.500,00	5.378.543,02 1.579.156,10 6.957.699,12	5.901.697,23 1.321.489,53 7.223.186,76	11.280.240,25 2.900.645,63 14.180.885,88	-347.759,75 - 3.157.896,24 - 10.716.800,88
CP RS CS T	660.000,00 391.725,96 1.051.000,00	38.229,57 38.229,57	21.077,21 350.000,00 371.077,21	59.306,78 350.000,00 409.306,78	-600.693,22 - 41.725,96 - 1.012.770,43
CP RS CS T	5.000,00 9.363,66 14.300,00	1.043,88 29,56 1.073,44	3.956,12 4.797,21 8.753,33	5.000,00 4.826,77 9.826,77	- 4.536,89 - 13.226,56
CP RS CS T	12.293.000,00 6.459.631,49 18.739.800,00	5.417.816,47 1.579.185,66 6.997.002,13	5.926.730,56 1.676.286,74 7.603.017,30	11.344.547,03 3.255.472,40 14.600.019,43	-948.452,97 - 3.204.159,09 - 11.742.797,87

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			CATEGORIA V - TRASFERIMENTI			V. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
			SEZIONE I - AMMINISTRAZIONE GENERALE			I. SEKTION - ALLGEMEINE VERWALTUNG		
			SEZIONE III - AZIONE E INTERVENTI NEL CAMPO SOCIALE			III. SEKTION - EINGRIFFE UND MASSNAHMEN AUF SOZIALEM GEBIET		
			SEZIONE VI - INTERVENTI A FAVORE DELLA FINANZA LOCALE			VI. SEKTION - MASSNAHMEN ZUGUNSTEN DER LOKALFINANZEN		
			SEZIONE VII - ONERI NON RIPARTIBILI			VII. SEKTION - NICHT AUFTEILBARE LASTEN		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			CATEGORIA VI - INTERESSI			VI. KATEGORIE - ZINSEN		
			SEZIONE VII - ONERI NON RIPARTIBILI			VII. SEKTION - NICHT AUFTEILBARE LASTEN		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP	13.175.322,02	5.294.855,84	7.472.574,25	12.767.430,09	-407.891,93
RS	7.705.860,68	3.907.564,86	2.396.272,86	6.303.837,72	- 1.402.022,96
CS	20.879.244,75	9.202.420,70			- 11.676.824,05
T			9.868.847,11	19.071.267,81	
CP	84.750.000,00	49.866.912,13	3.857.142,87	53.724.055,00	- 31.025.945,00
RS	21.902.890,71	2.199.922,36	3.350.843,56	5.550.765,92	- 16.352.124,79
CS	106.652.103,39	52.066.834,49			- 54.585.268,90
T			7.207.986,43	59.274.820,92	
CP	4.120.000,00	2.200.857,13	942.367,34	3.143.224,47	-976.775,53
RS	1.203.802,89	726.726,69	217.186,40	943.913,09	-259.889,80
CS	5.323.000,00	2.927.583,82			- 2.395.416,18
T			1.159.553,74	4.087.137,56	
CP	109.646.000,00	109.646.000,00		109.646.000,00	
RS					
CS	109.646.000,00	109.646.000,00			
T				109.646.000,00	
CP	211.691.322,02	167.008.625,10	12.272.084,46	179.280.709,56	- 32.410.612,46
RS	30.812.554,28	6.834.213,91	5.964.302,82	12.798.516,73	- 18.014.037,55
CS	242.500.348,14	173.842.839,01			- 68.657.509,13
T			18.236.387,28	192.079.226,29	
CP	90.000,00				- 90.000,00
RS					
CS	90.000,00				- 90.000,00
T					
CP	90.000,00				- 90.000,00
RS					
CS	90.000,00				- 90.000,00
T					

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL				
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE	BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr				
2008	2009	2010		
			<i>CATEGORIA VII - POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DELLE ENTRATE</i>	<i>VII. KATEGORIE - POSTEN, DIE DIE EINNAHMEN BERICHTIGEN UND MIT IHNEN AUFGERECHNET WERDEN</i>
			<i>SEZIONE III - AZIONE E INTERVENTI NEL CAMPO SOCIALE</i>	<i>III. SEKTION - EINGRIFFE UND MASSNAHMEN AUF SOZIALEM GEBIET</i>
			<i>SEZIONE VII - ONERI NON RIPARTIBILI</i>	<i>VII. SEKTION - NICHT AUFTEILBARE LASTEN</i>
			<i>TOTALE CATEGORIA</i>	<i>GESAMTBETRAG KATEGORIE</i>
			<i>CATEGORIA IX - SOMME NON ATTRIBUIBILI</i>	<i>IX. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE</i>
			<i>SEZIONE I - AMMINISTRAZIONE GENERALE</i>	<i>I. SEKTION - ALLGEMEINE VERWALTUNG</i>
			<i>SEZIONE VII - ONERI NON RIPARTIBILI</i>	<i>VII. SEKTION - NICHT AUFTEILBARE LASTEN</i>
			<i>TOTALE CATEGORIA</i>	<i>GESAMTBETRAG KATEGORIE</i>

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszufehlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszufehlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszufehlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP	130.000,00				-130.000,00
RS					
CS	130.000,00				-130.000,00
T					
CP	16.706.000,00	1.050.037,94	491.942,20	1.541.980,14	- 15.164.019,86
RS	1.967.502,62	3.882,85	100.000,00	103.882,85	- 1.863.619,77
CS	18.673.000,00	1.053.920,79			- 17.619.079,21
T			591.942,20	1.645.862,99	
CP	16.836.000,00	1.050.037,94	491.942,20	1.541.980,14	- 15.294.019,86
RS	1.967.502,62	3.882,85	100.000,00	103.882,85	- 1.863.619,77
CS	18.803.000,00	1.053.920,79			- 17.749.079,21
T			591.942,20	1.645.862,99	
CP	309.000,00				-309.000,00
RS					
CS	309.000,00				-309.000,00
T					
CP	26.898.677,98				- 26.898.677,98
RS	8.011.000,00	3.500,00		3.500,00	- 8.007.500,00
CS	38.864.819,15	3.500,00			- 38.861.319,15
T				3.500,00	
CP	27.207.677,98				- 27.207.677,98
RS	8.011.000,00	3.500,00		3.500,00	- 8.007.500,00
CS	39.173.819,15	3.500,00			- 39.170.319,15
T				3.500,00	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			CATEGORIA X - BENI ED OPERE IMMOBILIARI A CARICO DIRETTO DELLA REGIONE			X. KATEGORIE - LIEGENSCHAFTEN UND BAUTEN ZU DIREKTEN LASTEN DER REGION		
			SEZIONE I - AMMINISTRAZIONE GENERALE			I. SEKTION - ALLGEMEINE VERWALTUNG		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			CATEGORIA XI - TRASFERIMENTI			XI. KATEGORIE - ZUWEISUNGEN		
			SEZIONE I - AMMINISTRAZIONE GENERALE			I. SEKTION - ALLGEMEINE VERWALTUNG		
			SEZIONE IV - AZIONE E INTERVENTI NEL CAMPO ECONOMICO			IV. SEKTION - EINGRIFFE UND MASSNAHMEN AUF WIRTSCHAFTLICHEM GEBIET		
			SEZIONE VII - ONERI NON RIPARTIBILI			VII. SEKTION - NICHT AUFTEILBARE LASTEN		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	18.860.000,00 10.073.890,98 28.933.723,28	155.632,20 479.355,69 634.987,89	13.704.367,80 2.033.092,06 15.737.459,86	13.860.000,00 2.512.447,75 16.372.447,75	- 5.000.000,00 - 7.561.443,23 - 28.298.735,39
CP RS CS T	18.860.000,00 10.073.890,98 28.933.723,28	155.632,20 479.355,69 634.987,89	13.704.367,80 2.033.092,06 15.737.459,86	13.860.000,00 2.512.447,75 16.372.447,75	- 5.000.000,00 - 7.561.443,23 - 28.298.735,39
CP RS CS T	900.000,00 4.017.120,63 4.916.000,00	195.000,00 829.837,44 1.024.837,44	505.000,00 2.564.302,54 3.069.302,54	700.000,00 3.394.139,98 4.094.139,98	-200.000,00 -622.980,65 - 3.891.162,56
CP RS CS T	125.000,00 207.169,57 332.000,00	40.516,87 40.516,87	125.000,00 84.483,13 209.483,13	125.000,00 125.000,00 250.000,00	- 82.169,57 -291.483,13
CP RS CS T	84.500.000,00 7.000.000,00 91.500.000,00	84.500.000,00 84.500.000,00		84.500.000,00 84.500.000,00	- 7.000.000,00 - 7.000.000,00
CP RS CS T	85.525.000,00 11.224.290,20 96.748.000,00	84.695.000,00 870.354,31 85.565.354,31	630.000,00 2.648.785,67 3.278.785,67	85.325.000,00 3.519.139,98 88.844.139,98	-200.000,00 - 7.705.150,22 - 11.182.645,69

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			CATEGORIA XV - SOMME NON ATTRIBUIBILI			XV. KATEGORIE - NICHT ZUWEISBARE BETRÄGE		
			SEZIONE III - AZIONE E INTERVENTI NEL CAMPO SOCIALE			III. SEKTION - EINGRIFFE UND MASSNAHMEN AUF SOZIALEM GEBIET		
			SEZIONE VII - ONERI NON RIPARTIBILI			VII. SEKTION - NICHT AUFTEILBARE LASTEN		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		
			CATEGORIA XVI - BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE A CARICO DELLA REGIONE			XVI. KATEGORIE - BEWEGLICHE GÜTER, GERÄTE UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHE AUSRÜSTUNGEN ZU LASTEN DER REGION		
			SEZIONE I - AMMINISTRAZIONE GENERALE			I. SEKTION - ALLGEMEINE VERWALTUNG		
			TOTALE CATEGORIA			GESAMTBETRAG KATEGORIE		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	35.000.000,00 35.000.000,00	35.000.000,00 35.000.000,00		35.000.000,00 35.000.000,00	
CP RS CS T	35.000.000,00 35.000.000,00	35.000.000,00 35.000.000,00		35.000.000,00 35.000.000,00	
CP RS CS T	4.285.000,00 7.021.012,19 11.303.000,00	468.346,68 1.955.107,46 2.423.454,14	3.816.653,32 3.733.285,54 7.549.938,86	4.285.000,00 5.688.393,00 9.973.393,00	- 1.332.619,19 - 8.879.545,86
CP RS CS T	4.285.000,00 7.021.012,19 11.303.000,00	468.346,68 1.955.107,46 2.423.454,14	3.816.653,32 3.733.285,54 7.549.938,86	4.285.000,00 5.688.393,00 9.973.393,00	- 1.332.619,19 - 8.879.545,86

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavorschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszunehmende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	8.000.000,00				- 8.000.000,00
	8.000.000,00				- 8.000.000,00
CP RS CS T	8.000.000,00				- 8.000.000,00
	8.000.000,00				- 8.000.000,00
CP RS CS T	284.723,28	11.796,62		11.796,62	-272.926,66
	284.723,28	11.796,62		11.796,62	-272.926,66
CP RS CS T	284.723,28	11.796,62		11.796,62	-272.926,66
	284.723,28	11.796,62		11.796,62	-272.926,66

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer					
Esercizio - Haushaltsjahr			DENOMINAZIONE	BENENNUNG	
2008	2009	2010			
			RUBRICA 31 - Organi istituzionali	31. RUBRIK - Institutionelle Organe	
			TITOLO I - SPESE CORRENTI	I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	
			RUBRICA 32 - Amministrazione generale	32. RUBRIK - Allgemeine Verwaltung	
			TITOLO I - SPESE CORRENTI	I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN	
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE	II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO	
			TOTALE RUBRICA	GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	23.408.000,00 202.781,77 23.609.000,00	23.213.925,54 18.637,14 23.232.562,68	194.074,46 556,54 194.631,00	23.408.000,00 19.193,68 23.427.193,68	-183.588,09 -376.437,32
CP RS CS T	23.408.000,00 202.781,77 23.609.000,00	23.213.925,54 18.637,14 23.232.562,68	194.074,46 556,54 194.631,00	23.408.000,00 19.193,68 23.427.193,68	-183.588,09 -376.437,32
CP RS CS T	23.921.000,00 17.223.397,76 40.632.500,00	15.115.072,02 1.944.639,13 17.059.711,15	8.401.777,10 2.066.484,60 10.468.261,70	23.516.849,12 4.011.123,73 27.527.972,85	-404.150,88 - 13.212.274,03 - 23.572.788,85
CP RS CS T	19.860.000,00 10.386.604,76 30.245.000,00	351.073,84 824.572,56 1.175.646,40	14.508.926,16 2.044.823,26 16.553.749,42	14.860.000,00 2.869.395,82 17.729.395,82	- 5.000.000,00 - 7.517.208,94 - 29.069.353,60
CP RS CS T	43.781.000,00 27.610.002,52 70.877.500,00	15.466.145,86 2.769.211,69 18.235.357,55	22.910.703,26 4.111.307,86 27.022.011,12	38.376.849,12 6.880.519,55 45.257.368,67	- 5.404.150,88 - 20.729.482,97 - 52.642.142,45

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL						
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG	
Esercizio - Haushaltsjahr						
2008	2009	2010				
			<i>RUBRICA 33 - Giudici di pace</i>		<i>33. RUBRIK - Friedensgerichte</i>	
			TITOLO I - SPESE CORRENTI		I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN	
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE		II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	
			<i>RUBRICA 34 - Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale</i>		<i>34. RUBRIK - Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs</i>	
			TITOLO I - SPESE CORRENTI		I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN	
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE		II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO	
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP	14.225.000,00	7.751.987,00	6.473.013,00	14.225.000,00	
RS	4.999.910,25	1.244.162,71	1.688.447,35	2.932.610,06	- 2.067.300,19
CS	18.914.858,83	8.996.149,71			- 9.918.709,12
T			8.161.460,35	17.157.610,06	
CP	2.085.000,00	272.905,04	1.812.094,96	2.085.000,00	
RS	2.280.769,94	263.570,86	300.000,00	563.570,86	- 1.717.199,08
CS	4.364.000,00	536.475,90			- 3.827.524,10
T			2.112.094,96	2.648.570,86	
CP	16.310.000,00	8.024.892,04	8.285.107,96	16.310.000,00	
RS	7.280.680,19	1.507.733,57	1.988.447,35	3.496.180,92	- 3.784.499,27
CS	23.278.858,83	9.532.625,61			- 13.746.233,22
T			10.273.555,31	19.806.180,92	
CP	7.921.322,02	3.200.930,94	4.493.502,68	7.694.433,62	-226.888,40
RS	5.100.539,62	2.799.249,57	1.369.999,03	4.169.248,60	-931.291,02
CS	13.021.861,64	6.000.180,51			- 7.021.681,13
T			5.863.501,71	11.863.682,22	
CP	200.000,00				-200.000,00
RS	612.105,72	247.713,71	364.392,01	612.105,72	
CS	812.000,00	247.713,71			-564.286,29
T			364.392,01	612.105,72	
CP	8.121.322,02	3.200.930,94	4.493.502,68	7.694.433,62	-426.888,40
RS	5.712.645,34	3.046.963,28	1.734.391,04	4.781.354,32	-931.291,02
CS	13.833.861,64	6.247.894,22			- 7.585.967,42
T			6.227.893,72	12.475.787,94	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			<i>RUBRICA 35 - Minoranze linguistiche regionali</i>			<i>35. RUBRIK - Sprachminderheiten in der Region</i>		
			TITOLO I - SPESE CORRENTI			I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN		
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE			II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		
			<i>RUBRICA 36 - Interventi umanitari</i>			<i>36. RUBRIK - Humanitäre Hilfe</i>		
			TITOLO I - SPESE CORRENTI			I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP	1.750.000,00	694.525,65	874.470,82	1.568.996,47	-181.003,53
RS	1.085.383,11	756.302,17	279.635,87	1.035.938,04	- 49.445,07
CS	2.835.383,11	1.450.827,82			- 1.384.555,29
T			1.154.106,69	2.604.934,51	
CP	400.000,00	195.000,00	205.000,00	400.000,00	
RS	2.341.294,91	432.123,73	1.899.910,53	2.332.034,26	- 9.260,65
CS	2.741.000,00	627.123,73			- 2.113.876,27
T			2.104.910,53	2.732.034,26	
CP	2.150.000,00	889.525,65	1.079.470,82	1.968.996,47	-181.003,53
RS	3.426.678,02	1.188.425,90	2.179.546,40	3.367.972,30	- 58.705,72
CS	5.576.383,11	2.077.951,55			- 3.498.431,56
T			3.259.017,22	5.336.968,77	
CP	3.000.000,00	1.283.762,13	1.713.292,87	2.997.055,00	- 2.945,00
RS	3.530.103,39	1.947.272,36	1.230.843,56	3.178.115,92	-351.987,47
CS	6.530.103,39	3.231.034,49			- 3.299.068,90
T			2.944.136,43	6.175.170,92	
CP	3.000.000,00	1.283.762,13	1.713.292,87	2.997.055,00	- 2.945,00
RS	3.530.103,39	1.947.272,36	1.230.843,56	3.178.115,92	-351.987,47
CS	6.530.103,39	3.231.034,49			- 3.299.068,90
T			2.944.136,43	6.175.170,92	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			<i>RUBRICA 37 - Enti locali</i>			<i>37. RUBRIK - Örtliche Körperschaften</i>		
			TITOLO I - SPESE CORRENTI			I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		
			<i>RUBRICA 38 - Servizi elettorali</i>			<i>38. RUBRIK - Wahldienst</i>		
			TITOLO I - SPESE CORRENTI			I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP RS CS T	4.430.000,00 1.245.528,85 5.674.000,00	2.239.086,70 726.726,69 2.965.813,39	963.444,55 217.186,40 1.180.630,95	3.202.531,25 943.913,09 4.146.444,34	- 1.227.468,75 -301.615,76 - 2.708.186,61
CP RS CS T	4.430.000,00 1.245.528,85 5.674.000,00	2.239.086,70 726.726,69 2.965.813,39	963.444,55 217.186,40 1.180.630,95	3.202.531,25 943.913,09 4.146.444,34	- 1.227.468,75 -301.615,76 - 2.708.186,61
CP RS CS T	230.000,00 783,26 230.000,00	144.648,94 463,26 145.112,20	35.742,19 60,00 35.802,19	180.391,13 523,26 180.914,39	- 49.608,87 - 260,00 - 84.887,80
CP RS CS T	230.000,00 783,26 230.000,00	144.648,94 463,26 145.112,20	35.742,19 60,00 35.802,19	180.391,13 523,26 180.914,39	- 49.608,87 - 260,00 - 84.887,80

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL

Numero - Nummer			DENOMINAZIONE		BENENNUNG
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
			<i>RUBRICA 39 - Previdenza e politiche sociali</i>		<i>39. RUBRIK - Vorsorge und Sozialwesen</i>
			TITOLO I - SPESE CORRENTI		I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE		II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK
			<i>RUBRICA 40 - Funzioni delegate alle Province Autonome</i>		<i>40. RUBRIK - An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse</i>
			TITOLO I - SPESE CORRENTI		I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE		II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO
			TOTALE RUBRICA		GESAMTBETRAG RUBRIK

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP	81.880.000,00	48.583.150,00	2.143.850,00	50.727.000,00	- 31.153.000,00
RS	18.372.787,32	252.650,00	2.120.000,00	2.372.650,00	- 16.000.137,32
CS	100.252.000,00	48.835.800,00			- 51.416.200,00
T			4.263.850,00	53.099.650,00	
CP	35.000.000,00	35.000.000,00		35.000.000,00	
RS					
CS	35.000.000,00	35.000.000,00			
T				35.000.000,00	
CP	116.880.000,00	83.583.150,00	2.143.850,00	85.727.000,00	- 31.153.000,00
RS	18.372.787,32	252.650,00	2.120.000,00	2.372.650,00	- 16.000.137,32
CS	135.252.000,00	83.835.800,00			- 51.416.200,00
T			4.263.850,00	88.099.650,00	
CP	110.066.000,00	109.119.100,00	596.900,00	109.716.000,00	-350.000,00
RS	999.957,16	460.724,81	412.000,00	872.724,81	-127.232,35
CS	111.065.000,00	109.579.824,81			- 1.485.175,19
T			1.008.900,00	110.588.724,81	
CP	86.000.000,00	84.500.000,00	1.500.000,00	86.000.000,00	
RS	12.206.525,19	1.484.523,11	3.721.554,34	5.206.077,45	- 7.000.447,74
CS	98.206.000,00	85.984.523,11			- 12.221.476,89
T			5.221.554,34	91.206.077,45	
CP	196.066.000,00	193.619.100,00	2.096.900,00	195.716.000,00	-350.000,00
RS	13.206.482,35	1.945.247,92	4.133.554,34	6.078.802,26	- 7.127.680,09
CS	209.271.000,00	195.564.347,92			- 13.706.652,08
T			6.230.454,34	201.794.802,26	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL								
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE			BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr								
2008	2009	2010						
			RUBRICA 41 - Servizi finanziari e riserve			41. RUBRIK - Finanzielle Dienste und Rücklagen		
			TITOLO I - SPESE CORRENTI			I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN		
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE			II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		
			RUBRICA 42 - Servizi non attribuibili			42. RUBRIK - Nicht zuweisbare Dienste		
			TITOLO I - SPESE CORRENTI			I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN		
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE			II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO		
			TOTALE RUBRICA			GESAMTBETRAG RUBRIK		

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	–	–	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	–
CP RS CS T	42.302.677,98 9.363,66 46.267.119,15	1.043,88 29,56 1.073,44	3.956,12 4.797,21 8.753,33	5.000,00 4.826,77 9.826,77	- 42.297.677,98 - 4.536,89 - 46.266.045,71
CP RS CS T					
CP RS CS T	42.302.677,98 9.363,66 46.267.119,15	1.043,88 29,56 1.073,44	3.956,12 4.797,21 8.753,33	5.000,00 4.826,77 9.826,77	- 42.297.677,98 - 4.536,89 - 46.266.045,71
CP RS CS T	3.310.000,00 430.752,94 3.740.000,00	2.962.203,26 82.774,03 3.044.977,29	289.776,88 40.000,00 329.776,88	3.251.980,14 122.774,03 3.374.754,17	- 58.019,86 -307.978,91 -695.022,71
CP RS CS T	125.000,00 207.169,57 332.000,00	40.516,87 40.516,87	125.000,00 84.483,13 209.483,13	125.000,00 125.000,00 250.000,00	- 82.169,57 -291.483,13
CP RS CS T	3.435.000,00 637.922,51 4.072.000,00	2.962.203,26 123.290,90 3.085.494,16	414.776,88 124.483,13 539.260,01	3.376.980,14 247.774,03 3.624.754,17	- 58.019,86 -390.148,48 -986.505,84

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

RENDICONTO GENERALE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009

SPESA

CAPITOLO - KAPITEL					
Numero - Nummer			DENOMINAZIONE BENENNUNG		
Esercizio - Haushaltsjahr					
2008	2009	2010			
			RIEPILOGO	ZUSAMMENFASSUNG	
			TITOLO I - SPESE CORRENTI	I. TITEL - LAUFENDE AUSGABEN	
			TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE	II. TITEL - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO	
			TOTALE	GESAMTBETRAG	

I riferimenti normativi sono riportati nell'elenco n. 2

Die Hinweise auf die Gesetze sind im Verzeichnis Nr. 2 angeführt.

Trento, 10 maggio 2010

Trient, den 10. Mai 2010

LA SEGRETARIA
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE SEKRETÄRIN
DES REGIONALAUSSCHUSSES

Engl

AUSGABEN

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009

Comp. Lauf.	Somme previste Veranschlagte Beträge a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totale Gesamtbetrag d = b + c	Economie o Maggiori spese (+) Einsparungen oder Mehrausgaben e = a - d o d - a
Rs. Rück.	Residui al 1° gennaio Rückstände zum 1. Jänner f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totale Gesamtbetrag i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen oder Verminderungen k = f - i o i - f
Cassa Kassa	Previsioni di cassa Kassavoranschlag m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	-	-	o = m - n o n - m
Tot. Ges.			Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	-
CP	316.444.000,00	214.309.436,06	26.183.800,67	240.493.236,73	- 75.950.763,27
RS	61.201.289,09	10.233.631,43	9.430.010,56	19.663.641,99	- 41.537.647,10
CS	380.771.826,12	224.543.067,49			- 156.228.758,63
T			35.613.811,23	260.156.878,72	
CP	143.670.000,00	120.318.978,88	18.151.021,12	138.470.000,00	- 5.200.000,00
RS	28.319.193,37	3.304.817,46	8.415.163,27	11.719.980,73	- 16.599.212,64
CS	171.984.723,28	123.623.796,34			- 48.360.926,94
T			26.566.184,39	150.189.980,73	
CP	460.114.000,00	334.628.414,94	44.334.821,79	378.963.236,73	- 81.150.763,27
RS	89.520.482,46	13.538.448,89	17.845.173,83	31.383.622,72	- 58.136.859,74
CS	552.756.549,40	348.166.863,83			- 204.589.685,57
T			62.179.995,62	410.346.859,45	

CP = competenza; RS = residui; CS = cassa; T = totale; * = per le variazioni allo stanziamento vedasi lo sviluppo per capitoli delle variazioni apportate alle previsioni

CP = Laufende Gebarung; RS = Rückstände; CS = Kassagebarung; T = Gesamtbetrag; * = Was die Ansatzänderungen betrifft, siehe die für jedes Kapitel am Voranschlag vorgenommenen Änderungen

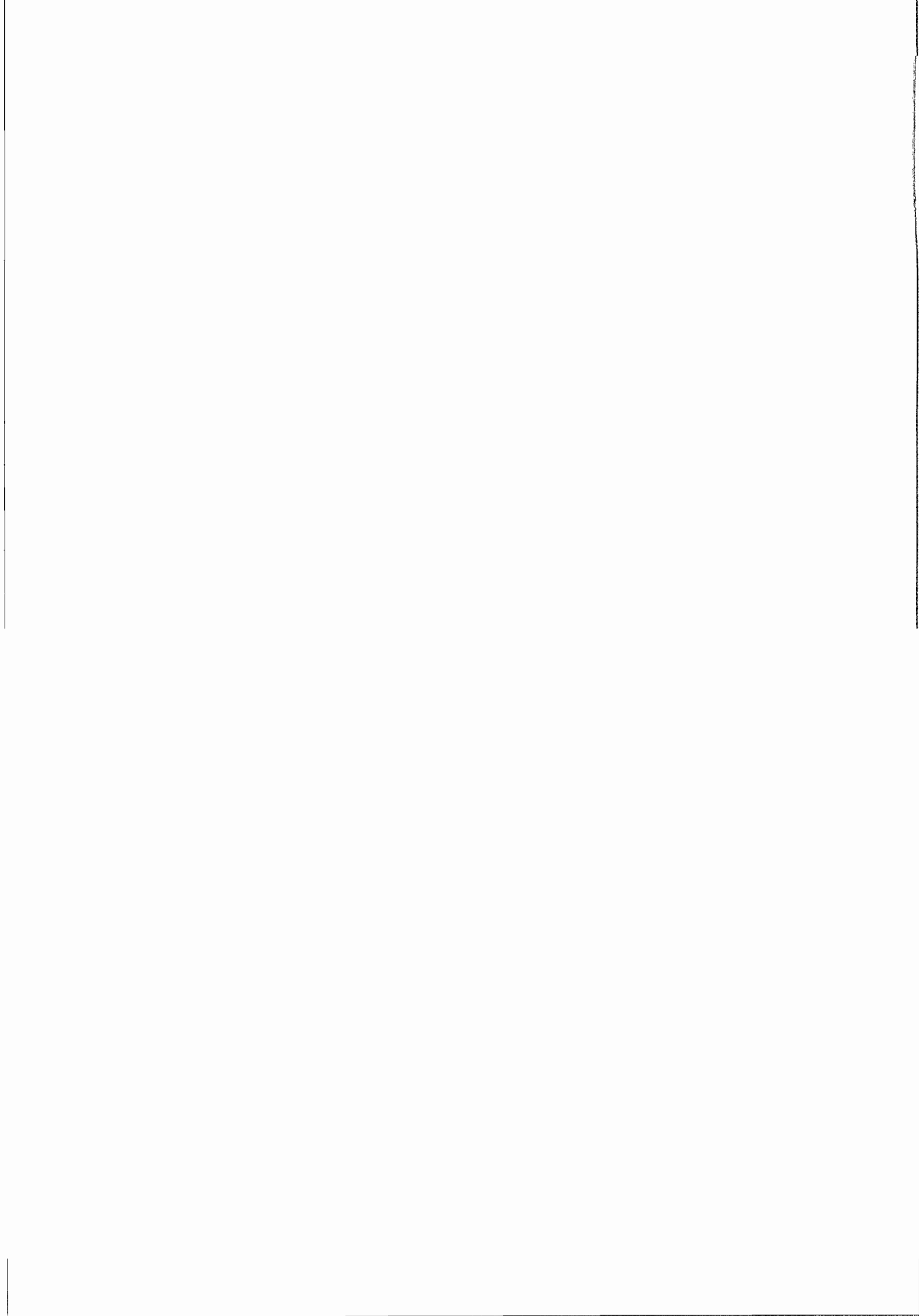
Trento, 11 maggio 2010

Trient, den 11. Mai 2010

IL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

DER PRÄSIDENT
DER REGION

Durnwalder

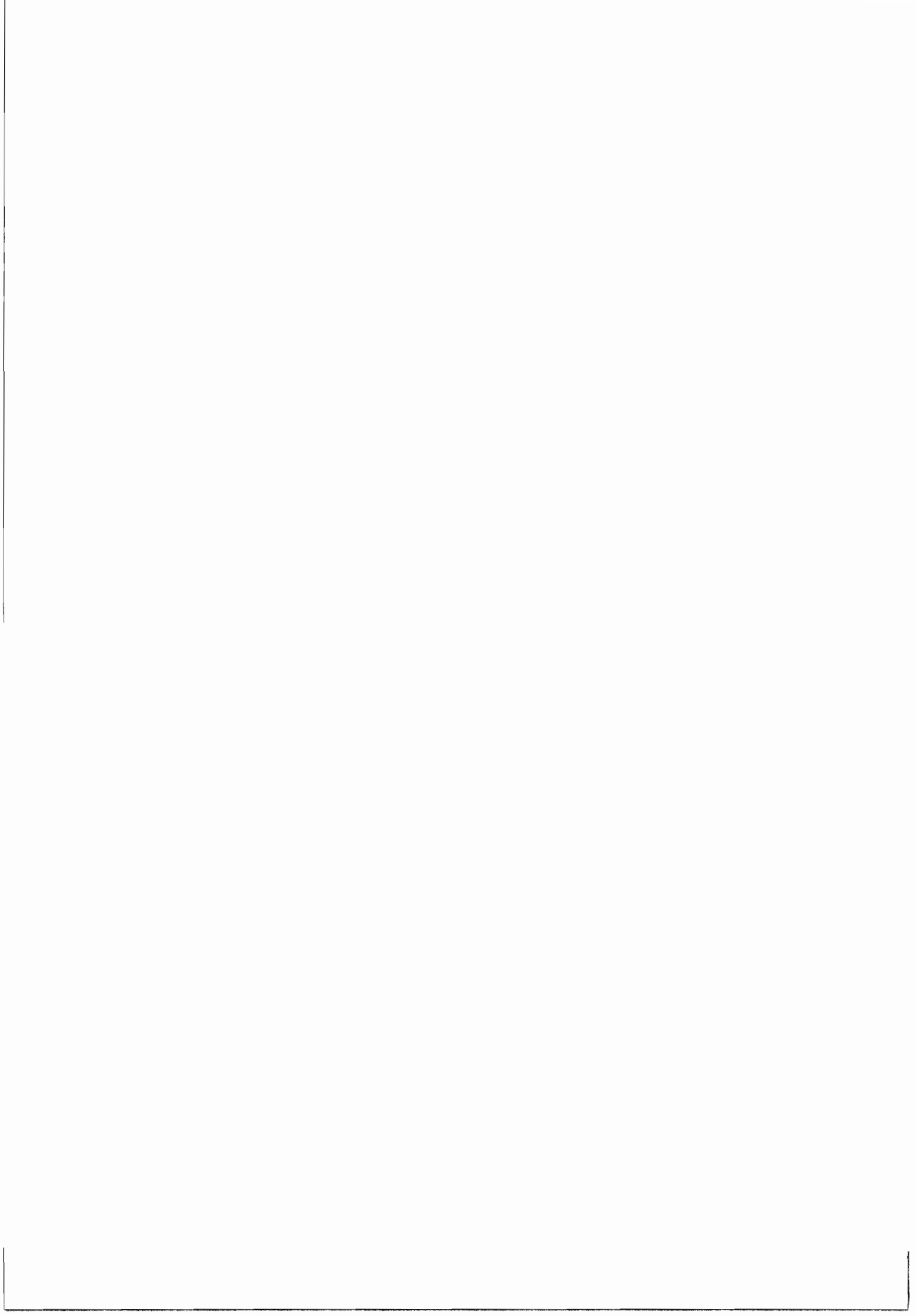


Elenco n. 1

**RICHIAMI NORMATIVI
A SUPPORTO DEGLI STANZIAMENTI
DEI CAPITOLI DELL'ENTRATA**

Verzeichnis Nr. 1

**HINWEISE AUF DIE BESTIMMUNGEN,
AUF DIE SICH DIE ANSÄTZE
DER EINNAHMENKAPITEL STÜTZEN**



Cap. 100 - *Art. 69 del Testo Unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670, con le modifiche introdotte con l'art. 1 della legge 30 novembre 1989, n. 386*

Cap. 160 - *Art. 69 dello Statuto come cap. 100*
 - *Art. 13 della legge 13 ottobre 2001, n. 383 - Primi provvedimenti per il rilancio dell'economia*

Cap. 170 - *Art. 69 dello Statuto come cap. 100*

Cap. 182 - *Art. 69 dello Statuto come cap. 100*

Cap. 190 - *Art. 69 dello Statuto come cap. 100*

Cap. 215 - *Art. 18, comma 121 della legge regionale 23 ottobre 1998, n. 10 - Modifiche alla legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1 Nuovo ordinamento dei comuni della Regione Trentino-Alto Adige*

Cap. 230 - *Legge regionale 22 luglio 1995, n. 6 - Norme relative alla pubblicazione del Bollettino Ufficiale della Regione*
 - *Art. 11 della legge regionale 16 luglio 2004, n. 1 - Disposizioni per l'assestamento del bilancio di previsione dell'anno 2004 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*

Cap. 615 - *Art. 32 della legge regionale 20 agosto 1954, n. 24 e successive modificazioni - Servizio amtincendi*

Cap. 635 - *Art. 9 della legge regionale 2 maggio 1988, n. 10 - Iniziative per la promozione dell'integrazione europea*

Kap. 100 - *Art. 69 des mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen, mit den mit Art. 1 des Gesetzes vom 30. November 1989, Nr. 386 eingeführten Änderungen*

Kap. 160 - *Art. 69 des Statutes wie Kap. 100*
 - *Art. 13 des Gesetzes vom 13. Oktober 2001, Nr. 383 - Erste Maßnahmen für den wirtschaftlichen Aufschwung*

Kap. 170 - *Art. 69 des Statutes wie Kap. 100*

Kap. 182 - *Art. 69 des Statutes wie Kap. 100*

Kap. 190 - *Art. 69 des Statutes wie Kap. 100*

Kap. 215 - *Art. 18, Abs. 121 des Regionalgesetzes vom 23. Oktober 1998, Nr. 10 - Änderungen zum Regionalgesetz vom 4. Jänner 1993, Nr. 1 Neue Gemeindeordnung der Region Trentino-Südtirol*

Kap. 230 - *Regionalgesetzes vom 22. Juli 1995, Nr. 6 - Bestimmungen über die Veröffentlichung des Amtsblattes der Region*
 - *Art. 11 des Regionalgesetzes vom 16. Juli 2004, Nr. 1 - Bestimmungen betreffend den Nachtragshaushalt für das Jahr 2004 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*

Kap. 615 - *Art. 32 des Regionalgesetzes vom 20. August 1954, Nr. 24 mit seinen späteren Änderungen - Feuerwehrdienst*

Kap. 635 - *Art. 9 des Regionalgesetzes vom 2. Mai 1988, Nr. 10 - Initiativen zur Förderung der europäischen Integration*

Cap. 910 - *Art. 6 del Decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 267 - Norme di attuazione dello statuto speciale per il Trentino-Alto Adige concernenti modifiche a norme di attuazione già emanate*

- *Art. 9 della legge regionale 2 maggio 1993, n. 9 - Norme sulla organizzazione amministrativa degli uffici del Giudice di pace*

Cap. 1405 - *Art. 52 della legge regionale 9 maggio 1991, n. 10 recante norme sulla contabilità generale della Regione*

Cap. 1420 - *Art. 10 della legge regionale 24 novembre 1977, n. 10 - Agevolazioni per la riscossione delle competenze, modifiche al trattamento economico di missione e altre norme relative al personale della Regione*

Cap. 1430 - *Art. 16 della legge regionale 26 agosto 1968, n. 20 - Norme modificative ed integrative delle leggi regionali 28 dicembre 1963, n. 38, 23 gennaio 1964, n. 2 e n. 3, 11 luglio 1966, n. 11, e nuove norme per speciali categorie di personale regionale*

- *Art. 11 della legge regionale 24 novembre 1977, n. 10 - Agevolazioni per la riscossione delle competenze, modifiche al trattamento economico di missione ed altre norme relative al personale della Regione*

Cap. 1455 - *Art. 24 della legge regionale 9 maggio 1991, n. 10 - Norme in materia di bilancio e sulla contabilità generale della Regione*

Kap. 910 - *Art. 6 des Legislativdekretes vom 16. März 1992, Nr. 267 - Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffend Abänderungen an bereits erlassenen Bestimmungen*

- *Art. 9 des Regionalgesetzes vom 2. Mai 1993, Nr. 9 - Bestimmungen über die Verwaltungsorganisation der Friedensrichterämter*

Kap. 1405 - *Art. 52 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10 - Bestimmungen über das allgemeine Rechnungswesen der Region*

Kap. 1420 - *Art. 10 des Regionalgesetzes vom 24. November 1977, Nr. 10 - Erleichterung bei Einhebung der Dienstbezüge, Änderungen an der Außendienstvergütung und weitere Bestimmungen betreffend das Personal der Region*

Kap. 1430 - *Art. 16 des Regionalgesetzes vom 26. August 1968, Nr. 20 - Abänderungs- und Ergänzungsbestimmungen zu den Regionalgesetzen vom 28. Dezember 1963, Nr. 38, vom 23. Januar 1964, Nr. 2 und Nr. 3, vom 11. Juli 1966, Nr. 11 sowie neue Bestimmungen für besondere Kategorien von Personal der Region*

- *Art. 11 des Regionalgesetzes vom 24. November 1977, Nr. 10 - Erleichterung bei Einhebung der Dienstbezüge, Änderungen an der Außendienstvergütung und weitere Bestimmungen betreffend das Personal der Region*

Kap. 1455 - *Art. 24 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10 - Bestimmungen über den Haushalt und das allgemeine Rechnungswesen der Region*

Cap. 1457 - *Art. 2, comma 2, della legge regionale 19 settembre 2008, n. 8 - Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2009 e pluriennale 2009-2011 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*
 - *Decreto del Presidente della Regione 8 luglio 2009, n. 3/L*

Kap. 1457 - *Art. 2, Abs. 2, des Regionalgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 8 - Bestimmungen für die Erstellung des Haushaltes für das Jahr 2009 und des Mehrjahreshaushaltes 2009-2011 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*
 - *Dekret des Präsidenten der Region vom 8. Juli 2009, Nr. 3/L*

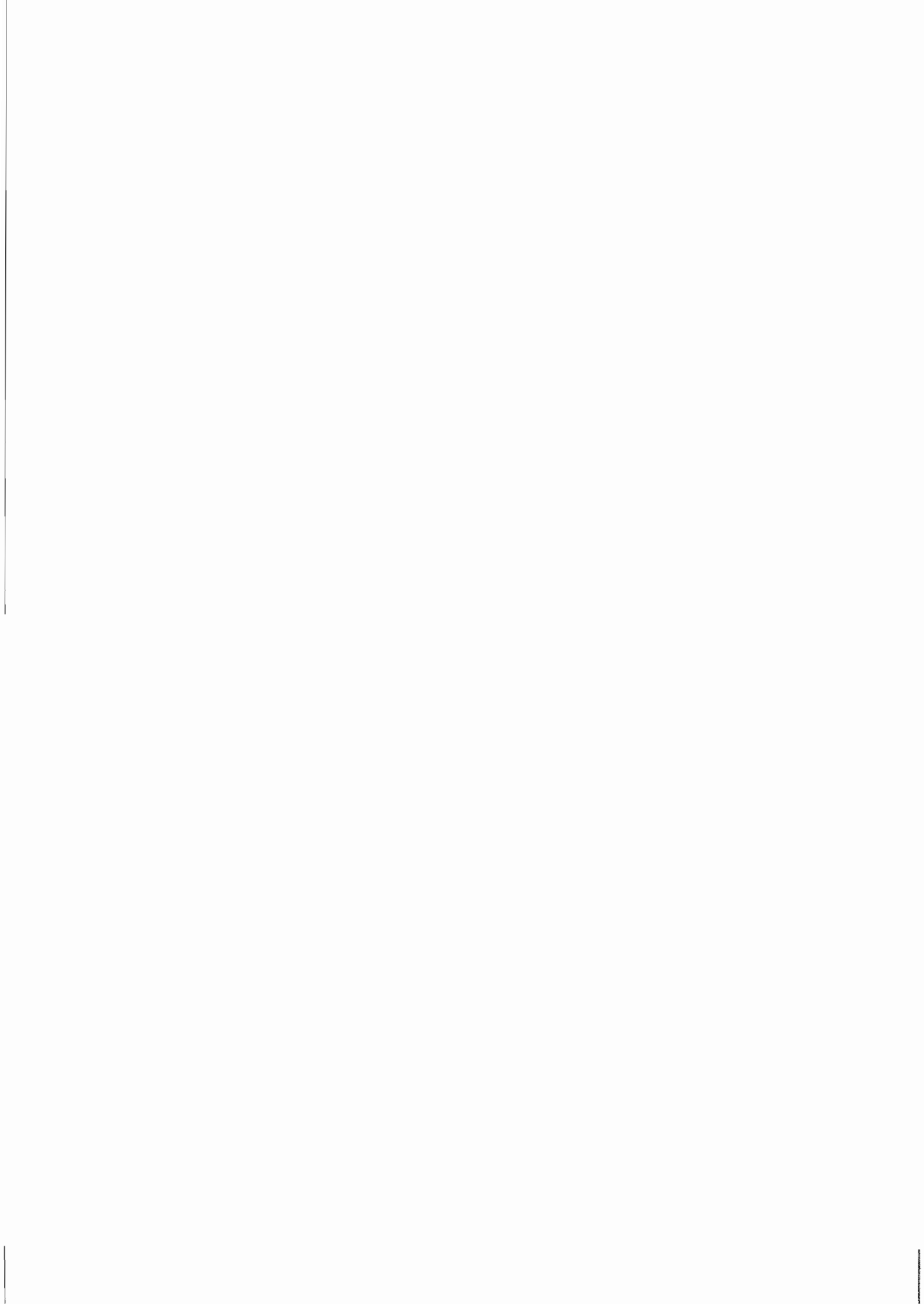


Elenco n. 2

**RICHIAMI NORMATIVI
A SUPPORTO DEGLI STANZIAMENTI
DEI CAPITOLI DELLA SPESA**

Verzeichnis Nr. 2

**HINWEISE AUF DIE BESTIMMUNGEN,
AUF DIE SICH DIE ANSÄTZE
DER AUSGABENKAPITEL STÜTZEN**



Cap. 1 - Art. 28 della legge regionale 9 maggio 1991, n. 10 - *Norme in materia di bilancio e sulla contabilità generale della Regione*

Cap. 5 - Art. 1 della legge regionale 23 novembre 1979, n. 5 - *Determinazione delle indennità spettanti ai membri della Giunta regionale*

Cap. 10 - Art. 56 - commi 1, 2, 3 e 4 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 - *Ordinamento degli uffici regionali e norme sullo stato giuridico e trattamento economico del personale*
- Art. 2, Art. 3, ultimo comma e art. 4 della legge regionale 23 novembre 1979, n. 5 - *Determinazione delle indennità spettanti ai membri della Giunta regionale*

Cap. 20 - Art. 56, comma 5 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 - *Ordinamento degli uffici regionali e norme sullo stato giuridico e trattamento economico del personale*

Cap. 30 - *Contratti collettivi riguardanti il personale*

Cap. 34 - *Idem come cap. 30*

Cap. 35 - Art. 43 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5 - *Modifiche ed integrazioni alla legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 "Ordinamento degli uffici regionali e norme sullo stato giuridico e sul trattamento economico del personale"*

Cap. 36 - *Idem come cap. 30*

Cap. 37 - *Idem come cap. 30*

Cap. 47 - *Idem come cap. 34*

Kap. 1 - Art. 28 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10 - *Bestimmungen über den Haushalt und das allgemeine Rechnungswesen der Region*

Kap. 5 - Art. 1 des Regionalgesetzes vom 23. November 1979, Nr. 5 - *Festsetzung der Bezüge des Regionalausschusses*

Kap. 10 - Art. 56 - Abs. 1, 2, 3 und 4 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 - *Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals*
- Art. 2, Art. 3 letzter Absatz und Art. 4 des Regionalgesetzes vom 23. November 1979, Nr. 5 - *Festsetzung der Bezüge für die Mitglieder des Regionalausschusses*

Kap. 20 - Art. 56 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 - *Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals*

Kap. 30 - *Tarifverträge betreffend das Personal*

Kap. 34 - *wie Kap. 30*

Kap. 35 - Art. 43 des Regionalgesetzes vom 11. Juli 1987, Nr. 5 - *Änderungen und Ergänzungen zum Regionalgesetz vom 9. November 1983, Nr. 15 "Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals"*

Kap. 36 - *wie Kap. 30*

Kap. 37 - *wie Kap. 30*

Kap. 47 - *wie Kap. 34*

Cap. 48 - *Idem come cap. 35*

Cap. 49 - *Idem come cap. 36*

Cap. 64 - *Legge 24 maggio 1970, n. 336 - Norme a favore dei dipendenti civili dello Stato ed enti pubblici ex combattenti ed assimilati*

- *Art. 59 della legge regionale 26 aprile 1972, n. 10 - Modifiche ed integrazioni alle norme sullo stato giuridico e sul trattamento economico del personale e successive modificazioni*

Cap. 66 - *Art. 18, lett. b) della legge regionale 23 gennaio 1964, n. 3 - Norme integrative sullo stato giuridico e sul trattamento economico del personale della Regione*

- *Art. 24 della legge regionale 26 aprile 1972, n. 10 - Modifiche e integrazioni alle norme sullo stato giuridico e sul trattamento economico del personale*

- *Art. 9 della legge regionale 24 novembre 1977, n. 10 - Agevolazioni per la riscossione delle competenze, modifiche al trattamento economico di missione e altre norme relative al personale della Regione*

- *Art. 3, comma 4 della legge regionale 2 settembre 1978, n. 17 - Ordinamento del servizio anticendi e delega delle funzioni alle Province autonome di Trento e di Bolzano*

- *Contratti collettivi riguardanti il personale*

Cap. 68 - *Art. 12 della legge regionale 20 agosto 1954, n. 24 - Servizio antincendi*

Kap. 48 - *wie Kap. 35*

Kap. 49 - *wie Kap. 36*

Kap. 64 - *Gesetz vom 24. Mai 1970, Nr. 336 - Bestimmungen zugunsten der Zivilbediensteten des Staates und öffentlicher Körperschaften, die ehemalige Frontkämpfer und Gleichgestellte sind*

- *Art. 59 des Regionalgesetzes vom 26. April 1972, Nr. 10 - Abänderungen und Ergänzungen zu den Bestimmungen über die rechtliche Stellung und Besoldung des Personals und nachfolgende Abänderungen*

Kap. 66 - *Art. 18 Buchst. b) des Regionalgesetzes vom 23. Januar 1964, Nr. 3 - Ergänzungsbestimmungen über die rechtliche Stellung und die Besoldung des Personals der Region*

- *Art. 24 des Regionalgesetzes vom 26. April 1972, Nr. 10 - Abänderungen und Ergänzungen zu den Bestimmungen über die rechtliche Stellung und Besoldung des Personals*

- *Art. 9 des Regionalgesetzes vom 24. November 1977, Nr. 10 - Erleichterung bei Einhebung der Dienstbezüge, Änderungen an der Außendienstvergütung und weitere Bestimmungen betreffend das Personal der Region*

- *Art. 3 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 2. September 1978, Nr. 17 - Ordnung des Feuerwehrdienstes und Übertragung der Befugnisse auf die Autonomen Provinzen Trient und Bozen*

- *Tarifverträge betreffend das Personal*

Kap. 68 - *Art. 12 des Regionalgesetzes vom 20. August 1954, Nr. 24 - Feuerwehrdienst*

- Art. 18, lett. a) della legge regionale 23 gennaio 1964, n. 3 - *Norme integrative sullo stato giuridico e sul trattamento economico del personale della Regione*
- Art. 26 della legge regionale 26 aprile 1972, n. 10 - *Modifiche ed integrazioni alle norme sullo stato giuridico e sul trattamento economico del personale*
- Contratti collettivi riguardanti il personale

Cap. 110 - *Idem come cap. 30*

Cap. 125 - Decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626 - *Attuazione delle direttive 89/391/CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE, 90/679/CEE, 93/88/CEE, 95/63/CE, 97/42/CE, 98/24/CE, 99/92/CE, 2001/45/CE, 2003/10/CE e 2003/18/CE riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro*

Cap. 130 - *Idem come cap. 30*

Cap. 134 - *Idem come cap. 30*

Cap. 137 - Art. 42 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5 - *Modifiche ed integrazioni alla legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 "Ordinamento degli uffici regionali e norme sullo stato giuridico e sul trattamento economico del personale"*

Cap. 138 - Art. 10 della legge regionale 24 novembre 1977, n. 10 - *Agevolazioni per la riscossione delle competenze, modifiche al trattamento economico di missione e altre norme relative al personale della Regione*

- Art. 18 Buchst. a) des Regionalgesetzes vom 23. Januar 1964, Nr. 3 - *Ergänzungsbestimmungen über die rechtliche Stellung und die Besoldung des Personals der Region*
- Art. 26 des Regionalgesetzes vom 26. April 1972, Nr. 10 - *Abänderungen und Ergänzungen zu den Bestimmungen über die rechtliche Stellung und Besoldung des Personals*
- Tarifverträge betreffend das Personal

Kap. 110 - *wie Kap. 30*

Kap. 125 - Gesetzesvertretendes Dekret vom 19. September 1994, Nr. 626 - *Übernahme der Richtlinien 89/391/EWG, 89/654/EWG, 89/655/EWG, 89/656/EWG, 90/270/EWG, 90/394/EWG, 90/679/EWG, 93/88/EWG, 95/63/EG, 97/42/EG, 98/241/EG, 99/92/EG, 2001/45/EG, 2003/10/EG und 2003/18/EG über die Verbesserung der Sicherheit und der Gesundheit der Arbeitnehmer bei der Arbeit*

Kap. 130 - *wie Kap. 30*

Kap. 134 - *wie Kap. 30*

Kap. 137 - Art. 42 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5 - *Änderungen und Ergänzungen zum Regionalgesetz vom 9. November 1983, Nr. 15 "Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals"*

Kap. 138 - Art. 10 des Regionalgesetzes vom 24. November 1977, Nr. 10 - *Erleichterung bei Einhebung der Dienstbezüge, Änderungen an der Außendienstvergütung und weitere Bestimmungen betreffend das Personal der Region*

Cap. 139 - *Art. 16 della legge regionale 26 agosto 1968, n. 20 - Norme modificative ed integrative delle leggi regionali 28 dicembre 1963, n. 38, 23 gennaio 1964, n. 2 e n. 3, 11 luglio 1966, n. 11 e nuove norme per speciali categorie di personale regionale*

- *Art. 11 della legge regionale 24 novembre 1977, n. 10 - Agevolazioni per la riscossione delle competenze, modifiche al trattamento economico di missione e altre norme relative al personale della Regione*

Cap. 250 - *Legge regionale 20 novembre 1999, n. 8 - Attribuzione di indennità a favore dei Giudici di pace della Regione Trentino-Alto Adige*

Cap. 252 - *Idem come cap. 250*

Cap. 254 - *Art. 3 della legge regionale 16 luglio 2003, n. 4 - Disposizioni per l'assestamento del bilancio di previsione dell'anno 2003 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*

Cap. 256 - *Art. 3 della legge regionale 21 dicembre 2004, n. 5 - Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2005 e pluriennale 2005 - 2007 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*

Cap. 306 - *Art. 2, comma 1 - lett. a), b), c), d) e), h), i), m), n), p), art. 5, comma 1 e art. 9, comma 1 - lett. a), b), c) del D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L - Approvazione del Testo unificato delle leggi regionali sulle iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale*

Kap. 139 - *Art. 16 des Regionalgesetzes vom 26. August 1968, Nr. 20 - Abänderungs- und Ergänzungsbestimmungen zu den Regionalgesetzen vom 28. Dezember 1963, Nr. 38, vom 23. Januar 1964, Nr. 2 und Nr. 3, vom 11. Juli 1966, Nr. 11 sowie neue Bestimmungen für besondere Kategorien von Personal der Region*

- *Art. 11 des Regionalgesetzes vom 24. November 1977, Nr. 10 - Erleichterung bei Einhebung der Dienstbezüge, Änderungen an der Außendienstvergütung und weitere Bestimmungen betreffend das Personal der Region*

Kap. 250 - *Regionalgesetz vom 20. November 1999, Nr. 8 - Zuerkennung von Zulagen zugunsten der Friedensrichter der Region Trentino-Südtirol*

Kap. 252 - *wie Kap. 250*

Kap. 254 - *Art. 3 des Regionalgesetzes vom 16. Juli 2003, Nr. 4 - Bestimmungen betreffend den Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Jahr 2003 (Finanzgesetz)*

Kap. 256 - *Art. 3 des Regionalgesetzes 21. Dezember 2004, Nr. 5 - Bestimmungen betreffend für die Erstellung des Haushaltes für das Jahr 2005 und des mehrjährigen Haushaltes 2005 - 2007 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*

Kap. 306 - *Art. 2 Abs. 1 - Buchst. a), b), c), d), e), h), i), m), n), p), Art. 5 Abs. 1 und Art. 9, Buchst. a), b), c) des DPRG vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L - Genehmigung des Vereinheitlichten Textes der Regionalgesetzes betreffend „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“*

Cap. 307 - Art. 2, comma 1 - lett. b), c), d), e), h), m), n), p), art. 5, comma 2 e art. 9, comma 1 - lett. a) del D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L - *Approvazione del Testo unificato delle leggi regionali sulle iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale*

Cap. 318 - Art. 2, comma 1 - lett. d), e), f), e art. 5, comma 1 del D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L - *Approvazione del Testo unificato delle leggi regionali sulle iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale*

limitatamente alle minoranze linguistiche regionali

Cap. 319 - Art. 2, comma 1 - lett. d), e), f), art. 2, comma 2 e art. 5, comma 2 del D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L - *Approvazione del Testo unificato delle leggi regionali sulle iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale*

limitatamente alle minoranze linguistiche regionali

Cap. 326 - Art. 2, commi 1 e 2 della legge regionale 30 maggio 1993, n. 11 e successive modificazioni - *Interventi a favore di popolazioni di stati extracomunitari colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali*

Kap. 307 - Art. 2 Abs. 1 - Buchst. b), c), d), e), h), m), n), p), Art. 5 Abs. 2 und Art. 9, Abs. 1 - Buchst. a) des DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L - *Genehmigung des Vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“*

Kap. 318 - Art. 2 Abs. 1 - Buchst. d), e), f) und Art. 5 Abs. 1 des DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L - *Genehmigung des Vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“*

beschränkt auf die Sprachminderheiten in der Region

Kap. 319 - Art. 2 Abs. 1 - Buchst. d), e), f), Art. 2 Abs. 2 und Art. 5 Abs. 2 des DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L - *Genehmigung des Vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“*

beschränkt auf die Sprachminderheiten in der Region

Kap. 326 - Art. 2 Abs. 1 und 2 des Regionalgesetzes vom 30. Mai 1993, Nr. 11 mit seinen späteren Änderungen - *Initiativen zur Unterstützung von Völkern der Nicht-EG-Länder, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen Verhältnissen befinden*

Cap. 327 - Art. 2, comma 3 della legge regionale 30 maggio 1993, n. 11 e successive modificazioni - *Interventi a favore di popolazioni di stati extra-comunitari colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali*

Cap. 340 - Legge regionale 22 luglio 1995, n. 6 - *Norme relative alla pubblicazione del Bollettino Ufficiale della Regione*

Cap. 344 - Legge regionale 5 gennaio 1954, n. 1 e successive modificazioni - *Determinazione dei compensi a favore dei componenti di commissioni, consigli e comitati, comunque denominati istituiti presso la Regione Trentino-Alto Adige*

- Legge regionale 11 novembre 1960, n. 29 e successive modificazioni - *Determinazione dei compensi delle commissioni giudicatrici di concorsi*

Cap. 346 - Art. 3 della legge regionale 26 aprile 1968, n. 6 e successive modificazioni - *Norme integrative e modificative della legge regionale 5 gennaio 1954, n. 1 contenente la determinazione dei compensi a favore dei componenti di commissioni, consigli e comitati, comunque denominati, istituiti presso la Regione*

Kap. 327 - Art. 2 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 30. Mai 1993, Nr. 11 mit seinen späteren Änderungen - *Initiativen zur Unterstützung von Völkern der Nicht-EG-Länder, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen Verhältnissen befinden*

Kap. 340 - Regionalgesetz vom 22. Juli 1995, Nr. 6 - *Bestimmungen über die Veröffentlichung des Amtsblattes der Region*

Kap. 344 - Regionalgesetz vom 5. Jänner 1954, Nr. 1 und nachfolgende Änderungen - *Festsetzung der Entschädigungen für die Mitglieder von Kommissionen, Beiräten und Komitees, wie immer sie benannt werden, die bei der Region Trentino-Tiroler Etschland gebildet werden*

- Regionalgesetz vom 11. November 1960, Nr. 29 und nachfolgende Änderungen - *Festsetzung der Vergütungen an die Mitglieder der Prüfungskommissionen von Wettbewerben*

Kap. 346 - Art. 3 des Regionalgesetzes vom 26. April 1968, Nr. 6 und nachfolgende Änderungen - *Ergänzungs- und Abänderungsbestimmungen zum Regionalgesetz vom 5. Jänner 1954, Nr. 1 betreffend die Festsetzung der Vergütungen für die Mitglieder von Kommissionen, Beiräten und Komitees, wie immer sie benannt werden, die bei der Region Trentino-Tiroler Etschland gebildet werden*

- Art. 20 della legge regionale 21 febbraio 1991, n. 5 - *Norme per potenziare il servizio di traduzioni nell'amministrazione regionale, norme urgenti in materia di personale nonché norme sul personale delle Camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Trento e di Bolzano e norme per l'uso della lingua ladina per i dipendenti dei comuni ladini della Provincia di Bolzano*

Cap. 358 - Art. 7 della legge regionale 13 aprile 1981, n. 4 - *Adeguamento della misura delle quote di aggiunta di famiglia ed altre norme in materia di personale*

- Art. 50 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5 - *Modifiche ed integrazioni alla legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, "Ordinamento degli Uffici regionali e norme sullo stato giuridico e sul trattamento economico del personale"*

Cap. 364 - Art. 8 della legge regionale 23 novembre 1979, n. 5 - *Determinazione delle indennità spettanti ai membri della Giunta regionale*

- Art. 61 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 - *Ordinamento degli uffici regionali e norme sullo stato giuridico e trattamento economico del personale*

- Art. 2 della legge regionale 20 novembre 1988, n. 26 - *Adeguamento delle misure dell'indennità di bilinguità e dell'indennità di trascrizione di atti e documenti dal gotico e norme integrative degli articoli 61 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e 39 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5*

- Art. 20 des Regionalgesetzes vom 21. Februar 1991, Nr. 5 - *Bestimmungen zum Ausbau des Übersetzungsdienstes in der Regionalverwaltung, dringende Bestimmungen über das Personal der Handels-, Industrie, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und Bozen und Bestimmungen für den Gebrauch der ladinischen Sprache für die Bediensteten der ladinischen Gemeinden der Provinz Bozen*

Kap. 358 - Art. 7 des Regionalgesetzes vom 13. April 1981, Nr. 4 - *Anpassung des Ausmaßes der Familienzulage und andere Bestimmungen über das Personal*

- Art. 50 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5 - *Änderungen und Ergänzungen zum Regionalgesetz vom 9. November 1983, Nr. 15 "Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals"*

Kap. 364 - Art. 8 des Regionalgesetzes vom 23. November 1979, Nr. 5 - *Festsetzung der Bezüge für die Mitglieder des Regionalausschusses*

- Art. 61 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 - *Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals*

- Art. 2 des Regionalgesetzes vom 20. November 1988, Nr. 26 - *Anpassung der Ausmaße der Zweisprachigkeitszulage und der Zulage für die Übertragung von Akten und Urkunden in deutscher Schrift und Ergänzungsbestimmungen zu den Artikeln 61 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 und 39 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5*

- Art. 4, comma 3, della legge regionale 4 dicembre 2007, n. 4 - **Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2008 e pluriennale 2008-2010 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)**

Cap. 390 - Art. 24 della legge regionale 9 maggio 1991, n. 10 - **Norme in materia di bilancio e sulla contabilità generale della Regione**

Cap. 590 - Art. 52 della legge regionale 9 maggio 1991, n. 10 - **Norme in materia di bilancio e sulla contabilità generale della Regione**

Cap. 665 - Art. 17 della legge regionale 9 maggio 1991, n. 10 - **Norme in materia di bilancio e sulla contabilità generale della Regione**

Cap. 666 - Art. 18 della legge regionale 9 maggio 1991, n. 10 - **Norme in materia di bilancio e sulla contabilità generale della Regione**

Cap. 667 - Art. 19 della legge regionale 9 maggio 1991, n. 10 - **Norme in materia di bilancio e sulla contabilità generale della Regione**

Cap. 670 - Art. 20 della legge regionale 9 maggio 1991, n. 10 - **Norme in materia di bilancio e sulla contabilità generale della Regione**

Cap. 1490 - Art. 5 della legge regionale 18 febbraio 1978, n. 5 - **Modifiche ed integrazioni alle leggi regionali 7 novembre 1950, n. 16 e 17 febbraio 1966, n. 6 sull'esercizio di referendum per la costituzione di nuovi Comuni e per i mutamenti delle circoscrizioni comunali, della denominazione del capoluogo**

- Art. 4, Absatz 3, des Regionalgesetzes vom 4. Dezember 2007, Nr. 24 - **Bestimmungen für die Erstellung des Haushaltes für das Jahr 2008 und des mehrjähriges Haushaltes 2008-2010 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)**

Kap. 390 - Art. 24 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10 - **Bestimmungen über den Haushalt und das allgemeine Rechnungswesen der Region**

Kap. 590 - Art. 52 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10 - **Bestimmungen über den Haushalt und das allgemeine Rechnungswesen der Region**

Kap. 665 - Art. 17 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10 - **Bestimmungen über den Haushalt und das allgemeine Rechnungswesen der Region**

Kap. 666 - Art. 18 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10 - **Bestimmungen über den Haushalt und das allgemeine Rechnungswesen der Region**

Kap. 667 - Art. 19 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10 - **Bestimmungen über den Haushalt und das allgemeine Rechnungswesen der Region**

Kap. 670 - Art. 20 des Regionalgesetzes vom 9. Mai 1991, Nr. 10 - **Bestimmungen über den Haushalt und das allgemeine Rechnungswesen der Region**

Kap. 1490 - Art. 5 des Regionalgesetzes vom 18. Februar 1978, Nr. 5 - **Änderungen und Ergänzungen zu den Regionalgesetzen vom 7. November 1950, Nr. 16 und vom 17. Februar 1966, Nr. 6 über die Ausübung des Referendums bei Errichtung neuer Gemeinden und Änderungen der Gemeindeab-grenzungen, der Benennung des Hauptortes**

Cap. 1491 - Artt. 11 e 12 della legge regionale 16 luglio 1972, n. 15 - *Norme sull'iniziativa popolare nella formazione delle leggi regionali e provinciali*

Cap. 1493 - Art. 23 della legge regionale 24 giugno 1957, n. 11 - *Norme sul referendum abrogativo di leggi regionali e provinciali*

Cap. 1495 - Art. 108 del D.P.G.R. 1 febbraio 2005, n. 1/L - *Testo unico delle leggi regionali sulla composizione ed elezione degli organi delle amministrazioni comunali*

- Art. 45 della legge regionale 22 dicembre 2004, n. 7 - *Riforma dell'ordinamento delle autonomie locali*

Cap. 1600 - Artt. 49 e 88 del D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L - *Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale nei comuni della Regione autonoma Trentino - Alto Adige*

Cap. 1610 - Art. 69 del D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L - *Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale nei comuni della Regione autonoma Trentino - Alto Adige*

Cap. 1620 - Art. 9 della legge regionale 16 luglio 2004, n. 1 - *Disposizioni per l'assestamento del bilancio di previsione dell'anno 2004 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*

Kap. 1491 - Art. 11 und 12 des Regionalgesetzes vom 16. Juli 1972, Nr. 15 - *Bestimmungen über das Volksbegehren bei der Bildung der Regional- und Landesgesetze*

Kap. 1493 - Art. 23 des Regionalgesetzes vom 24. Juni 1957, Nr. 11 - *Bestimmungen über die Volksbefragung zur Aufhebung von Regional- und Landesgesetzen*

Kap. 1495 - Art. 108 des DPRA vom 1. Februar 2005, Nr. 1/L - *Genehmigung des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Zusammensetzung und Wahl der Gemeindeorgane*

- Art. 45 des Regionalgesetzes vom 22. Dezember 2004, Nr. 7 - *Reform der Ordnung der örtlichen Autonomien*

Kap. 1600 - Art. 49 und 88 des DPREg vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L - *Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der autonomen Region Trentino-Südtirol*

Kap. 1610 - Art. 69 des DPREg vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L - *Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der autonomen Region Trentino-Südtirol*

Kap. 1620 - Art. 9 des Regionalgesetzes vom 16. Juli 2004, Nr. 1 - *Bestimmungen betreffend den Nachtragshaushalt für das Jahr 2004 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*

Cap. 1650 - *Art. 1 della legge regionale 25 novembre 1982, n. 10, mod. dall'art. 1 della legge regionale 21 agosto 1986, n. 7 e dall'art. 1 della legge regionale 28 ottobre 1995, n. 9 e art. 5, comma 3 e 4 della legge regionale 25 novembre 1982, n. 10 - Contributi a favore delle delegazioni provinciali UNCEM di Trento e di Bolzano*

Cap. 1660 - *Art. 63, comma 6 del D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L - Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino - Alto Adige*

Cap. 1950 - *Artt. 12, 13 e 42 della legge regionale 1 agosto 1996, n. 3 - Nuova disciplina delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza*

Cap. 1955 - *Art. 19, comma 29 della legge regionale 23 ottobre 1998, n. 10, modifiche alla legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1 - Nuovo ordinamento nei comuni della Regione Trentino-Alto Adige*

Cap. 1957 - *Art. 3, comma 5 e art. 13, comma 1, della legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1 - Pacchetto famiglia e previdenza sociale*
 - *Art. 4, commi 2, 3, 4, 8, 10, 11, 12 e 14 della legge regionale 23 maggio 2008, n. 3 - Modifiche alle leggi regionali in materia di pacchetto famiglia e previdenza sociale*

Cap. 1959 - *Art. 2, comma 2, della legge regionale 19 settembre 2008, n. 8 - Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2009 e pluriennale 2009-2011 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*
 - *Decreto del Presidente della Regione 8 luglio 2009, n. 3/L*

Kap. 1650 - *Art. 1 und Art. 5 Abs. 3 und 4 des Regionalgesetzes vom 25. November 1982, Nr. 10 - Beiträge zugunsten der Delegationen der nationalen Vereinigung der Berggemeinschaften und der Gemeinden im Berggebiet (UNCEM) der Provinzen Trient und Bozen*

Kap. 1660 - *Art. 63 des D.P.Reg vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L - Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der autonomen Region Trentino-Südtirol*

Kap. 1950 - *Art. 12, 13 und 42 des Regionalgesetzes vom 1. August 1996, Nr. 3 - Neue Bestimmungen auf dem Sachgebiet der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen*

Kap. 1955 - *Art. 19, Abs. 29 des Regionalgesetzes vom 23. Oktober 1998, Nr. 10, Änderungen zum Regionalgesetz vom 4. Jänner 1993, Nr. 1 - Neue Gemeindeordnung der Region Trentino- Südtirol*

Kap. 1957 - *Art. 3, Abs. 5 und Art. 13, Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 18. Februar 2005, Nr. 1, Familienpaket und Sozialvorsorge*
 - *Art. 4, Abs. 2, 3, 4, 8, 10, 11, 12 und 14 des Regionalgesetzes vom 23. Mai 2008, Nr. 3 - Änderungen zu den Regionalgesetzes betreffend Familienpaket und Sozialvorsorge*

Kap. 1959 - *Art. 2, Abs. 2, des Regionalgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 8 - Bestimmungen für die Erstellung des Haushaltes für das Jahr 2009 und des Mehrjahreshaushaltes 2009-2011 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*
 - *Dekret des Präsidenten der Region vom 8. Juli 2009, Nr. 3/L*

Cap. 1970 - Art. 7 della legge regionale 16 luglio 2004, n. 1 - *Disposizioni per l'assestamento del bilancio di previsione dell'anno 2004 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*

Cap. 1985 - Art. 7 della legge regionale 21 dicembre 2004, n. 5 - *Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2005 e pluriennale 2005 - 2007 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*

- Art. 1 della legge regionale 6 dicembre 2005, n. 9 - *Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2006 e pluriennale 2006 - 2008 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*

Cap. 2080 - Art. 2, comma 1 - lett. j) del D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L - *Approvazione del Testo unificato delle leggi regionali sulle iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale*

Cap. 2081 - *Idem come cap. 2080*
limitatamente alle minoranze linguistiche regionali

Cap. 2090 - Art. 4 della legge regionale 21 dicembre 2004, n. 5 - *Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2005 e pluriennale 2005 - 2007 della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*

Cap. 2300 - *idem come cap. 670*

Kap. 1970 - Art. 7 des Regionalgesetzes vom 16. Juli 2004, Nr. 1 - *Bestimmungen betreffend den Nachtragshaushalt für das Jahr 2004 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*

Kap. 1985 - Art. 7 des Regionalgesetzes vom 21. Dezember 2004, Nr. 5 - *Bestimmungen betreffend für die Erstellung des Haushaltes für das Jahr 2005 und des mehrjährigen Haushaltes 2005 - 2007 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*

- Art. 1 des Regionalgesetzes vom 6. Dezember 2005, Nr. 9 - *Bestimmungen betreffend für die Erstellung des Haushaltes für das Jahr 2006 und des mehrjährigen Haushaltes 2006 - 2008 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*

Kap. 2080 - Art. 2, Abs. 1 - Buchst. j) des Dekretes der Präsidenten des Regionalausschusses vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L - *Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang*

Kap. 2081 - *wie Kap. 2080*
beschränkt auf die Sprachminderheiten im Regionalgebiet

Kap. 2090 - Art. 4 des Regionalgesetzes vom 21. Dezember 2004, Nr. 5 - *Bestimmungen betreffend für die Erstellung des Haushaltes für das Jahr 2005 und des mehrjährigen Haushaltes 2005 - 2007 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*

Kap. 2300 - *wie Kap. 670*

Cap. 2925 - *Art. 1 della legge regionale 16 luglio 2004, n. 1 - Disposizioni per l'assestamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge finanziaria)*

Cap. 2935 - *Art. 3 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 5 - Norme di accompagnamento alla manovra finanziaria regionale di assestamento per l'anno 2009*

Cap. 2945 - *Idem come cap. 1985*

Kap. 2925 - *Art. 1 des Regionalgesetzes vom 16. luglio 2004, n.1 - Bestimmungen betreffend den Nachtragshaushalt für das Jahr 2004 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*

Kap. 2935 - *Art. 3 des Regionalgesetzes vom 15. luglio 2009, n.5 - Begleitmaßnahmen zum Nachtragshaushalt der Region für das Jahr 2009*

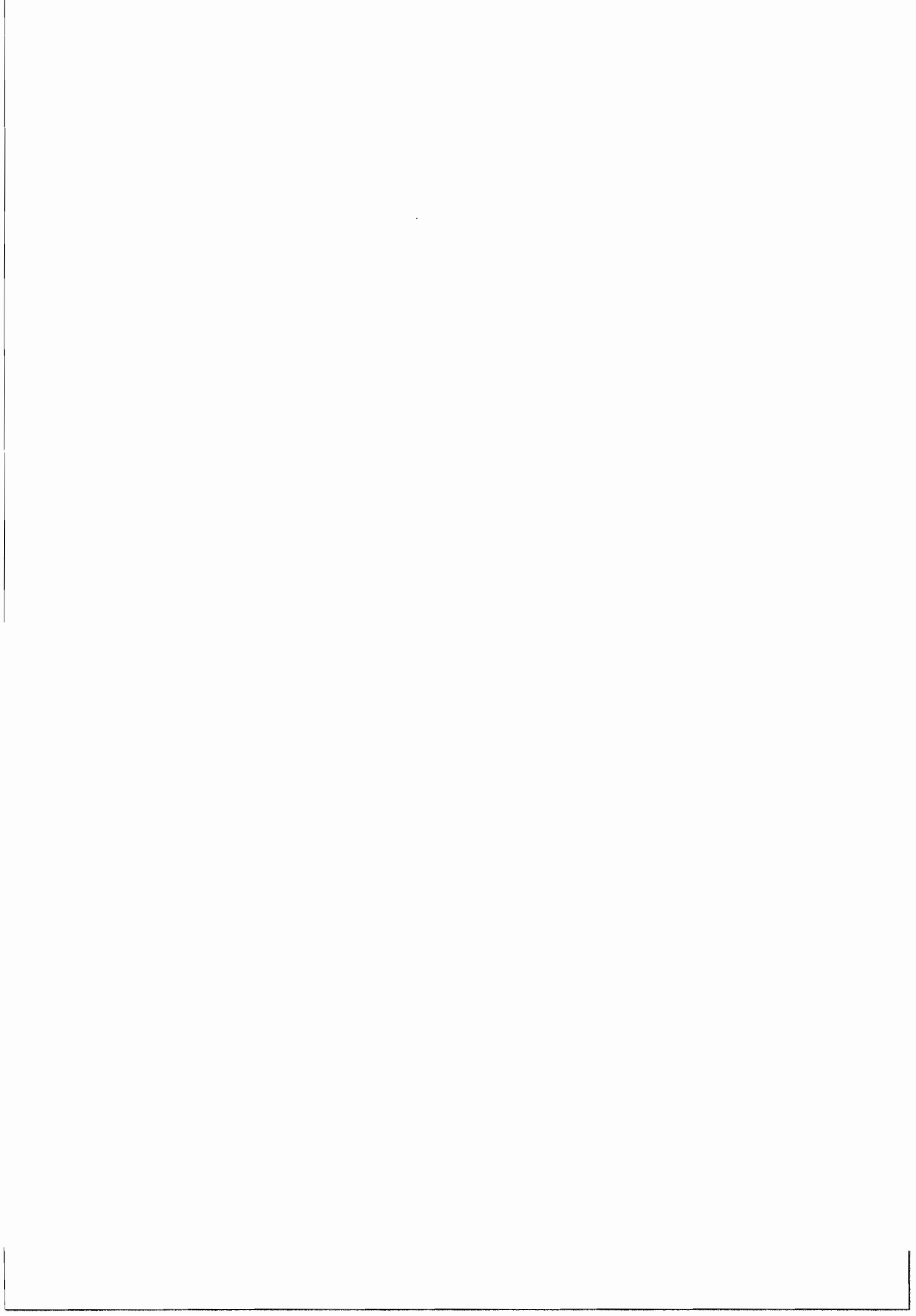
Kap. 2945 - *wie Kap. 1985*

PARTE II

**CONTO GENERALE
DEL PATRIMONIO**

II. TEIL

**ALLGEMEINE
VERMÖGENSRECHNUNG**



NOTA PRELIMINARE

VORBEMERKUNGEN

INTRODUZIONE

Il Conto patrimoniale della Regione Trentino-Alto Adige comprende le seguenti tre sezioni:

SEZIONE I - Conti generali del patrimonio. Questi conti generali preceduti da un conto sintetico che li riassume, sono distinti con lettere A, B, C e D. Essi danno la consistenza al principio e alla fine dell'esercizio, nonché le variazioni in aumento e in diminuzione per le singole specie di beni, crediti e debiti.

SEZIONE II - Dimostrazione dei punti di concordanza tra il conto del bilancio e quello del patrimonio. Riassume i movimenti patrimoniali derivanti dagli accertamenti di competenza del bilancio e determina l'ammontare dell'entrata netta e quello della spesa netta corrispondente al beneficio ed alla perdita apportati dalla gestione di competenza del bilancio al patrimonio.

SEZIONE III- Conto generale delle rendite e delle spese. E' questo il conto economico del rendiconto dal quale risultano i profitti e le perdite dovuti tanto alla gestione del bilancio quanto alla gestione del patrimonio.

RISULTATI GENERALI DELLA GESTIONE PATRIMONIALE

Dal prospetto riassuntivo dei conti generali (vedasi Sezione I) si rileva che la gestione patrimoniale dell'esercizio finanziario 2009 ha prodotto un miglioramento patrimoniale complessivo di Euro 86.943.083,56 come appare dalle seguenti risultanze:

ATTIVITÀ	Consistenza		Differenza	
	all'1.1.2009	al 31.12.2009		
Attività finanziarie	594.893.711,20	663.911.562,80	+	69.017.851,60
Attività disponibili	294.646.217,21	294.377.348,21	-	268.869,00
Attività indisponibili	66.656.779,12	57.510.393,24	-	9.146.385,88
Totale delle ATTIVITÀ	956.196.707,53	1.015.799.304,25	+	59.602.596,72

EINLEITUNG

Die Vermögensrechnung der Region Trentino-Südtirol umfasst die nachstehenden drei Sektionen:

I. SEKTION - *Allgemeine Vermögensrechnungen*. Diese allgemeinen Konten, denen eine zusammenfassende Aufstellung vorausgeht, sind durch die Buchstaben A, B, C und D gekennzeichnet. Sie zeigen den Bestand am Anfang und am Ende der Finanzgebarung sowie die Änderungen in Erhöhung und in Verminderung für die einzelnen Arten von Gütern, Forderungen und Schulden.

II. SEKTION - *Nachweis der Übereinstimmungspunkte zwischen der Haushaltsrechnung und der Vermögensrechnung*. Sie fasst die Vermögensbewegungen zusammen, die sich aus den Ermittlungen der laufenden Gebarung des Haushaltes ergeben und bestimmt die Höhe der Nettoeinnahmen und der Nettoausgaben in Übereinstimmung mit dem Zuwachs und dem Verlust, die durch die laufende Gebarung des Haushaltes am Vermögen entstehen.

III. SEKTION - *Allgemeines Konto der Erträge und der Ausgaben*. Dies ist die Wirtschaftsrechnung der Rechnungslegung, aus der die Gewinne und die Verluste hervorgehen, die sowohl der Haushaltsgebarung als auch der Vermögensgebarung zuzuschreiben sind.

ALLGEMEINE ERGEBNISSE DER VERMÖGENSGEBARUNG

Aus der zusammenfassenden Übersicht der allgemeinen Konten (siehe I. Sektion) ergibt sich, dass die Vermögensgebarung des Haushaltsjahres 2009 zu einer Vermögensverbesserung von insgesamt 86.943.083,56 Euro geführt hat, wie aus den nachstehenden Ergebnissen hervorgeht:

	am 1.1.2009	Bestand am 31.12.2009		Differenz
AKTIVA				
Finanzaktiva	594.893.711,20	663.911.562,80	+	69.017.851,60
Verfügbare Aktiva	294.646.217,21	294.377.348,21	-	268.869,00
Unverfügbare Aktiva	66.656.779,12	57.510.393,24	-	9.146.385,88
Gesamtbetrag der AKTIVA	956.196.707,53	1.015.799.304,25	+	59.602.596,72

	Consistenza all'1.1.2009	al 31.12.2009		Differenza
PASSIVITÀ				
Passività finanziarie	89.520.482,46	62.179.995,62	-	27.340.486,84
Passività diverse	4.255,60	4.255,60		-
Totale delle PASSIVITÀ	89.524.738,06	62.184.251,22	-	27.340.486,84
Eccedenza delle attività sulle passività	866.671.969,47	953.615.053,03		
Miglioramento patrimoniale			+	86.943.083,56

Dal riassunto che precede si rileva, pertanto, che mentre al 1. gennaio 2009

le attività ammontavano a e le passività a	956.196.707,53 <u>89.524.738,06</u>	
con un'eccedenza attiva di		866.671.969,47
al 31 dicembre 2009		
le attività ammontavano a e le passività a	1.015.799.304,25 <u>62.184.251,22</u>	
con un'eccedenza attiva di		<u>953.615.053,03</u>
d'onde l'indicato miglioramento di		<u>+ 86.943.083,56</u>

	am 1.1.2009	Bestand am 31.12.2009		Differenz
PASSIVA				
Finanzpassiva	89.520.482,46	62.179.995,62	-	27.340.486,84
Verschiedene Passiva	4.255,60	4.255,60		-
Gesamtbetrag der PASSIVA	<u>89.524.738,06</u>	<u>62.184.251,22</u>	-	<u>27.340.486,84</u>
Überschuß der Aktiva über die Passiva	<u>866.671.969,47</u>	<u>953.615.053,03</u>		
Vermögensverbesserung			+	<u>86.943.083,56</u>

Aus der vorstehenden Zusammenfassung geht demnach Folgendes hervor:

Am 1. Jänner 2009 betrugen

die Aktiva	956.196.707,53
und die Passiva	<u>89.524.738,06</u>

mit einem Aktivüberschuss von	866.671.969,47

Am 31. Dezember 2009 betrugen

die Aktiva	1.015.799.304,25
und die Passiva	<u>62.184.251,22</u>

mit einem Aktivüberschuss von	<u>953.615.053,03</u>

Daraus ergibt sich die genannte
Verbesserung von

+	<u>86.943.083,56</u>

**ILLUSTRAZIONE SOMMARIA DEGLI AUMENTI E DELLE DIMINUZIONI
VERIFICATISI NELLA CONSISTENZA PATRIMONIALE**

Le differenze tra la consistenza al 1° gennaio e quella al 31 dicembre 2009 indicate nel prospetto degli elementi patrimoniali dell'amministrazione regionale, riportato nelle pagine 170 e 171 derivano da aumenti e diminuzioni che ammontano, in complesso, come si rileva dai conti della Sezione I:

per le attività			
gli aumenti a	€	809.213.020,10	
le diminuzioni a	€	<u>749.610.423,38</u>	
Differenza (aumento di attivo)			+ € 59.602.596,72
per le passività			
gli aumenti a	€	44.334.821,79	
le diminuzioni a	€	<u>71.675.308,63</u>	
Differenza (diminuzione di passivo)			- € 27.340.486,84
Miglioramento patrimoniale			<u>+ € 86.943.083,56</u>

Identico risultato si ottiene dal confronto tra i miglioramenti e i peggioramenti determinati dalle variazioni nella consistenza del patrimonio e cioè:

miglioramenti:			
Aumenti di attività	€	809.213.020,10	
diminuzioni di passività	€	<u>71.675.308,63</u>	
totale miglioramenti			+ € 880.888.328,73
peggioramenti:			
diminuzioni di attività	€	749.610.423,38	
aumenti di passività	€	<u>44.334.821,79</u>	
totale peggioramenti			- € 793.945.245,17
miglioramento patrimoniale			<u>+ € 86.943.083,56</u>

ZUSAMMENFASSENDE ERLÄUTERUNG DER IM VERMÖGENSBESTAND EINGETRETENEN ERHÖHUNGEN UND VERMINDERUNGEN

Die Differenzen zwischen dem Bestand am 1. Jänner und am 31. Dezember 2009, wie sie in der Aufstellung der Vermögenselemente der Regionalverwaltung auf Seite 170 und 171 angegeben sind, ergeben sich aus Erhöhungen und Verminderungen, die, wie aus den Rechnungen der I. Sektion hervorgeht, folgende Gesamtbeträge ergeben:

Aktiva:

Erhöhungen	€	809.213.020,10	
Verminderungen	€	<u>749.610.423,38</u>	
Differenz (Aktiverhöhung)			+ € 59.602.596,72

Passiva:

Erhöhungen	€	44.334.821,79	
Verminderungen	€	<u>71.675.308,63</u>	
Differenz (Passivverminderung)			- € 27.340.486,84
Vermögensverbesserung			<u>+ € 86.943.083,56</u>

Zum selben Ergebnis führt der Vergleich zwischen den Verbesserungen und den Verschlechterungen, die sich aus den Änderungen im Bestand des Vermögens ergeben, nämlich:

Verbesserungen:

Erhöhungen von Aktiva	€	809.213.020,10	
Verminderung von Passiva	€	<u>71.675.308,63</u>	
Gesamtbetrag der Verbesserungen			+ € 880.888.328,73

Verschlechterungen:

Verminderung von Aktiva	€	749.610.423,38	
Erhöhungen von Passiva	€	<u>44.334.821,79</u>	
Gesamtbetrag der Verschlechterungen			- € 793.945.245,17
Vermögensverbesserung			<u>+ € 86.943.083,56</u>

Giova avvertire che la massa delle variazioni, sia in aumento che in diminuzione, è dovuta a fatti meramente compensativi derivanti, in particolar modo, da operazioni che hanno avuto riflesso nel bilancio con entrate o spese.

Tali operazioni non influiscono, come è ovvio, sul saldo finale delle variazioni, il quale, invece, dipende esclusivamente dagli aumenti effettivi e dalle diminuzioni effettive del patrimonio. Detto saldo, che ammonta - come già accennato - a Euro 86.943.083,56 di miglioramento, deriva, giusta le risultanze di cui al prospetto a pagine 148 e 149, dal miglioramento recato dall'esercizio del bilancio in Euro 38.223.290,42, dal miglioramento verificatosi per reali aumenti e diminuzioni negli elementi patrimoniali per Euro 56.158.315,04, nonché dal peggioramento derivante dalle operazioni patrimoniali che hanno avuto riflesso nel bilancio ed ammontante a Euro 7.438.521,90.

Es soll hier darauf hingewiesen werden, dass der größte Teil der Änderungen sowohl in Erhöhung als auch in Verminderung rein kompensatorischen Umständen zuzuschreiben ist, die insbesondere auf Geschäfte zurückgehen, welche mit Einnahmen oder Ausgaben ihre Auswirkungen auf den Haushalt gehabt haben.

Diese Geschäfte haben natürlich keinerlei Einfluss auf den Endsaldo der Änderungen, der hingegen ausschließlich von den tatsächlichen Erhöhungen und von den tatsächlichen Verminderungen des Vermögens abhängt. Der genannte Saldo, der, wie bereits erwähnt, 86.943.083,56 Euro an Verbesserung stammt gemäß den Ergebnissen laut Aufstellung auf Seite 148 und 149 von der Verbesserung aus der Haushaltsgebarung in Höhe von 38.223.290,42 Euro, von der Verbesserung aus tatsächlichen Erhöhungen und Verminderungen in den Vermögensbestandteilen in Höhe von 56.158.315,04 Euro sowie von der Verschlechterung aus Vermögensgeschäften, die sich auf den Haushalt ausgewirkt haben, in Höhe von 7.438.521,90 Euro.

		MIGLIORAMENTI - VERBESSERUNGEN			
		Aumenti di attività e diminuzione di passività Verbesserung von Aktiva und Verminderung von Passiva			
		Accertamenti di bilancio Haushaltser- mittlungen	Operazioni patrimoniali che hanno avuto riflesso nel bilancio Vermögensgeschäfte mit Rückwirkung auf den Haushalt	Trasformazioni di elementi patrimoniali Umwandlung von Vermögenswerten	Reali aumenti di patrimonio Reelle Vermehrung des Vermögens
ATTIVITÀ (a)	AKTIVA (a)	417.186.527,15	391.180,82	383.150.590,19	8.484.721,94
PASSIVITÀ (a)	PASSIVA (a)	-	-	13.538.448,89	58.136.859,74
TOTALI	GESAMTBETRÄGE				
Miglioramenti	Verbesserungen	417.186.527,15	391.180,82	396.689.039,08	66.621.581,68
Peggioramenti	Verschlechterungen				
SALDI	SALDEN				
Miglioramento apportato al patrimonio dall'eserci- zio del bilancio con l'a- vanzo accertato	Verbesserung des Ver- mögens durch Ermittel- ten Überschuss				
Peggioramento derivante dalle operazioni patrimo- niali che hanno avuto ri- flesso nel bilancio	Verschlechterung aus den Vermögensgeschäften mit Rückwirkung auf den Haushalt		7.438.521,90		
Miglioramento verificatosi negli elementi patrimo- niali	Verbesserung der Ver- mögenswerte				
Miglioramento comples- sivo del patrimonio	Gesamtverbesserung des Vermögens	417.186.527,15	7.829.702,72	396.689.039,08	66.621.581,68

(a) Totali dei prospetti riassuntivi delle variazioni inseriti alle pagine 174-175 e 178-179

(b) Miglioramento apportato alla gestione del bilancio con l'avanzo accertato

(c) Miglioramento proprio del patrimonio. Miglioramento complessivo 86.943.083,56 (94.381.605,46-7.438.521,90)

PEGGIORAMENTI - VERSCHLECHTERUNGEN					
Diminuzioni di attività e aumenti di passività Verminderung von Aktiva und Erhöhung von Passiva					
TOTALE GESAMTBETRAG	Accertamenti di bilancio Haushaltsermittlungen	Operazioni patrimoniali che hanno avuto riflesso nel bilancio Vermögensgeschäfte mit Rückwirkung auf den Haushalt	Trasformazioni di elementi patrimoniali Umwandlung von Vermögenswerten	Reali diminuzioni di patrimonio Reelle Vermehrung des Vermögens	TOTALE GESAMTBETRAG
809.213.020,10	334.628.414,94	7.829.702,72	396.689.039,08	10.463.266,64	749.610.423,38
71.675.308,63	44.334.821,79	-	-	-	44.334.821,79
880.888.328,73	378.963.236,73	7.829.702,72	396.689.039,08	10.463.266,64	793.945.245,17
	(b) 38.223.290,42				
				56.158.315,04	
(c) 7.438.521,90					(c) 94.381.605,46
888.326.850,63	417.186.527,15	7.829.702,72	396.689.039,08	66.621.581,68	888.326.850,63

(a) Gesamtbeträge der zusammenfassenden Übersichten der Änderungen auf den Seiten 174-175 und 178-179.

(b) Verbesserung der Haushaltsgebarung durch den festgestellten Überschuss

(c) Verbesserung des Vermögens. Gesamtverbesserung 86.943.083,56 (94.381.605,46-7.438.521,90)

A completamento del cenno che precede sul complesso delle variazioni verificatesi, giova ora fornire una sommaria illustrazione degli aumenti e delle diminuzioni concernenti le varie parti della consistenza patrimoniale:

ATTIVITÀ E PASSIVITÀ FINANZIARIE
(Conto generale A)

	Consistenza all'1.1.2009	al 31.12.2009	Differenza
ATTIVITÀ			
Residui attivi per somme da riscuotere	586.861.069,43	430.930.411,17	- 155.930.658,26
Conto cassa	8.032.641,77	232.981.151,63	+ 224.948.509,86
Totale attività finanziarie	594.893.711,20	663.911.562,80	+ 69.017.851,60
PASSIVITÀ			
Residui passivi per somme da pagare	89.520.482,46	62.179.995,62	- 27.340.486,84
Eccedenza attiva	+ 505.373.228,74	+ 601.731.567,18	
Miglioramento finanziario			+ 96.358.338,44

Il miglioramento di Euro 96.358.338,44 nella consistenza delle attività e passività finanziarie corrisponde alla somma algebrica tra gli aumenti di attività e le diminuzioni di passività in Euro 872.012.425,97 e le diminuzioni di attività e gli aumenti di passività in Euro 775.654.087,53 giusta le risultanze rispettivamente delle colonne 5, 13, e 6, 12 del Conto generale A inserito alle pagine 182 e 183.

E' opportuno rammentare che le operazioni inerenti alla gestione delle attività e passività finanziarie sono, in grande prevalenza, compensative fra gli elementi che le compongono.

Detto miglioramento, quindi, è stato determinato dalla somma algebrica dell'avanzo di competenza della gestione del bilancio, accertato in Euro 38.223.290,42 e delle variazioni migliorative verificatesi nel conto dei residui attivi e passivi per Euro 58.135.048,02 come appare dal riassunto generale della gestione del bilancio (colonne h ed o) a pagine 28 e 29 della Parte I del Rendiconto generale.

Zur Ergänzung der vorhergehenden Hinweise über die Gesamtheit der eingetretenen Änderungen soll nun eine zusammenfassende Erläuterung der Erhöhungen und der Verminderungen betreffend die verschiedenen Teile des Vermögensbestandes gegeben werden:

*FINANZAKTIVA UND FINANZPASSIVA
(Allgemeines Konto A)*

	am 1.1.2009	Bestand am 31.12.2009		Differenz
AKTIVA				
Einnahmenrückstände aus einzuhebenden Beträgen	586.861.069,43	430.930.411,17	-	155.930.658,26
Kassenrechnung	8.032.641,77	232.981.151,63	+	224.948.509,86
Gesamtbetrag der Finanzaktiva	594.893.711,20	663.911.562,80	+	69.017.851,60
PASSIVA				
Ausgabenrückstände aus zu zahlenden Beträgen	89.520.482,46	62.179.995,62	-	27.340.486,84
Aktivüberschuss	+ 505.373.228,74	+ 601.731.567,18		
Verbesserung			+	96.358.338,44

Die Verbesserung von 96.358.338,44 Euro beim Bestand der Finanzaktiva und Finanzpassiva entspricht der algebraischen Summe zwischen den Erhöhungen von Aktiva und den Verminderungen von Passiva in Höhe von 872.012.425,97 Euro und den Verminderungen von Aktiva und den Erhöhungen von Passiva in Höhe von 775.654.087,53, Euro gemäß den Ergebnissen der Spalten 5 und 13 bzw. 6 und 12 des allgemeinen Kontos A auf Seite 182 und 183.

Es sei daran erinnert, dass die Geschäfte betreffend die Gebarung der Finanzaktiva und Finanzpassiva zum Großteil die Elemente, die sie zusammensetzen, untereinander ausgleichen. Die gennante Verbesserung ergab sich daher aus der algebraischen Summe des Überschusses der laufenden Haushaltsgebarung in Höhe von 38.223.290,42 Euro und der Verbesserung, die bei der Rechnung der Einnahmen- und Ausgabenrückstände in Höhe von 58.135.048,02 Euro eingetreten ist, wie es aus der allgemeinen Zusammenfassung der Haushaltsgebarung (Spalten h und o) auf Seite 28 und 29 des I. Titels der allgemeinen Rechnungslegung hervorgeht.

ATTIVITA' DISPONIBILI
(Conto generale B)

Beni immobili, mobili, crediti, titoli di credito ed altre attività

	Consistenza all'1.1.2009	al 31.12.2009	Differenza
Beni immobili	498.099,28	498.099,28	-
Beni mobili	1.672,33	1.672,33	-
Crediti	9.048,32	9.048,32	-
Titoli di credito	294.137.397,28	293.868.528,28	- 268.869,00
Partite in corso di sistemazio- ne riferibili a residui passivi di bilancio	-	-	-
	<u>294.646.217,21</u>	<u>294.377.348,21</u>	<u>- 268.869,00</u>

Nei "Crediti" trova luogo la seguente movimentazione:

a) in aumento:

- Quota parte, spettante alla Regione, dell'utile distribuito dall'Autostrada del Brennero SpA, agli azionisti sul bilancio 2008	€	6.446.427,00
- Quota parte, spettante alla Regione, dell'utile distribuito dal Mediocredito Trentino-Alto Adige SpA, agli azionisti sul bilancio 2008	€	1.337.526,00
- Quota parte, spettante alla Regione, dell'utile distribuito da Informatica Trentina SpA, agli azionisti sul bilancio 2008	€	45.749,72
	<u>€</u>	<u>7.829.702,72</u>

b) in diminuzione:

- Incasso del dividendo attribuito alla Regione da parte dell'Autostrada del Brennero SpA sugli utili del 2008	€	6.446.427,00
- Incasso del dividendo attribuito alla Regione da parte del Mediocredito Trentino Alto Adige SpA sugli utili del 2008	€	1.337.526,00
- Incasso del dividendo attribuito alla Regione da parte di Informatica Trentina SpA sugli utili del 2008	€	45.749,72
	<u>€</u>	<u>7.829.702,72</u>

VERFÜGBARE AKTIVA
(Allgemeines Konto B)

Liegenschaften, Fahrnisse, Forderungen, Wertpapiere und andere Aktiva

	Bestand		Differenz
	Am 1.1.2009	am 31.12.2009	
Liegenschaften	498.099,28	498.099,28	-
Fahrnisse	1.672,33	1.672,33	-
Forderungen	9.048,32	9.048,32	-
Wertpapiere	294.137.397,28	293.868.528,28	- 268.869,00
Zu verrechnende Posten entsprechend Ausgabenrückständen des Haushaltes	-	-	-
	<u>294.646.217,21</u>	<u>294.377.348,21</u>	<u>- 268.869,00</u>

Beim Bestand der „Forderungen“ finden nachstehende Bewegungen statt:

a) Erhöhungen:

- der Region zustehender Anteil an dem von der Brennerautobahn AG an die Aktionäre verteilten Gewinn betreffend das Haushaltsjahr 2008	€	6.446.427,00
- der Region zustehender Anteil an dem von der Investitionsbank Trentino-Südtirol AG an die Aktionäre verteilten Gewinn betreffend das Haushaltsjahr 2008	€	1.337.526,00
- der Region zustehender Anteil an dem von der Informatica Trentina SpA an die Aktionäre verteilten Gewinn betreffend das Haushaltsjahr 2008	€	45.749,72
	€	<u>7.829.702,72</u>

b) Verminderungen:

- Einhebung der Dividenden, die der Region von der Brennerautobahn AG auf den Gewinn 2008 zuerkannt wurden.	€	6.446.427,00
- Einhebung der Dividenden, die der Region von der Investitionsbank Trentino-Südtirol AG auf den Gewinn 2008 zuerkannt wurden.	€	1.337.526,00
- Einhebung der Dividenden, die der Region von der Informatica Trentina SpA auf den Gewinn 2008 zuerkannt wurden.	€	45.749,72
	€	<u>7.829.702,72</u>

La diminuzione di Euro 268.869,00 nella voce "Titoli di credito" è dovuta a:

- riduzione, con procedura semplificata, del capitale sociale della società AAA - Air Alps Aviation Alpenländisches Flugunternehmen Ges.m.b.H. per un importo di Euro 268.869,00 ai fini di una parziale copertura della perdita di bilancio.

Die Verminderung von 268.869,00 Euro im Posten „Wertpapiere“ ergibt sich aus

- der Verminderung mit vereinfachtem Verfahren des Gesellschaftskapitals der AAA - Air Alps Aviation Alpenländisches Flugunternehmen Ges.m.b.H. um einen Betrag von 268.869,00 Euro zwecks einer teilweisen Deckung des Kapitalverlustes.

ATTIVITÀ NON DISPONIBILI
(Conto generale C)

Beni destinati ai servizi della Regione ed altre attività

	Consistenza			Differenza
	Dall'1.1.2009	Al 31.12.2009		
Beni immobili	46.022.787,98	36.739.289,02	-	9.283.498,96
Beni mobili	20.633.991,14	20.771.104,22	+	137.113,08
	66.656.779,12	57.510.393,24	-	9.146.385,88

Il peggioramento di Euro 9.283.498,96 nella consistenza degli immobili è dovuto alla differenza tra l'aumento di Euro 611.301,77 per:

- acquisto di nuovo immobile regionale in Riva del Garda, Viale Trento (Euro 110.000,00);
- spese per lavori di manutenzione straordinaria e ristrutturazione degli edifici sede di uffici regionali in provincia di Trento (Euro 476.888,24), nonché sede di uffici regionali in provincia di Bolzano (Euro 24.413,53);

e la diminuzione di Euro 9.894.800,73 per:

- trasferimento al patrimonio della Provincia autonoma di Trento, con decorrenza 1° gennaio 2009, con decreto del Presidente della Regione n. 63/A del 12 dicembre 2008 dell'immobile sito in Cavalese, via Unterbergher (Euro 5.089.675,31) e dell'immobile sito in Cles, via Marconi (Euro 4.805.125,42), sede degli uffici del libro fondiario e del catasto, in attuazione della L.R. 17 aprile 2003, n. 3, concernente la delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e Bolzano.

L'incremento nella consistenza dei beni mobili di Euro 137.113,08, invece, è dovuto alla differenza tra l'aumento di Euro 434.898,27 per acquisto e la diminuzione di Euro 297.785,19 per trasferimento al patrimonio della Provincia autonoma di Trento dei beni mobili in dotazione agli immobili di Cavalese, via Unterbergher, e Cles, via Marconi, come da decreto del Presidente della Regione n. 63/A del 12 dicembre 2008 con decorrenza dal 1° gennaio 2009.

NICHT VERFÜGBARE AKTIVA
(Allgemeines Konto C)

Für Dienste der Region bestimmte Güter und andere Aktiva

	am 1.1.2009	Bestand am 31.12.2009		Differenz
Liegenschaften	46.022.787,98	36.739.289,02	-	9.283.498,96
Fahrnisse	20.633.991,14	20.771.104,22	+	137.113,08
	66.656.779,12	57.510.393,24	-	9.146.385,88

Die Verschlechterung in Höhe von 9.283.498,96 Euro beim Bestand der Liegenschaften ergibt sich aus der Differenz zwischen der Erhöhung von 611.301,77 Euro wegen

- dem Ankauf einer neuen Liegenschaft der Region in Riva del Garda, Viale Trento (110.000,00 Euro);
- den Ausgaben für die außerordentlichen Instandhaltungs- und Renovierungsarbeiten in den Amtsgebäuden der Region in der Provinz Trient (476.888,24 Euro) und in der Provinz Bozen (24.413,53 Euro);

und der Verminderung um 9.894.800,73 Euro wegen

- der Übertragung mit Dekret des Präsidenten der Region vom 12. Dezember 2008, Nr. 63/A der Liegenschaften in Cavalese, Via Unterbergher (5.089.675,31 Euro) und in Cles, Via Marconi (4.805.125,42 Euro), Sitz der Grundbuchs- und Katasterämter, in den Vermögensbestand der Autonomen Provinz Trient mit Wirkung vom 1. Jänner 2009 in Durchführung des Regionalgesetzes vom 17. April 2003, Nr. 3 betreffend die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen.

Die Erhöhung beim Bestand der Fahrnisse in Höhe von 137.113,08 Euro hingegen beruht auf der Differenz zwischen der Erhöhung von 434.898,27 Euro wegen Ankauf und der Verminderung von 297.785,19 Euro, wegen Übertragung in den Vermögensbestand der Autonomen Provinz Trient der Fahrnisse der Liegenschaften in Cavalese, Via Unterbergher, und in Cles, Via Marconi, laut Dekret des Präsidenten der Region vom 12. Dezember 2008, Nr. 63/A mit Wirkung vom 1. Jänner 2009.

PASSIVITÀ DIVERSE
(Conto generale D)

	Dall'1.1.2009	Consistenza Al 31.12.2009	Differenza
Debiti vari	-	-	-
Residui passivi eliminati	-	-	-
Partite in corso di sistemazione riferibili a residui attivi di bilancio	4.255,60	4.255,60	-
	4.255,60	4.255,60	-

VERSCHIEDENE PASSIVA
(Allgemeines Konto D)

	am 1.1.2009	Bestand am 31.12.2009	Differenz
Verschiedene Verbindlichkeiten	-	-	-
Verjährte Ausgabenrückstände	-	-	-
Offene Posten entsprechend den Ein- nahmenrückständen des Haushaltes	4.255,60	4.255,60	-
	4.255,60	4.255,60	-

**CONCORDANZA DEL CONTO DEL BILANCIO DI COMPETENZA
CON QUELLO DEL PATRIMONIO**

Nel prospetto riassuntivo della Sezione II (riportato nelle pagine 198 e 199) viene messo in evidenza l'ammontare degli elementi patrimoniali non finanziari che hanno influito sugli accertamenti di bilancio.

Risulta che derivano da entrate di bilancio:

a) diminuzioni di attività per vendita di beni ed esazioni di crediti per	€	7.829.702,72	
b) aumenti di passività per accensioni di debiti per	€	-	
con un peggioramento patrimoniale di		- €	7.829.702,72

e che derivano da spese di bilancio:

a) aumenti di attività patrimoniali per nuovi acquisti di beni ed accensione di crediti per	€	391.180,82	
b) diminuzioni di passività per estinzioni di debiti per	€	-	
con un miglioramento patrimoniale di		+ €	391.180,82

La consistenza patrimoniale non finanziaria si trova quindi diminuita di	- €	7.438.521,90

Se a detto peggioramento di	- €	7.438.521,90

Si somma algebricamente l'avanzo risultante dal bilancio di competenza di	+ €	38.223.290,42

Si ha che l'esercizio del bilancio ha recato al patrimonio un miglioramento complessivo di	+ €	30.784.768,52

**ÜBEREINSTIMMUNG DER RECHNUNG DES KOMPETENZHAUSHALTES
MIT DER VERMÖGENSRECHNUNG**

In der zusammenfassenden Übersicht der II. Sektion (Seite 198 und 199) wird die Höhe der nicht finanziellen Vermögenselemente hervorgehoben, welche die Haushaltsfeststellungen beeinflusst haben.

Aus Haushaltseinnahmen ergeben sich

a) Verminderungen von Aktiva durch Verkauf von Gütern und Eintreibung von Forderungen in Höhe von	€	7.829.702,72	
b) Erhöhungen von Passiva wegen Aufnahme von Verbindlichkeiten in Höhe von	€	-	
und somit eine Vermögensverschlechterung von			- € 7.829.702,72

Aus Haushaltsausgaben ergeben sich

a) Erhöhungen von Vermögensaktiva durch Neuerwerb von Gütern und Aufnahme von Krediten in Höhe von	€	391.180,82	
b) Verminderung von Passiva durch Löschung von Verbindlichkeiten in Höhe von	€	-	
und somit eine Vermögensverbesserung von			+ € 391.180,82

Der nicht finanzielle Vermögensbestand ist daher vermindert um	- €	7.438.521,90

Wenn mit dieser Verschlechterung von	- €	7.438.521,90

der aus dem Kompetenzhaushalt erwachsende Überschuss von	+ €	38.223.290,42

algebraisch zusammengezählt wird, so ergibt sich, dass die Haushaltsgebarung dem Vermögen eine Gesamtverbesserung von	+ €	30.784.768,52

gebracht hat.

ELEMENTI COSTITUENTI IL RISULTATO ECONOMICO DELL'ESERCIZIO

L'ammontare dei fatti modificativi della gestione, cioè rendite, spese, sopravvenienze ecc., che hanno determinato un miglioramento totale del patrimonio di Euro 86.943.083,56, viene riepilogato nel conto generale riassuntivo delle rendite e delle spese della Sezione III (pag. 202 e 203) di cui si presentano, qui di seguito, le risultanze:

1) Gestione del bilancio di competenza:

Le entrate del bilancio di competenza depurate dei movimenti patrimoniali (veda-
si la Sezione II del patrimonio) hanno da-
to una rendita netta di + € 409.356.824,43

Mentre le spese di bilancio, pure depura-
te dei movimenti patrimoniali, sono state
di - € 378.572.055,91

Con una differenza attiva di + € 30.784.768,52

2) Gestione dei residui di bilancio:

I residui attivi diminuiti per rettificazioni
e più esatti accertamenti sono stati di - € 1.811,72

l'ammontare delle somme introitate in
conto residui per vendita di beni e accen-
sioni di passività hanno determinato, in-
vece, una diminuzione di attivo di -

Mentre i residui passivi eliminati per ret-
tificazioni e più esatti accertamenti sono
stati appurati in + € 58.136.859,74

ELEMENTE DES WIRTSCHAFTLICHEN ERGEBNISSES DES HAUSHALTSJAHRES

Die Höhe der Beträge, die Änderungen an der Haushaltsgebarung mit sich gebracht haben, nämlich Erträge, Ausgaben, Unvorhergesehenes usw., die eine Gesamtverbesserung des Vermögens in Höhe von 86.943.083,56 Euro mit sich gebracht haben, wird im zusammenfassenden allgemeinen Konto der Erträge und der Ausgaben der III. Sektion (Seite 202 und 203) wiedergegeben, dessen Ergebnisse nachstehend dargelegt werden:

1. Gebarung des Kompetenzhaushaltes

Die Einnahmen des Kompetenzhaushaltes nach Abzug der Vermögensbewegungen (siehe die II. Sektion - Vermögensrechnung) haben einen Nettoertrag von + € 409.356.824,43

ergeben, während sich die Haushaltsausgaben, ebenfalls abzüglich der Vermögensbewegungen, auf - € 378.572.055,91

belaufen. Somit beträgt die Aktivdifferenz:

+ € 30.784.768,52

2. Gebarung der Haushaltsrückstände

Die Einnahmenrückstände, vermindert durch Berichtigung und genauere Feststellungen, betragen - € 1.811,72

Der Betrag der auf Konto Rückstände wegen des Verkaufs von Gütern und der Aufnahme von Passiva eingenommenen Summen hat hingegen eine Aktivverminderung von -

bewirkt. Die durch Berichtigung und genauere Feststellungen gestrichenen Ausgabenrückstände betragen + € 58.136.859,74

come pure l'ammontare delle somme erogate in conto residui per acquisto di beni ed estinzione di passività hanno determinato un aumento di attivo di

+ € 655.019,22

Con un aumento dell'attivo di

+ € 58.790.067,24

3) Gestione del patrimonio non finanziario:

In questa gestione si ebbero:

aumenti nei crediti e nei titoli di credito per sopravvenienze attive e per rettificazioni e più esatti accertamenti

+ € 7.829.702,72

aumenti di attività nei beni immobili, mobili e beni diversi per sopravvenienze attive e per rettificazioni e più esatti accertamenti

-

diminuzioni di passività diverse per cessazioni e per rettificazioni e più esatti accertamenti

-

diminuzioni nei crediti e nei titoli di credito per cessazioni, per perdite e per rettificazioni e più esatti accertamenti

- € 268.869,00

diminuzione di attività nei beni immobili, mobili e beni diversi per cessazioni e per perdite e per rettificazioni e più esatti accertamenti

- € 10.192.585,92

con una differenza passiva di

- € 2.631.752,20

Miglioramento patrimoniale complessivo determinato dalle tre gestioni

+ € 86.943.083,56

Der Betrag der auf Konto Rückstände wegen des Ankaufs von Gütern und der Tilgung von Passiva ausgegebenen Summen bewirkt eine Aktiverhöhung von + € 655.019,22

Somit ergibt sich bei den Aktiva eine Erhöhung von + € 58.790.067,24

3. Gebarung des nicht finanziellen Vermögens

In dieser Gebarung ergaben sich:

Erhöhungen bei den Forderungen und Wertpapieren durch außerordentliche Erträge sowie durch Berichtigungen und genauere Feststellungen in Höhe von + € 7.829.702,72

Erhöhungen von Aktiva bei den Liegenschaften, Fahrnissen und verschiedenen Gütern durch außerordentliche Erträge und durch Berichtigungen und genauere Feststellungen in Höhe von -

Verminderungen von verschiedenen Passiva durch Erlöschen, Berichtigungen und genauere Feststellungen in Höhe von -

Verminderungen bei den Forderungen und Wertpapieren durch Erlöschen, Verluste, Berichtigungen und genauere Feststellungen in Höhe von - € 268.869,00

Verminderungen von Aktiva bei den Liegenschaften, Fahrnissen und verschiedenen Gütern durch Erlöschen, Verluste, Berichtigungen und genauere Feststellungen in Höhe von - € 10.192.585,92

Passivdifferenz - € 2.631.752,20

Durch die drei Gebarungen bewirkte Gesamtvermögensverbesserung + € 86.943.083,56



SEZIONE I
CONTI GENERALI

I. SEKTION
ALLGEMEINE KONTEN



**RIASSUNTO DEI
CONTI GENERALI**

**ZUSAMMENFASSUNG DER
ALLGEMEINEN KONTEN**

PARTE I – ATTIVITA' – I. TEIL – AKTIVA

CLASSIFICAZIONE DELLE ATTIVITA' KLASSIFIZIERUNG DER AKTIVA		Riferimento ai conti Bezug auf konto	Situazione e movimento giusta i registri di consistenza Stand und Bewegung nach den Bestandsregistern			
			Consistenza al 1 gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
				in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
Attività finanziarie	Finanzaktiva	A	594.893.711,20	800.337.117,34	731.319.265,74	663.911.562,80
Attività disponibili:	Verfügbare Aktiva:					
Beni mobili, immobili, crediti, titoli di credito ed altre attività disponibili	Fahrnisse, Liegen- schaften, Forderun- gen, Wertpapiere und andere verfügbare Aktiva	B	294.646.217,21	7.829.702,72	8.098.571,72	294.377.348,21
Attività non dispo- nibili:	Nicht verfügbare Aktiva:					
Beni destinati ai servizi generali della Regione ed altre attività indisponibili	Für die allgemeinen Dienste der Region bestimmte Güter und andere unverfügbare Aktiva	C	66.656.779,12	1.046.200,04	10.192.585,92	57.510.393,24
Aumento nella con- sistenza delle attività	Erhöhung im Bestand der Aktiva		956.196.707,53	809.213.020,10	749.610.423,38	1.015.799.304,25
				+ 59.602.596,72		
			956.196.707,53	+ 59.602.596,72		1.015.799.304,25

Trento, 10 maggio 2010 - Trient, den 10. Mai 2010

LA SEGRETARIA
DELLA GIUNTA REGIONALEDIE SEKRETÄRIN
DES REGIONALAUSSCHUSSES

Engl

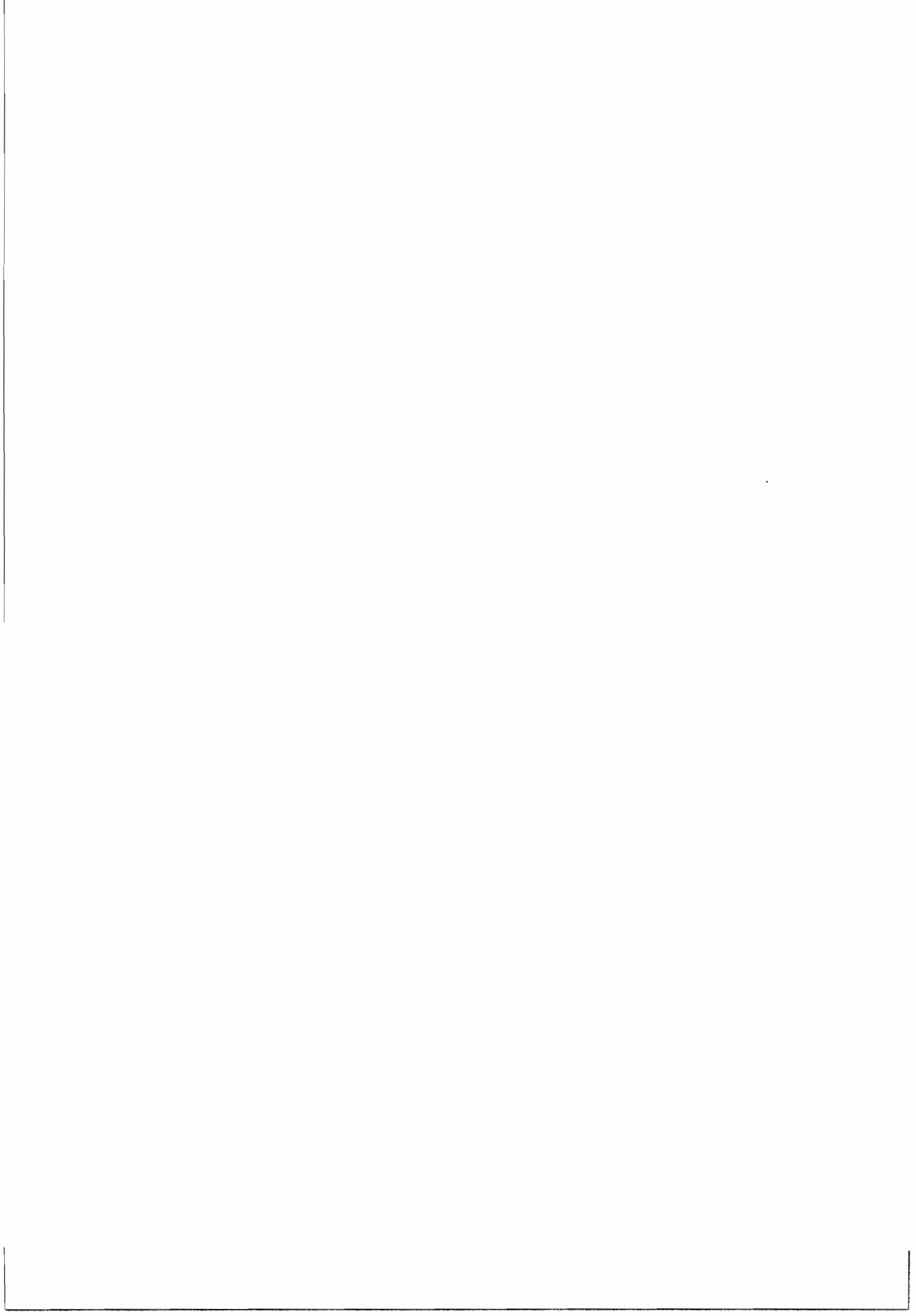
PARTE II – PASSIVITA' – II. TEIL – PASSIVA

CLASSIFICAZIONE DELLE PASSIVITA' KLASSIFIZIERUNG DER PASSIVA		Riferimento ai conti Bezug auf Konto	Situazione e movimento giusta i registri di consistenza Stand und Bewegung nach den Bestandsregistern			
			Consistenza al 1 gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
				in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
Passività finanziarie	Finanzpassiva	A	89.520.482,46	44.334.821,79	71.675.308,63	62.179.995,62
Passività diverse:	Verschiedene Passiva:	D	4.255,60	-	-	4.255,60
Diminuzione nella consistenza delle passività	Verminderung im Bestand der Passiva		89.524.738,06	44.334.821,79	71.675.308,63	62.184.251,22
			866.671.969,47	- 27.340.486,84		953.615.053,03
Eccedenza delle attività	Überschuss der Aktiva:	al 1 gennaio 2009 am 1. Jänner 2009	31 dicembre 2009 am 31. Dezember 2009			
Miglioramento patrimoniale	Vermögensverbesserung			+ 86.943.083,56		
			956.196.707,53	+ 59.602.596,72		1.015.799.304,25

Trento, 11 maggio 2010 - Trient, den 11. Mai 2010

IL PRESIDENTE
DELLA REGIONEDER PRÄSIDENT
DER REGION

Durnwalder



**PROSPETTO RIASSUNTIVO
DELLE VARIAZIONI
VERIFICATE NELLE ATTIVITÀ
CLASSIFICATE IN
CORRISPONDENZA
AI CONTI GENERALI**

**ZUSAMMENFASSENDE
ÜBERSICHT ÜBER DIE
ÄNDERUNGEN BEI DEN
IN DEN ALLGEMEINEN
KONTEN
KLASSIFIZIERTEN AKTIVA**

Conti generali Allgemeine Konten	AUMENTI – ERHÖHUNGEN								
	Per accertamenti di bilancio (Entrata) durch Haushalts- feststellungen (Einnahmen)	Per compensazioni e trasformazioni durch Aufrechnungen und Umwandlungen			Verificatisi negli elementi del patrimonio in der Vermögens- gebarung	Effettivi Tatsächliche Erhöhungen			Totale Gesamtbetrag
		Derivanti da spese di competenza per i conti generali B e C Erhöhungen aus Kompetenzausgaben bei den allgemeinen Konten B und C				Derivanti da spese imputate ai residui durch Ausgaben aus Rückständen	Per rettificazioni e più esatti accertamenti durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	Per sopravvenienze attive varie durch verschiedene außerordentliche Erträge	
		Titolo I I. Titel	Titolo II II. Titel	Rimborso di prestiti Rückzahlung von Darlehen					
		Punti di concordanza col bilancio Mit dem Haushalt übereinstimmende Punkte				Conto generale delle rendite e delle spese Allgemeine Rechnung der Erträge und Ausgaben			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	417.186.527,15	--	--	--	383.150.590,19	--	--	--	800.337.117,34
B	--	--	--	--	--	--	--	7.829.702,72	7.829.702,72
C	--	--	391.180,82	--	--	655.019,22	--	--	1.046.200,04
Totale Conti B e C Gesamtbetrag Konten B und C	--	--	391.180,82	--	--	655.019,22	--	7.829.702,72	8.875.902,76
	417.186.527,15	--	391.180,82	--	383.150.590,19	655.019,22	--	7.829.702,72	809.213.020,10
TOTALE Complessivo ENDSUMME	417.186.527,15	391.180,82			383.150.590,19	8.484.721,94			809.213.020,10

Per accertamenti di bilancio (Spesa) durch Haushaltsfeststellungen (Ausgaben)	DIMINUZIONI – VERMINDERUNGEN								
	Per compensazioni e trasformazioni durch Aufrechnungen und Umwandlungen					Effettivi Tatsächliche Verminderungen			Totale Gesamtbetrag
	Che hanno dato luogo ad entrate di competenza per i conti generali B e C Verminderungen, die Kompetenzeinnahmen bei den allgemeinen Konten B und C mit sich gebracht haben				Verificatisi negli elementi del patrimonio in der Vermögensgebarung	Che hanno dato luogo ad entrate imputate ai residui Verminderungen, die Einnahmen aus Rückständen mit sich gebracht haben	Per rettificazioni e più esatti accertamenti durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	Per cessazioni, perdite, ecc. durch Erlöschen, Verluste, usw.	
	Titolo I I. Titel	Titolo II II. Titel	Titolo III III. Titel	Accensione di prestiti Aufnahme von Darlehen					
	Punti di concordanza col bilancio Mit dem Haushalt übereinstimmende Punkte					Conto generale delle rendite e delle spese Allgemeine Rechnung der Erträge und Ausgaben			
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
334.628.414,94	--	--	--	--	396.689.039,08	--	1.811,72	--	731.319.265,74
--	--	7.829.702,72	--	--	--	--	--	268.869,00	8.098.571,72
--	--	--	--	--	--	--	--	10.192.585,22	10.192.585,22
--	--	7.829.702,72	--	--	--	--	1.811,72	10.461.454,92	18.291.157,64
334.628.414,94	--	7.829.702,72	--	--	396.689.039,08	--	1.811,72	10.461.454,92	749.610.423,38
334.628.414,94	7.829.702,72				396.689.039,08	10.463.266,64			749.610.423,38



**PROSPETTO RIASSUNTIVO
DELLE VARIAZIONI
VERIFICATE NELLE PASSIVITÀ
CLASSIFICATE IN
CORRISPONDENZA AI CONTI
GENERALI**

**ZUSAMMENFASSENDE
ÜBERSICHT ÜBER DIE
ÄNDERUNGEN BEI DEN
IN DEN ALLGEMEINEN KONTEN
KLASSIFIZIERTEN
PASSIVA**

Conti generali Allgemeine Konten	AUMENTI – ERHÖHUNGEN								
	Per compensazioni e trasformazioni durch Aufrechnungen und Umwandlungen					Verificatisi negli elementi del patrimonio In der Vermögens- gebarung	Effettivi Tatsächliche Erhöhungen		Per soppravvenienze attive varie durch verschiedene außerordentliche Erträge
	accertamenti di bilancio (Spesa) Haushalts- feststellungen (Ausgaben)	Che hanno dato luogo ad entrate di competenza per il conto generale D Erhöhungen, die Kompetenzeinnahmen beim allgemeinen Konto D mit sich gebracht haben					Che hanno dato luogo ad entrate imputate ai residui Erhöhungen, die Einnahmen aus Rückständen mit sich gebracht haben	Per rettificazioni e più esatti accertamenti durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	
		Titolo I I. Titel	Titolo II II. Titel	Titolo III III. Titel	Accensione di prestiti Aufnahme von Darlehen				
		Punti di concordanza col bilancio Mit dem Haushalt übereinstimmende Punkte							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	44.334.821,79	--	--	--	--	--	--	--	--
D	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	44.334.821,79	--	--	--	--	--	--	--	--
TOTALE Complessivo ENDSUMME	44.334.821,79	--				--	--		

Totale Gesamtbetrag	DIMINUZIONI - VERMINDERUNGEN									Totale Gesamtbetrag
	Per compensazioni e trasformazioni durch Aufrechnungen und Umwandlungen				Effettivi Tatsächliche Erhöhungen					
	Che hanno dato luogo ad entrate di competenza per il conto generale D Verminderungen, die Kompetenzeinnahmen beim allgemeinen Konto D mit sich gebracht haben			Verificatisi negli elementi del patrimonio In der Vermögens- gebarung	Derivanti da spese imputate ai residui durch Ausgaben aus Rückständen	Per utili derivanti da estinzioni di passività durch Gewinne aus Erlöschen von Passiva	Per rettificazioni e più esatti accertamenti durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	Per cessazioni, abbuoni, ecc. di passività varie durch Erlöschen, Nachlass usw. von verschiedenen Passiva		
	Titolo I I. Titel	Titolo II II. Titel	Titolo III III. Titel							
	Punti di concordanza col bilancio Mit dem Haushalt übereinstimmende Punkte				Conto generale delle rendite e delle spese Allgemeine Rechnung der Erträge und Ausgaben					
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
44.334.821,79	--	--	--	13.538.448,89	--	--	58.136.859,74	--	71.675.308,63	
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
44.334.821,79	--	--	--	13.538.448,89	--	--	58.136.859,74	--	71.675.308,63	
44.334.821,79	--			13.538.448,89	58.136.859,74				71.675.308,63	



CONTO GENERALE A

**ATTIVITÀ E PASSIVITÀ
FINANZIARIE**

ALLGEMEINES KONTO A

**FINANZAKTIVA
UND -PASSIVA**

	ATTIVITÀ AKTIVA	Allegati Beilagen	Situazione e movimento giusta i registri di consistenza Stand und Bewegung laut Bestandsregistern				
			Consistenza al 1 gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009	
				in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung		
1	2	3	4	5	6	7	
1	Residui attivi per somme da riscuotere	Einnahmenrückstände aus einzuhebenden Summen	N. 1 Conto 3 Nr. 1 Konto 3	586.861.069,43	227.221.743,65	383.152.401,91	430.930.411,17
2	Conto cassa	Kassenstand	N. 1 Conto 5 Nr. 1 Konto 5	8.032.641,77	573.115.373,69	348.166.863,83	232.981.151,63
				594.893.711,20	800.337.117,34	731.319.265,74	663.911.562,80
	Aumento nella consistenza delle attività finanziarie	Erhöhung im Bestand der Finanzaktiva		+ 69.017.851,60			
				594.893.711,20	+ 69.017.851,60		663.911.562,80

	PASSIVITÀ PASSIVA	Allegati Beilagen	Situazione e movimento giusta i registri di consistenza Stand und Bewegung laut Bestandsregistern				
			Consistenza al 1 gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009	
				in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung		
8	9	10	11	12	13	14	
1	Residui passivi di bilancio	Ausgabenrückstände des Haushaltes	N. 1 Conto 4 Nr. 1 Konto 4	89.520.482,46	44.334.821,79	71.675.308,63	62.179.995,62
				89.520.482,46	44.334.821,79	71.675.308,63	62.179.995,62
					- 27.340.486,84		
	Diminuzione nella consistenza delle passività finanziarie	Verminderung im Bestand der Finanzpassiva					
	Eccedenza delle attività finanziarie	Überschuss der Finanzaktiva					
	al 1.1.2009	am 1.1.2009		505.373.228,74			
al 31.12.2009	am 31.12.2009					601.731.567,18	
	Saldo delle variazioni	Saldo der Änderungen			+ 96.358.338,44		
				594.893.711,20	+ 69.017.851,60		663.911.562,80



CONTO GENERALE B

**BENI IMMOBILI,
MOBILI, CREDITI,
TITOLO DI CREDITO
ED ALTRE ATTIVITÀ**

ALLGEMEINES KONTO B

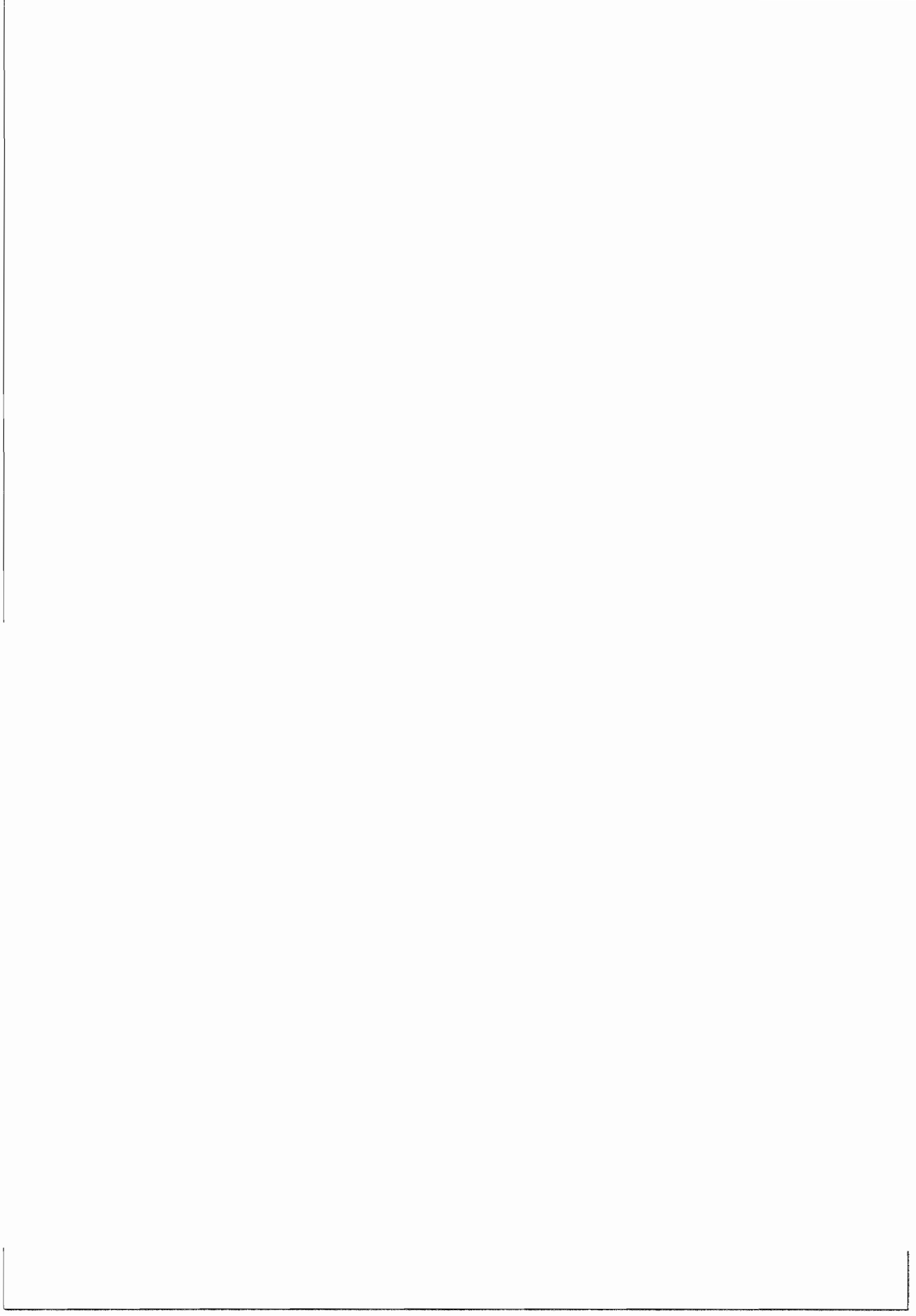
**LIEGENSCHAFTEN,
FAHRNISSE, FORDERUNGEN,
WERTPAPIERE
UND ANDERE AKTIVA**



ATTIVITÀ DISPONIBILI

VERFÜGBARE AKTIVA

Numero delle partite Posten-nummer	DESCRIZIONE DELLE PARTITE	BESCHREIBUNG DER POSTEN	Allegati Beilagen	Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
					in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
3	3 Beni immobili	Liegenschaften	2	498.099,28	—	—	498.099,28
4	4 Beni mobili	Fahrnisse	3	1.672,33	—	—	1.672,33
5	5 Crediti	Forderungen	4	9.048,32	7.829.702,72	7.829.702,72	9.048,32
6	6 Titoli di credito	Wertpapiere	5	294.137.397,28	—	268.869,00	293.868.528,28
7	7 Partite in corso di sistemazione corrispondenti a residui passivi da impegnare in aumento di attività o diminuzione di passività	Offene Posten aus Ausgabenrückständen zur Erhöhung von Aktiva und Verminderung von Passiva	6	—	—	—	—
Totale				Gesamtbetrag des ALLGEMEINEN KONTOS B		294.377.348,21	
CONTO GENERALE B				7.829.702,72		8.098.571,72	
				- 268.869,00			



CONTO GENERALE C

**BENI DESTINATI
AI SERVIZI DELLA REGIONE
ED ALTRE ATTIVITÀ**

ALLGEMEINES KONTO C

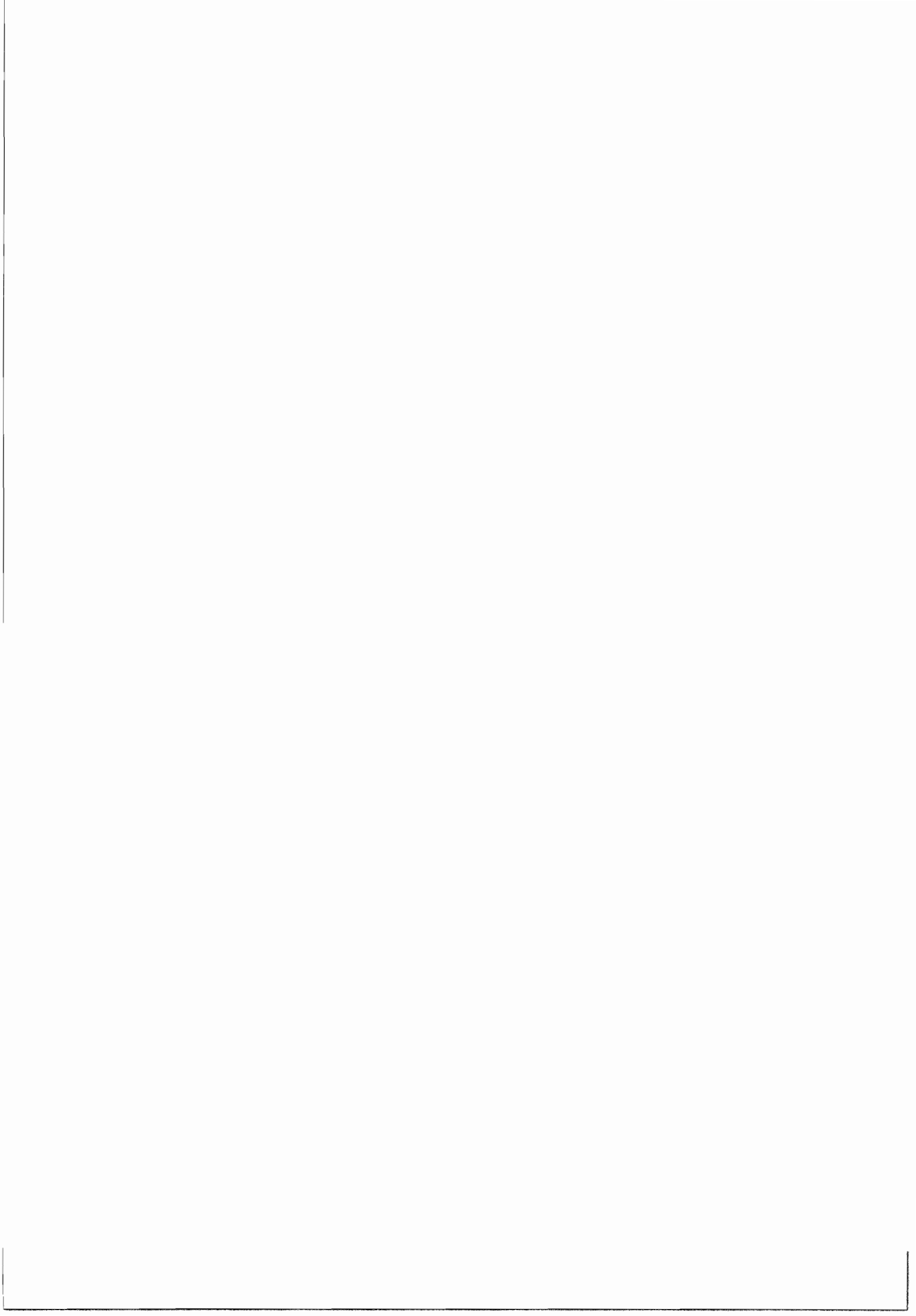
**FÜR DIENSTE DER REGION
BESTIMMTE GÜTER
UND ANDERE AKTIVA**



ATTIVITÀ NON DISPONIBILI

NICHT VERFÜGBARE AKTIVA

Numero delle partite Posten-nummer	DESCRIZIONE DELLE PARTITE	BESCHREIBUNG DER POSTEN	Allegati Beilagen	Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
					in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
8	8 Beni immobili	Liegenschaften	7	46.022.787,98	611.301,77	9.894.800,73	36.739.289,02
9	9 Beni mobili	Fahrnisse	8	20.633.991,14	434.898,27	297.785,19	20.771.104,22
					1.046.200,04	10.192.585,92	
	Totale CONTO GENERALE C	Gesamtbetrag des ALLGEMEINEN KONTOS C		66.656.779,12	- 9.146.385,88		57.510.393,24



CONTO GENERALE D

PASSIVITÀ DIVERSE

ALLGEMEINES KONTO D

VERSCHIEDENE PASSIVA



PASSIVITÀ DIVERSE

VERSCHIEDENE PASSIVA

Numero delle partite post-nummer	DESCRIZIONE DELLE PARTITE		BESCHREIBUNG DER POSTEN	Allegati Beilagen	Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
	2008	2009				in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
2	2		Debiti vari	9		-	-	
3	3		Residui passivi eliminati dal bilancio perché pertinenti agli effetti amministrativi	10		-	-	
4	4		Partite in corso di sistemazione corrispondenti a residui attivi da riscuotersi in conseguenza di diminuzioni di attività o aumenti di passività	11	4.255,60	-	-	4.255,60
Totale CONTO GENERALE D			Gesamtbetrag des ALLGEMEINEN KONTOS D		4.255,60	-	-	4.255,60



SEZIONE II

**DIMOSTRAZIONE
DEI PUNTI DI CONCORDANZA
TRA GLI ACCERTAMENTI
DI COMPETENZA
DEL BILANCIO ED IL CONTO
DEL PATRIMONIO**

II. SEKTION

**NACHWEIS DER ÜBEREINSTIM-
MUNGSPUNKTE ZWISCHEN
DEN ERMITTLUNGEN
DES KOMPETENZHAUSHALTS
UND DER
VERMÖGENSRECHNUNG**

CONTO DELL'ENTRATA ACCERTATA IN BILANCIO IN RELAZIONE AL CONTO PATRIMONIALE
KONTO DER ERMITTELTEN HAUSHALTSEINNAHMEN IN BEZUG AUF DIE VERMÖGENSRECHNUNG

TITOLI DEL BILANCIO DELL'ENTRATA TITEL DES VORANSCHLAGES DER EINNAHMEN		Accertamento totale secondo il bilancio 3 + 4 + 5	ENTRATE provenienti dal patrimonio EINNAHMEN aus dem Vermögen		ENTRATE depurate dei movimenti patrimoniali
		Gesamtermittlung gemäß Haushaltsplan 3+4+5	Diminuzioni di attività Verminderung von Aktiva	Aumenti di passività Erhöhung von Passiva	Reine EINNAHMEN ohne Vermögensbewegung
1		2	3	4	5
TITOLO I Entrate tributarie	I. TITEL Aus Abgaben erwachsende Ein- nahmen	402.732.482,62	-	-	402.732.482,62
TITOLO II Entrate extratributarie	II. TITEL Nicht aus Abgaben erwachsen- de Einnahmen	14.454.044,53	7.829.702,72	-	6.624.341,81
TITOLO III Alienazione di beni patrimo- niali e rimborso di crediti	III. TITEL Veräußerung von Vermögen- gütern und Rückzahlung von Krediten	-	-	-	-
Accensione di prestiti	Aufnahme von Darlehen	-	-	-	-
RISULTANZE	ERGEBNIS		7.829.702,72	-	
Movimenti patrimoniali	Vermögensbewegung		- 7.829.702,72		
Entrate depurate	Reine Einnahmen				409.356.824,43
Accertamento totale secon- do il bilancio	Gesamtermittlung gemäß Haushaltsplan	417.186.527,15	417.186.527,15		

RIEPILOGO – ZUSAMMENFASSUNG

		Accertamenti di bilancio Haushaltser- mittlungen	Movimenti Patrimoniali Vermögens- bewegung	Somme depurate Reinertrag
ENTRATE	EINNAHMEN	417.186.527,15	- 7.829.702,72	409.356.824,43
SPESE	AUSGABEN	378.963.236,73	+ 391.180,82	378.572.055,91
Miglioramento patrimoniale de- rivante dalla gestione di bilan- cio che trova riscontro	Vermögensverbesserung aus der Haushaltsgebarung bestehend aus:			+ 30.784.768,52
a) nell'avanzo di bilancio in	a) Haushaltsüberschuss von	+ 38.223.290,42		
b) nell'eccedenza delle entrate sulle spese per movimenti pa- trimoniali	b) Einnahmenüberschuss ge- genüber den Ausgaben durch Vermögensbewegung		- 7.438.521,90	

CONTO DELLA SPESA ACCERTATA IN BILANCIO IN RELAZIONE AL CONTO PATRIMONIALE
KONTO DER ERMITTELTEN HAUSHALTSAUSGABEN IN BEZUG AUF DIE VERMÖGENSRECHNUNG

TITOLI DEL BILANCIO DELLA SPESA TITEL DES VORANSCHLAGES DER AUSGABEN		Accertamento totale secondo il bilancio 8 + 9 + 10 Gesamtermittlung gemäß Haushaltsplan 8 + 9 + 10	SPESE costituenti incrementi di patrimonio Das Vermögen vermehrende AUSGABEN		SPESE Depurate dei Movimenti Patrimoniali Reine AUSGABEN ohne Vermögensbewegung
6		7	8	9	10
TITOLO I Spese correnti	I. TITEL Laufende Ausgaben	240.493.236,73	-	-	240.493.236,73
TITOLO II Spese in conto capitale	II. TITEL Ausgaben auf Kapitalkonto	138.470.000,00	391.180,82	-	138.078.819,18
Rimborso di prestiti	Rückerstattung von Darlehen	-	-	-	-
RISULTANZE	ERGEBNIS		391.180,82	-	
Movimenti patrimoniali	Vermögensbewegung		391.180,82		
Spese depurate	Reine Ausgaben				378.572.055,91
Accertamento totale secondo il bilancio	Gesamtermittlung gemäß Haushaltsplan	378.963.236,73	378.963.236,73		

N.B. Gli aumenti e le diminuzioni nelle attività e nelle passività indicate alle colonne 3, 4, 8 e 9 si rilevano dai prospetti riassuntivi delle variazioni iscritte alle pagine 174-175 e 178-179.

NB Die in den Spalten 3, 4, 8 und 9 angeführten Erhöhungen und Verminderungen der Aktiva und Passiva gehen aus den zusammenfassenden Übersichten der Änderungen auf Seite 174-175 und 178-179 hervor.



SEZIONE III

**CONTO GENERALE
RIASSUNTIVO
DELLE RENDITE
E DELLE SPESE
E DI ALTRI AUMENTI
E DIMINUZIONI
PATRIMONIALI**

III. SEKTION

**ZUSAMMENFASSENDE
ALLGEMEINE RECHNUNG
DER ERTRÄGE UND DER
AUSGABEN UND ANDERER
ERHÖHUNGEN UND
VERMINDERUNGEN DES
VERMÖGENS**

	PARTE ATTIVA	EINNAHMENTEIL		Somme - Summen
	Gestione del bilancio di competenza	Gebahrung des Kompetenzhaushalts		
1	Entrate di bilancio depurate dei movimenti patrimoniali	Haushaltseinnahmen ohne Vermögensbewegung		409.356.824,43
	Gestione dei residui di bilancio	Gebahrung der Haushaltsrückstände		
2	Aumento nei residui attivi per rettificazioni e più esatti accertamenti	Erhöhung der Einnahmenrückstände durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	-	
3	Diminuzione nei residui passivi per rettificazioni e più esatti accertamenti	Verminderung der Ausgabenrückstände durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	58.136.859,74	
4	Spese imputate ai residui passivi per acquisti e per estinzioni di passività	Als Ausgabenrückstände gebuchte Beträge: Ankäufe und Erlöschen von Verbindlichkeiten	655.019,22	58.791.878,96
				468.148.703,39
	Gestione del patrimonio non finanziario	Gebahrung des nicht finanziellen Vermögens		
5	Aumenti nei crediti e titoli di credito:	Erhöhungen bei den Forderungen und Wertpapieren:		
	- per rettificazioni e più esatti accertamenti	- durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	-	
	- per sopravvenienze attive	- durch unvorhergesehene Erträge	7.829.702,72	7.829.702,72
6	Aumenti nei beni immobili e beni diversi:	Erhöhungen bei den Liegenschaften und verschiedenen Gütern:		
	- per prodotti di industrie	- durch Industrieprodukte	-	
	- per rettificazioni e più esatti accertamenti	- durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	-	
	- per sopravvenienze attive	- durch unvorhergesehene Erträge	-	-
	da riportare	Übertrag	-	475.978.406,11

	PARTE PASSIVA	AUSGABENTEIL		Somme – Summen
	Gestione del bilancio di competenza	Gebahrung des Kompetenzhaushalts		
1	Spese di bilancio depurate dei movimenti patrimoniali	Haushaltseinnahmen ohne Vermögensbewegung		378.572.055,91
	Gestione dei residui di bilancio	Gebahrung der Haushaltsrückstände		
2	Diminuzione nei residui attivi per rettificazioni e più esatti accertamenti	Verminderung der Einnahmenrückstände durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	1.811,72	
3	Entrate imputate ai residui attivi per vendite e accensioni di passività	Als Einnahmenrückstände gebuchte Beträge: Veräußerung und Aufnahme von Verbindlichkeiten	-	1.811,72
				378.573.867,63
	Gestione del patrimonio non finanziario	Gebahrung des nicht finanziellen Vermögens		
4	Diminuzioni nei crediti e titoli di credito:	Verminderung bei den Forderungen und Wertpapieren:		
	- per rettificazioni e più esatti accertamenti	- durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	-	
	- per cessazioni, perdite, ecc.	- durch Erlöschen, Verluste usw.	268.869,00	268.869,00
5	Diminuzione nei beni immobili, mobili e beni diversi:	Verminderung bei den Liegenschaften, Fahrnissen und verschiedenen Gütern:		
	- per impiego di dotazioni	- durch Einsatz von Ausstattungen	-	
	- per rettificazioni e più esatti accertamenti	- durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	-	
	- per cessazioni, perdite, ecc.	- durch Erlöschen, Verluste usw.	10.192.585,92	10.192.585,92
	da riportare	Übertrag	-	389.035.322,55

	PARTE ATTIVA	EINNAHMENTEIL		Somme – Summen
	riporto	Übertrag	-	475.978.406,11
7	Diminuzioni nelle passività diverse:	Verminderung bei den verschiedenen Verbindlichkeiten:		
	- per rettificazioni e più esatti accertamenti	- durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	-	
	- per cessazioni, abbuoni ecc., di passività varie	- durch Erlöschen, Nachlass usw. verschiedener Verbindlichkeiten	-	-
	Totale della parte attiva	Gesamtbetrag des Einnahmenteils		475.978.406,11
	Peggioramento patrimoniale	Vermögensverschlechterung		-
	Bilancio	Haushalt		475.978.406,11

N.B. I dati relativi alla gestione del bilancio di competenza si rilevano dalle colonne 5 e 10 della Sezione II; quelli relativi alle gestioni dei residui di bilancio e del patrimonio dai prospetti riassuntivi delle variazioni nelle attività e passività inseriti alle pagine 174-175 e 178-179.

RIASSUNTO E DIMOSTRAZIONE

	CONTO CORRENTE DELLE RENDITE E SPESE	KONTO DER ERTRÄGE UND AUSGABEN		Somme – Summen
	Entrate ed altri aumenti attivi, come sopra	Einnahmen und andere Erhöhungen, wie oben		475.978.406,11
	Spese ed altre diminuzioni passive, come sopra	Ausgaben und andere Verminderungen, wie oben		389.035.322,55
	Aumento nella consistenza patrimoniale	Erhöhung des Vermögensbestandes		86.943.083,56

	PARTE PASSIVA	AUSGABENTEIL		Somme – Summen
	riporto	Übertrag	-	389.035.322,55
6	Aumenti nelle passività diverse:	Erhöhungen bei den verschiedenen Verbindlichkeiten:		
	- per rettificazioni e più esatti accertamenti	- durch Berichtigungen und genauere Feststellungen	-	-
	Totale della parte passiva	Gesamtbetrag des Ausgabenteils		389.035.322,55
	Miglioramento patrimoniale	Vermögensverbesserung		86.943.083,56
	Bilancio	Haushalt		475.978.406,11

NB Die Daten betreffend die Gebarung des Kompetenzhaushalts sind in den Spalten 5 und 10 der II. Sektion angeführt; jene betreffend die Gebarung der Haushaltsrückstände und des Vermögens sind in den zusammenfassenden Übersichten der Änderungen bei den Einnahmen und Ausgaben auf den Seiten 174-175 und 178-179 angeführt.

ZUSAMMENFASSUNG UND AUFSTELLUNG

	RISULTANZE DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE	ERGEBNISSE DER VERMÖGENSLAGE		Somme - Summen
	Sostanza attiva netta al 1° gennaio 2009 (vedi riassunto Sezione I)	Netto-Aktivstand am 1. Jänner 2009 (siehe Zusammenfassung I. Sektion)		866.671.969,47
	Sostanza attiva netta al 31 dicembre 2009 (vedi riassunto Sezione I)	Netto-Aktivstand am 31. Dezember 2009 (siehe Zusammenfassung I. Sektion)		953.615.053,03
	Aumento nella consistenza patrimoniale	Erhöhung des Vermögensbestandes		86.943.083,56



ALLEGATI

BEILAGEN



Conto n. 1

Entrate di bilancio per la competenza dell'esercizio 2009

Konto Nr. 1

Einnahmen der Kompetenzgebarung für das Haushaltsjahr 2009

Entrate accertate nell'esercizio 2009 (col. d del consuntivo)	Festgestellte Einnahmen im Haushaltsjahr 2009 (Spalte d der Übersicht)	417.186.527,15	Entrate di competenza: Riscosse (col. b del consuntivo)	Kompetenzeinnahmen: Eingehoben (Spalte b der Übersicht)	189.964.783,50
			Rimaste da versare (col. b' del consuntivo)	Noch einzuzahlen (Spalte b' der Übersicht)	-
			Rimaste da riscuotere (col. c del consuntivo)	Noch einzuheben (Spalte c der Übersicht)	227.221.743,65
		417.186.527,15			417.186.527,15

Conto n. 2

Spese di bilancio per la competenza dell'esercizio 2009

Konto Nr. 2
Ausgaben der Kompetenzgebarung für das Haushaltsjahr 2009

Spese di competenza pagate nell'esercizio 2009 (col. b del consuntivo)	Bezahlte Kompetenzausgaben im Haushaltsjahr 2009 (Spalte b der Übersicht)	Spese di competenza impegnate nell'esercizio 2009 (col. d del consuntivo)	Zweckgebundene Kompetenzausgaben im Haushaltsjahr 2009 (Spalte d der Übersicht)	378.963.236,73
Spese di competenza rimaste da pagare (col. c del consuntivo)	Noch zu bezahlende Kompetenzausgaben (Spalte c der Übersicht)	334.628.414,94		
	44.334.821,79			
	378.963.236,73			378.963.236,73

Konto Nr. 3
Einnahmenrückstände aus einzuhebenden Summen

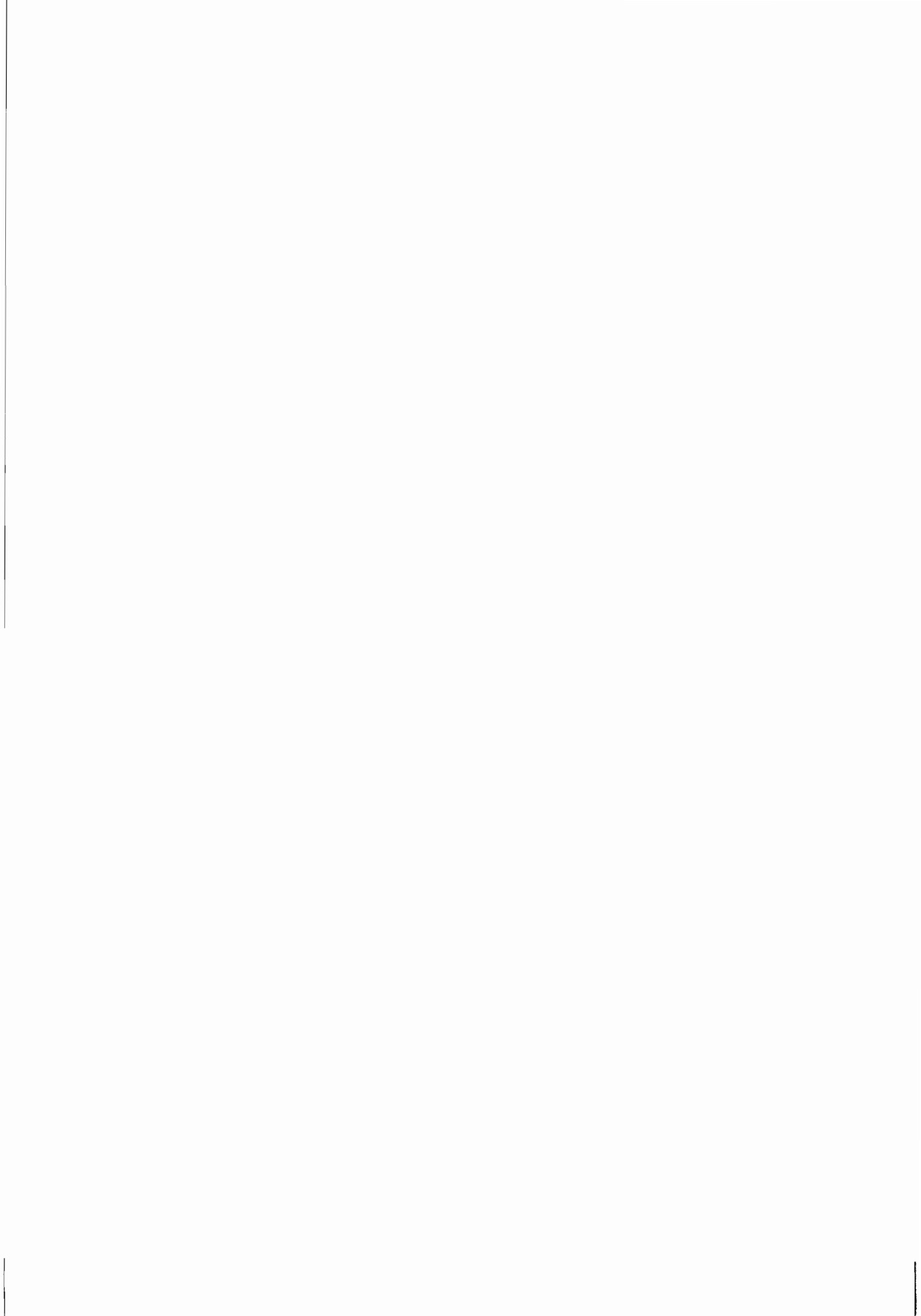
Conto n. 3
Residui attivi per somme da riscuotere

Residui attivi al 1. gennaio 2009 (col. f del consuntivo)	Residui riscossi nell'esercizio 2009 (col. g del consuntivo)	Im Haushaltsjahr 2009 eingehobene Rückstände (Spalte g der Übersicht)	383.150.590,19
Entrate di competenza rimaste da versare al 31 dicembre 2009 (col. b' del consuntivo)	Residui riscossi nell'esercizio 2009 (col. g del consuntivo)	Im Haushaltsjahr 2009 eingehobene Rückstände (Spalte g der Übersicht)	383.150.590,19
Entrate di competenza rimaste da riscuotere al 31 dicembre 2009 (col. c del consuntivo)	Rettificazioni e più esatti accertamenti (col. e del consuntivo)	Berichtigungen und genauere Feststellungen (Spalte e der Übersicht)	1.811,72
Rettificazioni e più esatti accertamenti (col. k del consuntivo)	Residui attivi al 31 dicembre 2009 (col. p' + p del consuntivo)	Einnahmenrückstände am 31. Dezember 2009 (Spalte p' + p der Übersicht)	430.930.411,17
	586.861.069,43		
	-		
	227.221.743,65		
	-		
	814.082.813,08		814.082.813,08

Conto n. 4**Residui passivi per somme da pagare****Konto Nr. 4****Ausgabenrückstände wegen noch zu bezahlender Summen**

Residui pagati nell'esercizio 2009 (col. g del consuntivo)	Bezahlte Rückstände im Haushaltsjahr 2009 (Spalte g der Übersicht)	13.538.448,89	Residui passivi al 1. gennaio 2009 (col. f del consuntivo)	Ausgabenrückstände am 1. Jänner 2009 (Spalte f der Übersicht)	89.520.482,46
Rettificazioni e più esatti accertamenti (col. k del consuntivo)	Berichtigungen und genauere Feststellungen (Spalte k der Übersicht)	58.136.859,74	Spese di competenza rimaste da pagare al 31 dicembre 2009 (col. c del consuntivo)	Am 31. Dezember 2009 noch zu bezahlende Kompetenzausgaben (Spalte c der Übersicht)	44.334.821,79
Residui passivi al 31 dicembre 2009 (col. p del consuntivo)	Ausgabenrückstände am 31. Dezember 2009 (Spalte p der Übersicht)	62.179.995,62			
		133.855.304,25			133.855.304,25

Fondo di cassa al 1. gennaio 2009	Kassafonds am 1. Jänner 2009	8.032.641,77	PAGAMENTI	ZÄHLUNGEN	
INCASSI	VEREINNAHMUNGEN		Spese di bilancio:	Ausgaben des Haushaltes:	
Entrate di bilancio:	Einnahmen des Haushaltes:		- in conto competenza (conto n. 2)	- Kompetenz (Konto Nr. 2)	334.628.414,94
- in conto competenza (conto n. 1)	- Kompetenz (Konto Nr. 1)	189.964.783,50	- in conto residui (conto n. 4)	- Rückstände (Konto Nr. 4)	13.538.448,89
- in conto residui (conto n. 3)	- Rückstände (Konto Nr. 3)	383.150.590,19	Totale uscite esercizio	Gesamtbetrag der Ausgaben des Haushaltsjahres	348.166.863,83
			Fondo di cassa al 31 dicembre 2009	Kassafonds am 31. Dezember 2009	232.981.151,63
		581.148.015,46			581.148.015,46



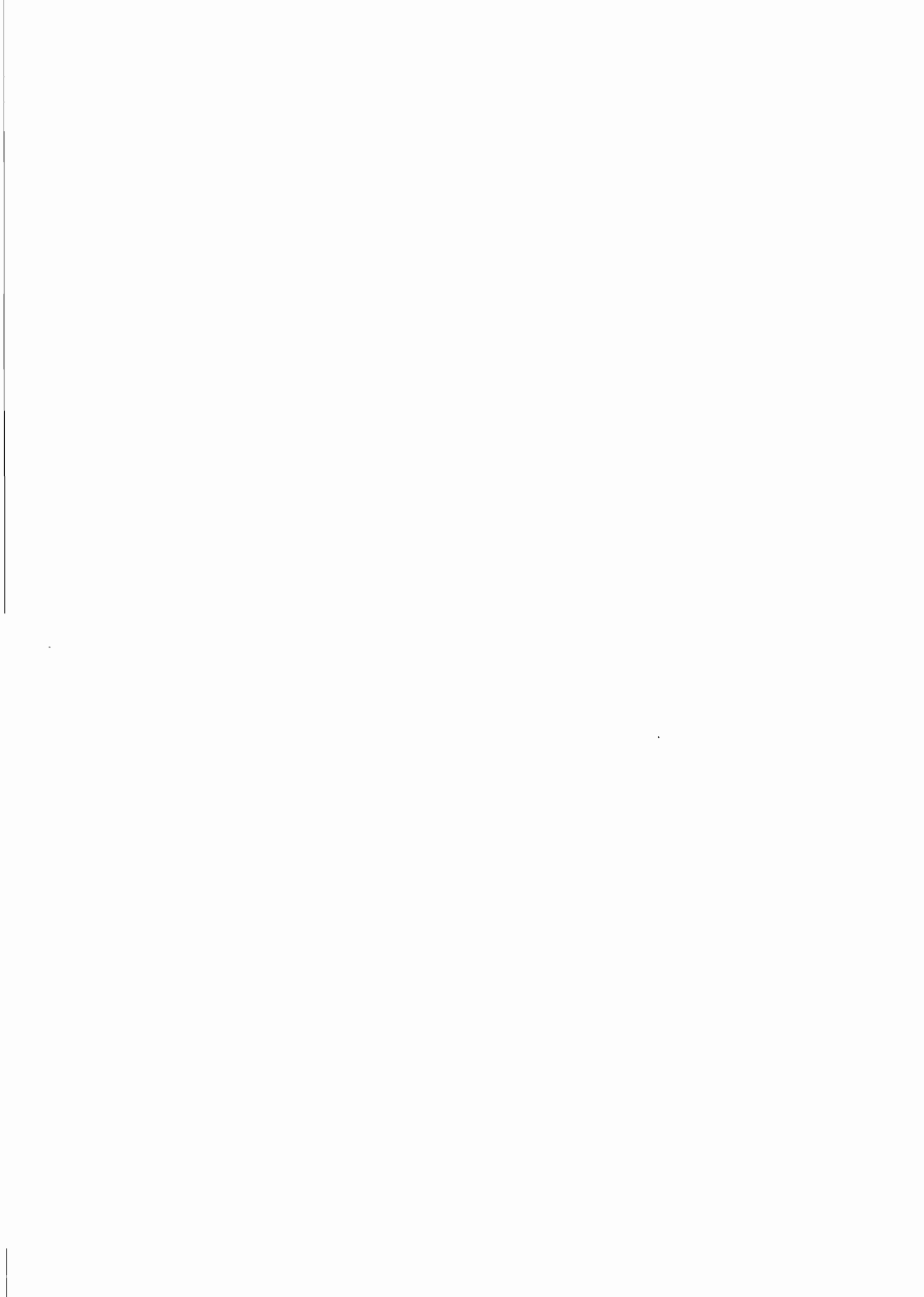
Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten		DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE		BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN		Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
2008	2009						in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
1	1	Egna - Sede Uffici del Libro Fondiario e del Catasto - Via Bolzano - porz. Mat. n. 2 della p.ed. 734 in P.T. 1133/III C.C. Egna	Neumarkt - Grundbuchs- und Katasteramt - Boznerstr. - materieller Anteil Nr. 2 der Bp. 734 in Ezl. 1133/II K.G. Neumarkt			481.349,28	—	—	481.349,28
2	2	Bolzano - terreno antistante lato nord edificio regionale - p.zza Sernesi p.ed. 1173 C.C. Bolzano	Bozen - Grundstück an der Nordseite des Regionalgebäudes - Sernesiplatz - Bp. 1173 K.G. Bozen			16.750,00	—	—	16.750,00
Totale ALLEGATO n. 2				Gesamtbetrag der BEILAGE Nr. 2		498.099,28	—	—	498.099,28



ATTIVITÀ - Beni mobili disponibili

AKTIVA - Verfügbare Fahrnisse

Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten	DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE		BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN	Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
	2008	2009			in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
1	1		Opere d'arte in comodato gratuito alla Casa di Riposo „S.Giovanni“ di Mezzolombardo Dem Altersheim „S. Giovanni“ - Mezzolombardo mit unentgeltlichem Leihvertrag zur Verfügung gestellte Kunstwerke	1.672,33	—	—	1.672,33
Totale ALLEGATO n. 3				1.672,33	—	—	1.672,33
Gesamtbetrag der BEILAGE Nr. 3				1.672,33	—	—	1.672,33



Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten		DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE		BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN	Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
2008	2009					in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
1	1	Deposito cauzionale effettuato nell'interesse dell'Amministrazione regionale presso la Direzione Provinciale delle Poste e Telecomunicazioni di Trento per l'uso della macchina affrancatrice presso la sede degli Uffici regionali centrali	Kautionshinterlegung im Interesse der Regionalverwaltung bei der Provinzialdirektion für das Post- und Fernmeldewesen Trient für die Benützung der Frankiermaschine beim Sitz der Zentralämter der Region	7.746,85	—	—	—	7.746,85
2	2	Deposito cauzionale effettuato nell'interesse dell'Amministrazione regionale presso il Ministero delle Poste e Telecomunicazioni - Direzione Centrale Telegrafi - per il funzionamento della telescrivente	Kautionshinterlegung im Interesse der Regionalverwaltung beim Ministerium für das Post- und Fernmeldewesen - Zentraldirektion für den Telegrafendienst - für den Betrieb des Fernschreibers	10,33	—	—	—	10,33
3	3	Deposito cauzionale effettuato nell'interesse dell'Amministrazione regionale sul libretto postale intestato al Circolo costruzioni telegrafiche e telefoniche di Bolzano a garanzia delle apparecchiature del traffico minimo e di ogni inadempienza relativa al servizio telex presso gli Uffici di Trento	Kautionshinterlegung im Interesse der Regionalverwaltung auf Postbuch, lautend auf die Gesellschaft zur Erstellung des Telegrafennetzes in Bozen, als Sicherstellung der Anlagen, der Mindestauslastung und jeder Nichterfüllung betreffend den Fernschreiberdienst bei den Ämtern in Trient	1.291,14	—	—	—	1.291,14

Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten		DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE		BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN		Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
2008	2009						in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
4	4	Dividendi spettanti alla Regione sulla quota di partecipazione al capitale sociale del Medio-credito Trentino-Alto Adige S.p.A.	Der Region auf den Anteil am Gesellschaftskapital der Investitionsbank Trentino-Südtirol AG zustehende Dividenden			—	1.337.526,00	1.337.526,00	—
5	5	Dividendi spettanti alla Regione sulla quota di partecipazione al capitale sociale dell'Autostrada del Brennero S.p.A.	Der Region auf den Anteil am Gesellschaftskapital der Brennerautobahn AG zustehende Dividenden			—	6.446.427,00	6.446.427,00	—
6	6	Dividendi spettanti alla Regione sulla quota di partecipazione al capitale sociale di Informatica Trentina S.p.A.	Der Region auf den Anteil am Gesellschaftskapital der Informatica Trentina S.p.A.			—	45.749,72	45.749,72	—
							7.829.702,72	7.829.702,72	
		Totale ALLEGATO n. 4		Gesamtbetrag der BEILAGE Nr. 4		9.048,32	—		9.048,32

Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten	DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE		BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN	Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009 in aumento in Erhöhung		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
	2008	2009					
1	1	Quota di partecipazione della Regione alla costituzione del patrimonio della Società "Fiera di Bolzano" S.p.A. (leggi regionali 15 aprile 1952, n. 5, 25 novembre 1982, n. 13, 27 novembre 1993, n. 18 art. 3 e 20 novembre 1999, n. 7)	Anteil der Region an der Bildung des Vermögens der Gesellschaft „Messe Bozen“ AG (Regionalgesetze vom 15. April 1952, Nr. 5, vom 25. November 1982, Nr. 13, vom 27. November 1993, Nr. 18 - Art. 3, und vom 20. November 1999, Nr. 7)	6.005.300,00	-	-	6.005.300,00
2	2	Quote di partecipazione al capitale della società «Autostrada del Brennero» S.p.A. - (legge regionale 20 novembre 1958, n. 25, Legge regionale 1 settembre 1962, n. 17, legge regionale 30 novembre 1969, n. 16, legge regionale 11 novembre 1971, n. 40, legge regionale 19 dicembre 1980, n. 13, legge regionale 5 maggio 1991, n. 9, legge regionale 27 novembre 1993, n. 18 art. 4 e legge regionale 13 dicembre 2002, n. 4)	Beteiligung am Kapital der Gesellschaft «Brennerautobahn» AG (Regionalgesetz vom 20. November 1958, Nr. 25; Regionalgesetz vom 1. September 1962, Nr. 17; Regionalgesetz vom 30. November 1969, Nr. 16; Regionalgesetz vom 11. November 1971, Nr. 40; Regionalgesetz vom 19. Dezember 1980, Nr. 13; Regionalgesetz vom 5. Mai 1991, Nr. 9; Regionalgesetz vom 27. November 1993, Nr. 18 - Art. 4, Regionalgesetz vom 13. Dezember 2002 Nr. 4)	17.911.602,00	-	-	17.911.602,00
3	3	Quote di partecipazione al capitale della società «Idrovia Ticino - Milano Nord - Mincio» S.p.A. con sede in Brescia (legge regionale 16 dicembre 1959, n. 20, legge regionale 16 agosto 1963, n. 24, legge regionale 28 novembre 1964, n. 39 e legge regionale 30 agosto 1979, n. 3)	Beteiligung am Kapital der Gesellschaft «Wassersweg Ticino - Mailand Nord - Mincio» AG mit Sitz in Brescia (Regionalgesetz vom 16. Dezember 1959, Nr. 20; Regionalgesetz vom 16. August 1963, Nr. 24; Regionalgesetz vom 28. November 1964, Nr. 39; Regionalgesetz vom 30. August 1979, Nr. 3)	4.255,60	-	-	4.255,60

Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten		DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE		BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN		Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
2008	2009						in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
4	4	Quota di partecipazione al capitale del Mediocre- dito Trentino-Alto Adige S.p.A. (legge regiona- le 17 settembre 1952, n. 36, legge regionale 20 novembre 1958, n. 25, legge regionale 20 apri- le 1965, n. 1, legge regionale 30 novembre 1969, n. 16, legge regionale 20 gennaio 1978, n. 4, legge regionale 15 novembre 1978, n. 23, legge regionale 31 luglio 1980, n. 11, legge re- gionale 5 dicembre 1986, n. 10, legge regiona- le 25 marzo 1991, n. 7 e legge regionale 27 novembre 1993, n. 18)	Beteiligung am Kapital der Investitionsbank Trentino-Südtirol AG (Regionalgesetz vom 17. September 1952, Nr. 36; Regionalgesetz vom 20. November 1958, Nr. 25; Regionalgesetz vom 20. April 1965, Nr. 1; Regionalgesetz vom 30. November 1969, Nr. 16; Regionalgesetz vom 20. Jänner 1978, Nr. 4; Regionalgesetz vom 15 November 1978, Nr. 23; Regionalge- setz vom 31. Juli 1980, Nr. 11; Regionalgesetz vom 5. Dezember 1986, Nr. 10; Regionalgesetz vom 25. März 1991, Nr. 7; Regionalgesetz vom 27. November 1993, Nr. 18)		10.228.140,00	-	-	10.228.140,00	
5	5	Quote di partecipazione della Regione alla costi- tuzione della società "Centro pensioni com- plementari regionali" S.p.A. e all'aumento del capitale sociale (legge regionale 27 feb- braio 1997, n. 3)	Beteiligung der Region bei der Gründung der Gesellschaft "Zentrum für regionale Zusatz- renten AG" und bei der Aufstockung des Ge- sellschaftskapitals (Regionalgesetz vom 27. Februar 1997, Nr. 3)		255.650.151,48	-	-	255.650.151,48	
6	6	Conferimento alla società "Centro Pensioni com- plementari regionali" S.p.A. per futuri au- menti di capitale	Finanzierung an das "Zentrum für regionale Zusatzrenten AG" für zukünftige Kapitalauf- stockungen		3,37	-	-	3,37	
7	7	Quote di partecipazione al capitale sociale dell'Intebrennero S.p.A. (legge regionale 20 novembre 1999, n. 7)	Beteiligung am Kapital der Gesellschaft "Inter- brennero S.p.A." (Regionalgesetz vom 20. No- vember 1999, Nr. 7)		1.459.458,00	-	-	1.459.458,00	

Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten		DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE		BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN		Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009		Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009 in aumento in Erhöhung		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009	
2008	2009							in diminuzione in Verminderung			
8	8	Quote di partecipazione al capitale sociale della società "Trento Fiere" SpA (legge regionale 20 novembre 1999, n. 7)	Beteiligung am Kapital der Gesellschaft "Trento Fiere" AG (Regionalgesetz vom 20. November 1999, Nr. 7)	1.890.437,00	-	-	-	-	-	1.890.437,00	
9	9	Quota di partecipazione della Regione alla Fondazione Orchestra Sinfonica Haydn di Bolzano e Trento (legge regionale 20 novembre 1999, n. 7)	Beteiligung der Region an der Stiftung Haydn-Orchester von Bozen und Trient (Regionalgesetz vom 20. November 1999, Nr. 7)	516.456,00	-	-	-	-	-	516.456,00	
10	10	Quota di partecipazione della Regione al capitale sociale della società AAA – Air Alps Aviation Alpenländisches Flugunternehmen Ges. m.b.H. con sede a Innsbruck (legge regionale 16 luglio 2004, n. 1, art. 8, comma 1)	Beteiligung der Region am Kapital der Gesellschaft AAA – Air Alps Aviation Alpenländisches Flugunternehmen Ges. m.b.H. mit Sitz in Innsbruck (Regionalgesetz vom 16. Juli 2004, Nr. 1 – Art. 8 Abs. 1)	325.396,83	-	-	-	-	268.869,00	56.527,83	
11	11	Quota di partecipazione al capitale sociale della società "Informatica Trentina" S.p.A. (legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3, art. 4, comma 1)	Beteiligung am Kapital der Gesellschaft "Informatica Trentina" S.p.A. (Regionalgesetz vom 5. Dezember 2006, Nr. 3 – Art. 4 Abs. 1)	60.197,00	-	-	-	-	-	60.197,00	
12	12	Quota di partecipazione al capitale sociale della società "Informatica Alto Adige S.p.A." (legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3, art. 4, comma 1)	Beteiligung am Kapital der Gesellschaft "Südtiroler Informatik" AG (Regionalgesetz vom 5. Dezember 2006, Nr. 3 - Art. 4 Abs. 1)	86.000,00	-	-	-	-	-	86.000,00	
Totale ALLEGATO n. 5				Gesamtbetrag der BEILAGE Nr. 5		-		268.869,00		293.868.528,28	
								- 268.869,00			
				294.137.397,28							

PARTECIPAZIONI REGIONALI

A completamento dell'allegato n. 5 – Attività – titoli di credito, si elenca in dettaglio la situazione alla data del 31 dicembre 2009 delle partecipazioni regionali:

AAA - Air Alps Aviation Alpenländisches Flugunternehmen Ges.m.b.H.

partecipazione della Regione: euro 56.527,83
pari al 2,82 per cento del capitale sociale

Autostrada del Brennero S.p.A.

valore nominale delle azioni: euro 36,15 cadauna,
azioni della Regione: n. 495.480
partecipazione della Regione: euro 17.911.602,00
pari al 32,2893 per cento del capitale sociale

Centro Pensioni Complementari Regionali S.p.A.

valore nominale delle azioni: euro 5,16 cadauna,
azioni della Regione: n. 49.544.603
partecipazione della Regione: euro 255.650.151,48
pari al 99,01 per cento del capitale sociale

Fiera di Bolzano S.p.A.

partecipazione della Regione: euro 6.005.300,00
pari al 24,97 per cento del capitale sociale

Fondazione Orchestra sinfonica Haydn

partecipazione della Regione: euro 516.456,00
pari al 16,67 per cento del fondo di dotazione

Idrovia Ticino – Milano Nord – Mincio S.p.A.

azioni della Regione: n. 730
partecipazione della Regione: euro 4.255,60

Interbrennero S.p.A.

valore nominale delle azioni: euro 3,00 cadauna,
azioni della Regione: n. 486.486
partecipazione della Regione: euro 1.459.458,00
pari al 16,73 per cento del capitale sociale

BETEILIGUNGEN DER REGION

Im Anschluß an die Beilage Nr. 5 – Aktiva – Wertpapiere – wird nachstehend der Stand der regionalen Beteiligungen am 31. Dezember 2009 im Detail dargelegt:

AAA - Air Alps Aviation Alpenländisches Flugunternehmen Ges.m.b.H.

Beteiligung der Region: 56.527,83 Euro
gleich 2,82 Prozent des Gesellschaftskapitals

Brennerautobahn AG

Aktiennennwert: 36,15 Euro pro Aktie
Aktien der Region 495.480
Beteiligung der Region: 17.911.602,00 Euro
gleich 32,2893 Prozent des Gesellschaftskapitals

Zentrum für regionale Zusatzrenten AG

Aktiennennwert: 5,16 Euro pro Aktie
Aktien der Region: 49.544.603
Beteiligung der Region: 255.650.151,48 Euro
Gleich 99,01 Prozent des Gesellschaftskapitals

Messe Bozen AG

Beteiligung der Region: 6.005.300,00 Euro
Gleich 24,97 Prozent des Gesellschaftskapitals

Fondazione Orchestra sinfonica Haydn

Beteiligung der Region: 516.456,00 Euro
gleich 16,67 Prozent des Gesellschaftsfonds

Wasserweg Ticino – Mailand Nord – Mincio AG

Aktien der Region: 730
Beteiligung der Region: 4.255,60 Euro

Interbrennero SpA

Aktiennennwert: 3,00 Euro pro Aktie
Aktien der Region: 486.486
Beteiligung der Region: 1.459.458,00 Euro
gleich 16,73 Prozent des Gesellschaftskapitals

PARTECIPAZIONI REGIONALI

Mediocredito Trentino – Alto Adige S.p.A.
valore nominale delle azioni: euro 0,52 cadauna,
azioni della Regione: n. 19.669.500
partecipazione della Regione: euro 10.228.140,00
pari al 17,488601 per cento del capitale sociale

Trento Fiere S.p.A.
valore nominale delle azioni: euro 1,00 cadauna,
azioni della Regione: n. 1.890.437
partecipazione della Regione: euro 1.890.437,00
pari al 16,22 per cento del capitale sociale

Informatica Trentina S.p.A.
valore nominale delle azioni: euro 1,00 cadauna,
azioni della Regione: n. 60.197
partecipazione della Regione: euro 60.197,00
pari al 1,72 per cento del capitale sociale

Informatica Alto Adige S.p.A.
valore nominale delle azioni: euro 1,00 cadauna,
azioni della Regione: n. 86.000
partecipazione della Regione: euro 86.000,00
pari al 1,72 per cento del capitale sociale

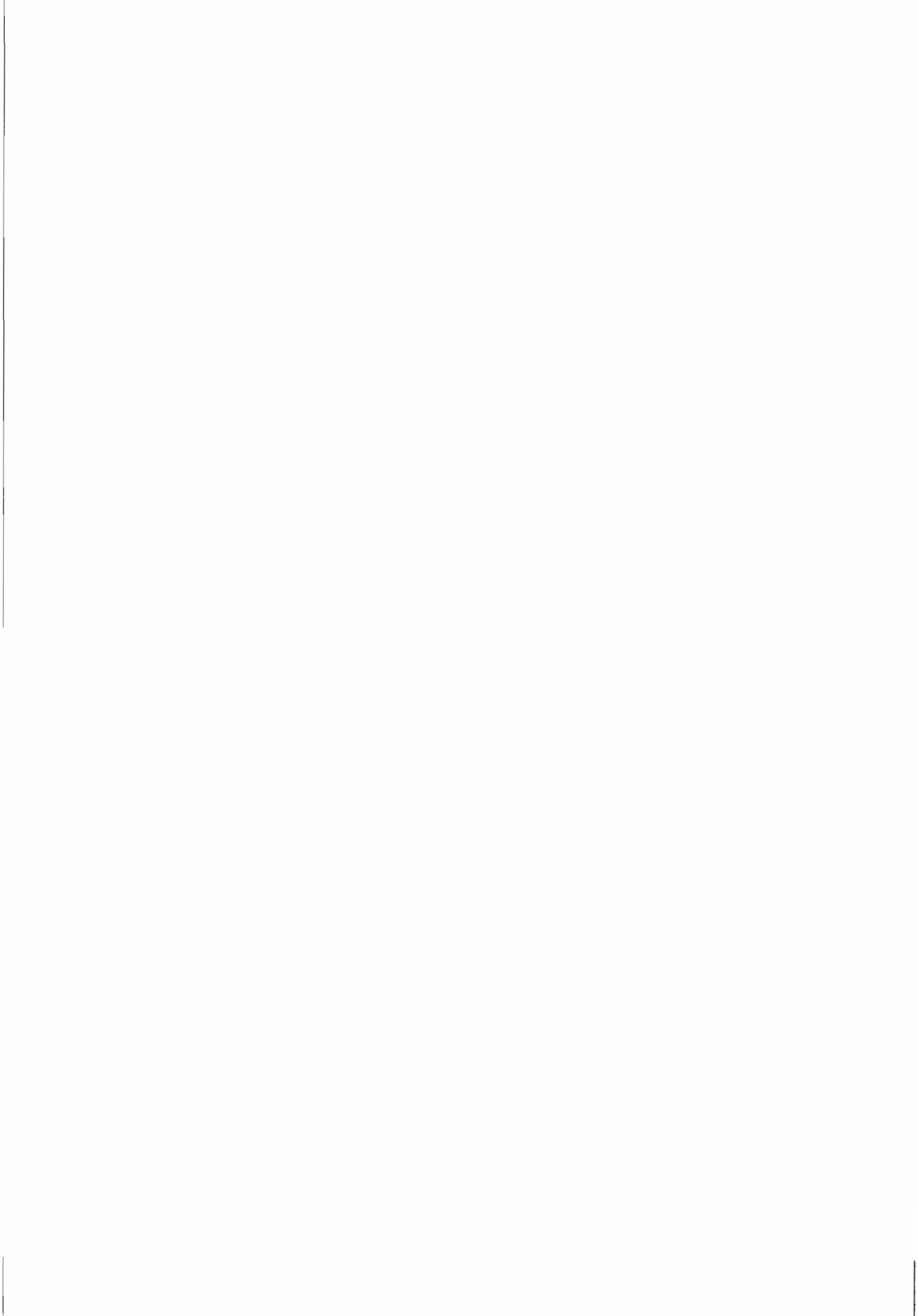
BETEILIGUNGEN DER REGION

Investitionsbank Trentino-Südtirol AG
Aktiennennwert: 0,52 Euro pro Aktie
Aktien der Region: 19.669.500
Beteiligung der Region: 10.228.140,00 Euro
gleich 17,488601 Prozent des Gesellschaftskapitals

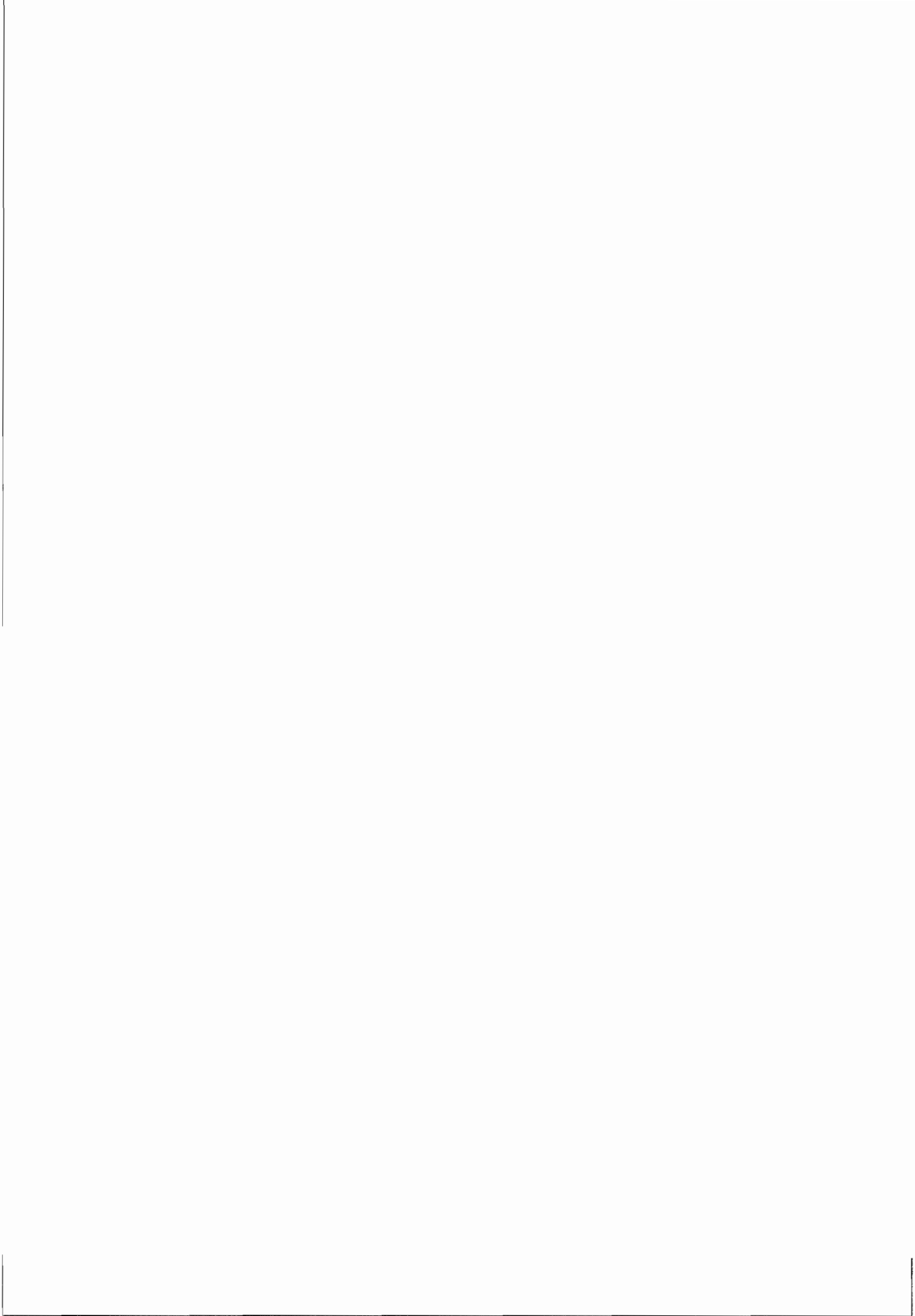
Trento Fiere S.p.A.
Aktiennennwert: 1,00 Euro pro Aktie
Aktien der Region: 1.890.437
Beteiligung der Region: 1.890.437,00 Euro
gleich 16,22 Prozent des Gesellschaftskapitals

Informatica Trentina S.p.A.
Aktiennennwert: 1,00 Euro pro Aktie
Aktien der Region: 60.197
Beteiligung der Region: 60.197,00 Euro
gleich 1,72 Prozent des Gesellschaftskapitals

Südtiroler Informatik S.p.A.
Aktiennennwert: 1,00 Euro pro Aktie
Aktien der Region: 86.000
Beteiligung der Region: 86.000,00 Euro
gleich 1,72 Prozent des Gesellschaftskapitals



[illegible]



ATTIVITÀ - Beni immobili non disponibili**ATTIVA - Nicht verfügbare Liegenschaften**

Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten		DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE		BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN		Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009		Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009	
2008	2009							in aumento in Erhöhung		in diminuzione in Verminderung	
1	1	Trento - Palazzo della Regione - Via Gazzoletti - p.ed. 4832 in P.T. 828 C.C. Trento		Trient - Amtsgebäude der Region - Via Gazzoletti - Bp. 4832 in EZL. 828 K.G. Trient		9.766.365,61		451.676,38		10.218.041,99	
2	2	Trento - Terreno antistante lato est Palazzo della Regione - pp. ff. 1955/62, 1955/63, e 2759/14 in P.T. 3044; pp. ff 1955/20, 1955/24 e 1955/25 in P.T. 828 C.C. Trento		Trient - Grund an der Ostseite des Amtsgebäudes der Region - Gp. 1955/62, 1955/63 und 2759/14 in EZL. 3044; Gp. 1955/20, 1955/24 und 1955/25 in EZL. 828 K.G. Trient		53.465,66		-		53.465,66	
3	3	Rovereto - Immobile regionale - Via Tartarotti, angolo via Carducci - part. ed. 155/1 in P.T. 2636 C.C. Roverto		Rovereto – Liegenschaft der Region - Via Tartarotti, Ecke Via Carducci - Bp. 155/1 in EZL. 2636 K.G. Rovereto		716.535,50		3.060,00		719.595,50	
4	4	Rovereto - Terreno antistante immobile regionale - Via Tartarotti angolo via Carducci - part. ed. 154/1 in P.T. 2636 C.C. Rovereto		Rovereto - Grund vor dem Amtsgebäude der Region - Via Tartarotti, Ecke Via Carducci - Bp. 154/1 in EZL. 2636 K.G. Rovereto		31.301,44		-		31.301,44	
5	5	Pergine - Immobile regionale - Via Crivelli porzioni materiali n. 6 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 25 - 26 in particella edif. N. 1332 della P.T. 3144 in C.C. Pergine		Pergine - Liegenschaft der Region - Via Crivelli - materielle Anteile Nr. 6 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 25 - 26 in Bp. Nr. 1332 der EZL. 3144 K.G. Pergine		448.829,61		4.067,86		452.897,47	
6	6	Cavalese - Immobile regionale - Via Regolani - particella edif. N. 440/1 e p.f. n. 214/2 in P.T. 2859 C.C. Cavalese		Cavalese - Liegenschaft der Region - Via Regolani - Bp. Nr. 440/1 und Gp. 214/2 in EZL. 2859 K.G. Cavalese		1.013.778,47		-		1.013.778,47	

Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten		DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE	BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN	Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
2008	2009				in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
7	7	Bolzano - Immobile regionale - via Duca d'Aosta - p.ed. 3729 su p.fond. 2086/10 in P.T. 3859/II C.C. Gries	Bozen - Liegenschaft der Region - Duca-d'Aosta-Straße - Bp. 3729 in Gp. 2086/10 in EZL. 3859/II K.G. Gries	6.706.521,08	22.055,29	-	6.728.576,37
8	8	Mattarello - Sede archivio generale della Regione - le Basse n. 37 - p.ed. 751 in P.T. 2056 C.C. Trento	Mattarello - Allgemeines Archiv der Region - Le Basse 37 - Bp. 751 EZL. 2056 K.G. Trient	236.929,57	1.077,60	-	238.007,17
9	9	Cles - Immobile regionale - Via Lorenzoni - pp. ff. n. 25 - 28/1 e 28/6 e p.ed. n. 12 in P.T. 2782; p.ed. n. 14/4 con metà indivisa in P.T. 1242 tutte in C.C. di Cles	Cles - Liegenschaft der Region - Via Lorenzoni - Gp. Nr. 25 - 28/1 und 28/6 und Bp. Nr. 12 in EZL. Nr. 2782; Bp. Nr. 14/4, mit ungeteilter Hälfte in EZL. 1242, alle K.G. Cles	767.668,99	-	-	767.668,99
10	10	Riva del Garda - Immobile regionale - Via Bastioni - pp.mm. 1 e 7 e relative parti comuni della p.edif. 779/5 in P.T. 4560 in C.C. Riva	Riva del Garda - Liegenschaft der Region - Via Bastioni - materielle Anteile Nr. 1 und Nr. 7 sowie die entsprechenden gemeinsamen Anteile der Bp. 779/5 in EZL. 4560 K.G. Riva	574.484,32	-	-	574.484,32
11	11	Bolzano - Parcheggio per uffici regionali - Via Duca d'Aosta - porz. materiale n. 36 della p.edif. 3631 in P.T. 3969/II C.C. Gries	Bozen - Parkplatz des Amtsgebäudes der Region - Duca-d'Aosta-Straße - materieller Anteil Nr. 36 der Bp. 3631 in EZL. 3969/II K.G. Gries	515.568,59	-	-	515.568,59

Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten	DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE		BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN		Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
	2008	2009				in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
12	12		Bolzano - Immobile regionale - Piazza Sernesi n. 3 - p.ed. 991 in P.T. 595/II C.C. Bolzano	Bozen - Liegenschaft der Region - Sernesiplatz 3 - Bp. 991 in EZI. 595/II K.G. Bozen	11.161.591,35	2.358,24	-	11.163.949,59
13	13		Cles - Immobile regionale - via Marconi p.m. 4 della p.ed. 428/1 - p.m. 3 della p.ed. 428/3 - p.m. 2 della p.ed. 428/4	Cles - Liegenschaft der Region - Via Marconi materieller Anteil Nr. 4 der Bp. 428/1 - materieller Anteil Nr. 3 der Bp. 428/3 - materieller Anteil Nr. 2 der Bp. 428/4	4.805.125,42	-	4.805.125,42	-
14	14		Riva del Garda - Immobile regionale - Viale Trento	Riva del Garda -Liegenschaft der Region - Viale Trento	4.134.947,06	127.006,40	-	4.261.953,46
15	15		Cavalese - Immobile regionale - Via Unterbergher - pp.edd. 152/1 e 207 - C.C. Cavalese	Cavalese - Liegenschaft der Region - Via Unterbergher - Bp. 152/1 und 207 K.G. Cavalese	5.089.675,31	-	5.089.675,31	-
Totale ALLEGATO n. 7					46.022.787,98	611.301,77	9.894.800,73	36.739.289,02
Gesamtbetrag der BEILAGE Nr. 7						- 9.283.498,96		

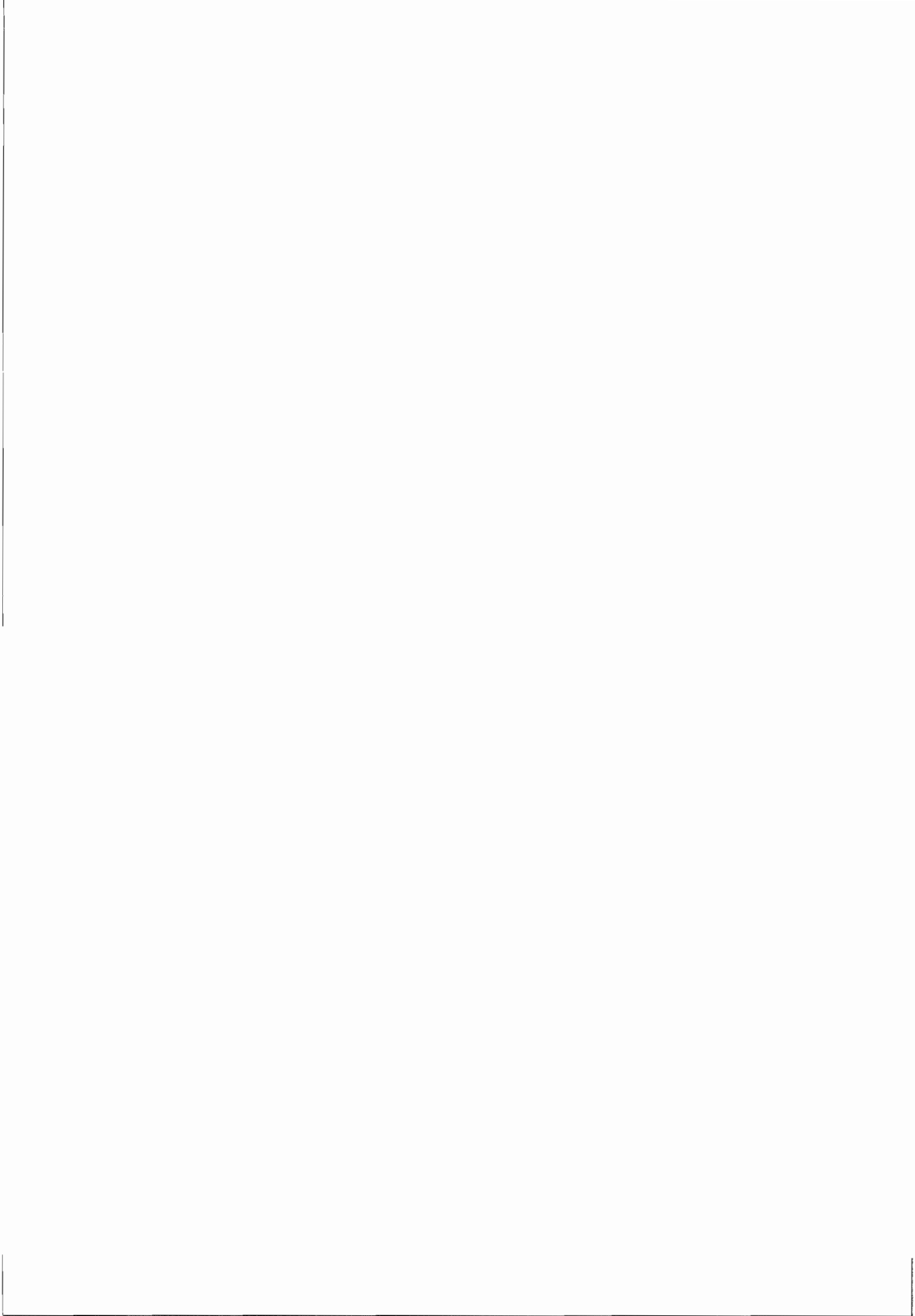


Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten		DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE		BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN		Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
2008	2009						in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
1	1	Mobili, arredi, macchine per scrivere, calcolatrici, ecc.	Möbel, Einrichtungsgegenstände, Schreibmaschinen, Rechenmaschinen usw.	7.289.901,30	363.908,40	297.785,19	7.356.024,51		
2	2	Biblioteche, libri, collezioni di leggi, ecc.	Bibliotheken, Bücher, Gesetzessammlungen usw.	812.649,41	13.459,40	-	826.108,81		
3	3	Macchine, vetture, autocarri, materiale tecnico, ecc.	Maschinen, Fahrzeuge, Lastkraftwagen, technisches Material usw.	12.531.440,43	57.530,47	-	12.588.970,90		
		Totale AUMENTI e DIMINUZIONI	Gesamtbetrag der ERHÖHUNGEN und VERMIN- DERUNGEN		434.898,27	297.785,19			
		Detrazione dell'ammontare dei beni mobili in movimento tra i vari Uffici	Abzug des Betrages der Fahrnisse, die unter den verschiedenen Ämtern ausgetauscht werden		-	-			
		Totale ALLEGATO n. 8	Gesamtbetrag der BEILAGE Nr. 8	20.633.991,14	434.898,27	297.785,19	20.771.104,22		
					+ 137.113,08				



VERSCHIEDENE PASSIVA – Verschiedene Verbindlichkeiten

[illegible]



SITUAZIONE DEI RESIDUI PASSIVI PERENTI AGLI EFFETTI AMMINISTRATIVI ELIMINATI DAI RENDICONTI FINANZIARI

STAND DER VERWALTUNGSMÄSSIG VERJÄHRTEN UND AUS DEN FINANZRECHNUNGSLEGUNGEN AUSGESCHIEDENEN AUSGABENRÜCKSTÄNDE

[illegible]



PASSIVITÀ DIVERSE

Partite in corso di sistemazione corrispondenti a residui da riscuotere in conseguenza di diminuzione di attività o di aumento di passività

VERSCHIEDENE PASSIVA

Offene Posten aus einzuhebenden Einnahmerückständen infolge Verminderung von Aktiva oder Erhöhung von Passiva

Numero delle sottopartite Nummer der Einzelposten		DESCRIZIONE DELLE SOTTOPARTITE	BESCHREIBUNG DER EINZELPOSTEN	Consistenza al 1° gennaio 2009 Bestand am 1. Jänner 2009	Variazioni avvenute durante l'esercizio 2009 Änderungen während des Haushaltsjahres 2009		Consistenza al 31 dicembre 2009 Bestand am 31. Dezember 2009
2008	2009				in aumento in Erhöhung	in diminuzione in Verminderung	
1	1	Ricavo dall'alienazione di titoli (cap. 1520)	Erlös aus der Veräußerung von Wertpapieren (Kap. 1520)	4.255,60	—	—	4.255,60
		Totale ALLEGATO n. 11	Gesamtbetrag der BEILAGE Nr. 11	4.255,60	—	—	4.255,60

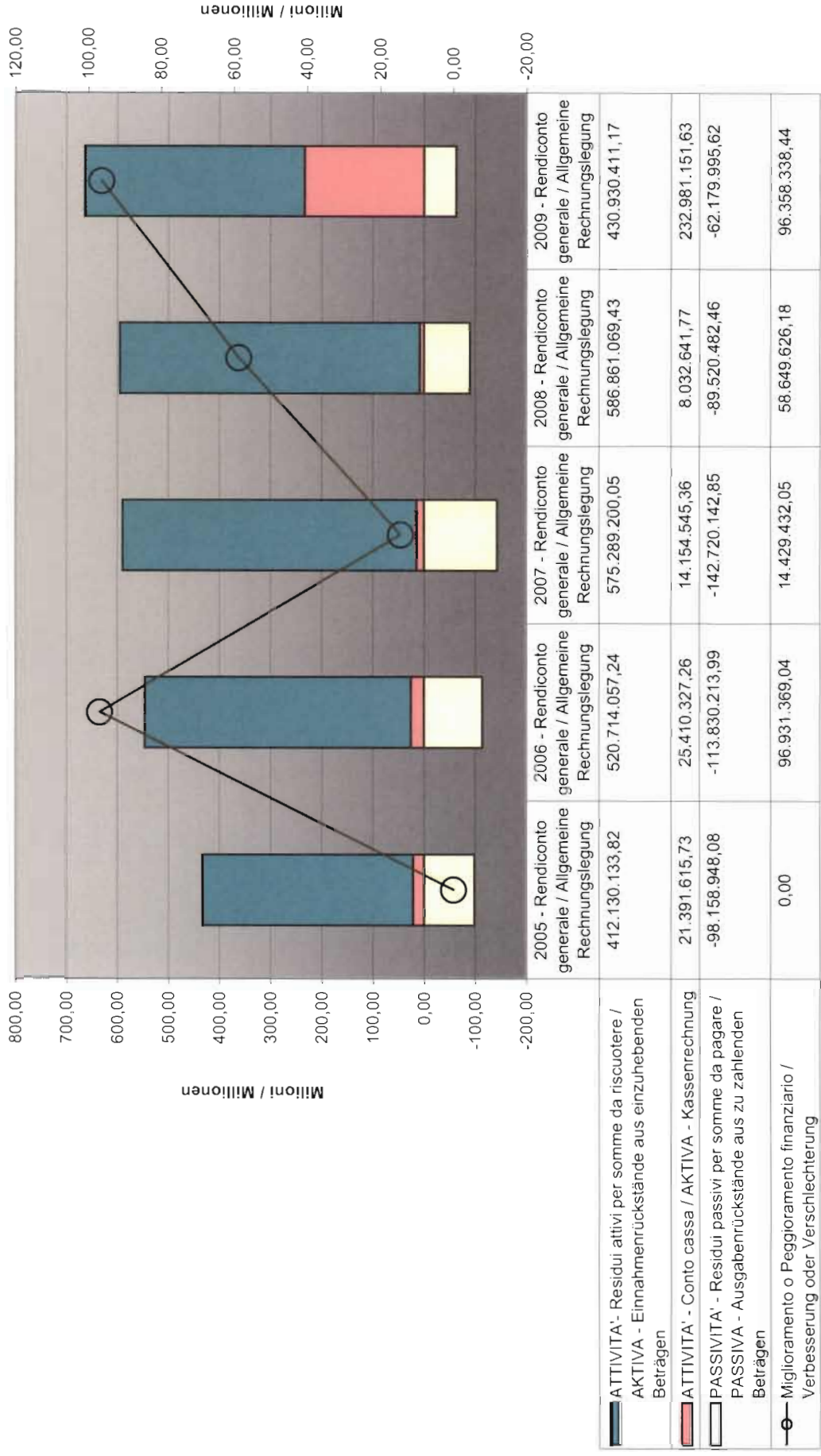


**ANDAMENTO GRAFICO
DEI DATI PIU' SIGNIFICATIVI
DEL CONTO DEL PATRIMONIO**

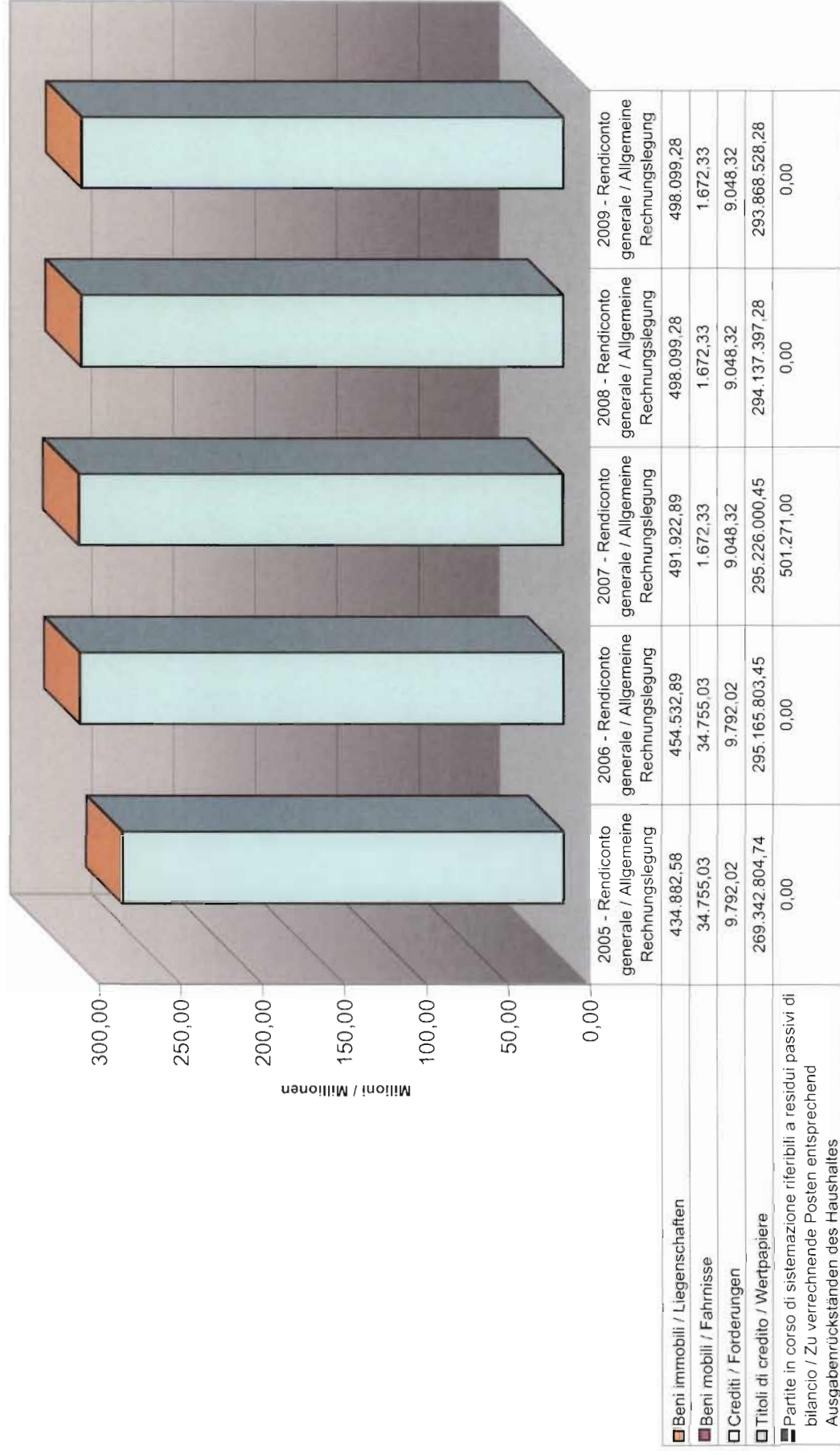
**GRAPHISCHE DARSTELLUNG
DER WICHTIGSTEN DATEN DER
ALLGEMEINEN VERMÖGENSRECHNUNG**



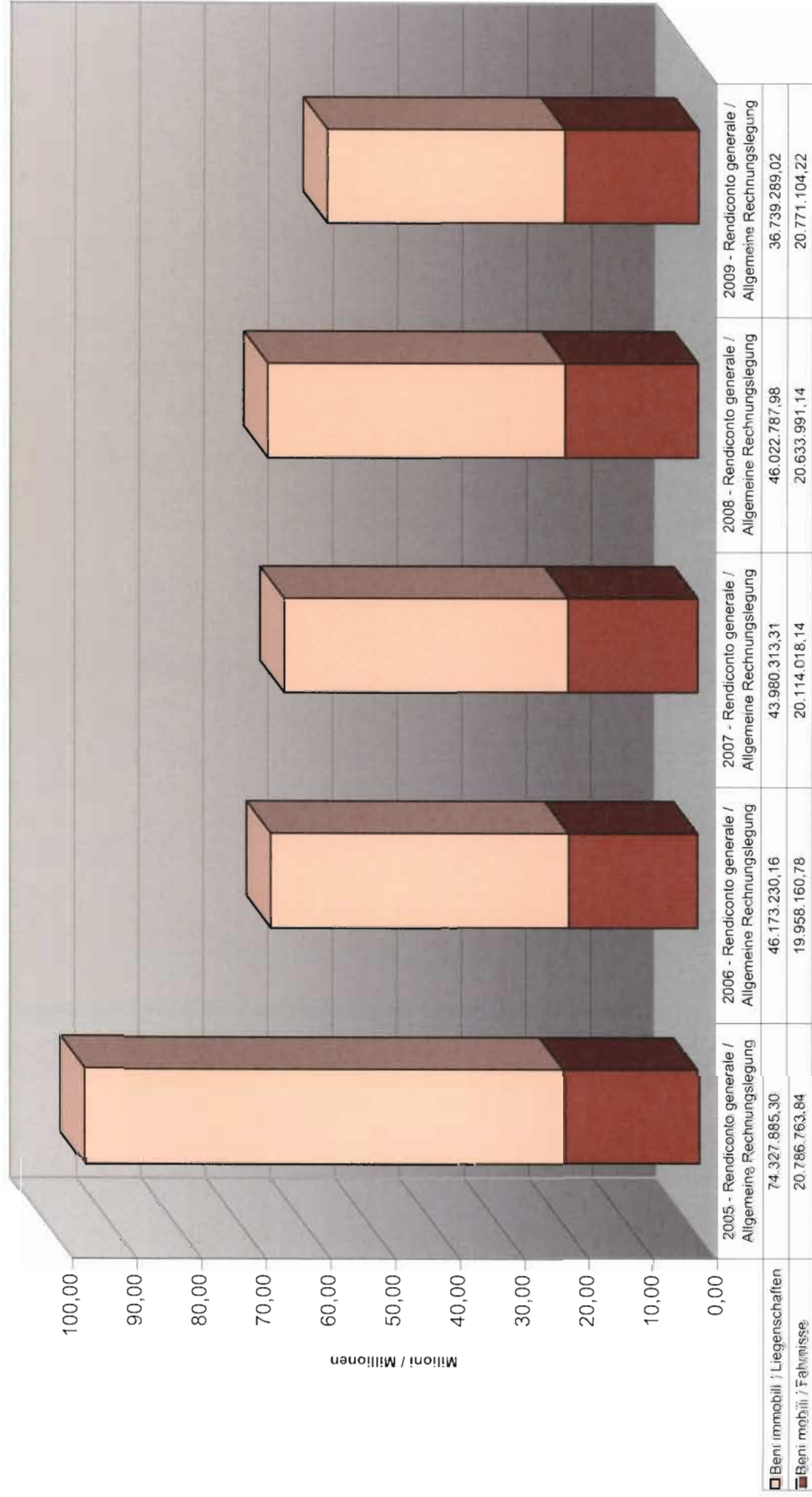
ATTIVITA' E PASSIVITA' FINANZIARIE / FINANZAKTIVA UND FINANZPASSIVA **Conto generale A / Allgemeines Konto A**



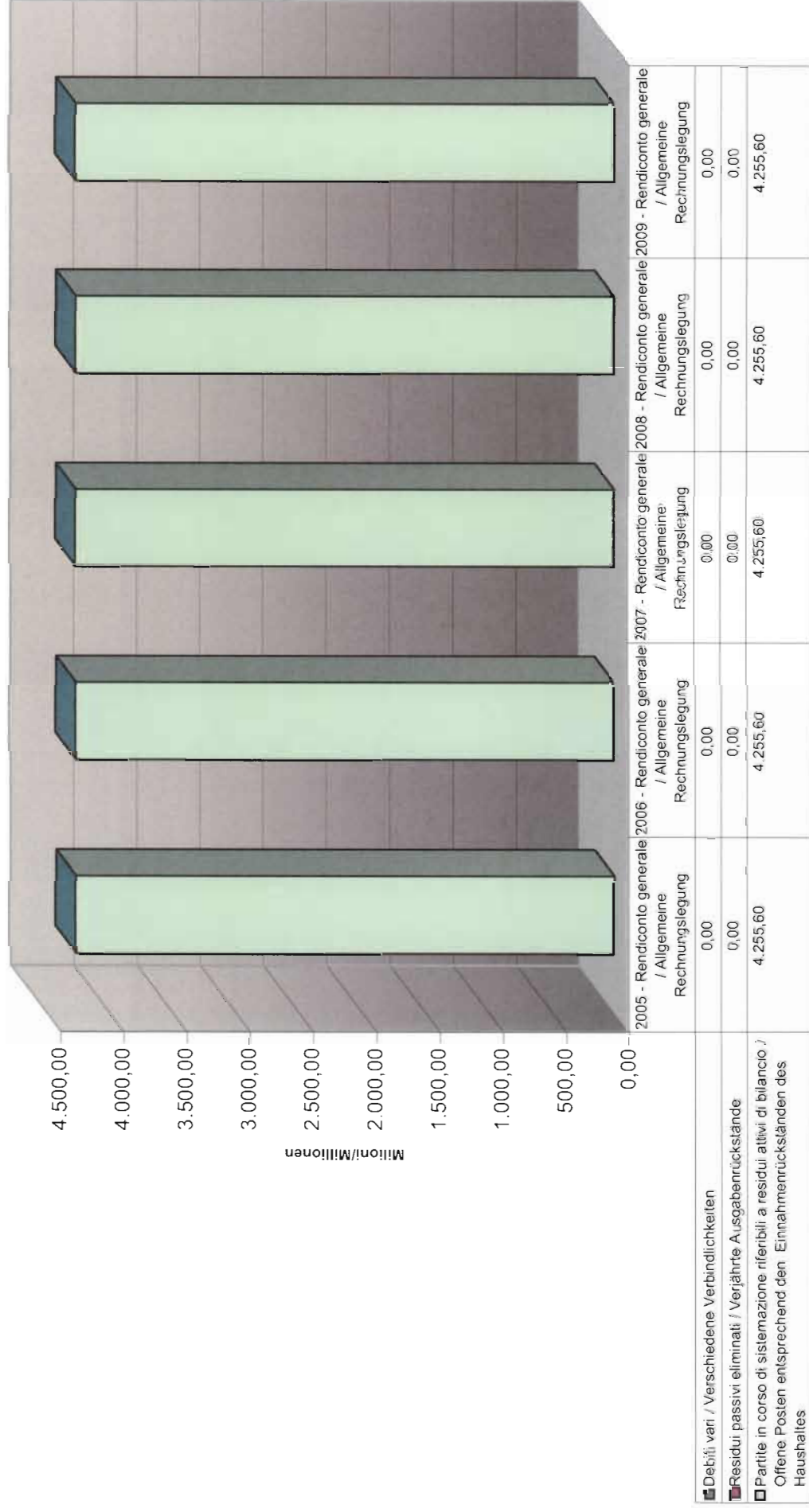
ATTIVITA' DISPONIBILI / VERFÜGBARE AKTIVA
Conto generale B / Allgemeines Konto B



ATTIVITA' NON DISPONIBILI / NICHT VERFÜGBARE AKTIVA
Conto generale C / Allgemeines Konto C



PASSIVITA' DIVERSE / VERSCHIEDENE PASSIVA
Conto generale D / Allgemeines Konto D





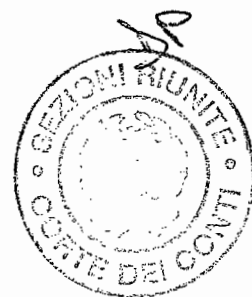
Corte dei conti

N. 34 /CONTR/2010

Repubblica Italiana
In nome del Popolo Italiano

La Corte dei conti
a Sezioni riunite composte dai magistrati:

Presidente:	dott. Corrado	CERBARA
Presidenti di Sezione :	dott. Domenico	SPADARO
	dott. Giuseppe Maria	BELLISARIO
Consiglieri:	dott. Giuseppe	COGLIANDRO
	dott. Ermanno	GRANELLI
	dott. Francesco	PETRONIO
	dott. Marco	PIERONI
	dott. Mario	NISPI LANDI
	dott. Giovanni	NARICI
	dott. Luigi	CIRILLO
	dott. Grazia	BACCHI
	dott. Irene	THOMASETH
Primi Referendari:	dott. Cinzia	BARISANO
	dott. Francesco	TARGIA
	dott. Alessandro	PALLAORO
	dott. Giuseppe Maria	MEZZAPESA
Referendari:	dott. Dario	PROVVIDERA



ha pronunciato la seguente

DECISIONE

nel giudizio sul rendiconto generale della Regione Trentino - Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2009;

Visti gli articoli 100, secondo comma, e 103 secondo comma, della Costituzione;

Visto il testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670 e le relative norme di attuazione;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305, e successive modifiche ed integrazioni;

Visto il testo unico delle leggi sull'ordinamento della Corte dei conti, approvato con regio decreto 12 luglio 1934, n. 1214 e successive modificazioni;

Vista la legge 14 gennaio 1994, n. 20, recante disposizioni in materia di giurisdizione e controllo della Corte dei conti e le successive modifiche ed integrazioni;

Vista la legge 31 dicembre 2009, n. 196;

Vista le leggi regionali del 9 maggio 1991, n. 10 e del 15 luglio 2009, n. 3 recanti rispettivamente le norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol;

Vista la legge regionale 19 settembre 2008, n. 8 (disposizioni per la formazione del bilancio di previsione e per il triennio 2009-2011 -legge finanziaria 2009);

Vista la legge regionale 29 settembre 2008, n. 9 (bilancio di previsione della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'anno finanziario 2009 e bilancio triennale 2009-2011);

Viste le leggi regionali del 15 luglio 2009, n. 4 e n. 5, che approvano rispettivamente "Assestamento e variazione del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige per l'esercizio 2009" e "Norme di accompagnamento alla manovra finanziaria regionale di assestamento per l'anno 2009;

Vista la legge regionale 14 ottobre 2009, n. 6 (approvazione del rendiconto generale della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2008 e altre disposizioni);

Vista l'ordinanza n. 07/PRES/2009 del 18 dicembre 2009 concernente la composizione delle Sezioni riunite in sede di controllo per i giudizi sulla regolarità del Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol e dei rendiconti generali delle Province autonome di Trento e Bolzano per l'esercizio finanziario 2009;

Vista l'ordinanza n. 10 del 28 aprile 2010 che modifica la precedente ordinanza n. 7/2009 e fissa nuovi criteri sulla composizione delle Sezioni riunite della Corte dei conti per le dette pronunce sulla regolarità;

Vista l'ordinanza del Presidente delle Sezioni riunite della Corte dei conti n.16 del 18 maggio 2010 che fissava l'udienza per il giudizio sulla regolarità del rendiconto generale della Regione per il giorno 1° luglio 2010 alle ore 10,30;

Vista l'ordinanza del Presidente delle Sezioni riunite della Corte dei conti n. 20/D.REL-REG.SS/10 del 19 maggio 2010 che ha delegato il Presidente della Sezione di controllo per la Regione Trentino Alto Adige/Südtirol con sede in Trento a presiedere il Collegio;

Vista l'ordinanza del Presidente delle Sezioni riunite della Corte dei conti n. 27 dell'11 giugno 2010 che modifica la n. 16/2010, e differisce la data al giorno 6 luglio 2010 alle ore 10.30;

Visto il decreto del Presidente delle Sezioni riunite della Corte dei conti n. 22 del 24 maggio 2010 che nomina relatore il Referendario dott. Dario PROVVIDERA;

Vista la deliberazione n. 19 del 9 giugno 2010, adottata dalla Sezione di controllo per il Trentino Alto Adige/Südtirol con sede in Trento, con la quale tale Sezione ha "dichiarato verificato" il rendiconto generale della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2009, ha approvato la relazione redatta a norma dell'art.10 del d.P.R. n. 305/1988 ed ha ordinato la trasmissione di tali documenti al competente collegio delle Sezioni riunite della Corte dei conti;

Vista la memoria depositata il giorno 18 giugno 2010 con la quale il Procuratore generale presso la Corte dei conti chiede che le Sezioni Riunite vogliano dichiarare le regolarità del rendiconto generale della Regione Trentino Alto Adige/ Südtirol per l'esercizio 2009, nelle componenti del conto del bilancio e del conto generale del patrimonio;

Uditi il relatore dott. Dario PROVVIDERA ed il Vice procuratore generale Paolo Luigi REBECCHI;

Ritenuto in

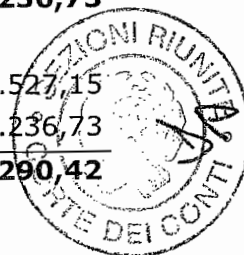
FATTO

Le risultanze del rendiconto generale della Regione Trentino Alto Adige/SudTirolo per l'esercizio finanziario 2009, verificato dalla Sezione di controllo con sede in Trento come risulta dalla deliberazione n. 19 del 9 giugno 2010, sono le seguenti:

CONTO DEL BILANCIO

COMPETENZA

Entrate:	Euro
Titolo I: Entrate tributarie	402.732.482,62
Titolo II: Entrate extratributarie	14.454.044,53
Totale delle entrate	417.186.527,15
Spese:	
Titolo I: Spese correnti	240.493.236,73
Titolo II: Spese in conto capitale	138.470.000,00
Totale delle spese	378.963.236,73
Riepilogo	
Totale entrate accertate	417.186.527,15
Totale spese impegnate	378.963.236,73
Differenza	38.223.290,42



RESIDUI

Attivi:	
Somme rimaste da riscuotere in conto dell'esercizio 2009	227.221.743,65
Somme rimaste da riscuotere in conto degli esercizi precedenti	203.708.667,52
Totale residui attivi al 31 dicembre 2009	430.930.411,17
Passivi:	
Somme rimaste da pagare in conto dell'esercizio 2009	44.334.821,79
Somme rimaste da pagare in conto degli esercizi precedenti	17.845.173,83
Totale residui passivi al 31 dicembre 2009	62.179.995,62

CASSA

Fondo cassa al 1° gennaio 2009	8.032.641,77
Riscossioni	573.115.373,69
Pagamenti	348.166.863,83
Differenza	224.948.509,86
Fondo cassa al 31 dicembre 2009	232.981.151,63

CONTO GENERALE DEL PATRIMONIO

ATTIVITA' FINANZIARIE

Aumenti	800.337.117,34
Diminuzioni	731.319.265,74
Saldo	69.017.851,60

ATTIVITA' DISPONIBILI

Aumenti	7.829.702,72
Diminuzioni	8.098.571,72

Saldo	-268.869,00
ATTIVITA' NON DISPONIBILI	
Aumenti	1.046.200,04
Diminuzioni	10.192.585,92
Saldo	-9.146.385,88
PASSIVITA' FINANZIARIE	
Aumenti	44.334.821,79
Diminuzioni	71.675.308,84
Saldo	27.340.486,84
Saldo delle variazioni delle attività	59.602.596,72
Saldo delle variazioni delle passività	-27.340.486,84
MIGLIORAMENTO PATRIMONIALE NETTO	86.943.083,56

A seguito delle indicate risultanze la consistenza dei singoli conti generali presenta al 31 dicembre 2009 i seguenti dati:

ATTIVITA'	
Attività finanziarie	663.911.562,80
Attività disponibili	294.377.348,21
Attività non disponibili	57.510.393,24
TOTALE ATTIVITA'	1.015.799.304,25
PASSIVITA'	
Passività finanziarie	62.179.995,62
Passività diverse	4.255,60
TOTALE PASSIVITA'	62.184.251,22
ECCEDENZA DELLE ATTIVITA' SULLE PASSIVITA'	953.615.053,03

Il Pubblico Ministero, con atto depositato il giorno 18 giugno 2010, ha svolto le proprie considerazioni sull'andamento della gestione, formulando conclusioni che ha precisato in udienza, con le quali ha chiesto che le Sezioni riunite della Corte vogliano dichiarare:

- non conforme ai principi fondamentali ed alle leggi dello Stato la struttura del bilancio di previsione della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2009;

- regolare il rendiconto generale della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2009, nelle sue componenti del conto del bilancio e del conto generale del patrimonio.

Considerato in

DIRITTO

Ai fini del riscontro della regolarità del rendiconto si prende atto che la Sezione di controllo per il Trentino Alto Adige/Südtirol - sede di Trento con deliberazione n. 19 del 9 giugno 2010 ha verificato il rendiconto stesso.

Le osservazioni della Corte intorno al modo con il quale l'Amministrazione provinciale si è conformata alle discipline di ordine amministrativo e finanziario, nonché le proposte di modificazioni e riforme ritenute opportune sono contenute nella relazione unita alla presente decisione, ai sensi dell'art. 10 del decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305.

P.Q.M.

La Corte dei conti a Sezioni riunite sulle conformi richieste del Pubblico Ministero

- dichiara regolare il rendiconto generale della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2009, nelle componenti del conto del bilancio e del conto generale del patrimonio;

- nel rilevare non conforme ai principi fondamentali ed alle leggi dello Stato la struttura del bilancio di previsione della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2009, prende atto dell'adeguamento normativo a tali principi e leggi effettuato con legge regionale n. 3/2009 con efficacia dall'esercizio finanziario 2010;

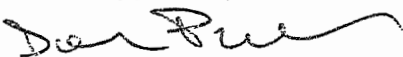
- ordina che il rendiconto generale di cui al presente giudizio, munito del visto della Corte, sia restituito al Presidente della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol per la successiva presentazione al Consiglio regionale;

- dispone che copia della presente decisione, con l'unita relazione, sia trasmessa ai Presidenti del Consiglio e della Giunta della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol, nonché ai Commissari di Governo delle rispettive province e sia, altresì, comunicata ai Presidenti delle due Camere del Parlamento.

Così deciso in Trento, nella Camera di consiglio del 6 luglio 2010.

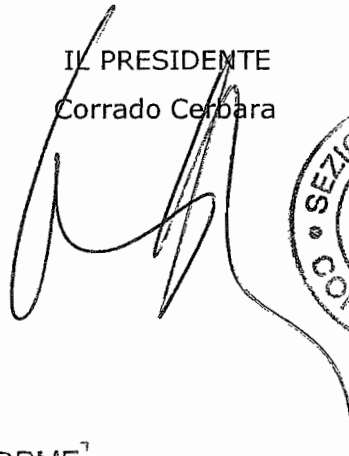
IL RELATORE

Dario Provvidera



IL PRESIDENTE

Corrado Cerbara



Depositato in segreteria il **6 LUG. 2010**

IL DIRIGENTE

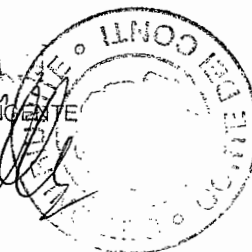
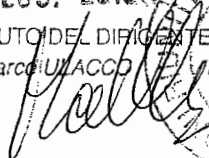
Dott. Bacchisio Crispo

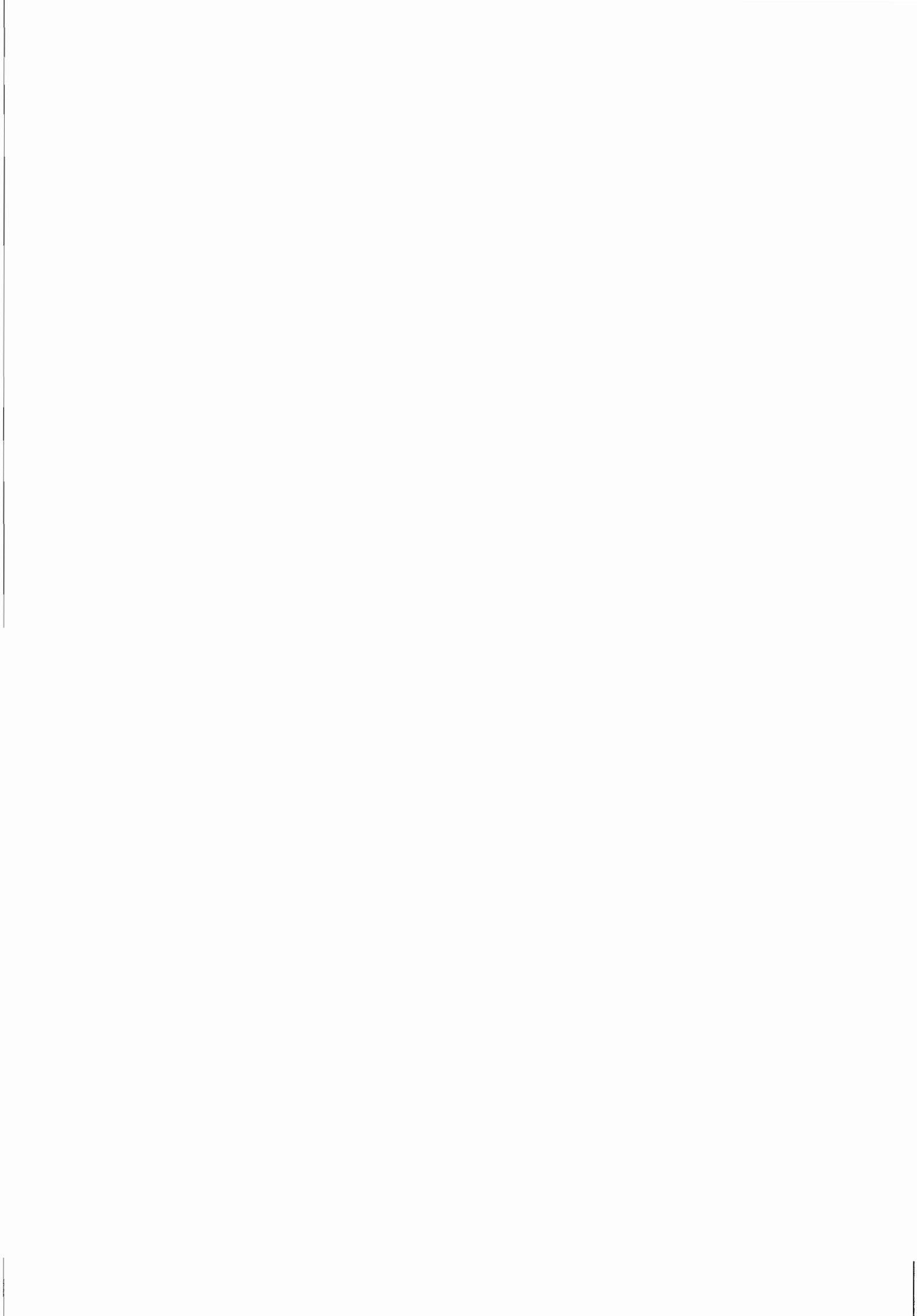


PER COPIA CONFORME
ALL'ORIGINALE

Trento, **6 LUG. 2010**

IL SOSTITUTO DEL DIRIGENTE
Marco ULLACCO





Rechnungshof

Nr. 34 /CONTR./2010

Republik Italien
Im Namen des Italienischen Volkes

hat
der Rechnungshof
in der gemeinsamen Sitzung seiner Sektionen,
zusammengesetzt aus den Richtern:

Präsident:	Dr.	Corrado	CERBARA
Präsidenten der Sektionen:	Dr.	Domenico	SPADARO
	Dr.	Giuseppe Maria	BELLISARIO
Beisitzer:	Dr.	Giuseppe	COGLIANDRO
	Dr.	Ermanno	GRANELLI
	Dr.	Francesco	PETRONIO
	Dr.	Marco	PIERONI
	Dr.	Mario	NISPI LANDI
	Dr.	Giovanni	NARICI
	Dr.	Luigi	CIRILLO
	Dr.in	Grazia	BACCHI
	Dr.in.	Irene	THOMASETH
	Dr.in	Cinzia	BARISANO
Erste Referendare:	Dr.	Francesco	TARGIA
	Dr.	Alessandro	PALLAORO
	Dr.	Giuseppe Maria	MEZZAPESA
Referendare:	Dr.	Dario	PROVVIDERA

die nachstehende

ENTSCHEIDUNG

im Verfahren über die allgemeine Rechnungslegung der Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2009 gefällt.

Aufgrund der Art. 100 Abs. 2 und 103 Abs. 2 der Verfassung;

Aufgrund des mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze betreffend das Sonderstatut für Trentino-Südtirol und die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

Aufgrund des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 15. Juli 1988, Nr. 305 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen;

Aufgrund des mit königlichem Dekret vom 12. Juli 1934, Nr. 1214 genehmigten Einheitstextes der Gesetze über die Ordnung des Rechnungshofes mit seinen späteren Änderungen;

Aufgrund des Gesetzes vom 14. Jänner 1994, Nr. 20 betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Gerichtsbarkeit und Kontrolle des Rechnungshofes mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 2009, Nr. 196;

Aufgrund der Regionalgesetze vom 9. Mai 1991, Nr. 10 und vom 15. Juli 2009, Nr. 3 betreffend Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region Trentino-Südtirol;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 8 betreffend Bestimmungen für die Erstellung des Haushaltsvoranschlags und des Mehrjahreshaushaltes 2009-2011 - Finanzgesetz 2009);

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 29. September 2008, Nr. 9 (Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2009 und dreijähriger Haushalt 2009-2011);

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli, Nr. 4 (Nachtragshaushalt und Änderung des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol) und aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 5 (Begleitmaßnahmen zum Nachtragshaushalt der Region für das Jahr 2009);

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. Oktober 2009, Nr. 6 (Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung der Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2008 und weitere Bestimmungen);

Aufgrund des Beschlusses vom 18. Dezember 2010, Nr. 07/PRES/2009 über die Zusammensetzung der vereinten Kontrollsektionen für das Verfahren betreffend die Ordnungsmäßigkeit der allgemeinen Rechnungslegung der Autonomen Region Trentino-Südtirol sowie der allgemeinen Rechnungslegungen der Autonomen Provinzen Trient und Bozen für das Haushaltsjahr 2009;

Aufgrund des Beschlusses vom 28. April 2010, Nr. 10, durch den der vorhergehende Beschluss Nr. 7/2009 geändert wird und neue Kriterien für die Zusammensetzung der vereinten Sektionen des Rechnungshofes für das genannte Verfahren betreffend die Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegungen festgesetzt werden;

Aufgrund des Beschlusses des Präsidenten der vereinten Sektionen des Rechnungshofes vom 18. Mai 2010, Nr. 16, mit dem die Sitzung für das Verfahren betreffend die Ordnungsmäßigkeit der allgemeinen Rechnungslegung der Region auf den 1. Juli 2010 um 10.30 Uhr festgelegt wurde;

Aufgrund des Beschlusses des Präsidenten der vereinten Sektionen des Rechnungshofes vom 19. Mai 2010, Nr. 20/D.REL-REG.SS/10, mit dem der Präsident der Kontrollsektion für die Region Trentino-Südtirol mit Sitz in Trient mit dem Vorsitz des Kollegiums betraut wurde;

Aufgrund des Beschlusses des Präsidenten der vereinten Sektionen des Rechnungshofes vom 11. Juni 2010, Nr. 27, durch den der Beschluss N. 16/2010 geändert und die Sitzung auf den 6. Juli 2010 um 10.30 Uhr verlegt wurde;

Aufgrund des Dekretes des Präsidenten der vereinten Sektionen des Rechnungshofes vom 24. Mai 2010, Nr. 22, mit dem der Referendar Dr. Dario PROVVIDERA zum berichterstattenden Richter ernannt wurde;

Aufgrund des von der Kontrollsektion des Rechnungshofes für Trentino-Südtirol mit Sitz in Trient erlassenen Beschlusses vom 9. Juni 2010, Nr. 19, mit dem genannte Sektion die allgemeine Rechnungslegung der Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2009 für „überprüft“ erklärt, den im Sinne des Art. 10 des DPR Nr. 305/1988 verfassten Bericht genehmigt hat und die Übermittlung genannter Unterlagen an das zuständige Kollegium der vereinten Sektionen des Rechnungshofes verfügt hat;

Nach Einsichtnahme in den am 18. Juni 2010 hinterlegten Schriftsatz, mit dem der Generalstaatsanwalt beim Rechnungshof darum ersucht, dass die vereinten Sektionen die Ordnungsmäßigkeit der allgemeinen Rechnungslegung der Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2009, was die Haushaltsrechnung und die allgemeine Vermögensrechnung anbelangt, erklären mögen;

Nach Anhören des berichterstattenden Richters Dr. Dario PROVVIDERA und des stellvertretenden Generalstaatsanwaltes Dr. Paolo Luigi REBECCHI;

ZUM SACHVERHALT

Laut Beschluss vom 9. Juni 2010, Nr. 19 wurde die allgemeine Rechnungslegung der Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2009 von der Kontrollsektion Trient überprüft, wobei nachstehende Ergebnisse der allgemeinen Rechnungslegung der Region für das Jahr 2009 festgestellt wurden:

HAUSHALTSRECHNUNG KOMPETENZ

Einnahmen:	Euro
I. Titel: Einnahmen aus Abgaben	402.732.482,62
II. Titel: Außersteuerliche Einnahmen	14.454.044,53
Gesamtbetrag der Einnahmen	417.186.527,15
Ausgaben:	
I. Titel: Laufende Ausgaben	240.493.236,73
II. Titel: Investitionsausgaben	<u>138.470.000,00</u>
Gesamtbetrag der Ausgaben	378.963.236,73
Zusammenfassung	
Gesamtbetrag der festgestellten Einnahmen	417.186.527,15
Gesamtbetrag der zweckgebundenen Ausgaben	<u>378.963.236,73</u>
Differenz	38.223.290,420

RÜCKSTÄNDE

Aktivrückstände:	
auf das Konto des Haushaltsjahres 2009 noch einzutreibende Beträge	227.221.743,65
auf das Konto der vorhergehenden Haushaltsjahre noch einzutreibende Beträge	<u>203.708.667,52</u>
Aktivrückstände insgesamt zum 31. Dezember 2009	430.930.411,17

Passivrückstände:	
auf das Konto des Haushaltsjahres 2009 noch zu entrichtende Beträge	44.334.821,79
auf das Konto der vorhergehenden Haushaltsjahre noch zu entrichtende Beträge	<u>17.845.173,83</u>
Passivrückstände insgesamt zum 31. Dezember 2009	62.179.995,62

KASSA

Kassenfonds zum 1. Jänner 2009	8.032.641,77
Einhebungen	573.115.373,69
Zahlungen	<u>348.166.863,83</u>
Differenz	<u>224.948.509,86</u>
KASSENFONDS zum 31. Dezember 2009	<u>232.981.151,63</u>

ALLGEMEINE VERMÖGENSRECHNUNG FINANZIELLE AKTIVA

Erhöhungen	800.337.117,34
Verminderungen	<u>731.319.265,74</u>
Saldo	69.017.851,60

VERFÜGBARE AKTIVA

Erhöhungen	7.829.702,72
Verminderungen	<u>8.098.571,72</u>
Saldo	-268.869,00

NICHT VERFÜGBARE AKTIVA

Erhöhungen	1.046.200,04
Verminderungen	<u>10.192.585,92</u>
Saldo	-9.146.385,88

FINANZIELLE PASSIVA

Erhöhungen	44.334.821,79
Verminderungen	<u>71.675.308</u>
Saldo	27.340.486,84

Saldo der Änderungen der Aktiva	59.602.596,72
Saldo der Änderungen der Passiva	<u>-27.340.486,84</u>
VERMÖGENSVERBESSERUNG NETTO	86.943.083,56

Aufgrund der angegebenen Ergebnisse weisen die einzelnen allgemeinen Rechnungen zum 31. Dezember 2009 nachstehende Beträge auf:

<u>AKTIVA</u>	
Finanzielle Aktiva	663.911.562,80
Verfügbare Aktiva	294.377.348,21
Nicht verfügbare Aktiva	<u>57.510.393,24</u>
AKTIVA INSGESAMT	1.015.799.304,25
<u>PASSIVA</u>	
Finanzielle Passiva	62.179.995,62
Verschiedene Passiva	<u>4.255,60</u>
PASSIVA INSGESAMT	62.184.251,22
ÜBERSCHUSS DER AKTIVA IM VERGLEICH ZU DEN PASSIVA	953.615.053,03

Der Staatsanwalt hat mit am 18. Juni 2010 hinterlegter Maßnahme seine Bemerkungen zum Ablauf der Verwaltungstätigkeit dargelegt und Folgerungen gezogen, auf die er in der Sitzung eingegangen ist und aufgrund deren er darum ersucht hat, dass die vereinten Sektionen des Rechnungshofes erklären mögen, dass

- die Struktur des Haushaltsvoranschlages der Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2009 nicht mit den grundlegenden Prinzipien und den Gesetzen des Staates übereinstimmt;
- die allgemeine Rechnungslegung der Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2009, was die Haushaltsrechnung und die allgemeine Vermögensrechnung anbelangt, ordnungsgemäß ist.

ZUR RECHTSFRAGE

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Kontrollsektion für Trentino-Südtirol mit Sitz in Trient mit Beschluss vom 9. Juni 2010, Nr. 19 die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegung durchgeführt hat.

Die Bemerkungen des Rechnungshofes über die Art und Weise, in der sich die Regionalverwaltung an die Regelungen auf dem Sachgebiet der Verwaltung und der Finanzen gehalten hat, sowie die für notwendig erachteten Änderungs- und Neuerungsanschlüsse sind im Bericht enthalten, der im Sinne des Art. 10 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 15. Juli 1988, Nr. 305 dieser Entscheidung beiliegt.

AUS DIESEN GRÜNDEN

Der Rechnungshof, in der gemeinsamen Sitzung seiner Sektionen, nach Anhören der Anträge des Staatsanwaltes

- erklärt, dass die allgemeine Rechnungslegung der Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2009, was die Haushaltsrechnung und die allgemeine Vermögensrechnung anbelangt, ordnungsgemäß ist;

- stellt fest, dass die Struktur des Haushaltsvoranschlages der Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2009 nicht mit den grundlegenden Prinzipien und den Gesetzen des Staates übereinstimmt, nimmt jedoch zur Kenntnis, dass die Anpassung der Bestimmungen an diese Prinzipien und Gesetze mit Regionalgesetz Nr. 3/2009 erfolgt ist, und zwar mit Wirkung ab dem Haushaltsjahr 2009;
- verfügt, dass die mit dem Sichtvermerk des Rechnungshofes versehene allgemeine Rechnungslegung, die Gegenstand dieses Verfahrens ist, dem Präsidenten der Region Trentino-Südtirol zurückgegeben wird, damit sie dem Regionalrat vorgelegt werden kann;
- verfügt, dass eine Kopie dieser Entscheidung zusammen mit dem beiliegenden Bericht dem Präsidenten des Regionalrates und dem Präsidenten des Regionalausschusses der Region Trentino-Südtirol sowie dem Regierungskommissär der jeweiligen Provinz übermittelt und überdies dem Präsidenten der Abgeordnetenversammlung und dem Präsidenten des Senats übermittelt wird.

So entschieden in Trient, in der nicht öffentlichen Sitzung am 6. Juli 2010

DER BERICHTERSTATTENDE RICHTER

Dario Provvidera

gez. unleserlich

DER PRÄSIDENT

Corrado Cerbara

gez. unleserlich

Hinterlegt im Sekretariat am 6. Juli 2010

DER LEITER

Dr. Crispo Bacchisio

gez. unleserlich

MIT DEM ORIGINAL ÜBEREINSTIMMENDE KOPIE
Trient, den 6. Juli 2010

DER STELLVERTRETER DES LEITERS

Marco Ulacco

gez. unleserlich

*INDICE**INHALTSVERZEICHNIS**RENDICONTO GENERALE DELLA REGIONE
AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE PER
L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009**ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG DER
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2009*

Disegno di legge per l'approvazione del rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2009	Gesetzentwurf zur Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung für das Haushaltsjahr 2009	III

Parte I
CONTO DEL BILANCIO

I. Teil
HAUSHALTSRECHNUNG

Nota preliminare	Vorbemerkungen	IX
Andamento grafico dei dati più significativi del conto del bilancio	Graphische Darstellung der wichtigsten Daten der Haushaltsrechnung	XXXVII
Sviluppo per capitoli delle variazioni apportate al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2009	Entwicklung der Haushaltsänderungen nach Kapiteln im Voranschlag des Haushaltsjahres 2009	1
Riassunto generale della gestione del bilancio	Allgemeine Zusammenfassung der Haushalts- gebarung	27
Conto consuntivo dell'Entrata per l'esercizio finanziario 2009	Rechnungsabschluß der Einnahmen für das Haushaltsjahr 2009	33
Conto consuntivo della Spesa per l'esercizio finanziario 2009	Rechnungsabschluß der Ausgaben für das Haushaltsjahr 2009	43
<i>Elenco n. 1</i> Richiami normativi a supporto degli stanziamenti dei capitoli dell'entrata	<i>Verzeichnis Nr. 1</i> Hinweise auf die Bestimmungen, auf die sich die Ansätze der Einnahmenkapitel stützen	117
<i>Elenco n. 2</i> Richiami normativi a supporto degli stanziamenti dei capitoli della spesa	<i>Verzeichnis Nr. 2</i> Hinweise auf die Bestimmungen, auf die sich die Ansätze der Ausgabenkapitel stützen	123

Parte II	II. Teil	
CONTO GENERALE DEL PATRIMONIO	ALLGEMEINE VERMÖGENSRECHNUNG	
Nota preliminare	Vorbemerkungen	139
Sezione I – Conti generali	I. Sektion - Allgemeine Konten	167
Riassunto dei conti generali	Zusammenfassung der allgemeinen Konten	169
Prospetto riassuntivo delle variazioni verificate nelle attività classificate in corrispondenza ai conti generali	Zusammenfassende Übersicht über die Änderungen bei den entsprechend den allgemeinen Konten klassifizierten Aktiva	173
Prospetto riassuntivo delle variazioni verificatesi nelle passività classificate in corrispondenza ai conti generali	Zusammenfassende Übersicht über die Änderungen bei den entsprechend den allgemeinen Konten klassifizierten Passiva	177
Conto generale A - Attività e passività finanziarie	Allgemeine Rechnung A - Finanzaktiva und -passiva	181
Conto generale B - Attività disponibili	Allgemeine Rechnung B - Verfügbare Aktiva	185
Conto generale C - Attività non disponibili	Allgemeine Rechnung C - Nicht verfügbare Aktiva	189
Conto generale D - Passività diverse	Allgemeine Rechnung D - Verschiedene Passiva	193
Sezione II - Dimostrazione dei punti di concordanza tra gli accertamenti di competenza del bilancio ed il conto del patrimonio	II. Sektion - Nachweis der Übereinstimmungspunkte zwischen den Ermittlungen der laufenden Gebarung des Haushaltes und der Vermögensrechnung	197
Sezione III - Conto generale riassuntivo delle rendite e delle spese e di altri aumenti e diminuzioni patrimoniali	III. Sektion - Zusammenfassende allgemeine Rechnung der Erträge und der Ausgaben und anderer Erhöhungen und Verminderungen des Vermögens	201
<i>Allegati al conto del patrimonio</i>	<i>Beilagen zur vermögensrechnung</i>	
Allegato n. 1	Beilage Nr. 1	
Conto n. 1 - Entrate di bilancio per la competenza	Konto Nr. 1 - Einnahmen aus der laufenden Haushaltsgebarung	209
Conto n. 2 - Spese di bilancio per la competenza	Konto Nr. 2 - Ausgaben aus der laufenden Haushaltsgebarung	210
Conto n. 3 - Residui attivi per somme da riscuotere	Konto Nr. 3 - Einnahmerückstände aus einzuhebenden Summen	211
Conto n. 4 - Residui passivi per somme da pagare	Konto Nr. 4 - Ausgabenrückstände wegen noch zu bezahlender Summen	212
Conto n. 5 - Denaro - Conto cassa	Konto Nr. 5 - Geldmittel - Kassastand	213

Allegato n. 2 - Beni immobili disponibili	Beilage Nr. 2 - Verfügbare Liegenschaften	215
Allegato n. 3 - Beni mobili disponibili	Beilage Nr. 3 - Verfügbare Fahrnisse	217
Allegato n. 4 - Crediti	Beilage Nr. 4 - Forderungen	219
Allegato n. 5 - Titoli di credito	Beilage Nr. 5 - Wertpapiere	221
Allegato n. 6 - Partite in corso di sistemazione corrispondenti a residui da impiegare in aumento di attività o in diminuzione di passività	Beilage Nr. 6 - Offene Posten aus Ausgabenrückständen zur Erhöhung von Aktiva oder Verminderung von Passiva	227
Allegato n. 7 - Beni immobili non disponibili	Beilage Nr. 7 - Nicht verfügbare Liegenschaften	229
Allegato n. 8 - Beni mobili non disponibili	Beilage Nr. 8 - Nicht verfügbare Fahrnisse	233
Allegato n. 9 - Debiti vari	Beilage Nr. 9 - Verschiedene Verbindlichkeiten	235
Allegato n. 10 - Situazione dei residui passivi perenti agli effetti amministrativi eliminati dai rendiconti finanziari	Beilage Nr. 10 - Stand der verwaltungsmäßig verfallenen und aus den Finanzrechnungslegungen ausgeschiedenen Ausgabenrückstände	237
Allegato n. 11 - Partite in corso di sistemazione corrispondenti a residui attivi da riscuotere in conseguenza di diminuzioni di attività o di aumenti di passività	Beilage Nr. 11 - Offene Posten aus einzuhebenden Einnahmenrückständen infolge der Verminderung von Aktiva oder der Erhöhung von Passiva	239
Andamento grafico dei dati più significativi del conto del patrimonio	Graphische Darstellung der wichtigsten Daten der allgemeinen Vermögensrechnung	241
Atto di presentazione e decisione della Corte dei Conti	Vorlegungs- und Entscheidungsakt des Rechnungshofes	

Indice

Inhaltsverzeichnis

